



3 1761 04667262 2

SARSWELL Co., Limited
Bookbinders,
PRINTERS,
LAW BOOKS, TORONTO
ONT.



Bible List
Leabhraichean

7

an

I. Seann Nionnaidh:

Eseiel,

Daniel.

Hosea.

Joel,

Obadiah,

Jonah.

Micah,

Nahum,

Habacue.

Sephaniah,

Hagai,

Sechariah,

Malachi

432696
19.2.45

Aireamh, VII.

10/10/10
10/10/10
10/10/10

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

14 Thréig na seanairean an geata, na h-òganaich an ceòl.

15 Sguir aobhneas ar cridhe; chaòch-ail ar dannsadh gu bròn.

16 Thuit an coron¹ bhàrr ar cinn: mo thruaighe sinn, a chionn gu-n do pheac-aidh sinn.

17 Air son so tha ar cridhe lag²; air son nan nithe so tha ar sùilean air an dorch-achadh.

18 Air son sléibh Shioin a tha fàs; tha na sionnaich a' coiseachd air.

R.C. 588.

¹ *crùn.*

^a Salm 80. 3.

^b Mic. 6. 13.

^c Hab. 3. 2

19 Ach tha thusa, O Thighearna, mair-eannach gu sìorruidh; do chaithir rioghail o linn gu linn.

20 C'uime an dean thu dearmad oirn gu bràth, agus am bheil thu 'g ar tréig-sinn uine co fhada?

21 Pill sinne thugad^a, O Thighearn', agus bithidh sinn air ar pilleadh: ath-nuadhaich ar làithean mar o shean^c.

22 Oir thilg thu sinn cian fada uait; bha thu ro fheargach 'n ar n-aghaidh.

LEABHAR AN FHAIDH ESECIEL.

CAIB. I.

1 An t-àm 's an d' rinn Eseciel fàidheadaireachd aig amhainn Chebair. 4 Coslas nan ceithir cheruban a' chunnaic am fàidh 'a uair a bha lèimh an Tighearn' air. 26 Samhladh glòire Dhé.

AGUS tharladh, anns an deiceamh bliadhna fichead, anns a' cheathramh mìos, air a' chùigeamh là de'n mhìos, (air dhomhsa 'bhi am measg nam braighdean aig amhainn Chebair^b), gu-n d'fhosgladh na nèamhan^c, agus chunnaic mi taisbeanaidhean Dhé^d.

2 Air a' chùigeamh là de'n mhìos, (b'i sin an cùigeamh bliadhna^e de bhruid rìgh Iehoiachin,)

3 Thàinig focal an Tighearna gu Eseciel an sagart, mac Bhusi, ann an tìr nan Cal-déanach, aig uisge Chebair; agus bha làmh an Tighearn' air anns an àite sin^f.

4 Agus dh'amhaire mi, agus, feuch, ghhlùin ioma-ghaoth o'n àirde-tuath, neul mòr a bha air a' chuairteachadh le fillidhean teine, agus dealradh air gach taobh dheth; agus 'n a mheadhon bha amhuil dreach òmair, eadhon ann am meadhan an teine.

5 Agus a mach as a mheadhon mar an cuedna thàinig coslas cheithir bheò-chreutairean^g, agus b'e so an aogus^h; Bha iad ann am meudachd duine,

6 Agus bha ceithir aghaidhean aig gach aon duibh, agus ceithir sgiathan aig gach aon duibh.

7 Agus bha an cosan dìreach; agus bha bonn an cos mar bhonn coise laoiigh, agus loinnrich iad mar dhath pràise liomhtaⁱ.

8 Agus bha làmhnan duine fo an sgiath-aibh, air an ceithir taobhan; agus bha aig a' cheithir an aghaidhean agus an sgiathan.

9 Bha an sgiathan dlùthaichte, gach aon r'a chèile; cha do thionndaidh iad an uair a ghluais iad; chaidh iad air an aghaidh, gach aon dìreach roimhe.

10 Air son coslais an aghaidhean, bha aca 'n an ceathrar aghaidh duine, agus aghaidh leomhain air an taobh deas; agus

R.C. 595.

^a Isa. 6. 2

^b caib. 3. 15.

^c Tais. 19. 11

^d caib. 8. 3

^e 2 Rì. 24. 12.

^f Gen. 15. 17

^g Salm 147.

^h Sech. 4. 10

ⁱ 1 Rì. 18. 46

^j Tais. 4. 6

^k caib. 10. 8.

^l Isa. 55. 9

^m caib. 10. 12

ⁿ Gnà. 15. 3

^o Dan. 10. 6

^p Tais. 1. 15

^q rann 12

^r 1 Cor. 14. 32

bha aca 'n an ceathrar aghaidh daimh air an làimh chlì; bha fòs aca 'n an ceathrar aghaidh iolaire.

11 B' amhuil so an aghaidhean: agus an sgiathan sgaoilte gu h-àrd; dithis aig gach aon, dlùthaichte r'a chèile, agus dithis a' folach an cuirp^a.

12 Agus dh'imich iad, gach aon dìreach air aghaidh; far an robh an spiorad air tì dol, dh'imich iad: cha do thionndaidh iad an uair a dh'imich iad.

13 A thaobh coslais nam beò-chreutairean bha an aogus mar èibhle darga teine, cosmhuil ri lòchran, a chaidh air ais agus air aghaidh^f am measg nam beò-chreutairean: agus bha an teine dealrach; agus as an teine thàinig a mach dealanach.

14 Agus ruith na beò-chreutairean^g, agus phill iad, mar philath dealanaich.

15 A nis am feadh a bha mi 'sealltuinn air na beò-chreutairean, feuch, aon roth air an talamh, làimh ris na beò-chreutairean, aig an ceithir aghaidhean.

16 Bha dreach nan rothan agus an obair mar dhreach criostal; agus bha an aon choslas aig a' cheithir, agus bha an aogus agus an obair mar gu-m bitheadh ann roth ann am meadhan rotha.

17 'N an imeachd dh'imich iad air an ceithir taobhan: cha do thionndaidh iad an uair a dh'imich iad.

18 A thaobh an cearcal, bha iad cho àrd^h as gu-m b' uamhasach iad; agus bha an cearcail làn de shùilibhⁱ mu'n cuairt doibh 'n an ceathrar.

19 Agus an uair a ghluais na beò-chreutairean, ghluais na rothan làimh riu: agus an uair a thogadh na beò-chreutairean a suas o'n talamh, thogadh na rothan.

20 C'ait air bith a bha an spiorad air tì dol, dh'imich iadsan an taobh a bha an spiorad air tì dol^j, agus thogadh suas na rothan fa 'n comhair; oir bha spiorad a' bheò-chreutair anns na rothaibh.

21 'N uair a ghluais iad sin, ghluais [iad so:] agus 'n uair a sheas iad sin, sheas [iad so:] agus 'n uair a thogadh

iad sin suas o'n talamh, thogadh na rothan suas fa'n combair : oir bha spiorad a' bheò-chreutair anns na rothaibh.

22 Agus bha agus an speur a bha thar cinn a' bheò-chreutair mar dhreach criostal uamhasach^o, air a sgaoileadh thar an cinn gu h-àrd.

23 Agus fo an speur bha an sgiathan gu dìreach, gach aon fa chomhair a chèile ; aig gach aon bha dìthis, a dh'fhòlaich air an taobh so, agus aig gach aon bha dìthis a dh'fhòlaich air an taobh sin. an cuirp.

24 Agus chuala mi fuaim an sgiathan, mar thoirm mhòran uisgeacha^o, mar ghuth an Uile-chumhachdaich^o : an uair a ghluais iad, chluinnteadh fuaim mar thorman sluagh^o; trà sheas iad, leig iad sìos an sgiathan.

25 Agus bha guth o'n speur, a bha thar an cinn, trà sheas iad, agus a leig iad sìos an sgiathan.

26 Agus os ceann an speur, a bha thar an cinn, bha sàmhlaidh rìgh-chaitheach^o, mar chosas cloiche saphir^o; agus air sàmhlaidh na rìgh-chaitheach, bha tais-beannadh mar gu-m bitheadh coslas duine 'n a shuidhe oirre^o.

27 Agus chunnaic mi mar dhreach òm-àir, mar chosas teine gach taobh a stigh ann : o thaisbeanadh a leasraidh, agus os a cheann, agus o thaisbeanadh a leasraidh agus foidhe, chunnaic mi mar gu-m bith-eadh ann coslas teine, agus e deardh mu'n cuairt.

28 Mar chosas a' bhogha a tha 's an neul^o ann an là na froise, b' amhuil dreach an dealraidh mu'n cuairt. B'e so foillseachadh sàmhlaidh glòire an Tigh-earn^o; agus an uair a chunnaic mise, thuit mi air m'aghaidh^o, agus chuala mi guth aoin a' labhairt.

CAIB. II.

1 *Dreuchd Eseciel. 6 An àithne a thug Dia dha. 9 Chaidh ròla labhairt a sgaoileadh gu choinneamh anns an robh sgrìobhta tuircadh agus bròn.*

A GUS thubhairt e rium, A mhic an duine, seas air do chosaibh^o, agus labhaird mise riut.

2 Agus chaidh an spiorad a steach ann-an an uair a labhair e rium^o, agus chuir e air mo chosaibh mi, ionnus gu-n euala mi an ti a labhair rium.

3 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, tha mise 'g ad chur gu cloinn Israeil, gu cinneach ceannaireach a rinn ar-a-mach a'm' aghaidh; chiontaich iad fèin agus an aithrichean a'm' aghaidh^o, gus an là an diùir.

4 Oir is clann mhi-nàrach agus chruaidh-chridheach iad. Tha mise 'g ad chur d'an ionnsuidh^o; agus their thu riu, Mar so deir an Tighearna Dia.

5 Agus iadsan, co dhiubh dh'éisdeas iad^o, no 'dhearmaideas iad, (oir is tigh

R.C. 595.

^a caib. 33. 33
^b 2 Sam. 23. 6, 7
Isa. 9. 18
Mic. 7. 4
^c Iob 37. 22
^d 1 Pead. 3. 14
^e 1 Pead. 3. 14

^f caib. 43. 2
Dan. 10. 6
Tais. 1. 15
^g Iob 37. 25
Salm 29. 3, 4
63. 33
^h 2 Ri. 7. 6
ⁱ Isa. 50. 5
^j Tais. 10. 9, 10

^k caib. 8. 3
^l caib. 3. 1
^m Salm 45. 6
Dan. 7. 9
Mat. 25. 31
Eabh. 8. 1
12. 2
ⁿ Ecs. 24. 10
^o Tais. 3. 21
4. 2, 3

^p caib. 2. 8, 9
^q Gen. 9. 13
Tais. 4. 3
10. 1
^r Ecs. 16. 7
24. 16, 17
1 Ki. 8. 10, 11

^s caib. 3. 23
Dan. 8. 17
Gnio. 9. 4
Tais. 1. 17, 18
^t Ier. 15. 16
Salm 19. 11

^u Dan. 10. 11
^v caib. 3. 24
^w Mat. 11. 23
12. 41
^x Eoin 15. 20
^y caib. 20. 18, 30
Deut. 9. 27
Ier. 3. 25
Gnio. 7. 51
^z Isa. 50. 7
Mic. 3. 8
^a Mat. 10. 16
^b 2 Tim. 2. 3
^c caib. 3. 11, 27

ceannaireach iad), gidheadh bithidh fios aca gu robh fàidh 'n am measg^o.

6 Agus thusa, a mhic an duine, na bith-eadh eagall ort rompa^o, agus na bith-eadh fiamh ort roimh an briathraibh, ged tha drisean agus droighionn mu'n cuairt^o duit, agus do chòmhuidh am measg nathraichean nimhe : na bith-eadh eagall ort roimh an briathraibh^o, ni mò bhitheas geill ort roimh an gnùis, ged is tigh ceannaireach iad.

7 Agus labhaird tu mo bhriathra-sa riu, co ac' a dh'éisdeas iad, no 'dhearmaideas iad ; oir tha iad ro cheannaireach.

8 Ach thusa a mhic an duine, cluinn ciod a tha mise ag ràdh riut ; Na bi thusa eas-umhal cosmhuil ris an tigh eas-umhal sin^o: fosgail do bheul, agus ith an ni a bheir mise dhuit^o.

9 Agus an uair a dh'amhaire mi, feuch, bha làmh air a' cur a m'ionnsuidh^o, agus, feuch, bha ròla labhairt innte^o;

10 Agus sgaoil e fa m' choinneamh e ; agus bha e sgrìobhta stigh agus a mach : agus bha sgrìobhta ann tuircadh, agus bròn, agus truaighe.

CAIB. III.

1 *Dh'ith Eseciel ròla an labhairt : 4 thug Dia misneach dha : 15 fhuair e fios air a dh'leas- enas mar fhear-faire, 25 agus air an dòigh air am buineadh na h-Iudhaich ris.*

O S bàrr thubhairt e rium, A mhic an duine, ith an ni a gheibh thu^o; ith an ròla so, agus falbh, labhair ri tigh Israeil.

2 Mar sin dh'fhosgail mi mo bheul, agus thug e orm an ròla sin itheadh.

3 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine their air do bhroinn itheadh, agus lion do chòm leis an ròla so a bheiream-sa dhuit. An sin dh'ith mi, agus bha e ann am bheul mar mhill air mhillsead^o.

4 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, falbh, imich gu tigh Israeil, agus labhair le m' bhriathraibh-sa riu.

5 Oir cha-n 'eil thu air do chur gu sluagh aig am bheil teangadh choimheach, agus cainnt chruaidh, ach gu tigh Israeil.

6 Cha-n ann gu mòran sluagh, aig am bheil teangadh choimheach, agus cainnt chruaidh, nach urrainn thu 'm briathan a thuigsinn : gu cinnteach nan cnirinn do'n ionnsuidh-san thu^o, dh'éisdeadh iad riut.

7 Ach cha-n éisd tigh Israeil riut, oir cha-n éisd iad riumsa^o; oir tha tigh Israeil uile mhi-nàrach agus cruaidh-chridheach.

8 Feuch, rinn mi do ghnùis làidir an aghaidh an gnùis-e-san, agus d' eudan làidir an aghaidh an eudain-san.

9 Mar adamant, na's cruidhe na clach theine^o, rinn mise d'endan : na bith-eadh eagall ort rompa, agus na bith-eadh sgàth ort roimh an gnùis^o, ged tha iad 'n an tigh ceannaireach.

10 Os bàrr, thubhairt e rium, A mhic

an duine, gabh ann ad chridhe m'ùile bhriathra-sa a labhras mi riut^a, agus éisd le d' chluasaibh.

11 Agus falbh, imich dh'ionnsuidh na muinntir a tha ann am bruid, gu cloinn do shluaigh, agus labhair riu, agus innis doibh, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, co ac' a dh'éisdeas iad no nach éisd.

12 An sin thog an spiorad suas mi^b, agus chuala mi air mo dhèigh guth tormain mhòir, *ag ràdh*, Beannaichte gu robh glòir an Tighearna' o 'àite fèin.

13 *Chuala mi* fòs fuaim sgiath nam beò-chreutairean a bhean ri 'chéile, agus fuaim nam roth thall mu'n coinneadh, agus fuaim luasgaidh mhòir.

14 An sin thog an spiorad suas mi^c, agus thug e leis mi, agus dh'imich mi ann an searbhadas, ann an teas mo spioraid, ach bha làmh an Tighearna treun orm^d.

15 An sin thàinig mi chum na muinntir a bha 'n am braighdibh aig Tel-abib, a bha 'chòmhnuidh làimh ri amhainn Chebair, agus shuidh mi far an do shuidh iadsan^e, agus dh'fhan mi 'n sin seachd làithean làn uamhais 'n am meadhan.

16 Agus tharladh an ceann sheachd làithean, gu-n d' thàinig focal an Tighearna' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

17 A mhic an duine, rinn mise fear-faire dhìot do thigh Israeil^f; uime sin, éisd am focal o m' bheul, agus thoir rabhadh dhoibh uamsa.

18 'N uair a thoir mise ris an aingidh, Gheibh thu gu cinnteach bàs; agus nach toir thusa rabhadh dha^g, agus nach labhair thu a thoirt rabhaidh do'n chiontach o 'dhròch shlighe, chum 'anam a thèarnadh; bàsaichidh an 'droch dhuine sin 'n a aingidheachd^h, ach iarraidh mise 'fhuil air do làimh-sa.

19 Gidheadh ma bheir thu rabhadh do'n aingidh, agus nach pill e o 'aingidheachd, no o 'dhròch shlighe, bàsaichidh esan 'n a aingidheachd; ach shaor thusa d'anam fèinⁱ.

20 A ris, an nair a philleas firean o 'fhireantachd^j, agus a chuireas e 'n gnìomh peacadh, agus a chuireas mise ceap-tìslihd fa chomhair^k, gheibh e bàs; a chionn nach d' thug thusa dha rabhadh, 'n a pheacadh gheibh e bàs, agus cha chumh-nichear 'fhireantachd a rinne; ach iarraidh mise 'fhuil air do làimh-sa.

21 Gidheadh ma bheir thu rabhadh do'n fhìrean, air chor as nach ciontaich am firean, agus nach dean e peacadh; mairidh e gu cinnteach beò, do bhrìgh gu-n d' fhuair e rabhadh^l; mar an ceudna shaor thusa d'anam fèin^m.

22 Agus bha làmh an Tighearna' orm an sin, agus thubhairt e rium; Eirich, siubhail a mach do'n chòmhnard, agus an sin labhraidh mise riut.

23 An sin dh'érich mi, agus chaidh mi mach a chum a' chòmhnaird, agus, feuch, sheas glòir an Tighearna 'n àite sin, mar

R.c. 595.

^a 2 Tim. 2. 6

^b caib. 8. 3
1 Ri. 18. 12
2 Ri. 2. 16

Gnìo. 8. 39

^c Luc. 1. 20-22

^d Hos. 4. 17
Mic. 3. 6, 7

^e rann 12

^f 2 Ri. 3. 15

^g Salm 137. 1

^h Isa. 52. 8
56. 10

Ier. 6. 17
Eabh. 13. 17

ⁱ caib. 33. 6

^j Eoin 8. 21, 24

^k Isa. 49. 4, 5
Gnìo. 20. 26

^l caib. 12. 6, 11

^m caib. 18. 24
33. 12, 13

ⁿ 1 Pead. 2. 6-8

^o Air. 14. 34

^p Salm 19. 11
1 Tim. 4. 16

^q caib. 3. 25

a' ghloir a chunnaic mi aig amhainn Chebair; agus thuit mi air m'aghaidh.

24 An sin chaidh an spiorad annam, agus chuir e air mo chosaibh mi, agus labhair e rium, agus thubhairt e rium, Falbh, druid thu fèin a stigh ann ad thigh.

25 Ach thusa, O mhic an duine, feuch, cuiridh iad boinn ort, agus ceanglaidh iad thu leo, agus cha tèid thu mach 'n am measg.

26 Agus bheir mise air do theangaidh leantuinn ri d' ghiall^a, air chor as gu-m bi thu balbh, agus nach bi thu dhoibh a'd' fhear-cronachaidh^b; oir tha iad 'n an tigh ceannairceach.

27 Ach an uair a labhras mise riut, fosglaidh mi do bheul, agus their thu riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Esan a dh'éisdeas, éisdeadh e: agus esan a dhearmaideas, dearmaideadh e: oir tha iad 'n an tigh ceannairceach.

CAIB. IV.

1 Dh'orduicheadh do'n fhaire baile Ierusalem a tharruing air lic-shuaine, agus a chuart-eachadh le feuchd, mar chomharadh do thigh Israeil. 9 Leis an lon a chaidh a shònraichadh dha chuireadh an cèill an teanntachd a bha gu teuchd air na h-Iudhaich.

THUSA mar an ceudna, a mhic an duine, gabh thugad leac-shuaine, agus cuir fa d' chomhair i, agus tarruing oirre am baile, Ierusalem:

2 Agus cuartich e le feuchd, agus tog 'n a aghaidh daingneach, agus tilg suas torr 'n a aghaidh; suidhich fos camp 'n a aghaidh, agus cuir reitheacha-cogaidh 'n a aghaidh air gach taobh mu'n cuairt.

3 A thuilleadh air so, gabh thugad aghann iarunn, agus suidhich e mar bhalla iarunn, eadar thu agus am baile, agus cuir do ghnùis 'n a aghaidh, agus bithidh e air a theannachadh, agus cuiridh tu camp 'n a aghaidh: bithidh so 'n a chomharadh do thigh Israeil^c.

4 Luidh thusa fòs air do thaobh eli, agus leig euceart tìghe Israeil air: a réir àireimh nan làithean a luidheas tu air, giùlainidh tu an euceart.

5 Oir leag mise ortsa bliadhnachan an euceartan, a réir àireimh nan làithean, trì cheud, deich agus ceithir fichead là: mar sin giùlainidh tu euceart tìghe Israeil^d.

6 Agus an uair a choimhlionas tu iad, luidh a ris air do thaobh deas, agus giùlainidh tu euceart tìghe Iudah dà fhichead là: dh'orduich mise dhuit là air son bliadhna.

7 Uime sin cuiridh tu d' aghaidh ri seisdeadh Ierusalem, agus bithidh do ghaidean air a rùsgadh, agus ni thu faistneachd 'n a h-aghaidh.

8 Agus, feuch, cuiridh mise cuibhrichtean ort^e, agus cha tionndaidh thu thu

féin o'n aon taobh gus an taobh eile, gus an crìochnaich thu làithean do sheidsidh.

9 Gabh thugad fòs cruthneachd, agus eorna, agus pònaire, agus peasair, agus meanbh-pheasair, agus peasair fhìadhaich, agus cuir iad ann an aon soitheach, agus dean duit féin aran duibh, a réir àireimh nan làithean a luidheas tu air do thaobh; tri cheud, ceithir fichead agus deich làithean ithidh tu dheth.

10 Agus bithidh ann biadh a dh'itheas tu air a chlothromachadh, fichead secel anns an là: o àm gu àm ithidh tu e.

11 Olaidh tu mar an ceudna uisge le tomhas: an seathamh cuid de hin: o àm gu àm olaidh tu.

12 Agus ithidh tu e mar aran eorna, agus le aolach a thig a mach á duine deasaichidh tu e 'n an sealladh.

13 Agus thubhairt an Tighearn', Eadhon mar so ithidh clann Israeil an aran truailte^d ann measg nan cinneach, gus an iomain mise iad.

14 An sin thubhairt mise, Ah a Thighearna Dhia! feuch, cha do thruaillleadh m'anam-sa^f: oir o m'òige nios gus a nis cha d'ith mi dheth sin a bhàsaicheas leis féin^g, no 'bha 'n a chonablach: ni mò thàinig feòil ghràineil ann am bheul^h.

15 An sin thubhairt e rium, Feuch, thug mi dhuit buachar bhòⁱ an àite aolach duine, agus deasaichidh tu d'aran leis.

16 Os bàrr thubhairt e rium, A mhic an duine, feuch, brisidh mise lorg an arain^k ann an Ierusalem; agus ithidh iad aran air thomhas^j agus le càram: agus olaidh iad uisge le tomhas agus le uamhas.

17 A chum gu-m bi uireasbhuidh arain agus uisge orra, agus gu-m bi uamhas orra gach aon ri 'cheile, agus gu-n leagh iad air falbh^l air son an euceirt.

CAIB. V.

1 Le sìmladh caltuinn bearradair nochdadh breitheannis Dhè an aghaidh Ierusalem, 12 le phlàigh, le gorta, le cluidheamh, agus le sgapadh.

AGUS thusa, a mhic an duine, gabh thugad sgian gheur, gabh thugad caltuinn bearradair, agus thoir oirre sìubhal air do dheann, agus air d'fheusaig; an sin gabh meigh-thoinhas, agus roinn am folt.

2 Trian loisgidh tu le teine ann am meadhon a' bhaile, trà bhithreas làithean an t-seidsidh air an coimhlionadh^m; agus gabhaidh tu trian, agus buailidh tu m'a thimchioll le sgein; agus sgapaidh tu trian leis a' ghaoith, agus tairngidh mise mach claidheamh 'n an déigh.

3 Gabhaidh tu mar an ceudna dhiubh beagan ann an àireamhⁿ, agus ceanglaidh tu iad ann ad sgiobail^o.

4 An sin gabh dhiubh a ris, agus tilg iad ann am meadhon an teine, agus loisg iad anns an teine: as a sin thig teine mach gu tigh Israeil uile.

R.C. 595.

^a Iud. 4

^b Caib. 16. 47

¹ Cor. 5. 1

^c Neh. 9. 16

17

Ier. 5. 3

^d Hos. 9. 3

^e Tuir. 4. 6

Dan. 9. 12

Am. 3. 2

^f Gnio. 10. 14

^g Ecs. 22. 31

Lebh. 17. 15

^h Deut. 14. 3

Isa. 65. 4

ⁱ Lebh. 26. 29

Deut. 28. 53

Tuir. 2. 20

4. 10

^j Caib. 12. 14

Deut. 28. 64

Sech. 2. 6

^k Caib. 5. 16

14. 13

Lebh. 26. 26

Salm 105. 13

Isa. 3. 1

^l Caib. 12. 19

^m Caib. 8. 5

Rec.

2 Each. 36. 14

ⁿ Caib. 11. 21

Ier. 47. 4

^o Salm 104. 39

^p Tuir. 2. 21

^q Caib. 24. 23

Lebh. 26. 39

^r rann 2

caib. 6. 12

Ier. 15. 2

21. 9

^s Ier. 9. 16

^t Caib. 6. 12

Tuir. 4. 11

^u Caib. 21. 17

^v Caib. 16. 63

Isa. 1. 24

^w Neh. 2. 17

^x Caib. 4. 1

8. 9

^y Deut. 23. 37

Salm 79. 4

Tuir. 2. 15

17

^z Ier. 52. 16

¹ sgiath-
aibh.

^a Caib. 25. 17

Lebh. 26. 39

^b Deut. 32. 23

5 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Is i so Ierusalem; chuir mise i ann am meadhon nan cinneach, agus nan dùth-channa mu'n cuairt di.

6 Agus dh'atharraich i mo bhreith-eanaiss^a gu aingidheachd na's mò na na cinnich; agus mo reachdan na's mò na na dùth-channa mu'n cuairt di^b: oir dhiùlt iad mo bhreitheanais^c; agus mo reachdan cha do ghluais iad anna.

7 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n d' fhàs sibh liomhor seach na cinnich mu'n cuairt duibh, agus nach do ghluais sibh ann am reachdaibh-sa, ni mò a choimhead sibh mo bhreitheanais, ni mò a rinn sibh eadhon a réir breitheanais nan cinneach mu'n cuairt duibh;

8 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise, eadhon mise a'd' aghaidh, agus ni mi breitheanais ann ad mheadhon, ann an sealladh nan cinneach.

9 Agus ni mi annad an ni sin nach d' rinn mi^c, agus nach dean mi na's mò ni cosmhuil ris, air son d'uile ghràineil-eachdan.

10 Uime sin ithidh na h-aithrichean am mic ann ad mheadhon^e, agus ithidh na mic an aithrichean; agus ni mise breitheanais annad, agus sgapaidh mi an t-ìomlan de d'fhuigheall ris gach nìle ghaoith^f.

11 Air an aobhar sin, mar is beò mise, deir an Tighearna Dia, Gu deimhin, a chionn gu-n do thruaill thu m' ionad naomh^g le d'uile nithibh fuathach^h, agus le d'uile ghràineileachdaibh, uime sin lughdaichidh mise thu mar an ceudnaⁱ; agus cha choigil mo shùil, ni mò bhitheas truas air bith agam^j.

12 Bàsaichidh trian^k diot leis a' phlàigh, agus le gorta caithear iad ann ad mheadhon: agus tuitidh trian leis a' chlaidheamh mu'n cuairt duit; agus sgapaidh mise trian ris na h-uile ghaothaibh^l, agus tairngidh mi mach claidheamh 'n an déigh.

13 Mar so coimhlionar mo chorruih^m, agus bheir mi air mo dhian-fheirg luidhe orraⁿ, agus bheir mi dhomh féin fois^o: agus bithidh fios aca gur mise an Tighearn^p a labhair ann am eud, an trà choimhlionas mi orra mo dhian chorruih.

14 A thuilleadh air so, ni mi dhiot fàsach^q agus masladh am measg nan cinneach mu'n cuairt duit, ann an sealladh nan nìle a théid seachad.

15 Agus bithidh tu ann ad mhasladh^r, agus ann ad mhagadh, ann ad theagasg, agus ann ad uamhas, do na cinnich mu'n cuairt duit, an trà ni mise breitheanais annad, ann am feirg, agus ann an corruich, agus ann an garg achmhasain^s: mise Iehobhah labhair e.

16 An trà chuireas mi orra droch shaghaide na gorta^t, a bhitheas air son sgrios, a chuireas mise g'ur sgrios: meud-

aichidh mi fòs a' ghort oirbh, agus brisidh mi lorg 'ur n-arain.

17 Mar sin cuiridh mi oirbh gort, agus droch bheathaichean^a, agus ni iad ureasbhuidheach thu: agus sìubhlaidh plaigh^b agus fuil tromhad, agus bheir mi ort an claidheamh; mise Iehobhah labhair.

CAIB. VI.

1 Breitheanas Israeil air son an iodholan. 8 Tèarnar fuigheall dhiubh. 11 Dh'orduicheadh do'n fhàidh caoidh a dheanamh air son ghràineileachdan tighe Israeil.

AGUS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir d'aghaidh^a ri sléibhtibh Israeil^c, agus dean faisteachd 'n an aghaidh,

3 Agus abair, A sléibhtean Israeil, cluinibh focal an Tighearna Dia, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh ris na sléibhtibh, agus ris na enocaidh, ris na sruthaibh, agus ris na gleannaibh, Feuch, bheir mise, mise féin, claidheamh oirbh, agus sgriosaidh mi 'ur n-ionadan àrda^a.

4 Agus bithidh 'ur n-altairean fàs, agus 'ur dealbhan¹ air am briseadh: agus tilgidh mise sìos 'ur daoine marbhta fa chomhair 'ur n-iodholan.

5 Agus leagaidh mi cuirp marbhta chloinn Israeil fa chomhair an iodholan; agus sgapaidh mi 'ur enàghan mu thim-chioil 'ur n-altairean^a.

6 Ann 'ur n-uile àiteachaidh-còmhnuidh, nìthear na bailtean fàs, agus bithidh 'ur n-ionadan àrda faondrach, air chor as gu-m bi 'ur n-altairean fàs agus uaigneach, agus gu-n tig briseadh agus cosgadh air 'ur n-iodholaibh, agus gu-n dubhar as 'ur n-oibre.

7 Agus tuitidh iadsan a bhitheas leònta 'n 'ur meadhan; agus bithidh fios agaibh gur mise an Tighearna^a.

8 Gidheadh fàgaidh mi fuigheall^m, air chor as gu-m bi agaibh cuid a théid as o'n chlaidheamh am measg nan cinneach, an trà bhitheas sibh air 'ur sgapadh am measg nan dùthchanna.

9 Agus cuimhnichidh a' mheud dhiubh as a théid as mise^a, am measg nan cinneach agus an toirear iad 'n am braigheadh, an trà chiosnaicheas mise an cridhe strìopachail a dhealaich rium, agus an sùilean a tha 'dol air strìopachas an déigh an iodholan^a; agus bithidh gràin aca dhiubh féin^a; air son nan olc a chuir iad 'an gnìomh 'n an uile ghràineileachdaibh.

10 Agus aithnèidh iad gur mise an Tighearn', agus nach ann gu diomhain a thubhairt mi gu-n deanainn an t-olc so orra.

11 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Buail le d' làimh^a, agus breab le d' chois, agus abair, Mo thraighe! air son uile dhroch ghràineileachdan tighe Israeil; oir tuitidh iad leis a' chlaidheamh^a, leis a' ghort, agus leis a' phlàigh.

R.C. 594.

^a Lebh. 26.^b caib. 38. 22^c Isa. 57. 5, 7

Ier. 2. 20

Hos. 4. 13

^d caib. 20. 46^e caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^f caib. 20. 46^g caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^h caib. 20. 46ⁱ caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^j caib. 20. 46^k caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^l caib. 20. 46^m caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

ⁿ caib. 20. 46^o caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^p caib. 20. 46^q caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^r caib. 20. 46^s caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^t caib. 20. 46^u caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^v caib. 20. 46^w caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^x caib. 20. 46^y caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^z caib. 20. 46^{aa} caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^{ab} caib. 20. 46^{ac} caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^{ad} caib. 20. 46^{ae} caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

^{af} caib. 20. 46^{ag} caib. 36. 1

Mic. 6. 1, 2

/ Isa. 5. 25

12 Esan a tha fad as bàsaichidh leis a' phlàigh; agus esan a tha dlùth tuitidh leis a' chlaidheamh; agus esan a mhair-eas, agus a tha air a shéideadh, bàsaichidh leis a' ghort: mar so coimhleanaidh mise mo chorruich orra.

13 An sin bithidh fios agaibh gur mise an Tighearn', an trà bhitheas an daoine marbhta, 'measg an iodholan, mu'n cuairt air an altairibh^c, air gach aon chnoc àrd, air uile mhullaichibh nan sliabh, agus fo gach uile chrann uaine, agus fo gach daraigh gheugaich; an t-àite 's an d' thug iad boitreach cùbhraidh do'n uile iodhol-aibh.

14 Mar sin sinidh mise mach mo làmh orra^f, agus ni mi am fearann fàs, seadh, na's uaigniche na fàsach Dhihlait, 'n an uile ionadaibh-còmhnuidh; agus bithidh fios aca gur mi an Tighearna.

CAIB. VII.

1 Léir-sgrìos Israeil. 16 Ni am fuigheall o théid as caoidh oir son an aingidheachd. 20 Ceod-aich Dia do naimeadhan Israeil an t-ionad naomh a thruilleadh a chionn gu-n do pheac-aich iad 'n a ghortibh. 23 Le samhlaibh slabh-ruidh chuir am fàidh an cèill braigheadhas a shluagh.

OS bàrr, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 Fòs a mhic an duine, abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh ri fearann Israeil: Thàinig crìochⁱ, thàinig a' chrìoch air ceithir chearnaibh na tire.

3 A nis thàinig crìoch ort, agus cuiridh mise mo chorruich ort, agus bheir mi breth ort a réir do shlighe, agus diolaidh mi riut d'uile ghràineileachdan.

4 Agus cha chaomhain mo shùil thu^j, ni mò bhitheas truas agam, ach diolaidh mi riut do shlighe^k, agus bithidh do ghràineileachdan ann ad mheadhon; agus bithidh fios agaibh gur mise an Tighearna.

5 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha olc, aon olc eile a' teachd.

6 Tha crìoch air teachd, thàinig a' chrìoch; tha i ri faire air do shon, feuch thàinig i.

7 Dh'èirich a' mhaduinn ort, O thusa a tha ag àiteachadh na tire; thàinig an t-àm, tha là an àmhghair dlùth^o, agus cha-n e ath-fheargadh nan sliabh.

8 A nis gu h-àithghearr dòirtidh mi mach m' fhearg, agus coimhleanaidh mi mo chorruich ort: agus bheir mi breth ort a réir do shlighe, agus diolaidh mi riut d'uile ghràineileachdan.

9 Agus cha choigil mo shùil, ni mò bhitheas truas agam: diolaidh mi riut a réir do shlighe^r, agus do ghràineileachdan ann ad mheadhon; agus bithidh fios agaibh gur mise an Tighearn' a tha 'bualadh^f.

10 Feuch an là, feuch, thàinig e: chaidh a' mhaduinn a mach, thàinig blàth air an t-slaic, ùr-fhàs air an uabhar.

11 Dh'fhàs ainneart suas gu slait aing-

idheachd : cha mhair aon diubh^a, no de'n sluagh, no aon a bhuineas doibh, ni mò bhitheas cumha sam bith air an son.

12 Thàinig an t-àm, tha an là a' teachd am fagus ; na deanadh am fear-reice gairleachas, no am fear-ceannaich bròn : oir *thuit* fearg air a mòr-chuideachd uile.

13 Oir cha phill am fear-reice ris an ni sin a reiceadh, ged robh iad ann measg nam beò ; oir tha an taisbeanadh mu thimchioll a mòr-chuideachd uile ; cha phill iad, ni mò neartaicheas ann duine e fein ann an aingidheachd a bheatha^c.

14 Shéid iad an trompaid, eadhon a chum na h-uile a dheanamh deas ; ach cha-n' eil neach air bith a' dol a chum a' chatha : oir tha m' fhearg-sa air a mòr-chuideachd uile.

15 Tha an claidheamh a muigh^d, agus a' phlàigh, agus a' ghort a stigh : esan a tha 's a' mhachair bàsaichidh e leis a' chladheamh ; agus esan a tha 's a' bhaile ni gort agus plàigh 'itheadh suas.

16 Ach iadsan a thèid as diubh, thèid as, agus bithidh iad air na sléibhtibh mar cholumain nan gleann, iad uile a' caoidh, gach aon diubh air son 'aingidheachd féin.

17 Bithidh na h-uile lánhan lag, agus bithidh na h-uile glhúinean annhunn mar uisge.

18 Crioslaichidh iad fòs iad féin le eudach-saig^e, agus ni uamhas an còmhlaichidh, agus bithidh naire air a' h-uile aghaidh, agus air an cinn uile bithidh maoile.

19 Tilgidh iad an airgid anns na sràidibh, agus atharraichear an òr : cha bli an airgid agus an òr comasach air an saoradh ann an là feirge an Tighearna^m : cha sàsich iad an anama, ni mò lionas iad an còr : a chionn gu-n toir an aingidheachd tuisleadh orra².

20 A chionn gu-n d' rinn iad dheth éid-cadh àillidh agus sgiamhach, leis an do sgeadaich iad dealbhan gràineil an nithe fuathach, uime sin bheir mise fainear gu-m buinear e uatha³.

21 Agus bheir mi e do lánhan nan coimheach mar chobhartaich, agus do dhroch dhaoineibh na talmhainn mar chreic, agus ni iadsan a thruaillidh.

22 Pillidh mi fòs m' aghaidh uatha, agus bithidh m' ionad dhomhair air a thruaillidh ; oir thèid an luchd-spùinnidh a steach ann, agus truaillichidh iad e.

23 Dean slabhruidh ; oir tha am fear-ann làn eucartan fuilteach⁴, agus tha a' chaithir fhà ainneirt.

24 Uime sin, bheir mise a' chuid a's miosa de na cinich⁵, agus seallbaichidh iad an tighian : cuiridh mi fòs cosgadh air uabhar nan neartmhor, agus truaillichidh an ionada naomha⁶.

25 Tha léir-sgrìos a' teachd, agus iarraidh iad sìth, ach cha bhi i ann.

26 Thig urchuid air urchuid⁷, agus tuairisgeul air tuairisgeul ; an sin iarr-

R.C. 594.

^a Seps. 1. 2.

^b caib. 20. 3

^c Salm 74. 9

^d Tuir. 2. 9

^e Ecl. 8. 8

^f Tuir. 1. 20

^g caib. 20. 1

^h caib. 3. 14,

ⁱ caib. 1. 26,

^j teine. 27

^k caib. 1. 4

^l Dan. 5. 5

^m Am. 8. 10

ⁿ caib. 40. 2

^o Jer. 32. 34

^p Gnà. 11. 4

^q Deut. 32. 16, 21

^r no, gu-m

^s e ceap-

^t tuisidh an

^u aingidh-

^v eachd e.

^w caib. 3. 22,

^x Salm 48. 23

^y no, mi mise

^z dhoibh e

^{aa} mar ni

^{ab} neòghlan.

^{ac} Gnà. 5. 14

^{ad} Salm 78. 60

^{ae} 2 Ri. 21. 16

^{af} Salm 106.

^{ag} 41

^{ah} 2 Each. 7.

^{ai} 20

^{aj} Salm 83. 12

^{ak} Deut. 32. 23

^{al} Jer. 4. 20

^{am} caib. 20. 8

^{an} Jer. 23. 11

aith iad sealladh o'n fhàidh : ach eugaidh an lagh o'n t-sagart^b, agus comhairle o na seanairibh.

27 Ni an rìgh caoidh, agus bithidh am prionnsa air éideadh le léir-sgrìos, agus bithidh lánhan sluaigh na tire fo gheilt : ni mise riu a réir an slighe, agus a réir an toillteanais bheir mi breth orra, agus bithidh fios aca gur mi an Tighearna.

CATB. VIII.

1 *Thugadh am fàidh ann an taisbeanaiibh Dhé gu Ierusalem, 5 agus nochdadh dha iomhaigh an eud, 7 chuir nan cosamhlachd, 13 luchd-còidh Thannais, 16 agus luchd-aoaraidh na grèine, 17 Corruich Dhé an aghaidh luchd an iadhol-aoaraidh.*

A GUS tharladh anns an t-seathamh bliadhna, anns an t-seathamh mìos, anns a' chùigeamh là de'n mhios, an uair a shuidh mi ann am thigh, agus seanairean Iudah 'n an suidhe mu'm chomhair^c, gu-n do thuit orm an sin lánhan an Tighearna Dia^d.

2 An sin dh'amhaire mi, agus feuch, cosamhlachd^e mar shàmhladh duine^f : o thaisbeanadh a leasraidh agus fodha mar theine : agus o leasraidh agus os a cheann, mar thaisbeanadh dealanaich, mar dhath òmair^g.

3 Agus chuir e mach cumachd làimhe^h, agus ghlac e mi air dual de m' cheann, agus thog an spiorad suas mi eadar talamh agus neamh, agus thug e mi ann an taisbeanaiibh Dhé gu Ierusalemⁱ, gu dorus a' gheata a's faide steach, a tha 'g amharc ris an àirde tuath, far an robh àite iomhaigh an eud^j, a bhrosnuicheas gu eud^k.

4 Agus, feuch, bha glòir Dhé Israeil an sin, a réir an t-seallaidh a chunnaic mi anns a' chòmhnard^l.

5 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, tog suas do shùilean a nis ri slighe na h-àirde tuath^m : agus thog mi suas mo shùilean ri slighe na h-àirde tuath, agus, feuch mu thuath, aig geata na h-altarach, iomhaigh so an eud anns an dol a steach.

6 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, am faic thu ciod a tha iad a' deanamh ? na gràineileachda mòra 'tha tigh Israeil a' cur an gnìomh an soⁿ, a chum gu-n rachainn-sa am fad o m' naomh-ionad ? ach pill fathasd, chì thu gràineileachdan a's mò.

7 Agus thug e mi gu dorus na cùirte ; agus an uair a dh'amhaire mi, feuch toll anns a' bhalla.

8 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, cladhaidh a nis anns a' bhalla ; agus an uair a chladhaich mi anns a' bhalla, feuch dorus.

9 Agus thubhairt e rium, Imich a steach, agus feuch gràineileachdan aingidh a tha iad a' deanamh an so^o.

10 Mar sin chaidh mi steach^p agus

chunnaic mi, agus, feuch, uile chosamh-lachda gach nì a shnàigean^a, agus gach beathaich ghràineil, agus uile iodiolan tighe Israeil air an tarruing air a' bhalla, gach taobh mu'n cuairt.

11 Agus sheas 'n an làthair deich agus trì fheadh fear de sheanairibh tighe Israeil^c, agus 'n am meadhon sheas Iaasaniah mac Shaphain, gach fear le 'thùiseir 'n a làimh^d, agus neul tigh tùise a' dol suas.

12 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, am faca tu ciod a tha seanairean tighe Israeil a' deanamh anns an dorcha^e, gach fear ann an seomraicheibh 'iomhaigh-eachd féin? oir tha iad ag ràdh, Cha-n 'eil an Tighearna 'g ar faicinn^f; thréig an Tighearn^g an talamh.

13 Thubhairt e rium mar an ceudna, Pill fòs a ris, chi thu gràineileachdan a's mò a tha iad a' deanamh.

14 An sin thug e mi gu dorus geata tighe an Tighearn^h, a bha ris an àirde tuath, agus, feuch, an sin shuidh mnathan a' gul air son Thamuìs.

15 An sin thubhairt e rium, Am faca tu so, a mhic an duine? pill fòs a ris, chi thu gràineileachdan na's mo na iad soⁱ.

16 Agus thug e mi do'n chùirt a's faide steach de thigh an Tighearn^j, agus, feuch, aig dorus teampull an Tighearn^k, eadar an sgàth-thigh agus an altair^l, tuairream cuig fir fheadh^m, le 'n cùlaobh ri teampull an Tighearnⁿ, agus an aghaidh ris an àird an ear, agus iad ag aoradh do'n ghréin ris an àird an ear^o.

17 An sin thubhairt e rium, Am faca tu, O mhic an duine? An nì faoin do thigh Iudah a bhi 'deanamh nan gràineileachdan a tha iad a' deanamh an so? oir lion iad an tìr le ainneart, agus phill iad do m' bhrosnachadh-sa chum feirge; agus, feuch, chuir iad am meanglan ri an sròin.

18 Uime sin buinidh mise *riu-san* fòs ann am feirg: cha chaomhain mo shùil^p, nì mò bhitheas truas agam: agus ged éigh iad ann am chluasaibh le guth àrd^q, gidgeadh cha-n éisd mi riu.

CAIB. IX.

1 *Ann an taisbeanadh chunnaic am fàidh seisear fhear, agus air gach aon dhuibh tìneal-sgrìos. 4 Dh'òrdicheadh taidan a bha 'g osnaich air son an gràineileachdan a chomh-arachadh, 5 agus càch a sgrìos.*

GHLAODH e fòs ann am chluasaibh le guth àrd, ag ràdh, Thoir air uachdaran a' bhaile teachd am fagus, eadhon gach duine le 'arm-sgrìosaidh 'n a làimh.

2 Agus, feuch, thàinig seisear¹ fhear o shlighe a' gheata a's àirde, a tha 'g amharc ris an àirde tuath, agus aig gach fear 'inneal-sgrìos féin 'n a làimh: agus bha aon fhear 'n am measg air 'èideadh le lion-eudach², agus acfhuinn-sgrìobhaidh

R.C. 594.

^a Ròm. 1. 23

^b caib. 3. 23

^c Ier. 19. 1

^d Air. 16. 17

^e Eph. 5. 12

^f Tais. 7. 3

^g Salm 119. 136

^h Ier. 13. 17

ⁱ caib. 9. 9

^j Salm 73. 11

^k 94. 7

^l Ecs. 32. 27

^m Air. 25. 7, 8

ⁿ Ri. 18. 40

^o Tais. 9. 4

^p Ier. 25. 20

^q Iead. 4. 17

^r 2 Tim. 3. 13

^s Ier. 2. 17

^t caib. 11. 1

^u Ier. 2. 27

^v Deut. 4. 19

^w Ri. 23. 5

^x Ier. 44. 17

^y Gen. 18. 23, &c.

^z Ier. 5. 1

^{aa} Ri. 24. 4

^{ab} caib. 5. 11

^{ac} Salm 10. 11

^{ad} Isa. 29. 15

^{ae} Gnà. 1. 28

^{af} Mic. 3. 4

^{ag} Sech. 7. 13

cléirich air a leis, agus chaidh iad a steach, agus sheas iad ri taobh na h-altarach umha.

3 Agus dh'èirich glòir Dhé Israeil suas bhàr a' cheruib air an robh e^b, gu stairs-neach an tighe; agus ghlaodh e ris an duine 'bha air 'èideadh leis an lion-eudach, aig an robh an acfhuinn-sgrìobhaidh cléirich r'a thaobh;

4 Agus thubhairt an Tighearna ris, Imich troimh mheadhon a' bhaile, troimh mheadhon Ierusalem, agus cuir comharadh air eudanaibh na muinntir a tha 'g osnaich^c agus a' glaothaibh air son nan uile ghràineileachdan a tha air an deanamh 'n a meadhon.

5 Agus ri càch thubhairt e ann am èisdeachd, Rachaibh-se 'n a dhéigh-san troimh an bhaile, agus buailibh^d: na coigeadh 'ur sùil, nì mò bhitheas truas agabhi.

6 Marbhaibh gu tur an sean, agus an t-òg, an òigh, agus an leanabh, agus na mnathan; ach na beanaibh ri aon duine air am bheil an comharadh^e; agus tòisichibh aig mo naomh-ionad-sa^f. An sin thòisich iad aig na seann daoine a bha fa chomhair an tighe.

7 Agus thubhairt e riu, Truaillibh an tigh, agus hionaibh na cùrtean leis na marbh; rachaibh a mach: agus chaidh iad a mach, agus mharbh iad anns a' bhaile.

8 Agus tharladh trà bha iad 'g am marbhadh, agus a bha mise air m' fhlàgail, gu-n do thuit mi air m'aghaidh, agus ghlaodh mi, ag ràdh, Ah! a Thighearna Dhé, an sgrìos thu iarmad Israeil uile^g, ann an dèrtadh a mach do dhian chorr-uich air Ierusalem?

9 An sin thubhairt e rium, Tha aingidheachd tighe Israeil agus Iudah annhor^h, agus tha am fearann làn folarⁱ, agus am baile làn ceannaire: oir tha iad ag ràdh, Thréig an Tighearn^j an talamh, agus cha-n 'eil an Tighearn^k a' faicinn^l.

10 Agus air mo shon-sa mar an ceudna, cha chaomhain mo shùil, nì mò bhitheas truas agam; diolaidh mi an slighe air an ceann.

11 Agus, feuch, dh'innis am fear a bha sgeadaichte leis an lion-eudach, agus aig an robh an acfhuinn-sgrìobhaidh r'a thaobh, a' chùis, ag ràdh, Rinn mi mar a dh'àithn thu dhomh.

CAIB. X.

1 *Taisbeanadh nan èibhlean teine a bha air an sgapadh thar a' bhaile. 8 Taisbeanadh nan ceruban. 10 Dreach agus coslas nan ceruban.*

AN sin dh'amhairc mi, agus, feuch, anns an speur¹ a bha thar cinn nan ceruban, taisbeanadh os an ceann mar gu-m bithcadh ann clach shaphir, mar taisbeanadh coslais righ-chaitheach.

2 Agus labhair e ris an duine 'bha sgeadaichte leis an lion-eudach², agus

¹ seànar.

² caib. 1. 22,

³ 23

⁴ Tais. 15. 6

⁵ caib. 9. 2, 3

thubhairt e, Imich a steach eadar na rothan, fo an cherub, agus lion do làmh le ìbhlíbh teine eadar na ceruban², agus sgap iad thar a' bhaile³. Agus chaidh e steach ann am shealladh.

3 A nis sheas na ceruban air taobh deas an tighe, 'n uair a chaidh an duine steach; agus lion an neul a' chùirt a b'fhaide stigh.

4 An sin chaidh glòir an Tighearna⁴ suas bhàrr a' cheruib, agus sheas i os ceann stairsnich an tighe; agus lionadh an tigh leis an neul⁵, agus bha a' chùirt làn de dhealradh glòire an Tighearna⁶.

5 Agus chualas fuaim sgiath nan ceruban⁷ agus a' chùirt a b'fhaide mach, mar ghuth an Dé uilb-chumhachdaich an uair a labhras e.

6 Agus tharladh, an trà thug e àithne do'n duine 'bha sgeadaichte leis an lion-eudach, ag ràdh, Glac teine o eadar na rothan, o eadar na ceruban⁸, gu-n deachaidh e 'n sin a steach, agus sheas e làimh ris na rothaibh.

7 Agus shìn cerub a mach a làmh o eadar na ceruban, chum an teine a bha eadar na ceruban, agus ghabh e dheth; agus chuir e 'an làmh an ti 'bha sgeadaichte leis an lion-eudach e; neach a ghlac e agus a chaidh a mach.

8 Agus chunnacas anns na ceruban cumachd làimhe duine fo an sgiathaibh⁹.

9 Agus an uair a dh'amhaire mise, feuch na ceithir rothan aig taobh nan ceruban¹⁰, aon roth aig aon cherub, agus roth eile aig cerub eile: agus bha dreach nan rothan air dhath cloiche criostail.

10 Agus air son an aogais, bha 'n aon choslas aca 'n an ceathrar, mar gu-m bitheadh roth ann am meadhon rotha.

11 'N uair a ghluais iad, dh'imich iad air an ceithir taobhan; cha do thionndaidh iad 'n an imeachd, ach ris an àite agus an robh an ceann ag amharc, lean iadsan e; cha do thionndaidh iad an uair a dh'imich iad.

12 Agus bha an corp gu h-ìomlan, agus an dromannan, agus an sgiathan, agus na rothan, làn de shùilbhu mu'n cuairt air gach taobh, eudhon na rothan a bha aca 'n an ceathrar.

13 Agus ris na rothaibh ghlaodhadh ann am èisdeachd-sa, Ruithibh¹.

14 Agus bha ceithir eudanan aig gach aon²: aghaidh ceruib a' cheud eudan, agus aghaidh duine an dara eudan, agus aghaidh leòmhain an treas, agus aghaidh iolair an ceathramh.

15 Agus thogadh suas na ceruban. So am beò-chreutair a chunnaic mise aig sruth Chebair.

16 Agus an uair a ghluais na ceruban, dh'imich na rothan làimh riu: agus an uair a thog na ceruban suas an sgiathan, a chum èiridh suas o'n talamh, cha do thionndaidh na rothan ceudna sin o bhi 'n am fochar.

R.C. 594.

^a caib. 1. 13
^b Ecs. 9. 8-10
Tais. 8. 5

^c caib. 11. 22
Gen. 3. 24

^d Air. 10. 19

^e caib. 43. 5
1 Ri. 8. 10, 11

^f caib. 1. 24

^g Salm 80. 1
99. 1

^h rann 21

ⁱ caib. 1. 15, &c.
^j caib. 8. 3

^k caib. 8. 16

^l caib. 22. 27
Isa. 1. 10, 23
Hos. 5. 10
^m Mic. 2. 1

ⁿ caib. 12. 22, 27
^o Pead. 3. 4
^p caib. 24. 3, &c.
Ier. 1. 13

¹ no, a rotha.
² caib. 2. 7
Isa. 58. 1
³ caib. 1. 6, 10
⁴ Salm 139. 2, 3
Eoin 2. 24, 25
Eabh. 4. 13
Ròm. 2. 23
⁵ caib. 22. 3, 4
2 Ri. 24. 4
Hos. 4. 2

17 'N uair a sheas iad sin, sheas iad so; agus an uair a dh'èirich iad sin suas, dh'èirich iad so; oir bha spiorad a' bheò-chreutair ann¹.

18 An sin dh'imich glòir an Tighearna² o stairsnich an tighe, agus sheas i thar nan ceruban³.

19 Agus thog na ceruban suas an sgiathan, agus chaidh iad suas o'n talamh ann am shealladh: an uair a chaidh iad a mach, bha na rothan mar an ceudna làimh riu; agus sheas iad aig doras geata 'n ear tighe an Tighearna⁴, agus bha glòir Dhé Israeil tharta os an ceann.

20 So am beò-chreutair a chunnaic mi fo Dhia Israeil, làimh ri sruth Chebair; agus dh'aithnich mi gu-m bu cheruban iad.

21 Bha ceithir eudanan aig gach aon fa leth, agus aig gach aon bha ceithir sgiathan; agus bha coslas làmhnan duine fo an sgiathaibh.

22 Agus b'è coslas an aghaidhean na h-aghaidhean ceudna a chunnaic mi aig sruth Chebair, an aogas agus iad fèin: dh'imich iad gach aon dìreach air aghaidh.

CAIB. XI.

1 Thaisbeanadh do Eseciel dànachd mhaithean Iudah: 4 dìolaidh Dia am peacaidhean air an ceann. 13 Bàs Phelathiah. 17 Cruinnichidh Dia a shluagh fèin as na dùthchannaibh anns an robh iad air an sgapadh. 22 Chaidh glòir an Tighearna suas à meadhon a' bhaile.

A GUS thog an spiorad suas mi¹, agus thug e mi gu geata 'n ear tighe an Tighearna², a tha 'g amharc ris an àird an ear; agus, feuch, aig doras a' gheata³, cuir ri fhichead: agus chunnaic mi 'n am measg Iaasaniah mac Asuir, agus Pelathiah mac Bhenaniah, uachdaran an t-sluaigh⁴.

2 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, so na daoine a tha 'dealbh uile⁵, agus a' toirt droch chomhairle 's a' bhaile so;

3 A tha 'g ràdh, Cha-n 'eil e dlùth; togamaid tighen⁶: is e am baile so an coire⁷, agus sinne an fheòil.

4 Air an aobhar sin, dean faistneachd 'n an aghaidh, dean faistneachd a mhic an duine.

5 Agus thuit orm Spiorad an Tighearna⁸, agus thubhairt e rium, Abair, Mar so tha an Tighearna⁹ ag ràdh¹⁰, Mar so thubhairt sibh, O thigh Israeil: oir is aithne dhomhsa na nithe 'tha 'teachd 'n 'ur n-inntinn¹¹, gach uile ni dhiubh.

6 Mheudaich sibh 'ur mairbh anns a' chaithir so¹², agus lion sibh a sràidean leo-san a mharbhadh.

7 Air an aobhar sin mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, 'Ur mairbh a chuir sibh 'n a meadhon, is iadsan an fheòil, agus is i a' chaithir so an coire; ach bheir mise sibh a mach as a meadhon.

8 Bha eagal oirbh roimh an chlaidh-
696

eamh; agus bheir mise claidheamh oirbh, deir an Tighearna Dia.

9 Agus bheir mi sibh a mach as a meadhon, agus bheir mi thairis sibh do làmhnan choimheach^b, agus ni mi breitheanas^a 'n 'ur measg.

10 Tuitidh sibh leis a' chladheamh^a; bheir mise breitheanas oirbh ann an iomall Israel^b, agus bithidh fios agaibh gur mi an Tighearna^c.

11 Cha-n i a' chaithir so a bhitheas 'n a coire dhuibh, ni mò bhitheas sibhe 'n a meadhon mar fheòil: ann an iomall Israel bheir mise breth oirbh.

12 Agus bithidh fios agaibh gur mise an Tighearn^a; oir cha do ghluais sibh ann am reachdaibh^b, ni mò 'rinn sibh mò bhreitheanasⁱ, ach rinn sibh a réir nòis nan cinneach a tha air gach taobh mu'n cuairt duibh.

13 Agus tharladh an trà 'rinn mise faisteachd, gu-n d' eug Pelatiah mac Bhenaiah^a: an sin thuit mi sìos air m' aghaidh, agus ghlaodh mi le guth àrd, agus thubhairt mi, Ah! Thighearna Dhia, an dean thu làn-chrioch air iarmad Israel?

14 A ris thàinig focal an Tighearn^a a m'ionnsuidh, ag ràdh,

15 Amhac an duine, is iad do bhràithrean, cadhòn do bhràithrean, fir do dhìlseachd, agus uile thigh Israel gu h-iomlan, ris an dubhairt luchd-àiteachaidh Ierusalem, Imichibh am fad o an Tighearna: dhuinne thugadh am fearann so mar sheilbh.

16 Air an aobhar sin abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Ged a thig mi fada uam iad am measg nan cinneach^a, agus ged a sgap mi iad am measg nan dùthchanna, gidheadh bithidh mi dhoibh ann am naomh-ionad beag^a, anns na dùthchannaibh gus an tig iad.

17 Uime sin abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Ni mi cadhòn 'ur tional o na cinnich^a, agus 'ur cruinneachadh as na dùthchannaibh anns an robh sibh air 'ur sgapadh, agus bheir mi dhuibh fearann Israel.

18 Agus thigh iad d'a ionnsuidh^a, agus bheir iad uile nithe fuathach, agus uile ghràineileachdan air falbh as.

19 Agus bheir mi dhoibh aon chridhe^a, agus cuiridh mi spiorad nuadh an taobh a stigh dhiubh^a; agus bheir mi an cridhe cloiche as am feòil^a, agus bheir mi dhoibh cridhe feòla^a;

20 A chum gu-n gluais iad ann am reachdaibh^a, agus gu-n coimhead iad m'orduighen^a, agus gu-n dean siad iad: agus bithidh iad 'n am pobull dhomh-sa^a, agus bithidh mise a'm' Dhia dhoibh-san.

21 Ach do'n taobh-san a thionndaidheas an cridhe a réir cridhe an nithe fuathach agus an gràineileachda^b, diolaidh mise an slighe air an ceann féin^c, deir an Tighearna Dia.

22 An sin thog na ceruban a suas an

R.C. 594.

^a caib. 10. 10

^b Deut. 28. 36

Neh. 9. 30,

37

Salm 106.

41

^c Sech. 14. 4

^d Jer. 52. 10

^e caib. 3. 12

^f 2 Ri. 14. 25

^g Salm 9. 16

^h Eser. 9. 7

Neh. 9. 34

ⁱ 2 Ri. 18. 12

^j Salm 1

Deut. 7. 4

Gnà. 8. 15

Gnò. 5. 5

10

^k caib. 2. 3-8

3. 26, 27

^l Jer. 5. 21

^m 2 Tim. 2. 25

ⁿ Lebh. 26.

44

Deut. 30.

3, 4

^o Salm 90. 1

91. 9

^p caib. 28. 25

34. 13

36. 24

Jer. 30. 18

Am. 9. 14

^q caib. 24. 24

^r caib. 37. 23

Col. 3. 5-8

Tit. 2. 12

^s Jer. 32. 39

1 Cor. 1. 10

^t caib. 18. 31

Salm 51. 10

Luc. 11. 13

Eoin 14. 26

^u Sech. 7. 12

^v caib. 36. 26

^w Salm 105.

45

^x Luc. 1. 6

^y caib. 24. 19

^z Jer. 24. 7

Hos. 2. 23

^a Mal. 1. 10

^b Eabh. 1. 38

^c caib. 22. 31

^d 2 Ri. 25. 4

&c.

sgiatan^a, agus na rothan làimh riu; agus bha glòir Dhé Israel tharta os an ceann.

23 Agus chaidh glòir an Tighearna suas o mheadhlon a' bhaile, agus sheas i air an t-slabh^c a tha air an taobh an ear de'n bhaile.

24 'N a dhéigh sin ghlac an spiorad a suas mi^e, agus thug e mi ann an taisbeanadh le Spiorad Dhé gu Caldéa, chum nam braigheadan. Mar sin chaidh an sealladh a chunnaic mi suas uam.

25 An sin labhair mi riu-san a bh'anns an daorsa, na h-uile nithe a thaisbein an Tighearna dhomh.

CAIB. XII.

I Le atharrachadh Eseciel nochdadh braigheadanas Shedaiah. 17 Ball-chrith agus uamhann nan Iudhach. 21 Chronaich am fàidh iad air son an gnàth-fhocail.

THAINIG focal an Tighearna fòs a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, tha thu 'chòmhnuidh ann am meadhon tìghe cheannairceach^b, aig am bheil sùilean gu faicinn, ach cha-n 'eil iad a' faicinn^d; tha cluasan aca gu cluinntinn, ach cha-n 'eil iad a' cluinntinn: oir is tìghe ceannairceach iad.

3 Uime sin, a mhic an duine, deasaich dhuit fìnn airneis air son dol air imrich, agus atharraich anns an là 'n an sealladh; agus atharraichidh tu d'àite, gu àit^e eile 'n an sealladh; theagamh gu-n toir iad fainear^m, ged is tìghe ceannairceach iad.

4 An sin bheir thu mach d'airneis anns an là 'n an sealladh, mar airneis air son imrich: agus théid thu mach 's an annoch 'n an sealladh, mar iadsan a théid a mach ann am braigheadanas.

5 Cladhaich troimh an bhalla 'n an sealladh, agus thoir a mach troimh sin.

6 'N an sealladh giùlainidh tu air do ghuaillibh, bheir thu mach anns an dubh-annoch: còmhdaichidh tu d'aghaidh air chor as nach faic thu an làr: oir chuir mi thu mar chomharadh^g do thigh Israel.

7 Agus rinn mi ceart mar a dh'àithneadh dhomh: thug mi mach m'airneis anns an là, mar airneis air son braigheadanas, agus anns an annoch chladhaich mi troimh an bhalla le m' làimh; thug mi mach i 's an dubh-annoch, agus giùlain mi air mo ghuaillibh i 'n an sealladh.

8 Agus air maduinn thàinig focal an Tighearn^a a m'ionnsuidh, ag ràdh,

9 A mhic an duine, nach dubhairt thigh Israel, an tìghe ceannairceach, riut, Cìod a tha thu 'deanamh?

10 Abair thusa rin, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh. Do'n phrionnsa ann an Ierusalem buinidh an t-uallach^a so, agus do thigh Israel a tha 'n am measg.

11 Abair, Tha mise ann am chomharadh dhuibh; amhuil a rinn mise, mar sin nithear riu-san: atharraichidh iad, agus théid iad air falbh ann am braigheadanas^a.

12 Agus am prionnsa a tha 'n am measg² giùlainidh e air a ghuailibh anns an dubh-anmoch, agus theid e mach : cladh-aichidh iad troimh an bhalla, chum giùlan a mach troimhe ; còmhdaichidh e 'aghaidh, air chor as nach faic e 'n làr le 'shùilbhih.

13 Sgaoidh mise fòs lion air^c, agus glaeair ann am rib e^d; agus bheir mi e gu Babilon, gu tir nan Caldéanach; gidheadh cha-n fhaic e i, ged gheibh e bàs an sin^f.

14 Agus sgapaiddh mi ris gach aon ghaoith na h-uile 'tha m' a thimchioll g' a chòmhnadh^e, agus 'uile bhuidhnean; agus tairngidh mi mach an claidheamh 'n an deigh.

15 Agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna, 'n uair a sgapas mi iad am measg nan cinneach, agus a sgaoidas mi iad feadh nan dùthchannan.

16 Agus fàgaidh mi beagan fhear dhiubh² o 'n chlaidheamh, o 'n ghort, agus o 'n phlàigh, a chum gu-n cuir iad an cèill an uile ghràineileachdan am measg nan cinneach gus an tig iad; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearn^f.

17 Os barr, thàinig focal an Tighearn^f a m'ionnsuidh, ag ràdh,

18 A mhic an duine, ith d'aran le crith², agus òl d'uisge le ball-chrith agus le cùram;

19 Agus abair ri sluagh na tire, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh mu thimchioll luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus dùthcha Israeil, Ithidh iad an aran le cùram, agus òlaidh iad an uisge le uamhas, air chor as gu-m bi am fearann fàs o 'n iomlan² a tha ann^e, air son fòirneir na nuinntir sin uile a tha 'chòmhnuidh ann^f.

20 Agus nithear na bailtean a tha air an àiteachadh fàs, agus bithidh am fearann falamh;

21 Agus thàinig focal an Tighearn^f a m'ionnsuidh, ag ràdh,

22 A mhic an duine, Cìod e an gnàth-fhocal sin a th'agaibh ann am fearann Israeil, ag ràdh, Tha na làithean air an sìneadh^e, agus dh'fhàilnich gach uile fhòilleachadh?

23 Innis doibh uime sin, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Bheir mise air a' ghnàth-fhocal so sgar, agus cha labhair iad e na 's faide mar ghnàth-fhocal ann an Israel : ach abair riu, Tha na làithean aig làimh, agus buil gach aon taisbeanadh.

24 Oir cha bhi na's mò aon taisbeanadh faoin, no faisteachd mhìodalach an taobh a stigh de thigh Israeil.

25 Oir mise Iehobhah, labhraidh mi, agus am focal a labhras mi thig gu crìch²: cha dean e na 's faide moille : oir ann 'ur làithibh-se, O thigh cheannairich, labhraidh mise am focal, agus ni mi e, deir an Tighearna Dia.

26 A ris thàinig focal an Tighearn^f a m'ionnsuidh, ag ràdh,

R.C. 594.

^a Ier. 39. 4
^b 2 Pead. 3. 4

^c Tuir. 1. 13
^d Hos. 7. 12
^e Ier. 52. 8, &c.

^f Ier. 44. 28
^g caib. 17. 16

^h caib. 5. 10,
12

ⁱ caib. 6. 8-10
^j Ier. 14. 14
23. 16, 26

^k caib. 4. 16

^l Salm 106.
23

^m Eph. 6. 13,
14

ⁿ Tais. 6. 17
^o Tuir. 2. 14

^p o a làn-
achd.

^q Sech. 7. 14
^r Salm 107.

34

^s Mat. 24. 23,
24

^t Tim. 4. 1, 2
^u Am. 6. 3

^v Salm 107. 7
^w Esh. 2. 62

^x Neh. 7. 5
^y Salm 69. 28

^z Tais. 20. 12
^{aa} Hos. 9. 3

^{ab} Tais. 22. 15

^{ac} Ier. 6. 14
8. 11

^{ad} Isa. 14. 24
35. 11

^{ae} Tuir. 2. 17
Dan. 9. 12

^{af} Luc. 21. 33
^{ag} caib. 22. 28

^{ah} caib. 38. 22
Isa. 28. 2, 18

27 A mhic an duine, feuch tha tigh Israeil ag ràdh, Tha an taisbeanadh a tha e 'faicinn air son mhòran làithean^b, agus tha e ri faisteachd mu na h-aimsiribh fad as.

28 Air an aobhar sin abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cha bhi aon de mo bhriathraibh-sa air a shineadh na 's faide; ach am focal a labhras mi, coimhlionar e^c, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XIII.

1 *Chreanachadh na fàidhean brèige a chionn gu-n d' rinn iad fiosachd an uair nach do chuir an Tighearn^f a mach iad. 17 Mu thimchioll nam ban-fhàidhean brèige.*

A GUS thàinig focal an Tighearn^f a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, dean faisteachd an aghaidh fhàidhean Israeil, a tha ri faisteachd, agus abair thusa riu-san a tha ri faisteachd as an cridhe féin², Eisidibh-se focal an Tighearna;

3 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Is an-aobhinn do na fàidhibh amaidheach, a tha 'leantuinn an spioraid féin, agus nach faca ni sam bith!

4 O Israeil, is cosmhul d' fhàidhean ris na sìonnaich anns na fàisichibh.

5 Cha deachaidh sibh suas a chum nam bearnan², ni mò rinn sibh suas a' challaid do thigh Israeil, gu seasamh anns a' chath² ann an là an Tighearna^m.

6 Chunnais iad dìomhanasⁿ, agus rinn iad fiosachd bhreige, ag ràdh, Deir an Tighearna; 'n uair nach do chuir an Tighearn^f a mach iad: agus thug iad air *duinibh* earbsadh gu-n daingnicheadh iad am focal.

7 Nach faca sibh sealladh faoin, agus nach do labhair sibh fiosachd bhreige, le bhi 'g ràdh, Thubhairt an Tighearna, ged nach do labhair mise?

8 Air an aobhar sin, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do labhair sibh dìomhanas, agus gu faca sibh breugan², uime sin feuch, tha mise 'n 'ur n-aghaidh, deir an Tighearna Dia.

9 Agus bithidh mo làmh air na fàidhibh a chbi dìomhanas, agus a tha 'faisteachd bhreug : cha bhi iad ann an coimhthional mo shluagh², ni mò bhitheas iad air an sgrìobhadh ann an sgrìobhadh tìge Israeil², ni mò theid iad a steach do fhearann Israeil²; agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearna Dia.

10 A chionn, eadhon a chionn gu-n d' thug iad air mo shluagh dol air seacharan, ag ràdh, Sith², agus gun sith a bhi ann : agus thog aon suas balla, agus, feuch, thilg càch thairis e le *crèadh* gun oibreachadh².

11 Abair riu-san a tha 'g a thilgeadh thairis le *crèadh* gun oibreachadh, gu-n tuit e : bithidh fras thuilteach ann², agus tuirlingidh sibhse. O chlach a-meallain

mòra; agus nì gaoth dhoininnach a bhriseadh.

12 Feuch, an uair a thuiteas am balla, nach abrar ruibh, O'ait an bheil a' chrèadh leis an do thilg sibh thairis e?

13 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Nì mise fòs a bhriseadh le gaoth dhoininnach ann am fheirg: agus bithidh fras thuilteach ann am chorruiach-sa ann, agus clachan-meallan mòra ann am dhian-fheirg g'a mhilleadh.

14 Mar sin brisidh mi sìos am balla a thilg sibh thairis le crèadh gun oibreachadh, agus bheir mi nuas gu làr e, air chor as gu-n leigear ris a bhunaitean; agus tuitidh e^d, agus bithidh sibhse air 'ur milleadh 'n a mheadhon: agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearna^e.

15 Mar so coimhlionaidh mi mo chorruiach air a' bhalla, agus orra-san a thilg thairis e le crèadh gun oibreachadh, agus their mi ruibh, Cha-n' eil am balla ann, nì mò tha iadsan a thilg thairis e;

16 Eadhon fàidhean Israeil a tha ri fàistneachd mu thimchioll Ierusalem^s, agus a tha 'faicinn seallaidh sìothaimh dhi', agus gun sìth idir ann, deir an Tighearna Dia.

17 Mar an ceudna, thusa, a mhic an duine, cuir d'èudan an aghaidh nigheana do shluagh, a tha ri fàistneachd as an cridhe féin, agus dean-sa fàistneachd 'n an aghaidh,

18 Agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Is truaigh do na mnathan a tha 'fuaigheal chluasag ris na h-uile asgalt-aibh, agus a' cur bhréidean air ceann gach aoise, a dheanamh seilg air anamaibh. An dean sibh sealg air anamaibh mo shluagh-sa^f, agus an coimhead sibh beò anama na muinntir a tha 'teachd thug-aibh?

19 Agus an truail sibh mise am measg mo shluagh air son ghlaiceadan corra^m, agus air son mhìrean arain, a mharbhadh nan anama nach bu chòir bàsachadh, agus a choinhead beò nan anama nach bu chòir a bhi beò, le 'ur breugaibh do m' shluagh-sa a tha 'g éisdeachd 'ur breug^h?

20 Air an aohhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise an aghaidh 'ur cluasag, leis am bheil sibh an sin a' sealg air na h-anamaibh, a chum an glacadh; agus spionaidh mise iad o 'ur gairdeinibh, agus leigidh mi air falbh na h-anama, na h-anama sin air am bheil sibh a' sealg a chum an glacadh.

21 Reubaidh mi fòs 'ur bréidean, agus saoraidh mi mo shluagh a mach as 'ur làimh, agus cha bhi iad na's mò 'n 'ur làimh gu bhi air an sealg: agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^h.

22 A chionn le breugaibh gu-n d' rinn sibh cridhe an ionracain dubhach, agus nach d' rinn mise dubhach e; agus gu-n do neartaich sibh làmhan an aingidh^s,

R.C. 594.

^a caib. 12. 24
^b Mic. 3. 6
^c Marc. 13. 22
Iud. 24

^c Isa. 30. 30
Hag. 2. 17

^d Mat. 7. 26,
27

^e rann. 9. 21,
23

^f caib. 17. 21
^g Jer. 5. 31
28. 1, &c.
29. 31

^h caib. 7. 19
Salm 101. 3
Isa. 33. 15

ⁱ 2 Ri. 3. 13.
14

Jer. 42. 20,
21

^j rann 10

^k Gal. 6. 7

^l 2 Pead. 2.
14

^m 1 Sam. 2.
16, 17

Gnà. 28. 31
Mic. 3. 5

ⁿ Pead. 2.
2, 3

^o Gnà. 19. 27

^p Lebh. 20.
3-6

^q Air. 26. 10
Deut. 28. 37

^r 1 Cor. 10. 11
^s Salm 37. 22
Ròm. 11. 22

^t 1 Ri. 22. 23
Job 12. 16

^u 2 Tes. 3. 11,
12

^v Jer. 23. 14

chum nach pilleadh e o' dhroch shlighe, le bhi 'gealltuinn beatha dha.

23 Uime sin cha-n fhaic sibh dìomhanas na's mò^e, agus cha dean sibh fàistneachd tuilleadh; oir saoraidh mise mo shluagh as 'ur làimh^b, agus bithidh fios agaibh gur mi an Tighearna.

CAIB. XIV.

1 Thug Dia achmhasan do'n t-sluagh a chuir suas iodholan 'n an cridhe. 3 Chomhairleachadh dhoibh aithreachas a ghabhail. 12 Cha saor cadar-ghuidhe air bith iad o'n ghorta, 15 o bheathaichibh cronail, 17 o'n chlaidheamh, 19 agus o'n phlùigh. 22 Fàgar iarmad do'n t-sluagh.

AN sin thàinig cuid de sheanairibh Israeil a m'ionnsuidh, agus shuidh iad mu m' choinneamh.

2 Agus thàinig focal an Tighearn^a a m'ionnsuidh, ag ràdh,

3 A mhic an duine, chuir na daoine so suas an iodholan 'n an cridhe^c, agus chuir iad ceap-tuislidh an aingidheachd fa'n comhair^d; an leig mise dhoibh air aon chor m'iarraidh^e?

4 Uime sin labhair riu, agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Gach duine de thigh Israeil a chuireas suas 'iodhola 'n a chridhe, agus a chuireas ceap-tuislidh 'aingidheachd fa chomhair, agus a thig chum an fàidh, bheir mise Iehobhach freagradh dhasan a thig, a réir liomhoireachd 'iodholan^f.

5 A chum gu-n glac mi thigh Israeil 'n an cridhe féin, a chionn gu bheil iad nìle air dol air seacharan namsa te an iodholan.

6 Air an aohhar sin, abair ri thigh Israeil, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Gabhaibh aithreachas, agus pillibh o 'ur n-iodholaibh; agus tionndaidhibh 'ur n-aghaidh air falbh o 'ur n-uile ghràineil-eachdaibh.

7 Oir gach aon de thigh Israeil, no de na coigrich a tha air chuairt ann an Israel a tha 'g a sgaradh féin uam-sa, agus a' cur suas 'iodhola 'n a chridhe, agus a' cur ceap-tuislidh 'aingidheachd fa chomhair, agus a' teachd a chum fàidh, a dh'fhiosrachadh dheth mu m' thimchioll-sa; bheir mise Iehobhach freagradh dha leam féin.

8 Agus cuiridh mi mo ghnùis an aghaidh an duine sin^g, agus nì mi e 'n a chomharraidh^h agus 'n a ghnàth-fhocal, agus gearraidh mi as e o mheadhon mo shluaghⁱ; agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^j.

9 Agus ma bhitheas am fàidh air a mhealladh an trà 'labhair e nì, is mise an Tighearn^k a mheall am fàidh sin^l; agus sinidh mi mo làmh a mach air, agus sgriosaidh mi e o mheadhon mo phobuill Israeil.

10 Agus giùlainidh iad peanas an eucartan: bithidh peanas an fhàidh amhuil peanas an ti a dh'farras thuige;

11 A chum nach téid tigh Israeil na's m'ò air seacharan uamsa^a, agus nach bi iad air an truailleadh na's m'ò le 'n uile chionta; ach a chum gu-m bi iad dhomh-sa 'n am pobull^c, agus mise dhoibh-san ann am Dhia, deir an Tighearna Dia.

12 Thàinig a ris focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

13 A mhic an duine, trà pheacaicheas an tìr ann am aghaidh-sa le ciontachadh gu h-anmhor, an sin sinidh mi a mach mo làmh oirre, agus brisidh mi lorg a h-araing^c, agus cuiridh mi gort oirre, agus gearraidh mi uaipe duine agus ainmhidh.

14 Ged bhitheadh an triuir fhear so^c, Noah^c, Daniel^b, agus Iob^a innte, cha saoradh iad ach an anama féin le am fireantachd^b, deir an Tighearna Dia.

15 Ma bheir mise air beathaichibh cronail dol troimh an fhearann^c, agus gu mill iad c, air chor as gu-m bi e fàs, ionnus nach feud neach air bith dol troimhe air son nam beathaichean :

16 Ged bhitheadh an triuir dhaoine so ann, mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha saoradh iad aon chuid mic no nigheana; shaoirteadh iad féin a mhàin, ach bhitheadh an fearann fàs.

17 No na bheir mise claidheamh air an fhearann so^m, agus gu-n abair mi, A chaidheamh, imich troimh an fhearann; air chor as gu-n gearr mi duine agus ainmhidh a mach as^c:

18 Ged bhitheadh an triuir dhaoine so ann, mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha saoradh iad aon chuid mic no nigheanan, ach bhitheadh a mhàin iad féin air an saoradh.

19 No na chuireas mi plàigh^c do'n fhearann sin, agus gu-n doirt mi mo chorruich a mach air ann am fuil, a chum duine agus ainmhidh a ghearradh a mach as :

20 Ged bhitheadh Noah, Daniel, agus Iob ann, mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha saoradh iad aon chuid mach no nighean : cha saoradh iad ach an anama féin le am fireantachd.

21 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cia mò gu mòr trà chuireas mi mo cheithir breitheanais^c ghoirt air Ierusalem, an claidheamh, agus a' ghort, agus am beathach cronail, agus a' phlàigh, a chum duine agus ainmhidh a ghearradh a mach as !

22 Gidheadh feuch, fàgar iarmad ann^a, a bheirer a mach, mic agus nigheanan : feuch, thig iad a mach thugaibh, agus chi sibh an slighe, agus an gnìomharan^m; agus gheibh sibh comhfhurtachd^x a thaobh an uile a thug mise air Ierusalem, a thaobh gach ni a thug mi air.

23 Agus bheir iad comhfhurtachd dhuibh, an uair a chi sibh an slighe, agus an gnìomharan : agus aithnichidh sibh nach ann gun aobhar a rinn mise

R.C. 594.

^a Salm 119.

^b Pead. 27.

^c Deut. 8. 2

^d Ier. 22. 8, 9

^e Dan. 9. 7

^f caib. 37. 27

^g Salm 80. 8,

^h &c.

ⁱ Isa. 5. 2, 7

^j Lebh. 26.

^k 26

^l Ier. 15. 1

^m Gen. 7. 1

ⁿ Dan. 10. 11

^o Iob 42. 8

^p Eoin 15. 6

^q Gnà. 11. 4

^r Lebh. 26.

^s 22

^t Lebh. 26.

^u 22

^v Lebh. 26.

^w 25

^x Isa. 24. 16

^y Am. 5. 18,

^z 19

^{aa} Seph. 1. 3

^{ab} caib. 14. 8

^{ac} 2 Sam. 24.

^{ad} 15

^{ae} Isa. 58. 1

^{af} caib. 5. 17

^{ag} Gen. 11. 26,

^{ah} 29

^{ai} Neh. 9. 7

^{aj} caib. 6. 8

^{ak} Deut. 4. 31

^{al} Hos. 2. 3

^{am} caib. 20. 43

^{an} 1 Eoin 5. 8

gach ni a rinn mi ann, deir an Tighearna Dia^b.

CAIB. XV.

1 *Le cosamhlachd an fhion-chroinn, 6 nochd Dia do Eseciel gu-n tilgeadh e clann Israeil uaithe gu tur.*

A GUS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, Cìod e am fion-chrann thar crann air bith eile^d, ma bhitheas e mar ghéig a tha am measg chraobha na frithe?

3 An gabhar fiodh dheth gu obair air bith a dheanamh? no an gabhar cnag dheth a chrochadh soithich air bith air?

4 Feuch, tilgear e's an teine mar chonnadh^c; loisgidh an teine a dhà cheann, agus loisgear a mheadhon: am bheil e iomchuidh air son eungaidh?

5 Feuch, an uair a bha e slàn cha robh e iomchuidh air son eungaidh sam bith : cia mò gu mòr is lugha bhitheas e iomchuidh air son oibre, 'n uair a chaitheas an teine e, agus a bhitheas e loisgte !

6 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Mar am fion-chrann am measg chranna na frithe, a thug mise do'n teine mar chonnadh, is amhluidh a bheir mi luchd-àiteachaidh Ierusalem.

7 Agus cuiridh mi mo ghnùis 'n an aghaidh, théid iad a mach o theine, agus ni tein' eile an caithheadh^m: agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearnaⁿ, 'n trà chuireas mi mo ghnùis 'n an aghaidh.

8 Agus ni mi am fearann fàs, a chionn gu-n do chuir iad 'an gnìomh euceart, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XVI.

1 *Le cosamhlachd leinibh mhaòith nochdadh ceud staid Ierusalem. 6 Gràdh Dhé d'a taobh. 15 A striopachas grànuil. 35 Bhagair Dia Ierusalem le breitheanas namhasach. 44 Thruaill slough Israeil iad féin na's mò na na cinnich a bha mu'n cuairt doibh.*

A RIS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, thoir air Ierusalem a gràineileachdan aithneachadh^c,

3 Agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh ri Ierusalem, Tha do bhrèth agus do dhùchas o thìr Chanaain; b' Amorach d'athair^c, agus bu Bhan-Hiteach do mhàthair.

4 Agus air son do dhùchais, anns an là 's an d' rugadh thu^c, cha do ghearradh d'imeag, ni mò bha thu air do nigheadh ann an uisge, gu do mhaothachadh : cha do chrathadh salann ort, ni mò bha thu air do spaoiladh.

5 Cha do ghabh suil air bith truas diot, a chum aon ni dhuibh so a dheanamh dhuit, a dheanamh iochd ort; ach bha thu air do thilgeadh a mach anns a' mhachair fhosgailte, le gràin do d'anam, air an là 's an d' rugadh thu.

6 Agus an trà ghabh mise seachad dlùth dhuit, agus a chunnaic mi thu salach ann ad fhuil féin, thubhairt mi riut, agus thu ann ad fhuil, Mair beò¹; seadh, thubhairt mi riut, agus thu ann ad fhuil, Mair beò.

7 Thug mi ort fàs lionmhor² mar chinn-eas na faiche, agus dh'fhàs thu lionmhor agus mòr; agus thàinig thu gu sgeadach-adh maiseach: tha do chlochan air an cumadh, agus do ghruag air fàs, 'an àite dhuit a bhà ruisgte agus lom.

8 Agus an uair a ghabh mise seachad dlùth dhuit, agus a dh'amhairc mi ort, feuch, bha d'aimsir 'n a h-aimsir ghràidh, agus sgaol mise mo sgioball os do cheann³, agus dh'fhòlaich mi do lomochoidh: seadh mhionnaich mi dhuit, agus thionns-gain mi ann an coimhcheangal riut⁴, deir an Tighearna Dia, agus bu leam-sa thu⁵.

9 An sin nigh mi thu le uisge⁶, seadh, nigh mi d'fhuil gu glan air falbh uait, agus dh'ung mi thu le olaidh.

10 Sgeadaich mi thu fòs le obair-ghrèise, agus chuir mi brògan de chraic-ionn bruic ort, agus chrìoslaich mi mu'n cuairt thu le anart grinn, agus chòmha-daich mi thu le sioda.

11 Rinn mi sgiamhach thu mar an ceudna le usgraichibh, agus chuir mi làmh-fhailean air do làmhan, agus slabh-ruidh mu d' mhuineal.

12 Agus chuir mi seud riomhach air d'eudan, agus cluas-fhàinneachan ann ad chluasaibh, agus crùn maiseach air do cheann.

13 Mar so bha thu air do sgeal-lachadh le òr agus le airgid; agus bha do thrusan a dh'anart grinn⁷, agus de shioda, agus a dh'obair ghrèise; dh'ith thu min-chruith-neachd⁸, agus mil, agus oladh, agus bha thu ro mhaiseach⁹, agus dh'fhàs thu suas gu bhà a'd' riochadh.

14 Agus chaidh d'iomradh a mach am measg nan cinneach air son do mhaise¹⁰: oir bha sin iomlan tre mo sgeimh-sa a chuir mi ort, deir an Tighearna Dia.

15 Ach chuir thu do dhoigh ann ad mhaise féin¹¹, agus rinn thu striopachas an aghaidh do chliù¹², agus dhòirt thu mach do striopachas air gach neach a ghabh seachad; bu leis-san thu.

16 Agus ghabh thu de d' chulaidhean, agus rinn thu maiseach d'ionadan arda le dathaibh eug-samhuil¹³, agus rinn thu striopachas orra, mar nach robh, agus mar nach bì.

17 Ghabh thu fòs do sheudan riomhach de m'òr-sa, agus de m'airgid, a thug mi dhuit; agus rinn thu dhuit féin dealbhan dhaoine, agus chuir thu striopachas 'an gnìomh leo.

18 Agus ghabh thu do chulaidhean grèise, agus chòmhaich thu iad: agus chuir thu m'oladh-sa, agus mo thùis mu'n comhair.

19 Mo bhiadh fòs a thug mi dhuit, min-chruithneachd, agus oladh, agus mil, a

R.C. 594.

^a Ecs. 3. 7, 8^b Ecs. 1. 7^c Deut. 1. 10^d 2 Ri. 16. 3^e 2 Each. 33. 6^f Isa. 57. 5^g Salm 106. 37^h Rut 3. 9ⁱ Jer. 2. 2^j Ecs. 19. 5^k Jer. 2. 2^l 1 Eoin 5. 6^m Jer. 3. 2ⁿ Gn. 9. 14^o Caib. 20. 7, 8^p Isa. 30. 2, 3^q Hos. 2. 9^r Salm 45. 13, 14^s Salm 106. 41^t 2 Each. 28. 13^u Deut. 32. 13, 14^v Salm 81. 16^w 147. 14^x Salm 48. 2^y Caib. 23. 12, &c.^z 2 Ri. 16. 7^{aa} Jer. 2. 18, 36^{ab} Salm 50. 2^{ac} Deut. 4. 7^{ad} Isa. 61. 10^{ae} Jer. 7. 4^{af} Isa. 1. 21^{ag} Jer. 2. 20^{ah} Hos. 1. 2^{ai} Gn. 7. 11^{aj} Caib. 7. 20^{ak} Hos. 2. 8

thug mi dhuit r'an itheadh, chuir thu eadhon 'n an làthair iad mar fhàile cùb-raidh.

20 Seadh cuideachd, tha an Tighearna Dia ag ràdh, ghabh thu do mhic agus do nigeanan a rug thu dhomh-sa¹, agus iad so dh'ìobair thu dhoibh-san, gu bhà air an slugadh suas.

21 An nì suarach dhuit, le d' striopachas, gu-n do mharbhu thu mo chlànn², agus gu-n d' thug thu iad seachad gu dol troimh an tìne air an son-san?

22 Agus ann ad uile ghràineileachdaibh agus striopachais, cha do chuimhnich thu làithean d'òige³, trà bha thu lomnochd agus ruisgte, air do thruailleadh ann ad fhuil féin.

23 Agus tharladh, an dèigh d'aingiùl-eachd uile, (Mo thruaigle, mo thruaighe thu! deir an Tighearna Dia.)

24 Gu-n do thog thu dhuit féin fòs ionad àrd, agus gu-n d' rinn thu dhuit féin àit àrd anns gach aon sràid⁴.

25 Thog thu ionad àrd aig gach aon cheann de n t-slighe⁵, agus thug thu air do mhaise 'bhi air a fuathachadh, agus rinn thu coitichionn thu féin do gach aon a ghabh seachad, agus rinn thu do striopachais lionmhor.

26 Rinn thu fòs striopachas leis na h-Eiphitich⁶, do choimhearsnaich, a tha mòr ann am feòil; agus mheudaich thu do striopachais, a chum mise a bhrosnachadh gu feirg.

27 Feuch uime sin, shìn mise mo làmh a mach os do cheann, agus lughdaich mi do lòn⁷, agus thug mi thairis thu do thoil na muinntir leis am fuathachadh⁸, nigheana nam Philisteach⁹, air am bheil nàire de d' shlighe mhi-chiataich.

28 Rinn thu mar an ceudna striopachas leis na h-Asirianaich¹⁰, a chionn gu robh thu do shàthachadh; seadh, rinn thu striopachas leo, agus gidheadh cha-n fheadh tu 'bhi air do shàthachadh.

29 Mheudaich thu os bàrr do striopachas ann am fearann Chanaain gu ruig Caldèa, agus gidheadh cha robh thu sàthaichte le sin.

30 Cionnus a ghlanas mise do chridhe, tha an Tighearna Dia ag ràdh, an uair a tha thu 'deanamh nam mthe so uile, obair mna tha neo-gheamnuidh ladana¹¹?

31 'N uair a tha thu 'togail d'ionaid àird aig ceann gach slighe, agus a' deanamh d' àit àird anns gach aon sràid; agus nach robh thu cosmhuil ri striopach, (a chionn nach b'fhàil leat tuarasdail;)

32 Ach rì mnao a nì adhaltranas, a ghabhas coigrich 'an àit a fir féin.

33 Do na h-uile striopachibh bheir iad duais; ach tha thusa a' toirt duaise do d' leannan uile¹², agus g'an tuaradalachadh, a chum gu-n tigeadh iad thugad gach aon taobh air son do striopachais.

34 Agus tha thusa dìreach an aghaidh nòis mhnathan cile ann ad striopachas,

am feadh nach 'eil aon neach a' dol air do dhéigh a dheanadh striopachais : is ann tha thu a' toirt duaise seachad, agus gun duais air bith 'g a toirt duit : uime sin tha thu 'n an aghaidh ann ad nòs.

35 Air an aobhar sin, O striopach^b, chluinn focal an Tighearna :

36 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu robh do shalchar air a dhòrtadh a mach, agus do lomnochduilh air a leigeadh ris troimh do striopachais le d'leannain^c, agus le uile iodholaibh do ghràineileachdan, agus le fuil do chloinne, a thug thu dhoibh^d;

37 Feuch uime sin, cruinnichidh mise d' uile leannain, leis an do ghabh thu sòlas, agus na h-uile do'n d' thug thu gràdh, leis na h-uile do'n d' thug thu fuath : ni mi cadhon an cruinneachadh mu'n cuairt ann ad aghaidh, agus leigidh mi ris dhoibh do lomnochduilh, a chum gu faic iad do lomnochduilh uile.

38 Agus bheir mi breth ort mar a bheir-ear breth air mnanthan a bhriseas an ceangal-posaidh^e, agus a dhòirteas fuil^f, agus bheir mi peanas ort ann an corruich agus ann an eud.

39 Agus bheir mi thu fòs d'an làimh, agus tilgidh iad sìos d'àite enocach^g, agus brisidh iad sìos d'ionadan àrda : buinidh iad dhiot mar an ceudna d'eudach^h, agus glacaidh iad do sheudan riomhach, agus fàgaidh iad thu lomnochd agus ruisgte.

40 Bheir iad mar an ceudna buitheann a nios a'd' aghaidhⁱ, agus clachaidh iad thu le clachan, agus sàthaidh iad tromhad an claidheann.

41 Agus loisgidh iad do thighean le teine^j, agus ni iad breitheanas ort ann an sealladh mhòran bhan^k : agus bheir mise ort sgar de striopachas, agus clia toir thu tuarasal seachad na's mò.

42 Mar sin bheir mi air mo chorruich riut fois a ghabhail, agus imichidh m'eud uait, agus gabhaidh mi fois, agus cha bhi fearg orm na's mò.

43 A chionn nach do chuimhnich thu làithean d'òige^l, agus gu'n do chuir thu corruich ormsa anns na nithibh so uile : feuch uime sin, diolaidh mi fòs do shlighe air do cheann^m, tha an Tighearna Dia ag ràdh : agus cha chuir thu 'an gnìomh an neòghloine so thar d'uile ghràineileachdaibh.

44 Feuch gach aon a ghnàthaicheas sean-fhocail, gnàthaichidh can sean-fhocal so a'd' aghaidh, ag ràdh, Mar a' mhàthair is amhluidh an nighean.

45 Is tusa nighean do mhàthar, leis am fuathach a fear agus a clann : agus is tu piuthar do pheathraichean, leis am b' fhuathach am fir agus an clann : bu Bhan-Hiteach 'ur màthair, agus b' Amorach 'ur n-athair.

46 Agus is i do phiuthar a's sine Samaria, i fèin agus a nigheanan a tha 'chòmh-nuidh aig do làimh chli : agus do phiuthar

R.C. 594.

^a Deut. 32. 32

^b Eoin 4. 10, 18

^c 2 Ri. 21. 9

^d 1 Cor. 5. 1

^e Mat. 10. 15

^f Salm 139. 11, 12

^g Gen. 13. 10, 13

^h Deut. 32. 15

ⁱ Jer. 2. 34

^j Gnà. 16. 18

^k 18. 12

^l Gen. 19. 24

^m Jer. 20. 16

ⁿ Lebh. 20. 10

^o Deut. 22. 22

^p Ecs. 21. 12

^q Jer. 3. 11

^r rann. 24. 31

^s Hos. 2. 3

^t Jer. 48. 47

^u Jer. 49. 39

^v Jer. 25. 9

^w 2 Ri. 25. 9

^x rann. 63

^y caib. 5. 8, 13

^z Iob 34. 26

^{aa} Tim. 5. 20

^{ab} Salm 78. 42

^{ac} caib. 9. 10

^{ad} 11. 21

^{ae} 2 Ri. 16. 5

^{af} Isa. 7. 1

^{ag} Mat. 7. 1, 2

^{ah} Salm 106. 45

^{ai} 2 Sam. 23. 5

^{aj} Jer. 32. 40

^{ak} 50. 5

^{al} Salm 119. 59

a's oige, a tha 'chòmhnuidh aig do làimh dheis, Sodom^a agus a nigheanan.

47 Gidheadh 'n an slighe-sin cha do ghluais thu, ni mò 'rinn thu a réir an gràineileachdan : ach mar gu-m bu ni ro bheag sin, bha thu air do thruaileadh na's mò na iadsan ann ad uile shligheibh^c.

48 Mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha d' rinn do phiuthar Sodom, i fèin no a nigheanan, mar a rinn thusa^d, thu fèin agus do nigheanan.

49 Feuch, b' i so aingidheachd do pheathar Sodom ; uabhar, sàth arain^e, agus pailteas diomhanais, bha inte fèin agus 'n a nigheanaibh ; ni mò a neartaich i làmh a' bhlochd agus an fheumaich.

50 Agus bha iad àrdanach^f, agus chuir iad gràineileachd 'an gnìomh ann am fhianuis-sa ; uime sin thug mi air falbh iad mar a chummacas ceart domh^g.

51 Ni mò chuir Samaria 'an gnìomh leth do luchdan-sa ; ach mheudaich thu do ghràineileachda na's mò na iadsan, agus dh' fheirneach thu do pheathraichean ann ad uile ghràineileachdaibh a rinn thu^h.

52 Thusa fòs a thug breth air do pheathraicheibh, giùlain do nàire fèin, air son do luchdan a chuir thu 'an gnìomh na's gràineile na iadsan : tha iadsan na's ionraice na thusa : seadh, bi thusa air do mhaslachadh fòs, agus giùlain do nàire, chionn gu'n d' fheirneach thu do pheathraichean.

53 An uair a philleas mi air a h-ais am braigheanasⁱ, bruid Shodoim agus a cuid nighean, agus bruid Shamaria agus a cuid nighean, an sin bheir mi air a h-ais bruid do bhaighean-sa 'n am meadhon ;

54 A chum gu'n giùlain thu do nàire fèin^j, agus gu-m bi thu air do mhaslachadh anns gach ni a rinn thu, a chionn gu robh thu 'toirt doibh comhfhurtachd.

55 'N uair a philleas do pheathraichean, Sodom agus a cuid nighean, gus an ceud staid, agus a philleas Samaria agus a cuid nighean gus an ceud staid, an sin pillidh tusa agus do nigheana gu'r ceud staid.

56 Oir cha robh luaidh air do phiuthair Sodom ann ad bheil ann an là d' uabhair,

57 Mu'n robh d' aingidheachd air a leigeadh ris, agus àm do mhaslachd, mar nigheann Shiria^k, agus na h-uile 'bha dlùth dhi, agus mar nigheanan nam Philisteach a bha mu'n cuairt duit.

58 Giùlainidh tu do neòghloine agus do ghràineileachdan, deir an Tighearna^l.

59 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Buinidh mise riutsa amhuil mar a rinn thu fèin^m, a rinn tair air na miannan, ann am briseadh a' choimhcheangail.

60 Gidheadh cuimhnichidhⁿ mi mo choimhcheangal riut ann an làithibh d' oige, agus daingnichidh mi riut coimhcheangal sìorruidh^o.

61 An sin cuimhnichidh tu do shlighe^p, agus bithidh nàire ort, an uair a ghabhas tu do pheathraichean, do phiuthar a's sine agus a's oige : agus bheir mise dhuut

iad mar nigheanan^a, ach cha-n ann air son do choimhcheangail-sa^b.

62 Agus daingnichidh mi mo choimhcheangal riutsa^c, agus bithidh fios agad gur mi an Tighearn' :

63 A chum gu-n cuimhnich thu, agus gu-m bi nàire ort^c, agus nach fhosgail thu do bheul gu bràth na's mò^a, do bhrìgh do nàire, 'n uair a bhitheas mise rèidh riut air son gach uile ni a rinn thu, deir an Tighearna Iehobhah.

CAIB. XVII.

1 *Chuir am fàidh an cèill am breitheanas a tha gu teachd air Suleciah a chionn gu-n d' rinn e ceannaire an aghaidh rìgh Bhabailoin. 22 Fàisteachd mu thimcheall rìghachd Chrìosd.*

AGUS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir a mach toimh-seachan, agus labhair cosamhlachd ri tigh Israeil;

3 Agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Thàinig firen mòr^d le sgiathaibh mòra, agus le altaibh làidir, làn de chùmhach, air an robh dathan eug-samhuil, gu Lebanon, agus ghabh e ann meangan a b' àirde de'n t-seudar^m.

4 Ghearr e dheth bàrr a mheangan òga, agus thug e leis e gu tir malairt; shuidhich e ann am baile cheannaisich e.

5 Ghabh e fòs de shìol an fhearainn, agus chuir e ann am machair thorraich e^o; shuidhich e ri taobh uisgeacha mòr e, g'a chur mar chrann seilich^a.

6 Agus dh'fhàs e, agus thàinig e gu bhì 'n a fhionain leathain, air bheag àirde^r, aig an robh a geugan air an tionndadh ris, [an fhìreun,] agus aig an robh a freumhan foipe: mar sin dh'fhàs e 'n a fhionain, agus thug e mach geugan, agus chuir e uaithe meangain.

7 Bha fòs ann firen mòr eile, le sgiathaibh mòra, agus mòran itich; agus, feuch, chlaon an fhionain so a freumha d'a ionnsuidh^f, agus thlig i mach a geugan thuige, chum bhì air a h-uisgeachadh le claisibh a gairaidh.

8 Bha i air a suidheachadh ann am fearann maith, ri taobh uisgeacha mòra, chum gu-n tugadh i mach geugan, agus gu-n giùlaineadh i toradh, agus gu-m bithheadh i 'n a deadh fhionain.

9 Abair thusa, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Am bi piseach oirre? nach spion e nìos a freumhan, agus nach gearr e dhi a toradh^w, air chor as gu-n searg e^o crionaidh i ann an uile dhuilleagaibh a ceud-fhàis, eadhon gun chumhachd mòr, no mòran sluaigh, g'a spionadh a nìos as a freumhan.

10 Seadh, feuch, an dèigh a suidheachadh, am bi piseach oirre? nach searg i gu tur an uair a bheanas a' ghaoth an ear rìthe^o? crionaidh i 's na claisibh anns an d'fhàs i.

R.C. 594.

^a Isa. 54. 1

^b Jer. 31. 31

^c Eoin 15. 16

^d Hos. 2. 19,

^e caib. 2. 5

^f Esr. 9. 6

^g Dan. 9. 7, 8

^h 2 Ri. 24. 11-

ⁱ Ròm. 3. 19

^j 2 Each. 36.

^k caib. 29. 14

^l 2 Ri. 24. 20

^m Isa. 31. 1-3

ⁿ rann 9

^o Hos. 8. 1

^p 2 Ri. 24. 12

^q Jer. 37. 7

^r Deut. 8. 7-9

^s Isa. 44. 4

^t 1 Each. 19.

^u rann 14

^v caib. 32. 8

^w rann 15

^x Am. 9. 9, 10

^y Isa. 11. 1

^z Jer. 23. 5

^{aa} 2 Ri. 25. 7

^{ab} Isa. 53. 2

^{ac} Isa. 2. 2, 3

^{ad} Mic. 4. 1, 2

^{ae} caib. 19. 12

^{af} Gen. 49. 10

^{ag} Isa. 40. 6

^{ah} Mat. 13. 47,

^{ai} 48

11 Os bàrr, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

12 Abair a nìs ris an tigh cheannaire-each^a, Nach 'eil fios agaibh ciod *is ciall* do na nithibh so? Innis doibh, Feuch, tha rìgh Bhabailoin air teachd gu Ierusalem, agus ghlaic e a rìgh^b, agus a prionnsachan, agus thug e leis iad gu Babilon:

13 Agus ghabh e de shliochd an rìgh, agus rinn e choimhcheangal ris, agus ghabh e mionnan deth^c: ghlaic e fòs daoine cumhachdach na tìre:

14 A chum gu-m bithheadh an dùthaich suarach^d, ionnus nach togadh i suas i féin; ach le 'choimhcheangal a choimhcheang gu feudadh i seasamh.

15 Ach rinn e ar-a-mach 'n a aghaidh-an le 'theachdairean a chur do'n Eipht^e, a chum gu-n tugadh iad dha eich agus mòran sluaigh: an èirich gu maith dha^o? an téid e san a nì na nìthe so as? no am bris e an coimhcheangal, agus an saor e?

16 Mar is beò mise, deir an Tighearna Dia, gu deinnhin anns an àite's *am bheil còmhnuidh* an rìgh a rinn rìgh dheth-san, neach a rinn e tàir air a mhìonnan, agus a bhris e a chùmhnaunt, *eadhon* leis-san, ann am meadhon Bhabailoin, gheibh e bàs.

17 Nì mò ni Pharaoh feum dha^u, le 'fheachd cumhachdach, agus le 'bhuidh-inn mhòir, anns a' chogadh, le tòrr a thilgeadh suas, agus le daingnichean a thogail, a ghearradh as mhòran anama.

18 A chionn gu-n d' rinn e tàir air na mionnan, leis a choimhcheangal a bhriseadh, (an uair a thug e, feuch, a làmh^v,) agus a rinn e na nìthe so uile, cha téid e as.

19 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Mar is beò mise, mò mhìonnan air an d' rinn e tàir, agus mo choimhcheangal a bhris e, eadhon siù diolaidh mise air a cheann féin.

20 Agus sgaoilidh mi mo lion air^s, agus glacar ann am rìb e; agus bheir mi e gu Babilon, agus tagraidh mi ris an sin air son a chionta, leis an do chiontaich e a'm' aghaidh.

21 Agus tuitidh na theich thuige, le 'uile fheachd, leis a' chlaidheamh; agus bithidh iadsan a dh'fhàgar air an sgapadh ris na h-uile ghaothaibh^w: agus aithnichidh sibh gur mise Iehobhah a labhair e.

22 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Gabhaidh mise mi féin de'n ghéig a's àirde de'n t-seudar àrd^z, agus suidhichidh mi e; gearraidh mi o bhàrr a mheangan òga, geug mhaoth^x, agus suidhichidh mi air shlabh uachdarach agus àrd^y.

23 Air shlabh àrd Israeil suidhichidh mi i: agus togaidh i suas a geug, agus bheir i mach toradh, agus fàsaidh i 'n a seudair rìghail: agus foipe gabhaidh an uile eunlaith de gach aon iteig còmhnuidh^a: ro dlubhar a geug ni iad còmhnuidh.

24 Agus aithnichidh uile chraobha na macharach gu-n d' thug mise, Iehobhah, nuas an crann àrd^a, gu-n d'ardaich mi an crann ìosal, gu-n d' rinn mi an crann uaine tioram^c, agus gu-n d' thug mi air a' chrann thioram a bhi fo bhlàth : mise Iehobhah labhair, agus nì mi e.

CAIB. XVIII.

1 An dòigh air am buin Dia ri duine ionraic, 10 ri muc aingidh an duine ionraic, 14 agus ri mac ionraic an duine aingidh. 19 Giùlainidh gach neach 'aingidheachd fèin. 21 Gheibh an t-aingidh maithneas 'n a aingidheachd ma ghabhas e aithreachas.

THAINIG focal an Tighearna' a m' ionnsuidh a ris, ag ràdh.

2 Cìod is ciall duibh, gu bheil sibh a' gnàthachadh an t-sean fhocail so a thaobh dùthcha Israeil, ag ràdh. Dh'ith na h-aithrichean dearcan searbh^a, agus tha dèisinn air fìaclaibh na cloinne?

3 Mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha bhi aobhar agaibh an sean-fhocal so a ghnàthachadh na 's mò ann an Israel.

4 Feuch is leam-sa na h-uile anama; mar is leam ann an athar, is amhluidh is leam ann a' mhic: an t-anam a chiontaicheas gheibh e sin bàs^c.

5 Ach ma bhitheas duine ionraic, agus gu-n dean e an nì a bhitheas dlìgheach agus ceart.

6 Mur d'ith e air na sléibhtibh^e, nì mò 'thog e suas a shùilean ri iodholaibh tighe Israeil, mò 'thruaill e bean a choimhearsnaich, mò 'thàinig e dlùth do mhnaoi a chuireadh air leth^c.

7 Agus mur do shàruich e aon neach^f, ach gu-n d' thug e 'gheall air ais do'n fheumach^g; mur do chreach e neach air bith le fòirneart, ach gu-n d' thug e 'aran do'n ocrach^h, agus gu-n do chòmhdaich e 'n lomnochd le eudach;

8 Eisan nach d' thug seachad air ocarⁱ, nì mò a' ghabh riadh, a chum air a h-ais a làmh o eucart, a rinn breitheanas fìor eadar duine agus duine^j,

9 A ghluais ann am reachdaibh^k, agus a choimhead mò bhreithenais, gu fìrinn a chur 'an gnìomh; so an duine ionraic, mairidh esan gu deimhin beò, deir an Tighearna Dia.

10 Ma ghineas e mac a bhitheas 'n a shlaidear, agus 'n a fhear-dòrtaidh folas^l, a nì sàmhail aon nì dhiubh so.

11 Agus nach dean aon de na *dleasdanas* sin, ach a dh'ith eadhon air na sléibhtibh, agus a thruaill bean a choimhearsnaich,

12 A shàruich am bochd agus am feumach, a chreach le fòirneart, nach d' thug air ais an geall, agus a thog suas a shùilean ri iodholaibh, a chuir 'an gnìomh gràineileachd,

13 A thug seachad air ocar, agus a ghabh riadh: am mair e 'n sin beò? cha

R.C. 594.

^a Luc. 1. 52.
^b 1 Cor. 1. 27.
^c 1 Cor. 1. 28.
^d caib. 33. 4
^e Gnìo. 18. 6
^f Luc. 23. 31
^g rann 28

^h Jer. 31. 29
ⁱ Tuir. 5. 7

^j Eoin 8. 24

^k Ròm. 6. 23
^l Ecs. 20. 5
^m 2 Ri. 23. 26
ⁿ 24. 3, 4

^o Lebh. 18.
^p 19, &c.

^q Deut. 24. 16
^r 2 Ri. 14. 5, 6
^s Lebh. 20.

^t Ecs. 22. 21,
^u &c.

^v Isa. 3. 10, 11
^w Ròm. 2. 9
^x Deut. 24.

^y 12, 13
^z Gnà. 28. 13
^{aa} Deut. 15.

^{ab} 7, 8
^{ac} Isa. 58. 7
^{ad} Mat. 25. 35

^{ae} Seum. 2.
^{af} 14-26

^{ag} Lebh. 25.
^{ah} 36, 37

^{ai} Neh. 5. 7
^{aj} Salm. 15. 5

^{ak} caib. 33. 16
^{al} Eabh. 8. 12

^{am} Lebh. 19.
^{an} 15, 35
^{ao} Sech. 8. 16

^{ap} Salm. 119.
^{aq} 1-6

^{ar} 1 Tim. 2. 4
^{as} 2 Pead. 3. 9

^{at} Air. 35. 31
^{au} Eabh. 6. 4-6
^{av} 10, 26, 27
^{aw} 2 Pead. 2.
^{ax} 20

mhair e beò: rinn e na gràineileachdan so uile; gheibh e gu cinnteach bàs, bithidh 'fhuil air fèin^b.

14 Agus, feuch, ma ghineas esan mac a chi na h-uile lochdan a rinn 'athair, agus gu-n toir e fainear^d, agus nach dean e an leithid;

15 Nach d'ith air na sléibhtibh, nì mò 'thog e suas a shùilean ri iodholaibh tighe Israeil, nach do thruaill bean a choimhearsnaich,

16 Nach do shàruich aon neach, nach do ghlèidh an geall, nì mò a chreach le ainneart, ach a thug 'aran do'n acrach, agus a chòmhdaich an lomnochd le eudach;

17 A thog a làmh o na bochdaibh, nach do ghabh ocar no riadh, a rinn mò bhreithenais, a ghluais ann am reachdaibh, cha-n fhaigh esan bàs air son aingidheachd 'athar, mairidh e gu cinnteach beò.

18 'Athair, a chionn gu-n do shàruich e gu h-an-ìochdmhor, gu-n do chreach e a bhràthair le fòirneart, agus gu-n d' rinn e an nì sin nach robh ceart am measg a shluagh, feuch, bàsaichidh eadhon esan 'n a aingidheachd^f.

19 Gidheadh tha sibhse ag ràdh, C'ar son? nach 'eil am mac a' giùlan aingidheachd an athar^g? An uair a rinn am mac an nì sin a tha dlìgheach agus ceart, a ghlèidh e mo reachdan-sa uile, agus a rinn e iad, mairidh e gu cinnteach beò.

20 An t-anam a chiontaicheas, gheibh esan bàs: cha ghiùlain am mac aingidheachd an athar^h, nì mò ghiùlaineas an t-athair aingidheachd a' mhic: bithidh fireantachd an fhèire air fèinⁱ, agus aingidheachd an aingidh air fèin^j.

21 Ach ma philleas an t-aingidh o 'uile aingidheachd a rinn e^k, agus gu-n coimhead e mo reachdan-sa^l, agus gu-n dean e an nì sin a tha dlìgheach agus ceart, mairidh e beò, cha-n fhaigh e bàs.

22 'Uile lochdan a chuir e 'an gnìomh cha bhi iad air an cuimhneachadh dha^m: 'n a fhìreantachd a chuir e 'an gnìomh mairidh e beò.

23 Am bheil tlachd air bith agam-sa ann am bàs an aingidhⁿ? tha an Tighearna Dia ag ràdh: nach ann *tha mo thlachd* 'n a philleadh o 'shlighe, agus gu-m bitheadh e beò?

24 Ach an uair a philleas am firean air falbh o 'fhìreantachd^o, agus a chuireas e 'an gnìomh aingidheachd, a' deanamh a réir nan uile gràineileachdan a nì an t-aingidh, am mair e beò? air 'uile fhìreantachd a rinn e cha bhi ìomradh: 'n a chionta a chiontaich e, agus 'n a pheacadh a pheacach e, annta-san gheibh e bàs.

25 Gidheadh tha sibhse ag ràdh, Cha-n 'eil slighe an Tighearna cothromach. Eisdibh a nis, O thigh Israeil, nach 'eil mò shlighean-sa cothromach? nach 'eil 'ur shlighean-sc neo-cothromach?

26 'N uair a chlaonas am firean o 'fhir-eantachd, agus a chuireas e 'an gnìomh aingidheachd, agus a bhàsaicheas e innte; air son 'aingidheachd a rinn e, gheibh e bàs.

27 A ris, an uair a philleas an t-aingidh air falbh o 'aingidheachd a chuir e 'an gnìomh, agus a nì e an nì a tha dligheach agus ceart, gléidhidh e 'anam beò.

28 A chionn gu bheil e 'toirt faineas, agus a' pillleadh o 'uile lochdaibh a chuir e 'an gnìomh, mairidh e gu cinnteach beò, cha-n fhaigh e bàs.

29 Gidheadh tha tigh Israeil ag ràdh, Cha-n 'eil slighe an Tighearna cothromach. O thigh Israeil, Nach 'eil mo shlighean-sa cothromach? nach 'eil 'ur shlighean-se neo-cothromach?

30 Uime sin bheir mise breth oirbh, O thigh Israeil, gach ann a réir a shlighe, tha an Tighearna Dia ag ràdh. Gabhaibh aithreachas, agus pillibh o 'ur n-uile chionta; mar sin cha dean aingidheachd 'ur milleadh.

31 Tilgibh uaibh 'ur n-uile chionta leis an do chiontaich sibh, agus deanaibh dhuibh féin criùhe nuadh, agus spiorad nuadh; oir c'ar son a bhàsaicheas sibh, O thigh Israeil?

32 Oir cha-n 'eil tlachd agam-sa ann am bàs an ti a bhàsaicheas, tha an Tighearna Dia ag ràdh: uime sin, pillibh-se, agus mairibh beò.

CAIB. XIX.

1 Tuireadh air son uachdaran Israeil. 10 Le cosamhlachd fionain air a suidheachadh anns an fhàsach nochdadh staid anaranach Ierusalem.

OS bàrr, tog thusa suas tuireadh air son uachdaran Israeil.

2 Agus abair, Ciod i do mhàthair? leòmhann boirionn: luidh i sìos am measg leòmhann, dh'altruim i a cuileanan am measg leòmhann òga.

3 Agus thog i suas aon d'a cuileanaibh: dh'fhàs e 'n a leòmhann òg, agus dh'fhògh-luim e breth air a' chreich; shluig e daoine.

4 Chual a cinnich fòs iomradh air, ghlacadh e 'n an slochd, agus thug iad e le slabhruidhean gu tìr na h-Eiphit.

5 A nis, an uair a chunnaic i gu-n d' fhàs i lag, agus gu-n do chaill i a dòchas, an sin ghabh i aon eile d'a cuileanaibh, agus rinn i leòmhann òg d'heath.

6 Agus dh'imich e sìos agus suas am measg nan leòmhann, dh'fhàs e 'n a leòmhann òg, agus dh'fhòghluim e breth air a' chreich; shluig e daoine.

7 Agus thug e faineas an àrais, agus chuir e fàs am bailtean; agus bha an dùthaich fo uamhas, agus an làn a bha innte, le fuaim a bheucaich.

8 An sin chruinnich na cinnich 'n a aghaidh air gach taobh, o na mòr-roinn-

R.C. 504.

a Tuir. 4. 20

b Caib. 17. 6, &c.

c Luc. 15. 17, &c.

d Deut. 8. 7-9

e Gnà. 19. 3

f Caib. 17. 10 Hos. 13. 15

g Tais. 2. 5

h Salm 63. 1 i Eph. 4. 22,

j Salm 51. 10, 23

k Jer. 32. 39

l Bre. 9. 15

m Ri. 24. 20 Salm 80. 16

n Salm 79. 7

o Neh. 9. 37

p Am. 9. 11

ibh, agus sgaoil iad an lion thairis air: ghlacadh e 'n an slochd.

9 Agus chuir iad e an sàs ann an slabhruidhean, agus thug iad e gu rìgh Bhabiloin; thug iad e gu daingnichean, a chum nach cluinnteadh tuilleadh a ghuth air sléibhtibh Israeil.

10 Tha do mhàthair cosmhuil ri fionain, suidhichte ri taobh nan uisgeachan; bha i torrach, agus làn de gheugaibh, a thaobh mhòran uisgeachan.

11 Agus bha slata làidir aice, air son slata-riaghlaidh nan uachdaran; agus bha a h-àrde togta suas am measg nan tiugh-ghèagan, agus chunnacas i 'n a h-àrde féin am measg lionmhoireachd a meanglan.

12 Ach spionadh a nìos i ann an corruich, thilgeadh i sìos gu làr, agus thiornaich a' ghaoth an ear suas a measg: bhriseadh agus sheargadh a slata làidir, loisg an teine iad.

13 Agus a nis, tha i air a suidheachadh anns an fhàsach, ann am fearann tioram, tartmhor.

14 Agus tha teine air dol a mach o shlaith d'a geugaibh, a loisg a measg, air chor as nach 'eil slat làidir air bith aice gu bhith 'n a slat gu riaghladh. Is tuireadh so, agus bithidh e 'n a thuireadh.

CAIB. XX.

1 *Dh'èil Dia 'thi air 'fhiorsrachadh le seannairibh Israeil: 4 dh'aithris e an cannaire 'n a aghaidh 's an Eiphit, 13 's an fhàsach, 27 agus ann an tìr d' gheallaidh. 23 Bhogair e iad le 'chorruich, 34 ach gheall e an fionain as na dùthachanaibh anns an robh iad air an sgapadh.*

AGUStharladh anns an t-seachdamh bliadhna, 's a' chùigeamh mìos, air an deicheadh là de'n mhios, gu-n d' thàinig cuid àraidh de sheannairibh Israeil o dh'fhiorsrachadh o an Tighearn, agus shuidh iad ann am làthair-sa.

2 An sin thàinig focal an Tighearn a m'ionnsuidh, ag ràdh,

3 A mhic an duine, labhair ri seannairibh Israeil, agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, An d' thàinig sibh a dh'fhiorsrachadh dhìom-sa? mar is beò mise, deir an Tighearna Dia, cha bhi mi air m'fhiorsrachadh leibh.

4 An tagair thusa as an leth, a mhic an duine, an tagair thu? thoir orra gu-n aithnich iad gràineileachdan an aithrich-eann.

5 Agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Anns an là 's an do ròghnaich mise Israel, agus anns an do thog mi suas mo làmh air son slòchd tìghe Iacòib, agus anns an d' rinn mi mi féin aithnichte dhoibh ann an tìr na h-Eiphit, an uair a thog mi suas mo làmh air an son, ag ràdh, Is mi Iehobhah 'ur Dia:

6 Anns an là 's an do thog mi suas mo

s Deut. 7. 6

1 thug mi mo mhionnan, Ecs.

6. 8

f Ecs. 3. 8, &c.

Deut. 4. 34, 35

làmh air an son, gu an toirt a mach á tir na h-Eiphit^a, a chum fearainn a rannsaich mi mach dhoibh, a' sruthadh le bainne agus le mil, a's e glóir nan uile fhearann^b.

7 An sin thubhairt mi riu, Tiglibh naibh, gach aon neach, gràineileachdan a shùil^c, agus na truaillibh sibh féin le ìodholaibh na h-Eiphit; is mise Iehobhal^d ur Dia.

8 Ach chathaich iad a'm' aghaidh^e, agus cha-n éisdeadh iad rium: cha do thilg iad uatha, gach aon, gràineileachdan an sul, ni mò 'thréig iad ìodhola na h-Eiphit: an sin thubhairt mi, Dòirtidh mi mo chorruich orra^f, a chum gu-n coimhlion mi m'fhearg 'n an aghaidh ann am meadhon tìre na h-Eiphit.

9 Ach dh'òibrich mi air sgàth m'ainne féin^g, a chum nach truaillteadh e an làthair nan cinneach ann measg an robh iad, agus an d' rinn mi mi féin aithnichte dhoibh 'n an sealladh^h, le an toirt a mach á tir na h-Eiphit.

10 Air an aohhar sin thug mi orra dol a mach á tir na h-Eiphitⁱ, agus thug mi iad a chum an fhásach:

11 Agus thug mi dhoibh mo reachdan, agus dh'fhoillsich mi dhoibh mo bhreitheanais, nithe ma choimhlionas duine sam bith, mairidh e beò anna.

12 A thuilleadh air so fòs, thug mi dhoibh mo shàbaidean^j, gu bhi 'n an comharadh eadar mise agus iadsan, a chum gu-n aithnichteadh iad gur mi an Tighearn^k a tha 'g an naomhachadh.

13 Ach rinn tigh Israeil ceannaire a'm' aghaidh anns an fhásach^l: cha do ghluais iad ann am reachdaibh, agus rinn iad tàir air mo bhreitheanais, nithe ma ni duine, mairidh e beò anna; agus mo shàbaidean thruaill iad gu mòr^m: an sin thubhairt mi gu-n dòirtinn mo chorruich a mach orraⁿ an fhásach^o, a chum an caitheadh.

14 Ach dh'òibrich mi air sgàth m'ainne féin, a chum nach bitheadh e a'ra thruaillteadh ann measg nan cinneach, ann an sealladh an d' thug mi mach iad.

15 Ach fòs thug mi suas mo làmh dhoibh anns an fhásach, nach tugainn iad do'n fhearann a thug mi dhoibh^p, a' sruthadh le bainne agus le mil, a's e glóir nan uile fhearann:

16 A chionn gu-n d' rinu iad tàir air mo bhreitheanais^q, agus nach do ghluais iad ann am reachdaibh, ach gu-n do thruaill iad mo shàbaidean: oir chaidh an cridhe an deigh an ìodholan^r.

17 Gidheadh choigil mo shùil iad o an sgrìos^s, ni mò rinn mi crìoch a thoirt orra^t an fhásach.

18 Agus thubhairt mi r'an cloinn anns an fhásach^u, Na gluaisibh-se ann an reachdaibh 'ur n-aithrichean^v, ni mò ghléidheas sibh ann breitheanais, no thruaillleas sibh sibh féin le an ìodholaibh.

19 Is mise an Tighearn^w ur Dia^x; gluais-

R.C. 593.

^a Deut. 8. 7.

^b Salm 48. 2

^c Ier. 17. 22

^d Lebh. 18. 3

^e Deut. 28. 3

^f 16-19

^g Ios. 24. 14

^h Bre. 2. 12-

ⁱ 15

^j Ri. 11. 5-8

^k 2 Ri. 21. 3.

^l &c.

^m Rann. 13. 16

ⁿ 2 Ri. 22. 17

^o 17

^p Rann 17

^q caib. 36. 21,

^r 22

^s Deut. 9. 28

^t Salm 98. 2

^u Air. 14. 13,

^v &c.

^w Lebh. 26.

^x Deut. 28. 64

^y Salm 106.

^z 26, 27

^{aa} Ecs. 13. 18

^{ab} Ios. 2. 10

^{ac} caib. 6. 9

^{ad} Salm 119.

^{ae} 37

^{af} Ecs. 31. 13

^{ag} Salm 81. 12

^{ah} Hos. 8. 11

^{ai} 2 Tes. 2. 11

^{aj} Isa. 1. 11-15

^{ak} Isa. 63. 10

^{al} 2 Ri. 17. 17

^{am} Ier. 32. 35

^{an} Neh. 13. 18

^{ao} Air. 26. 65

^{ap} Ròm. 2. 24

^{aq}

^{ar} Isa. 57. 5,

^{as} &c.

^{at} Ier. 3. 6

^{au} Salm 95. 11

^{av} 1 brosnach-

^{aw} adh an

^{ax} tabhartas.

^{ay} Deut. 31. 20

^{az} 1 Cor. 10. 22

^{ba} 2 caib. 16. 19

^{bb} Gnà. 1. 30,

^{bc} 31

^{bd} 2 ionad àrd.

^{be} Salm 78. 37

^{bf} Am. 5. 25,

^{bg} 26

^{bh} Salm 78. 38

^{bi} Deut. v.

^{bj} xii.

^{bk} Ier. 9. 14

^{bl} Am. 2. 4

^{bm} Ecs. 20. 2

^{bn} Lebh. 19. 4

^{bo} &c.

ibh ann am reachdaibh, agus coimheadaibh mo bhreitheanais, agus deanaibh iad:

20 Agus naombaichibh mo shàbaidean^c; agus bithidh iad 'n an comharadh eadar mise agus sibhe, a chum gu-m bi fios agaibh gur mise an Tighearn^d, ur Dia.

21 Gidheadh, rinn an clann ar-a-mach ann am aghaidh: cha do ghluais iad ann am reachdaibh, ni mò 'choimhead iad mo bhreitheanais gu an deanamh, nithe ma ni duine, mairidh e beò anna; thruaill iad mo shàbaidean^e: an sin thubhairt mi gu-n dòirtinn a mach mo chorruich orra, chum gu-n coimhlionainn m'fhearg 'n an aghaidh anns an fhàsch.

22 Gidheadh, phill mi air a h-ais mo làmh^f, agus rinn mi air sgàth m'ainne féin, achum nach bitheadh e a'ra thruaillteadh ann am fianuis nan cinneach, ann an sealladh an d' thug mi mach iad^g.

23 Thog mi suas mo làmh dhoibh fòs anns an fhásach, gu-n sgapainn iad ann measg nan cinneach^h, agus gu-n sgaoilinn iad feadh nan dùthchannan;

24 A chionn nach do chuir iad 'an gnìomh mo bhreitheanais, ach gu-n d' rinn iad tàir air mo reachdaibh, agus gu-n do thruaill iad mo shàbaidean, agus gu robh an suilean an deigh ìodholan an aithricheanⁱ.

25 Uime sin thug mi dhoibh fòs reachdan nach robh math^j, agus breitheanais leis nach bitheadh iad beò.

26 Agus thruaill mi iad 'n an tiodhlac-aibh féin^k, le iad a bhi 'toirt air gach ni a dh'fhosgla a' bhrù dol troimh an teine^l, ionnus gu-n deannainn-sa fàs iad, a chum gu-n aithnichteadh iad gur mi an Tighearn^m.

27 Uime sin, a mhic an duine, labhair ri tigh Israeil, agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Ann an so fòs mhasluich 'ur n-aithrichean miseⁿ, le ciontachadh gu trom a'm' aghaidh.

28 'N uair a thug mi iad do'n fhearann, mu'n do thog mi suas mo làmh gu-n tugainn doibh e, an sin chunnaic iad gach cnoc àrd^o, agus na h-uile chranna tiugha, agus dh'ìobair iad an sin an ìobairtean, agus an sin thug iad seachad an^p tabhartais fhuathach^q: an sin fòs rinn iad am faile cùbhraidh^r, agus dhòirt iad a mach an ìobairtean dibhe.

29 An sin thubhairt mi riu, Ciod an t-ionad àrd gus am bheil sibh a' dol? agus goirear Bamah^s mar 'ainm gus an là an diugh.

30 Uime sin, abair ri tigh Israeil, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Am bheil sibh air 'ur truaillteadh a réir nòis 'ur n-aithrichean? agus am bheil sibh a' cur strìopachais an gnìomh a réir an gràineil-eachda-san?

31 Oir an uair a tha sibh a' toirt seachad 'ur tiodhlaca, 'n uair a tha sibh a' toirt air 'ur mic dol troimh an teine, tha sibh

'g'ur truailleadh féin le 'ur n-uile iodhol-aibh, eadhon gus an là an diugh: agus an toir mise freagradh dhuibh. O thigh Israel? Mar is beò mi, tha an Tighearna Dia ag ràdh, cha toir mi dhuibh freagradh.

32 Agus an nì sin a tha 'teachd 'n 'ur n-aire cha tachair air chor air bith^c, anns am bheil sibh ag ràdh, Bithidh sinn mar na cinneach^c, mar mhuinntir nan dùthchannan, ann an seirbhis a thoirt do chranng agus do chloich.

33 Mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, gu cinnteach le làimh chumhachdaich^c, agus le gairdein sìnte mach, agus le corruich air a dòrtadh a mach, riaghlaidh mise os 'ur ceann:

34 Agus bheir mi mach sibh as na slòigh^c, agus tionailidh mi sibh as na dùthchannaibh anns am bheil sibh air 'ur sgapadh, le làimh thréin, agus le gairdein sìnte mach, agus le corruich air a dòrtadh a mach.

35 Agus bheir mi sibh gu fàsach nam fineachan^c, agus au sin tagraidh mi ruibh aghaidh ri h-aghaidh^c.

36 Amhuil a thagair mi ri 'ur n-aithrichibh ann am fàsach tire na h-Eiphit^c, is amhuil a thagras mi ruibhse, deir an Tighearna Dia.

37 Agus bheir mi oirbh imcachd fo 'n t-slaith^c, agus bheir mi sibh fo cheangal a' chùmhnaid.

38 Agus glanaidh mi mach as 'ur measg na ceannaireich^c, agus an dream a tha 'cìontachadh a'm' aghaidh: bheir mi iad a mach as an dùthaich anns am bheil iad air chuairt, agus cha téid iad a steach do fhearann Israel^c: agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^c.

39 Air 'ur son-se, O thigh Israel, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Imichibh, deanaibh seirbhis, gach aon duine d'a iodholaibh a nis 'n a dhéigh so^c, mur éisd sibh riumsa; ach na truaillibh m'ainm naomh-sa na's mò le 'ur tabhartais agus le 'ur n-iodholaibh^c.

40 Oir ann am shliabh naomh-sa^c, ann an sliabh àirde Israel, tha an Tighearna Dia ag ràdh, ann an sin nì uile thigh Israel, na bhitheas air thalamh uile dhuibh, seirbhis dhomh-sa: an sin gabhaidh mi riu^c, agus an sin iarraidh mi 'ur tabhartais, agus ceud thoradh 'ur n-iobairtean, le 'ur n-uile nithibh naomha.

41 Gabhaidh mi ruibh le 'ur boltrach cùbhraidh^c an uair a bheir mi mach sibh o na fineachaibh^c, agus a thionailas mi sibh o na dùthchannaibh anns an robh sibh air 'ur sgapadh; agus bithidh mi air mo naomhachadh annaibh ann am fianuis nan cinneach^c.

42 Agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^c, an uair a bheir mi sibh gu fearann Israel, gus an dùthaich mu'n do thog mi suas mo làmh gu-n tugainn i do 'ur n-aithrichibh.

R.C. 593.

^a caib. 16. 67^b Job 42. 6^c caib. 11. 5^d Salm 25. 11

115. 1

^e Eoin 2. 72^f rann 40^f Jer. 21. 5^g Deut. 30. 5^h Jer. 21. 14ⁱ Hos. 2. 14,

15

^j Jer. 2. 9

Isa. 1. 18

^k caib. 21. 4^l Air. xiv. &c.^m Marc. 9. 44ⁿ Lebh. 27. 22

Jer. 33. 13

^o caib. 34. 17

Mat. 25. 32,

33

^p Jer. 44. 14^q Deut. 32. 2^r Bre. 10. 14

Am. 4. 4

^s Isa. 1. 13^t Isa. 2. 2, 3

25. 6, 7

^u Job 9. 22^v Isa. 60. 7

Sech. 8. 20,

&c.

Mal. 3. 4

^w Salm 45. 3^x Phil. 4. 18^y 1 Pead. 2. 9^z Isa. 22. 4^a Isa. 5. 16^b caib. 38. 23^c Isa. 23. 19

43 Agus ann an sin cuimhnichidh sibh 'ur slighe^c, agus 'ur n-uile dheanadais, anns an robh sibh air 'ur truailleadh: agus bithidh sibh gràineil ann 'ur sealladh féin^b air son 'ur n-uile lochdan a rinn sibh.

44 Agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^c, an uair a dh'oibriceas mi leibh air son m'ainme féin^c, cha-n ann a réir 'ur droch shlighe, no a réir 'ur deanadais aingidh, O thigh Israel, deir an Tighearna Dia.

45 Os bàrr thàinig focal an Tighearn^c a m'ionnsuidh, ag ràdh,

46 A mhic an duine, cuir d'aghaidh ris an àirde deas, agus leig sìleadh do d'fhoceal ri deas, agus dean fàistneachd an aghaidh frithe na macharach mu dheas;

47 Agus abair ri frith na h-àirde deas, Eisd focal an Tighearna; Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, fadaidh mise teine annad^c, agus loisgidh e gach uile chranng uaine annad, agus gach uile chranng seargta; cha mhùchar an teine lasarach, agus loisgear ann gach uile aghaidh, o dheas gu ruige tuath^c.

48 Agus eibh gach uile fheòil gur mise, an Tighearn^c, a las e: cha bhi e air a mhùchadh^m.

49 An sin thubhairt mise, Ah! a Thighearna Dhé, tha iad ag ràdh do m' thaobhsa, Nach 'eil e 'labhairt chosamhlachd dorchas?

CAIB. XXI.

1 Fàistneachd an aghaidh fearainn Israel. 18 Stiùradh claidheamh rìgh Bhabiloìn an aghaidh Ierusalem. 28 Lèir-sgrìos nan Amnoch.

A GUS thàinig focal an Tighearn^c a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir d'aghaidh ri Ierusalem, agus leig sìleadh^c do d'fhoceal ris na h-ionadaibh naomha, agus dean fàistneachd an aghaidh fearainn Israel,

3 Agus abair ri fearann Israel, Mar so tha an Tighearn^c ag ràdh, Feuch, tha mise ann ad aghaidh, agus tairngidh mi mach mo chlaidheamh as a thruaill, agus buindh mi mach asad am firean agus an t-aingidh^c.

4 A chionn gu-n gearr mi as uait am firean agus an t-aingidh, uime sin théid mo chlaidheamh a mach as a thruaill an aghaidh gach uil^c fheòla^w, o dheas gu tuath:

5 A chum gu-n aithnich gach uile fheòil gu-n do tharruing mise Iehobah mo chlaidheamh a mach as a thruaill; cha phill e air ais na's mò.

6 Dean acain uime sin^c, a mhic an duine, a dhochainneas do leasraidh; agus le searbhias dean osnaich fa chomhair an sùl.

7 Agus tarlaidh, an uair a their iad riut, C'ar son a tha thu 'g osnaich? gu freagair thusa, Air son an sgeoil^c, a chionn gu

bheil e 'teachd : agus leaghaidh gach aon chridhe, agus bithidh na h-uile làmh nan lag, agus gach aon spiorad fann, agus na h-uile ghluinean annamh nan mar uisge : feuch tha e' teachd, agus bheirear e gu crìch, deir an Tighearna Dia.

8 A ris thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

9 A mhic an duine, dean faistneachd, agus abair, Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Abair, Tha claidheamh^a, tha claidheamh air a gheurachadh, agus fòs air a liomhadh.

10 Tha e air a gheurachadh a dheanamh air ghoirt : tha e air a liomhadh a chum gu-n dealradh e : a chum gu-n tilgeadh e sìos slat rioghail mo mhic, gun chrann air bith a chaomhnadh.

11 Agus thug e gu bhì air a liomhadh e, chum gu-m bitheadh e air a ghleacadh : tha an claidheamh air a gheurachadh, agus tha e air a liomhadh, gu 'thoirt do làimh a' mharbhaiche^c.

12 Eigh agus nuallaich, a mhic an duine, oir bithidh e air mo shluagh-sa, air uile mhòr-uaibh Israeil : bithidh uamhasan, do thaobh a' chlaidheimh^d, air mo shluagh : buail, uime sin, air do leis^e.

13 Oir tha e dearbhta : agus an t-slat rioghail an uair nach coigil e, i, cha bhì ann na's mò, deir an Tighearna Dia.

14 Dean thusa, uime sin, a mhic an duine, faistneachd, agus buail do làmh an air a chèile, agus bitheadh an claidheamh an treas uair air a dhùblachadh, claidheamh nan daoine marbhta, claidheamh a' ghaighich a mharbhadh, a thèid a steach d'an seòmraicheibh uaigneach.

15 Chuir mi roinn a' chlaidheimh an aghaidh an geatachan uile, a chum gu meathadh an cridhe^f, agus gu meudaichear an milleadh : ah ! rinneadh loimneach e, gheuraicheadh air son an àir e.

16 Imich thusa taobh, na taobh èigin, air do làimh dheis, no air do làimh ehlì, ciod air bith taobh a tha a' d'aghaidh.

17 Buaidh mise fòs mo làmh an air a chèile, agus bheir mi air mo chorruih gu-n gabh i fòis : mise Iehobhah thubhairt e.

18 Thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh a ris, ag ràdh,

19 Mar an ceudna, a mhic an duine, sònraich d'a shlighe dhuit fèin, a chum gu-n tigeadh claidheamh rìgh Bhabiloin : thig araon an dithis a mach as an aon tìr : agus tagh thusa àite, tagh e aig ceann na slighe chum a' bhaile.

20 Sònraich slighe, chum gu-n tigeadh an claidheamh gu Rabat^g nan Amonach, agus gu Iudah ann an Ierusalem, a' chaithir dhaingnichte.

21 Oir sheas rìgh Bhabiloin aig dealachadh na slighe, aig ceann an d'a shlighe, a dheanamh fiosachd : liomh e a shaighdean : chuir e a chomhairle ri dealbhan, sheall e anns an sgamhan.

R.C. 593.

^a Deut. 32. 41

^b Air. 32. 23

^c Hos. 7. 2

^d Isa. 64. 6

^e rann 19

^f Ier. 52. 2

^g caib. 17. 19,

24

^h Deut. 32. 25

ⁱ Ier. 31. 19

^j Luc. 1. 52

^k Gen. 49. 10

Luc. 1. 32,

33

^l caib. 22. 14

^m Ier. 49. 2

ⁿ caib. 25. 10

Seph. 2. 9

22 Aig a làimh dheis bha an fhàistneachd airson Ierusalem, a dh'orduchadh cheann-fèidhna, a dh'fhosgladh a' bheoil anns an àr, a thogail suas a' ghutha le iolaich, a dh'orduchadh reitheachan - cogaich an aghaidh nan geatachan, a thilgeadh suas tòrra, a thogail daingnich.

23 Agus bithidh e dhoibh - san mar neach ri faistneachd bhrèige 'n an sealladh, dhoibh - san a thug miannan : ach gairmidh e gu cuimhne an aingidheachd^b, a chum gu-m bi iad air an glacadh.

24 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, a chionn gu-n d' thug sibh air 'ur n-aingidheachd a bhì air a cuimhneachadh^c, le 'ur n-eusaontas a bhì air a leigeadh ris, air chor agus gu bheil 'ur lochdan follaiseach 'n 'ur n-uile dheanadas^d : a chionn gu bheil sibh air 'ur toirt gu cuimhne glaeair 'an làimh sibh.

25 Agus thusa, a phrionnsa mhi-dhiadhaidh, aingidh Israeil^e, aig am bheil do là air teachd^f, anns am bi crìoch air aingidheachd :

26 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Atharraich an coron rioghail, agus thoir dhìot an crùn : cha-n e an t-aon ceudna 'bhitheas ann : ardaich an t-ìosal^g, agus islich an t-àrd.

27 Tilgidh mi e bun os ceann, bun os ceann, bun os ceann, agus cha bhì e ann, gus an tig esan aig am bheil coir air^h, agus dhàsan bheir mi e.

28 Agus thusa, a mhic an duine, dean faistneachd, agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh a thaobh nan Amonach, agus a thaobh am maslaidh : eadhon abair thusa, Tha an claidheamh, tairngte : air son an àir tha e liomhta ; air son sgrios tha e mar dhealanach.

29 An feadh a tha thu 'faicinn dhuit fèin diomhanais, am feadh a tha thu 'faistneachd dhuit fèin brèige, a chum do thoirt air mhuinealaibh na muinntir a leònadh, nan aingidh aig am bheil an là air teachd, anns am bi crìoch air an enceart.

30 An toir mi air pilleadh air ais g' a thruaill ? Anns an àite 's an do chruthaicheadh thu, ann am fearann do dhùchais, bheir mise breth ort.

31 Agus dòrtidh mi mach ort mo dhian chorruih ; séididh mi ort ann an teine m' fheirge, agus bheir mi thairis thu do làimh dhaoine brùdeil, cleachdta ri milleadh.

32 Bithidh tu mar chonnadh do'n teine : bithidh d'fhuil ann am meadhon an fhearainn ; cha bhì thu na's mò air cuimhneⁿ ; oir mise Iehobhah labhair e.

CAIB. XXII.

1 Gràineilcachdan Ierusalem. 17 Loisgidh Dia clann Israeil mar shal 'am meadhon na h-amhuinn. 23 Truaidheachd gach uile

shluagh, air son an do dhòirtadh dian-chorruich Dhé orra.

OS bàrr thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A nis, a mhic an duine, an tagair thu, an tagair thu a' leth na caithreach fhuil-eachdaich? seadh, feuchaidh tu dhi a h-uile ghràineileachdan.

3 An sin abair thusa, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Tha a' chaithir a' dòrtadh fola 'n a meadhon, a chum gu'n tigeadh a h-àm, agus a' deanamh iodhola 'n a h-aghaidh féin, gu i féin a thruaill-eadh.

4 Tha thu air fàs ciontach ann ad fhuil a dhòirt thu, agus thruaill thu thu féin ann ad iodholaibh a rinn thu; agus thug thu air do làithean teachd dlùth, agus thàinig thu chum do bhliadhnaich; uime sin rinn mise dhìot masladh do na cinnich, agus ball-magaidh do na h-uile dhùthchannaibh.

5 Iadsan a tha dlùth, agus iadsan a tha fada uait, ni iad fanoid ortsa, a tha mì-chlùiteach, a tha ri mòran sàruchaidh.

6 Feuch tha uachdarain Israeil annad, gach ann a réir a chumhachd a dhòrtadh fola.

7 Annad-sa rinn iad dimeas air athair agus màthair; ann ad mheadhon bhuin iad le ainneart ris a' choigreach: annad-sa shàruich iad an dilleachdan agus a bhantrach.

8 Rinn thu tàir air mo nithibh naomha-sa, agus thruaill thu mo shàbaidean.

9 Annad-sa tha luchd aithris sgeoil a dhòrtadh fola; agus annad-sa tha iad ag itheadh air na sléibhtibh: ann ad mheadh-on tha iad a' cur 'an gnìomh neòghloine.

10 Annad-sa leig iad ris lomnochduidh an athar; dh'islich iad annad ise a chuir-eadh a thaoibh air son neòghloine.

11 Agus rinn aon gràineileachd le mnaoi a choimhearsnaich; agus thruaill aon eile gu gràineil nighean a mhnatha; agus dh'islich neach eile annad a phiuthar, nighean 'athar.

12 Annad-sa ghabh iad duais gu fuil a dhòrtadh: ghabh thu ocar agus riadh, agus bhuannaich thu gu saantach o d' choimhearsnaich le ana-cothrom, agus dhi-chuinnich thu mise, deir an Tighearna Dia.

13 Feuch uime sin bhuail mise mo làmh air do bhuannachd neo-ionraic a rinn thu, agus air d'fhuil, a bha ann ad mheadhon.

14 An urrainn do chridhe fulang?, no an urrainn do làmh a bhàidhir anns na làithibh anns am buin mise riut? Mise Iehobah labhair, agus ni mi e.

15 Agus sgapaidh mi thu am measg nan cinneach, agus sgànruidh mi thu am measg nan dùthchannan, agus caithidh mi do neòghloine asad.

16 Agus bithidh tu air do thruaillleadh ann an sealladh nan cinneach, agus aith-nichidh tu gur mise an Tighearn'.

R.C. 593.

α Salm 119.
119
Isa. 1. 22, 25

δ Isa. 1. 25

ε 2 Ri. 21. 16

α caib. 20. 8.
33

ε caib. 18. 6.
&c.
Lebh. 19.

16
δ Hos. 6. 9
ε caib. 13. 18.

20
δ caib. 34. 3.
Mic. 3. 11

10
ε Seph. 3. 3, 4
δ Mal. 2. 7, 8

10
δ Lebh. 10.

10
δ Deut. 32. 18

δ caib. 28. 9
Iob 9. 4

3
Isa. 31. 3
m Tuir. 2. 14

δ Deut. 4. 27
ε Ier. 5. 26-31

δ caib. 28. 27
ε Ecs. 23. 9

δ Isa. 63. 5

17 Agus thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

18 A mhic an duine, tha tigh Israeil air fàs dhomh-sa mar shal; tha iad uile 'n an umha, agus 'n an stàn, agus 'n an iarunn, agus 'n an luaidh, ann am meadh-on na h-àmhunn; cha-n 'eil annta ach sal airgid.

19 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu'n d'fhàs sibh uile 'n ur sal, feuch, uime sin, cruinnichidh mise sibh gu meadhon Ierusalem.

20 Mar a chruinnicheas iad airgid, agus umha, agus iarunn, agus luaidh agus stàn gu meadhon na h-àmhunn, a chum an teine a shéideadh air, gus a leaghadh; is amhuil a chruinnicheas mise sibhse ann am chorruich, agus ann am fheirg, agus fagadh iad sibh an sin, agus leaghadh mi sibh.

21 Seadh, cruinnichidh mi sibh, agus séididh mi oirbh ann an teine mo chorruich, agus bithidh sibh air 'ur leaghadh 'n a mheadhon.

22 Mar a leaghar airgid ann am meadhon na h-àmhunn, is amhuilidh a leaghar sibhse 'n a meadhon-se; agus aithnichidh sibh gu'n do dhòirt mise Iehobah mach mo chorruich oirbh.

23 Agus thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

24 A mhic an duine, abair ris an fhear-ann, Is tusa am fearann nach 'eil air d'uisgeachadh, air nach do thuit frasachd ann an là na dian-fheirge.

25 Tha co-bhoinn fhàidhean 'n a mheadhon: mar leòman beuch 'an tòir air a' chreich: shluig iad anaman; ghlac iad an t-ionnhas agus na nithe luachmhor: rinn iad a bhantraichean lionmhor 'n a mheadhon.

26 Bhais a shagairt mo reachd, agus mhi-naomhaich iad mo nithe naomha: cha do chuir iad dealachadh sam bith eadar an naomh agus am mi-naomh, ni mò dh'fheuch iad ciod tha neòghlan, agus ciod glan: agus dh'fholuich iad an suilean o mo shàbaidean, agus tha mi air mo mhi-naomhachadh 'n am measg.

27 Tha uachdarain 'n a mheadhon mar mhadraidh-alluidh, ciocrach a chum creiche, a dhòrtadh fola, a sgrìos anaman, a dh'fhaotainn buannachd neo-ionraic.

28 Agus chòmhdaich fhàidhean iad le crèadh gun oibreachadh, a' faicinn diomhanais, agus a' faistneachd bhreug dhoibh, ag ràdh, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, 'n uair nach do labhair an Tighearna.

29 Ghnàthaich slugh an fhearainn ainneart, agus chuir iad 'an gnìomh reubainn, agus shàruich iad am bochd agus am feumach: seadh, rinn iad fòir-neart air a' choigreach gu h-eucorach.

30 Agus dh'iarr mise air son duine 'n am measg a dheanadh suas a' challaid'.

agus a sheasadh anns a' bhriseadh fa' m' chomhair air son an fhearainn, a chum nach sgriosainn e; ach cha d'fhuair mi aon neach^a.

31 Uime sin dhòirt mi mach orra mo dhian-chorruich; chaith mi iad le teine m'fheirge: an slighe féin dhìol mi air an cinn, deir an Tighearna Dia^c.

CAIB. XXIII.

1 Striopachas Aholah agus Aholibah. 22 Smachd-
vichith an luchd-gaoil ind. 36 Thugadh ach-
mhasan doibh air son an striopachais, 45
agus dh'fhoillsichadh na breitheanais a bha
gu teuchd orra.

THAING focal an Tighearna' a m' ionnsuidh a ris, ag ràdh,

2 A mhic an duine bha dithis bhan ann^c, nigheanan na h-aon mhàthar;

3 Agus rinn iad striopachas anns an Eiphit, rinn iad striopachas 'n an òige^c; an sin bha an uchd air a bhruthadh, agus an sin bhruthadh cìochan an maighdeanais.

4 Agus b' iad an ainmean. Aholah ise 'bu shine, agus Aholibah a piuthar; agus bu leam-sa iad, agus rug iad mic agus nigheanan: mar so an ainmean: is i Aholah¹ Samaria, agus is i Aholibah² Ierusalem.

5 Agus rinn Aholah striopachas an uair bu leam-sa i; agus bha i 'an cion air a leannain, air na h-Asirianaich, a coimhearsnaich².

6 Sgeadaichte le gorm, 'n an cinn-fheadhna, agus 'n an luchd-riaghlaidh, iad uile 'n an òganaich àillidh, marcshluagh, a' marcachd air eachaibh.

7 Mar so rinn i striopachas leo, leis a' mheud as a bha dh'fhearaibh taghta ann an Asiria, agus leis na h-uile air an robh a cion; le an iodholaibh uile shalaich si i féin.

8 Ni mò a sguir i d' a striopachas leis an Eiphit: oir 'n a h-òige luidh iad leatha, agus bhruth iad cìochan a maighdeanais, agus dhòirt iad oirre an striopachas.

9 Air an aobhar sin thug mise thairis i do làimh a leannan^m, do làimh nan Asirianaich air an robh a cion.

10 Leig iad so ris a lommochduidh; ghabh iad a mic agus a nigheanan, agus mharbh iad i leis a' chlàidheamh: agus dh'fhàs i iomraiteach ann measg bhan, oir thug iad breitheanas oirre.

11 Agus an uair a chunnaic a piuthar Aholibah so, bha i na bu truailidh 'n a gràdh neo-mheasarra na ise^m; agus 'n a striopachas na bu mhò na a piuthar 'n a striopachas.

12 Bha a cion air na h-Asirianaich a coimhearsnaich², cinn-fheadhna, agus luchd-riaghlaidh, sgeadaichte gu ro sgiamhach, marc-shluagh, a' marcachd air eachaibh, iad uile 'n an òganaich àillidh.

13 An sin chunnaic mi gu robh i air a

R.C. 593.

^a Ier. 5. 1

^b caib. 8. 10, 11

^c Gna. 1. 31

^d 2 Ri. 20. 12, &c.

^e Ier. 3. 7-11

^f caib. 20. 8

^g Lebh. 17. 7

^h Ios. 24. 14

ⁱ Ier. 15. 1

¹ 's e sin, a

² phàillinn.

³ 's e sin, mo

⁴ phàillinn innte.

^h 2 Ri. 15. 19

ⁱ 16. 7

^j 17. 3

^k Hos. 8. 9

^l Ier. 11. 11, 12

^m 2 Sam. 13. 15

ⁿ Tuir. 1. 3

^o Isa. 50. 21

^m 2 Ri. 18. 9

ⁿ 11

³ feunnaibh.

ⁿ 2 Each. 33.

^o Ier. 52. 6, &c.

^p 2 Each. 28.

^q 16

^r Isa. 39. 4-7

truailleadh, gu-m b'ionnan slighe dhoibh arson;

14 Ach gu-n deachaidh ise na b'fhaidhe 'n a striopachas: oir an uair a chunnaic i daoine air an dealbh air a' bhalla^b, ionmhaighnan nan Caldéanach, air an tarruing le corcur.

15 Crioslaichte le criosaibh air an leas-raibh, sgeadaichte le ceann-éideadh daithte air an cinn, iad uile mar chinn-fheadhna ri 'm faicinn, cosmhuil ri mic Bhabiloin, a dh'araich tir Chaldéa.

16 Agus co luath as a chunnaic i iad le a sùilibh^c, ghabh i cion orra, agus chuir i teachdairean d'an ionnsuidh, gu Caldéa.

17 Agus thàinig na Babilonaich d' a h-ionnsuidh gus an leabaidh-ghaoil, agus thruail iad i le an striopachas; ach an deigh 'bhi air a truailleadh leo, bha a h-intinn air a claonadh air falbh uatha.

18 Mar sin leig i ris a striopachas, agus leig i ris a lommochduidh; an sin phill m'inntinn-sa uaip^e, amhuil a phill m'inntinn o a piuthair.

19 Gidheadh mheudaich i a striopachais, le làithean a h-òige 'ghairm gu cuimhne, anns an d' rinn i striopachas ann an tir na h-Eiphit.

20 Oir mhiannaich i a co-chéilidhean, aig am bheil am feòil mar fheòil asal, agus an siol mar shiol each.

21 Mar so ghairm thu gu cuimhne neòghloine d'òige, ann am bruthadh do bhroillich leis na h-Eiphitich, ann am bruthadh cìochan d'òige.

22 Air an aobhar sin, O Aholibah, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, dùisgidh mise suas do leannain ann ad aghaidh^f, o 'm bheil d'inntinn air claonadh^g, agus bheir mi iad ann ad aghaidh air gach taobh^h.

23 Na Babilonaich, agus na Caldéanach uile, Peodⁱ, agus Soa, agus Coa, na h-Asirianaich uile maille riu: iad uile 'n an daoine àillidh, cinn-fheadhna, agus luchd-riaghlaidh, tighearnan mòra agus iomraiteach, iad uile a' marcachd air eachaibh.

24 Agus thig iad ann ad aghaidh le carbadaibh, le cobhanaibh^j, agus le rothaibh, agus le coimhthional sluagh, a chuireas ann ad aghaidh targaid, agus sgiath, agus clogaid, air gach aon taobh: agus cuiridh mise breitheanas fa'n comhair, agus bheir iad breth ort a réir am breitheanais.

25 Agus cuiridh mise m'eud a' d' aghaidh, agus buinidh iad gu ro ghard riut^k: bheir iad air falbh do shron, agus do chluasan, agus tuitidh d' fhuigheall leis a' chlàidheamh: bheir iad leo do mhic, agus do nigheanan, agus loisgear na dh'fhàgar dhìot anns an teine.

26 Bheir iad dhìot mar an ceudna d'eudach^l, agus bheir iad air falbh do sheudan maiseach.

27 Mar so bheir mise air do neòghloine

sgur annad^a, agus air do striopachas le tir na h-Eiphit : air chor as nach tog thu suas do shùilean ri, agus nach cuimhnich thu an Eiphit na's mò.

28 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, bheir mise thairis thu do làimh na muinntir leis am fuathach thu, do làimh na muinntir o'm bheil do chridhe air claoanadh^a;

29 Agus buinidh iad riut gu fuathach, agus bheir iad air falbh d'uile shaothair, agus fàgaidh iad thu lom agus rùisgte; agus bithidh lomnochduidh do striopachais air a leigeadh ris^c, araon do ghràineileachd agus do striopachas.

30 Ni mise na nithe so riut, a chionn gu-n deachaidh tu le striopachas an dèigh nan cinneach^a, a chionn gu bheil thu air do thruaillleadh le an iodholaibh.

31 Ghluais thu ann an slighe do pheathar, uime siu bheir mise a cupan-se ann ad làimh^f.

32 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Olaidh tu de chupan do pheathar, domhain agus farsuinn; nithear gaire fanoid riut^f, agus bithidh tu a'd' bhall-magaidh; is mòr na bheil ann.

33 Lionar thu le misg agus le doilghios, le cupan uamhais agus léir-sgrìos, le cupan do pheathar Samaria.

34 Ni thu fòs 'òl^o agus a shùgadh a mach, agus brisidh tu a bhlhoighdean, agus spionaidh tu do chlochan féin asad : oir mise labhair e, deir an Tighearna Dia.

35 Uime sin mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do dhi-chuimhnich thu mise^f, agus gu-n do thilg thu mi air do chùlaobh^f, air an aobhar sin, giùlain thusa fòs do ghràineileachd agus do striopachais.

36 Thubhairt an Tighearna rium os barr, A mhic an duine, an toir thu breith air Aholah, agus air Aholibah? seadh, foillsich dhoibh an gràineileachdan^a;

37 Gu-n do chuir iad 'an guiomh adhaltranas, agus gu bheil fuil 'n an làmh^a, agus le 'n iodholaibh gu-n d' rinn iad adhaltranas, agus gu-n d' thug iad fòs air am mic, a rug iad dhomh-sa^w, siubhal air an son-san troimh an teine^g, an losgadh.

38 Òs barr rinn iad so rium-sa; thruaill iad m'ionad naomh air an là sin féin^a, agus mbi-naomhaich iad mo shàbaidean.

39 Oir an uair a mharbh iad an clann d'an iodholaibh, an sin thàinig iad air an là sin féin do m'ionad naomh-sa, 'g a thruaillleadh; agus, feuch, mar so rinn iad ann am meadhan mo thighe^a.

40 Agus a thuilleadh air so, gu-n do chuir iad fios air daoine gu teachd o chéin, agus an do chuireadh teachdaire^b; agus, feuch, thàinig iad, air son an d' rinn thu thu féin a nigheadh, do shùilean a dhath^c, agus thu féin a sgeadachadh le usgraichibh,

R.C. 593.

^a caib. 16. 41
22. 15
^b Am. 2. 8
^c Gnà. 7. 17
Hos. 2. 8
^d nan
Sabeana-
ach.
^e rann 17

^f Tim. 5. 24
^g Jer. 3. 1, 6, 8

^h caib. 6. 9
ⁱ Salm 149.
5-9
Mat. 19. 28
^j Cor. 6. 2
Tais. 20. 4
^k Jer. 25. 15,
&c.
^l caib. 16. 40,
&c.
^m Isa. 6. 11, 12
ⁿ caib. 22. 4,
5, &c.
^o Jer. 4. 13, 20
^p caib. 24. 21
2 Each. 36.
17, 19
^q Salm 75. 8
^r Isa. 51. 17
^s rann 27
^t Deut. 13. 11
2 Pead. 2. 6
^u Deut. 8. 11,
14
^v Jer. 13. 25
^w Air. 14. 34
18. 23
^x Isa. 53. 11
1 Pead. 2.
24

^y Ri. 14. 9
Neh. 9. 26
^z caib. 20. 4
^{aa} Hos. 4. 2
^{ab} Salm 106.
37

^{ac} caib. 5. 11
^{ad} Ri. 25. 1
Jer. 39. 1
52. 4
^{ae} Jer. 1. 13
^{af} 2 Ri. 21. 4, 7
^{ag} Isa. 57. 9
^{ah} 2 Ri. 9. 30
Jer. 4. 30

41 Agus shuidh thu air leabaidh urram-aich^a, agus bòrd ulluichte f'a comhair, air an do chuir thu mo bholtrach-sa^c, agus m'oladh.

42 Agus bha guth na muinntir a bha aig suaimhneas maille ri, agus mòr-chuideachd nam fear o Shaba^l, o'n fhàsach, a chuir làmh-fhailean air an làmh^a, agus corona maiseach air an ciun.

43 An sin thubhairt mise rithe-se 'bha sean ann an adhaltranas, An dean iad a nis striopachas leatha, agus ise *leo-san*?

44 Gidheadh chaidh iad a steach d'a h-ionnsuidh, mar a thèid iad a steach gu striopach^f: mar sin chaidh iad a steach gu Aholah agus gu Aholibah, na mnathan neòghan.

45 Agus bheir na daoine cothromach breith orra^z, a réir breith bhan-adhaltranaich, agus a réir breith bhan a dhòrteas fuil; a chionn gur ban-adhaltranaich iad, agus gu bheil fuil 'n an làmh^a.

46 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Bheir mise nìs cuideachd orra^z, agus bheir mi iad gu bhi air an atharrachadh^e, agus air an creachadh^m.

47 Agus clachaidh a' chuideachd iad le clachaibh, agus gearraidh iad sìos iad le an claidhibh; marbaidh iad am mic agus an nìgeanⁿ, agus loisgidh iad an tigh-ean le teine.

48 Mar so cuiridh mise cosg air gràineileachd anns an fhearann^z, a chum gu'n fòghluim na h-uile mhnathan gun deamamh a réir 'ur gràineileachd-se^q.

49 Agus diolaidh mi ruibh 'ur gràineileachd, agus giùlainidh sibh lochdan 'ur n-iodholan^l, agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearna Dia.

CAIB. XXIV.

1 Le cosamhlachd coire air ghoil nochdadh léir-sgrìos Ierusalem. 15 Thoir-misgeadh do Eseciel bròn a dheanamh air son bàis a mhnatha, 19 chum gu-n cuirleadh e an cèill do na h-Iudhaich gu-n tig trioblaiden orra a thèid os ceann bròin.

ARIS, anns an naothamh bliadhna, anns an deicheadh mìos, air an deicheadh là de'n mhios, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, sgrìobh dhuit ainm an là, a' cheart là so: chuir rìgh Bhabilon e féin an aghaidh Ierusalem air a' cheart là so^f.

3 Agus labhair cosamhlachd ris an tigh cheannairceach, agus abair ris, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cuir air coire^z; cuir air e, agus fòs dòirt ann uisge:

4 Cruinnich a mhìrean ann, gach aon mhir maith, an t-shiasaid agus an slinnean; lion e le taghadh nan cnàmh.

5 Gabh rogha an treud, agus loisg fòs na cnàmhan fodha, thoir goil bhras air, agus bitheadh a chnàmhan air am bruich ann.

6 Uime sin, mar so tha an Tighearna

Dia ag ràdh, Is an-aobhinn do'n chaithir fhuiltich, do'n choire aig am bheil a shal ann^b, agus o nach deachaidh a shal a mach uaithe; thoir a mach e, mir air mlir, na tuiteadh crannchur air bith air^c.

7 Oir tha a fuil 'n a meadhon, chuir i air mullach creige i, cha do dhòirt i air an talamh i^g, chum a folach le duslach:

8 A chum gu-n tugadh i air feirg teachd a mios^a a dheanamh dioghaltais: chuir mise a fuil air mullach creige, chum nach bitheadh i air a folach.

9 Air an aobhar sin, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Is an-aobhinn do'n chaithir fhuiltich^h; ni mise fòs a' chruach-theine mòr.

10 Carnaibh connadhⁱ, fadaibh an teine, caithibh an fheoil, cuiribh oirre spioraidh gu leòir, agus loisgear na cnàmhan.

11 An sin cuir falamh e air 'èibhlìbh, a chum gu-n teasaich a' phràis, agus gu-n loisg i, agus gu-m bi a salchar air a leaghadh iunta^j, air chor as gu-m bi a sal air a chaithheadh.

12 Lean a sal rithe gu teann, agus cha do dhealach e rithe; tha a salchar mòr, tha a salchar breun.

13 Ann ad shalchar tha neòghloine, do bhrìgh gu-n do ghlan mi thu, agus nach robh thu glan^k; cha bhì thu air do ghlanadh o d' thruaillidheachd na's mò, gus an toir mise air mo chorruich gu-n gabh i tàmh ort^l.

14 Mise Iehobhah labhair, thig e gu crìch, agus coimhlionaidh mise e, cha téid mi air m'ais^m, ni mò choigleas mi, mo ghabhas mi aithreachas; a réir do shlighe, agus a réir do dheanadais, bheir iad breith ort, deir an Tighearna Dia.

15 Mar an ceudna thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

16 A mhic an duine, feuch, bheiream-sa air falbh uait miann do shùl le builleⁿ: gidheadh cha dean thu bròn no gul, ni mò shileas do dheòir.

17 Leig dhìot glaothaich, na dean caoilh air son nam marbh^o, ceangail culaidh do chiun ort^p, agus cuir do bhrògan air do chosaibh, agus na folaidh do ghnùis, agus na h-ith aran luchd-bròin.

18 Mar sin labhair mi ris na daoineibh anns a' mhaduinn, agus dh'èug mo bhean mu annoch^q; agus rinn mi 's a' mhaduinn mar dh'aitheadh dhomh.

19 Agus thubhairt an sluagh rium, Nach innis thu dhuinn ciod ar gnothuch-ne ris na nithibh so a tha thu 'deanamh?

20 An siu fhreagair mi iad, Thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

21 Labhair ri tigh Israeil, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, truaillidh mise m'ionad naomh^r, òirdheirceas 'ur treise^s, miann 'ur sùl^t, agus an ni a's caomh le 'ur n-anam: agus 'ur mic agus 'ur nigheanan a dh'fhagadh, tuitidh leis a' chlaidheamh^u.

R.C. 590.

^a Jer. 16. 6, 7

^b Gnà. 30. 12

^c Tuir. 4. 10

^d 2 Sam. 8. 2

^e Salm 78. 64

^f Caib. 33. 10

^g Lebh. 26. 11

^h Lebh. 17. 13

ⁱ Gen. 4. 19

^j Eoin 14. 29

^k Nah. 3. 1

^l Rann 21

^m Ròm. 2. 5

ⁿ caib. 33. 21, &c.

^o caib. 22. 15

^p caib. 33. 21, &c.

^q caib. 22. 15

^r caib. 33. 21, &c.

^s caib. 22. 15

^t caib. 22. 15

^u caib. 22. 15

^v caib. 22. 15

^w caib. 22. 15

^x caib. 22. 15

^y caib. 22. 15

^z caib. 22. 15

^{aa} caib. 22. 15

^{ab} caib. 22. 15

^{ac} caib. 22. 15

^{ad} caib. 22. 15

^{ae} caib. 22. 15

^{af} caib. 22. 15

^{ag} caib. 22. 15

^{ah} caib. 22. 15

^{ai} caib. 22. 15

^{aj} caib. 22. 15

^{ak} caib. 22. 15

^{al} caib. 22. 15

^{am} caib. 22. 15

^{an} caib. 22. 15

^{ao} caib. 22. 15

^{ap} caib. 22. 15

^{aq} caib. 22. 15

^{ar} caib. 22. 15

^{as} caib. 22. 15

^{at} caib. 22. 15

^{au} caib. 22. 15

^{av} caib. 22. 15

^{aw} caib. 22. 15

^{ax} caib. 22. 15

^{ay} caib. 22. 15

^{az} caib. 22. 15

^{ba} caib. 22. 15

^{bb} caib. 22. 15

^{bc} caib. 22. 15

^{bd} caib. 22. 15

^{be} caib. 22. 15

^{bf} caib. 22. 15

^{bg} caib. 22. 15

^{bh} caib. 22. 15

^{bi} caib. 22. 15

^{bj} caib. 22. 15

^{bk} caib. 22. 15

^{bl} caib. 22. 15

^{bm} caib. 22. 15

22 Agus ni sibh mar a rinn mise: cha-n fholaich sibh 'ur n-aghaidh^a, agus cha-n ith sibh aran luchd-bròin^b.

23 Agus bithidh 'ur n-èideadh air 'ur cinn, agus 'ur brògan air 'ur cosaibh^c: cha dean sibh bròn no gul^d, ach seargaidh sibh as air son 'ur n-euceartan^e, agus ni sibh bròn, gach aon r'a chèile.

24 Mar so tha Eseciel dhuibh 'n a chomharadh: a réir gach ni a rinn esan, ni sibhe: agus an uair a thig so^f, aithnichidh sibh gur mise an Tighearna Dia.

25 Mar an ceudna, a mhic an duine, nach tachair e anns an là 's am buin mise uatha an neart^g, aoibhneas an glòire, miann an sùl, agus an ni sin air an suidhich iad an inntinn, am mic, agus an nigh-eanan;

26 Gu-n tig esan a théid as air an là sin do d'ionnsuidh, a thoirt ort a chluinntinn le d' chluasaibh?

27 Anns an là sin fosgailear do bheil do'n ti a théid as^h, agus labhraidh tu, agus cha bhì thu na's mò balbh, agus bithidh tu dhoibh mar chomharadh, agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna.

CAIB. XXV.

1 Nithear dioghaltas air na h-Amonaich, 8 air Moab agus air Seir, &c., air son an namhdaics a nochd iad do na h-Iudhaich.

THAINIG focal an Tighearn' a ris a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir do ghnùis an aghaidh nan Amonach^a, agus dean faist-neachd 'n an aghaidh;

3 Agus abair ris na h-Amonaich, Cluinneibh focal an Tighearna Dia, Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, a chionn gu-n d' thubhairt thu, Aha^b! an aghaidh m'ionaid naomh, an uair a thruaillleadh e, agus an aghaidh fearainn Israeil, an uair a bha e fas, agus an aghaidh tighe Iudah, an uair a dh'fhalbh iad ann am braigheanas;

4 Feuch, uime sin, bheir mise thairis thu do mhuinntir na h-àirde 'n ear mar sheilbh, agus suidhichidh iad annad an àois, agus ni iad an àite-còmhnuidh annad: ithidh iad do mheas, agus òlaidh iad do bhainne.

5 Agus ni mi Rabah 'n a crò air son chàmhail, agus clann Amoin 'n a àite-luidhe do threudaibh: agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearn^c.

6 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do bhuail thu do làmhnan^d, agus gu-n do bhreab thu le do chosaibh, agus gu-n d' rinn thu gairdeachas ann ad chridhe, le d'uile tharcuis an aghaidh fearainn Israeil;

7 Feuch, uime sin, sinidh mise mach mo làmh ort, agus bheir mi seachad thu mar chreich do na cinnich, agus gearraidh mi as thu o na slòigh, agus caithidh mi thu a mach as na dùthchannaibh; sgriosaidh mi thu, agus aithnichidh tu gur mi an Tighearna.

8 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu bheil Moab^a agus Seir ag ràdh, Feuch, tha tigh Iudah cosmhail ris na h-uile chinnich;

9 Air an aobhar sin, feuch, fosglaidh mise taobh Mhoab, a leigeadh ris nam bailtean a tha air 'iomall, maise na dùthcha, Bet-iesimot-Baalmeon, agus Ciriataim,

10 Do fhearaibh na h-àirde 'n ear, maille ri cloinn Amoin, agus bheir mi iad mar sheilbh, a chum nach bi cuimhne air cloinn Amoin ann measg nan cinneach.

11 Agus bheir mi breitheanas air Moab, agus aithnichidh iad gur mi an Tighearna.

12 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do ghnàthaich Edom dhioghaltas^c trom an aghaidh Iudah, agus gu-n d' thug e oibheum mòr anns an dhioghaltas a rinn e orra :

13 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Sinidh mise fòs a mach mo làmh air Edom, agus gearraidh mi as duine agus ainmhidh uaithe, agus ni mi fàs e o Theman, agus tuitidh muinntir Dhedain leis a' chhlaidheamh¹.

14 Agus leagaidh mi mòr dhioghaltas air Edom le làimh mo shluaigh Israeil, agus ni iad ann an Edom a réir mo chorro- uich, agus a réir mo dhian-fheirge; agus bithidh fios mo dhioghaltais aca, deir an Tighearna Dia.

15 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do bhuin na Philistich gu dhioghaltach, agus gu-n d' rinn iad dhioghaltas le cridhe aingidh gu milleadh, air son an t-seann naimhdeis²;

16 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, sinidh mise mach mo làmh air na Philistich, agus gearraidh mi as na Ceretich, agus millidh mi fuigh-eall slios na fairge.

17 Agus ni mi dhioghaltas mòr orra le achmhasain gharga, agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna, 'n uair a leagas mi orra mòr dhioghaltas.

CAIB. XXVI.

1 Sgriosar Tiorus a chionn gu-n d' rinn i tòir air Ierusalem. 7 Mòr-chunlachd Nebuchadne-sar an aghaidh Thioruis. 15 Criothnaichidh prionnsacha na fairge, agus bithidh uamhas orra ri fuaim a leagaidh.

A GUS tharladh ann an aon bhliadhna deug, air a' cheud lù de'n mhios, gu-n d' thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, a chionn gu-n d' thubhairt Tiorus an aghaidh Ierusalem³, Aha! tha ise 'bha 'n a dorsaibh do'n t-sluagh briste : phill i thugam-sa; leasaichear mise nis, o chuireadh ise fàs :

3 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise a'd' aghaidh⁴, O Thioruis, agus bheir mi air mòran chinneach teachd a nios a'd'

R.C. 590.

^a Isa. xv.

xvi.

Ier. 48. 1,

&c.

Am. 2. 1-3

^b Isa. 5. 30

^c caib. 27. 32

^d Esr. 7. 12

Dan. 2. 37

^e 2 Each. 18.

17, 18

Obad. 10,

&c.

^f caib. 21. 22

¹ agus gu

Dedan

tuitidh

iad, &c.

² Faic,

Br. 10. 7;

13. 1.

³ Isa. 26. 5

⁴ Isa. 24. 8, 9

Ier. 16. 9

⁵ Iob 40. 8

Isa. 14. 27

^f caib. 31. 16

Ier. 49. 21

^g caib. xxviii.

xxviii.

Isa. 23. 1,

&c.

Ier. 25. 22

Am. 1. 9, 10

Sech. 9. 3, 4

caib. 25. 3

Salm 35. 21

^h Ion. 3. 6

ⁱ Iob 2. 13

^j caib. 32. 10

^k caib. 38. 3

^l caib. 27. 35

aghaidh, mar a bheir an fhairge air a tonnaibh teachd a nios^b.

4 Agus sgrìosaibh iad ballachan Thioruis, agus brisidh iad sìos a bàbhuinn : tairngidh mise fòs a duslach uaipe, agus ni mi i mar mhullach creige.

5 Bithidh i 'n a h-ionad-sgaoilidh lion ann am meadhan na fairge^c; oir labhair mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, agus bithidh i 'n a creich do na cinnich.

6 Agus marbhar a nigheanan a tha 's a' mhachair leis a' chhlaidheamh, agus aithnichidh iad gur mise an Tighearn'.

7 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch bheir mise air Tiorus Nebuchadnesar righ Bhabiloìn, righ righrean^d o'n àirde tuath, le eachaibh, agus le car-badaibh, agus le marcaich, agus le cuid-eachaibh, agus le mòran sluaigh.

8 Marbhaidh e leis a' chhlaidheamh do nigheanan anns a' mhachair; agus ni e daingneach ann ad aghaidh^e, agus tilgidh e suas tòrr a'd' aghaidh, agus togaidh e suas a'd' aghaidh an sgiath.

9 Agus cuiridh e innil-chogaidh an aghaidh do bhallachan, agus le 'thuaghaibh brisidh e sìos do thùir.

10 Le lionmhoireachd a chuid each, folaichidh an duslach thu; criothnaichidh do bhalla le toirm a' mharc-shluaigh, agus nan rothan, agus nan carbadan, an uair theid e steach air do gheatachaibh, mar a theid daoine steach air baile 's an d'rinn-eadh briseadh.

11 Le ionnannaibh a chuid each saltraidh e sìos do shràidean uile: marbhaidh e do shluaigh leis a' chhlaidheamh, agus theid do dhainighean làidir sìos gu làr^f.

12 Agus ni iad creach de d' shaoibh-reas agus ni iad cobhartach de d' cheannachd; agus brisidh iad sìos do bhallachan, agus millidh iad do thighean taitneach; agus leagaidh iad do chlachan, agus d' fhiodh, agus do dhuslach ann am meadhan an uisge.

13 Agus bheir mise air fuaim d'òran sgar^g, agus cha chluinnear fonn do chlàrsach na's mò.

14 Agus ni mi thu mar mhullach creige: bithidh tu ann ad ionad gu sgaileadh lion air: cha bhi thu air do thogail na's mò: oir mise Iehobhah labhair^h, deir an Tighearna Dia.

15 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh ri Tiorus, Nach criothnaich na h-eileanan ri fuaim do leagaidhⁱ, 'n uair a dh'èigheas a' mhuinntir leònta, 'n uair a nìthean an t-àr ann ad mheadhon?

16 An sin thig uile phrionnsacha na fairge nuas o'n righ-chaithrichibh, agus cuiridh iad am falluinnean a thaobh^j, agus cuiridh iad dhiubh an culaidhean grèise : éididh siad iad féin le ball-chrith, suidhidh iad air an làr^k, agus criothnaichidh iad gach tiota^l, agus bithidh uamhas orra do d' thaobh-sa^m.

17 Agus togaidh iad tuireadh air do

shon^a, agus their iad riut, Cionnus a sgriosadh thusa 'bha air d'àiteachadh le luchd-fairge, a' chaithir iomraiteach a bha làidir anns an fhairge, i féin agus a luchd-àiteachaidh, a tha 'cur an cagail air na h-uile a tha 'g a tathaich?

18 A nis criothnaichidh na h-eileanan ann an là do leagaidh^d? seadh, bithidh na h-eileanan a tha 's an fhairge fo bhuaireadh air son do shiubhail.

19 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, An uair ni mise dhìot caithir fhàs, mar na caithrichean nach 'eil air an àiteachadh, an uair bheir mi nìos ort an doimhne, agus a thig na tuitlean mòra os do cheann;

20 An uair bheir mi ort dol sìos leo-san a thèid sìos do'n t-slochd^b, le muinntir na h-aimsir o shean, agus a chuireas mi thu ann an ionadaibh iochdarach na tal-mhainn, ann an ionadaibh fàs o shean, leo-san a thèid sìos do'n t-slochd, air chor as nach bi thu air d'àiteachadh, agus nach seas thu na's mò ann an tìr nam bèò:

21 Ni mi uamhas dhìot^c, agus cha bhi thu ann: ged iarrar thu^f, goidheadh chan fhaighear thu na's mò gu bràth, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XXVII.

1 Margaidhean Thioruis: 26 ann an là a sgrios tuitidh a beartas ann am builgean na fairge, 29 Ni maraichean agus luchd-àiteachaidh nan eileana caoidh air a son.

THAINIG focal an Tighearn' a m'ionnsuidh a ris, ag ràdh,

2 A nis, a mhic an duine, tog suas tureadh air son Thioruis^g;

3 Agus abair ri Tiorus, O thusa a tha air do shuidheachadh aig dol a steach na fairge, *atha* nad cheannaiche do'n t-sluagh air son mhòran eileanan^h, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, O Thioruis, thubhairt thu, Tha mi ro sgiamhach.

4 Tha d'iomall ann am meadhon na fairge, rinn do luchd-togail do mhaise foirfe.

5 Rinn iad d'uile chlàir de chrannaibh giuthais Shenirⁱ: thug iad seudair o Lebanon a dheanamh chrann-siùil duit.

6 De dharagaibh Bhasain^j rinn iad do ràimh: rinn cuideachd nan Asurach do thotachan de dheud-chnàimh o eileanaibh Chitim^k.

7 B'e anart grinn, le obair ghréise o'n Eiphit a sgaoil thu mach gu bhì 'n a sheòl duit: b'e grunn agus purpur o eileanaibh Elisah an ni sin a sgeadaich thu.

8 B'iad luchd-àiteachaidh Shidoim agus Arbhaid do mharaichean: b' iad do dhaoine glice 'bha annad, O Thioruis, luchd-stiùraidh do loingeis.

9 B'iad seanairean Ghebail^l, agus a dhaoine glice, a bha agad 'n an luchd-calcaidh: bha loingeis na fairge gu léir, le 'm maraichibh annad, a chum do mhalairt a mheudaichadh.

B.C. 588.

^a Tais. 18. 9
^b caib. 38. 5
^c Ier. 46. 9

^d rann 15

^e 2 Each. 20.
36

^f Gen. 10. 2,
&c.

^g Tais. 18. 13
^h caib. 32. 18,

Air. 16. 30,
24

Salm 28. 33
ⁱ caib. 38. 6

^j caib. 28. 19
^k 1 Ri. 10. 22

^l Salm 37. 36

^m 1 Ri. 5. 9, 11
Esr. 3. 7

Onio. 10. 20
ⁿ Bre. 11. 33

^o Ier. 8. 22

^p caib. 26. 17

^q Isa. 23. 3,
&c.

^r Gen. 25. 3

^s Deut. 3. 9
^t Gen. 25. 13

Isa. 60. 7
^u Isa. 2. 13

Sech. 11. 2
^v Gen. 10. 7

1 Ri. 10. 1, 2
Salm 72.

10, 15
Isa. 60. 6

^w Ier. 2. 10
^x Gen. 11. 31

2 Ri. 19. 12

^y Salm 83. 7

10 B'iad muinntir Phersia^b, agus Luid, agus Phuit, d'fhair - chogaidh ann ad fheachd^c: chroch iad suas an sgiath agus a' cheann-bheart annad; chuir iad an cèill do mhaise.

11 Bha fir Arbhaid le d' fheachd air do bhallachaibh mu'n cuairt, agus bha na Gamadaich ann ad thuraibh: chroch iad an sgiathan air do bhallachaibh mu'n cuairt: rinn iad do mhaise foirfe.

12 B' i Tarsis^d do cheannaiche, do bhrìgh pailteis an uile stòrais; le airgid, iarunn, stàn, agus luaidh, rinn iad malairt ann ad mhargaidhean.

13 Iabhan^e, Tubal, agus Mesech, b'iad-san do cheannaichean: reic iad pearsanna dhaoine^f, agus soithichean umha ann ad mhargadh.

14 Rinn muinntir Thogarmah^g malairt ann ad mhargaidhean, le eachaibh, agus le mare-shluagh, agus le muileidibh.

15 B'iad fir Dhedain do cheannaichean, mòran eileanan malairt do làimhe: thug iad a d'ionnsuidh mar thiodhlach adhaircean deud-chnàmh^h, agus eboni.

16 B' i Siria do cheannaiche air son lionmhoireachd nan oibre a rinn thu: rinn iad malairt ann ad mhargaidhean le emeraid, purpur, agus obair ghréise, agus anart grinn, agus coireal, agus agat.

17 B'iad Iudah agus tìr Israeil do cheannaichean: reic iad ann ad mhargadhⁱ cruithneachd Mhinnit^j, agus pannag, agus mil, agus oladh, agus ioc-shlàint^k.

18 B'e Damascus do cheannaiche ann an lionmhoireachd nan oibre a rinn thu, air son pailteis an uile shaoibhreis: ann am fion Helboin, agus ann an olainn ghil.

19 Rinn Dan fòs, agus Iabhan, a' dol air an ais agus air an aghaidh, malairt ann ad mhargaidhean: bha iarunn oibrichte, casia agus calamus ann ad mhargadh.

20 B'e Dedan^l do cheannaiche ann an eudaichibh luachmhor air son charbad.

21 Rinn Arabia, agus uile phrionnsachan Chedair^m malairt riut ann an uain, agus ann an reitheachaibh, agus ann an gabhraibh: anns na nithibh so b'iad do luchd-malairt.

22 Ceannaichean Shebaⁿ agus Raamah, b'iad-san do cheannaichean: rinn iad malairt ann ad mhargadh le taghadh nan uile spiosradh, agus leis na h-uile chlachaidh luachmhor, agus le òr.

23 B'iad Haran^o agus Canneh, agus Eden, ceannaichean Sheba, Asuir, agus Chilmoid, do cheannaichean-sa.

24 B'iad so do luchd-malairt anns na h-uile nithibh, ann an eudaichibh gorma, agus ann an obair ghréise, agus ann an cisteachan de chulaidhean riomhach, air an ceangal le cordaibh, agus deanta de sheudair, am measg do mhalairt.

25 Sheinn longa Tharsis mu d'thim-

chioll ann ad mhargadh^a; agus bha thu air do lionadh, agus air do dheanamh ro ghloirmhor ann am meadhan nan cuanta.

26 Thug do ràmhaichean thu gu uisgeachan mòra : bhris a' ghaoth an ear thu^d ann am meadhan na fairge.

27 Do shaoibhreas^a, agus do mhargadh, do mhalairt, do mbaraichean, agus d'fhir-stiùraidh, do luchd-calcaidh, agus do luchd-malairt, agus d'uile luchd-cogaidh a tha annad, agus ann ad uile chuideachd a tha ann ad mheadhon, tuitidh ann am buillsgean na fairge, ann an là do sgrios.

28 Rì fuaim gaoire luchd-stiùraidh do loingeis, crìothnaichidh na bailtean mu'n cuairt duit.

29 Agus thig na h-uile a ghlasac an ràmh, na maraichean, uile stiùradairan na fairge, nuas o'n longaibh, seassaidh iad air a tir.

30 Agus bheir iad air an guth gu-n cluinnead e os do cheann, agus glaodhaidh iad gu goirt^a, agus tilgidh iad suas duslach air an cinn, aoirneaganaidh siad iad féin anns an luathre^a.

31 Agus nì siad iad féin uile maol air do shon^a, agus crioslaichidh siad iad féin ann an eudach-saic^a, agus guilidh iad air do shon le goirteas cridhe, le tuireadh geur.

32 Agus 'n an caoidh togaidh iad cumha air do shon, agus nì iad bròn os do cheann, *ag ràdh*, Cò bu chosmhail ri Thiorus, 'bu chosmhail rithe-se a tha millte ann am meadhan na fairge?

33 'N uair a chaidh d'oire a mach anns na fairgeachaibh, shàsuidh thu iomadh sluagh; rinn thu beartach rìghrean na talmhainn le mòr-phailteas do shaoibh-reis^a agus do mhalairt.

34 'S an àm anns am brisear thu leis an fhaireg ann an doimhneachd nan uisgeachan, tuitidh do cheannachd agus do chuideachd gu h-iomlan ann ad mheadhon.

35 Bithidh uamhas, do d' thaobh, air uile luchd-àiteachaidh nan eileanan, bithidh eagal annmhor air an rìghrean, bithidh an gnùis fo ghruaimhean.

36 Nì na ceannaichean am measg nan cinneach sgeig ort^a; bithidh tu ann ad uamhas^a, agus cha bhi thu ann na's mò gu bràth.

CAIB. XXVIII.

1 Breitheanas an aghaidh prionnsa Thioruis a chionn gu robh e uabhairach 'n a chridhe. 11 Caoidh os ceann rìgh Thioruis. 20 Breitheanas Shidoin. 24 Tionaillear sluagh Israel o na cinneach am measg ann bheil iad air an sgapadh.

THAINIG focal an Tighearn' a m' ionnsuidh a ris, ag ràdh,

2 A mhic an duine, abair ri prionnsa Thioruis, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, a chionn gu bheil do chridhe air a thogail suas^a, agus gu-n d' thubhairt thu,

R.C. 588.

^a 1 Rì. 10. 22

Isa. 2. 16

23. 14

60. 9

^b Isa. 31. 3

^c 2 Tes. 2. 4

^d Salm 48. 7

^e Dan. 5. 11,

12

^f Gnà. 11. 4

^g Salm 62. 10

^h Gnà. 11. 28

Seum. 1. 11

ⁱ caib. 30. 11

31. 12

32. 12

^j Tais. 18. 9,

19

^k Jer. 6. 26

Ion. 3. 6

^l rann 12

^m Mic. 1. 16

ⁿ Est. 4. 1-4

^o caib. 32. 19,

&c.

^p caib. 31. 8, 9

^q rann 27

caib. 28. 16

^r Ecs. 25. 20

^s caib. 20. 40

^t Jer. 18. 16

^u caib. 26. 21

^v Ecl. 7. 29

Ròm. 7. 9

^w rann 14

^x Ròm. 1. 22

^y Hab. 2. 4

Is dia mi, tha mi 'am shuidhe ann an caithir Dhé, ann am meadhan nan cuanta; gidheadh is duine thu^b, agus cha Dia, ged a chuir thu do chridhe^c mar chridhe Dhé.

3 Feuch, is gliee thu na Daniel^c; cha-n 'eil diomhaireachd sam bith folaichte uait.

4 Le d' ghliocas, agus le d' thuigse, fhuair thu dhuit féin maoin, agus fhuair thu ro agus airgid ann ad thaisgeachaibh.

5 Le d' ghliocas mòr, agus le d' mhalairt, mheadhaich thu do shaoibhreas^c, agus tha do chridhe air a thogail suas le d' bheartas^b.

6 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n do chuir thu do chridhe mar chridhe Dhé;

7 Feuch, uime sin, bheir mise coimhich ort, fir uamhasach nan cinneachⁱ; agus tairnidh iad an claidhean an aghaidh maise do ghliocais, agus truailidh iad do dhealradh.

8 Cuiridh iad sìos do'n t-slochd thu, agus bàsaichidh tu le bàs na muinntir a mharbhar ann am meadhan na fairge.

9 An abair thu fathasd an làthair an ti a mharbas thu, Is dia mi^j? ach bithidh tu ann ad dhuine, agus nì h-ann a'd' dhia, ann an làimh an ti a mharbas thu.

10 Bàsaichidh tu le bàs nan neo-thim-chioll-ghearrta^o, le làimh nan coimheach : oir mise labhair^c, deir an Tighearna Dia.

11 Os bàrr, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh.

12 A mhic an duine, tog suas caoidh os ceann rìgh Thioruis, agus abair ris, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Tha thu 'cur seulaidh air do chuid stòrais, làn de ghliocas, agus foirfe ann am maise^k.

13 Bha thu ann an Eden, garadh Dhé; b'e do chòmhdach gach uile clach luchmhor, an sardius, an topas, agus an daoimean, an beril, an onics, agus an iasper, an saphir, an t-emerald, agus an carbuncal, agus an t-òr : ghleusadh ohair do thiompan, agus do phìoban annad anns an là 's an do chruthaichidh thu.

14 Is tu an cerub ungta^r a chòmhdhaicheas; agus shuidhidh mise thu; bha thu air shlabh naomh Dhé^s; shiubhail thu ann am meadhan nan clach dealrach.

15 Bha thu foirfe ann ad shligheibh, o'n là 's an do chruthaichidh thu gus an d'fhuaradh annad aingidheachd^v.

16 Le lionmhoireachd do mhalairt lion iad do mheadhon le ainneart, agus pheacaidh thu : uime sin, tilgidh mise thu, mar nì mi-naomh^w, a mach o shlabh Dhé : agus sgriosaidh mi thu, O cheruib a chòmhdhaicheas, á meadhan nan clach dealrach.

17 Eha do chridhe air a thogail suas le d' mhaise; thruaill thu do ghliocas le d' dhealradh^x; tilgidh mise gu lar thu, cuiridh mi thu an làthair rìghrean, gu bhi a'd' bhall-amhaire dhoibh.

18 Le lionmhoireachd d' euceartan thruaill thu d'ionadan naomha, le euceart

do mbalairt²; uime sin bheir mise mach teine as do mheadhon, caithidh e thu, agus ni mise luath dhìot air an talamh, ann an sealladh nan uile a chi thu.

19 Iadsan uile d'an aithne thu am measg an t-sluaigh, bithidh uamhas orra do d' thaobh: bithidh tu ann ad uamhunn, agus cha bhi thu ann na's mò gu bràth.

20 A ris thàinig focal an Tighearn¹ a m'ionnsuidh, ag ràdh,

21 A mhic an duine, cuir do ghnùis an aghaidh Shìdoine², agus dean faistneachd 'n a h-aghaidh,

22 Agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise ann ad aghaidh³, O Shìdoine, agus bithidh mi air mo ghlorachadh ann ad mheadhon⁴: agus aithnichidh iad gur mi an Tighearn⁵, an uair a ni mi innte breitheanas, agus a bhitheas mi air mo naomhachadh innte.

23 Oir cuiridh mi innte plaigh⁶, agus fuil 'n a sràidibh, agus bheir car breitheanas air an leònta 'n a meadhon, leis a' chlaidheamh a bhitheas oirre air gach taobh; agus aithnichidh iad gur mi an Tighearn⁷.

24 Agus cha bhi dris dhealgach⁸ ann na's mò do thigh Israel, no dris a bheir doighios, dhoibh-san uile mu'n cuairt a tha ri tàir orra; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna Dia.

25 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, 'n uair a thionailas mise tigh Israel o na cinich am measg am bheil iad air an sgapadh⁹, agus a bhitheas mi air mo naomhachadh anna¹⁰ an sealladh nan cinneach¹¹, an sin gabhaidh iad còmhnuidh 'n am fearann a thug mise do m'òglach Jacob¹².

26 Agus gabhaidh iad còmhnuidh ann gu tèaruinte, agus togaidh iad tighen¹³, agus suilichidh iad fion-liosan: seadh, gabhaidh iad còmhnuidh le dānachd, an uair a ni mise breitheanas orra-san uile a tha 'deanamh tàir orra¹⁴ gach taobh mu'n cuairt doibh; agus aithnichidh iad gur mise Iehobhah an Dia.

CAIB. XXIX.

1 Breitheanas an aghaidh Pharaoh do bhrìgh gu-nòbhuin e gu cealgach ri Israel. 8 Cuiridh tu na h-Eiphit fàs, ach cruinnichear a sluagh a ris d'an dùthaich fèin an ceann dà fhichead bliadhna. 17 Gheibh Nebuchadnezar an Eiphit mar thuasaidh air son a sheirbhis an oghaidh Thioruis.

ANNS an deicheamh bliadhna, anns an deicheamh mìos, air an dara là deug de'n mhios, thàinig focal an Tighearn¹ a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir do ghnùis an aghaidh Pharaoh rìgh na h-Eiphit², agus dean faistneachd 'n a aghaidh-san, agus an aghaidh na h-Eiphit uile.

3 Labhair agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise ad' aghaidh, O Pharaoh, a rìgh na

R.C. 588.

^a Marc. 8. 36

¹ drāgon,
no,
crocodil.

^b Salm 74.

13, 14

Isa. 27. 1

51. 9

^c Dan. 4. 30,

31

^d caib. 38. 4

Isa. 37. 29

^e caib. 32. 30

Isa. 23. 4, 12

Ier. 25. 22

27. 3

^f Ier. 25. 33

^g caib. 20. 3

13

^h Ecs. 14. 4

17

ⁱ Ier. 34. 20

^j Isa. 9. 16

^k 2 Ri. 18. 21

^l caib. 38. 22

^m Isa. 30. 2, 7

Ier. 37. 5

&c.

² air chrith.

ⁿ Ier. 2. 36

^o Air. 33. 55

Ios. 23. 13

Isa. 35. 9

Tais. 21. 4

^p Isa. 11. 12,

13

^q caib. 36. 23,

28

^r caib. 30. 12

Hab. 3. 8

^s Gen. 28. 13,

14

³ no, o. *Mhig-*

del gu

Siene,

cadhon,

&c., Ecs.

14. 2; Ier.

44. 1.

^t caib. 30. 6

^u Isa. 65. 21

^v caib. 32. 13

^w Tuir. 1. 8

h-Eiphit, an 'luabheist^b mhòr a tha 'n a luidhe ann am meadhon 'aimhnichean fèin, a thubhairt, Is leam fèin m'aimhinn^c, rinn mi air mo shon fèin i.

4 Ach cuiridh mise dubhain ann ad ghiallaibh^d, agus bheir mi air iasg d'aimhnichean leantuinn ri d'lannaibh, agus bheir mi nios thu á meadhon d'aimhnichean, agus leanaidh uile iasg d'aimhnichean ri d' lannaibh.

5 Agus trèigidh mise thu 's an fhàsach, thu fèin agus uile iasg d'aimhnichean: tuitidh tu air na machraichibh sgaolte; cha bhi thu air do thional^f, no air do chruinneachadh ri 'chéile; thug mise thu mar bhiadh do bheathaichibh na macharach^g, agus do eunlaith an athair.

6 Agus aithnichidh uile luchd-àiteachaidh na h-Eiphit gur mise an Tighearn^h, a chionn gu robh iad 'n an luirg chuilceⁱ do thigh Israel.

7 'N uair a ghlac iad thu^j, bhris thu 'n an làimh, agus reub thu an gualann uile: agus an uair a leig iad an taice ort, bhris thu, agus dh'fhàg thu an leasraidh uile^k gun taic^l.

8 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, bheir mise claidheamh ort, agus gearraidh mi mach asad duine agus ainmibh.

9 Agus bithidh tir na h-Eiphit falamh agus fàs; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearn^m: a chionn gu-n d' thubhairt e, Is leam-sa an amhainn, agus is mi a rinn i.

10 Feuch, uime sin, tha mise ann ad aghaidh, agus an aghaidh d'aimhnicheanⁿ; agus ni mi tir na h-Eiphit gu tur fàs agus falamh, o thùr 'Shiene^o, eadhon gu ìomall Etiopia.

11 Cha-n imich cos duine sam bith troimpe^p, agus cha-n imich cos ainmibh troimpe, ni mò bhitheas i air a h-àiteachadh rè dhà fhichead bliadhna.

12 Agus ni mi tir na h-Eiphit fàs ann am meadhon nan dùthchanna^q tha fàs, agus bithidh a caithrichean, ann am meadhon nan caithrichean a tha falamh, air an deanamh 'n am fàsach rè dhà fhichead bliadhna: agus sgapaidh mi na h-Eiphitich am measg nan cinneach, agus sgaoidh mi iad feadh nan dùthchannan.

13 Gidheadh mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, An ceann dà fhichead bliadhna cruinnichidh mise na h-Eiphitich o na cinnich chum an robh iad air an sgaileadh.

14 Agus bheir mi air a h-ais bruid nan Eiphiteach, agus bheir mi orra pilladh gu fearann Phatrois, gu dùthaich an còmhnuidh, agus bithidh iad an sin 'n an rìoghachd shuaraich^r.

15 Bithidh i suarach^s seach gach rìoghachd, agus cha-n àrdaich si i fèin na's mò am measg nan cinneach: oir lughdaichidh mise iad, air chor as nach riaghail iad na's mò os ceann nan cinneach.

16 Agus cha bhi i na's faide 'n a dòchas aig tigh Israeil^a, a bheir an eusaontas gu cuimhne, 'n uair a sheallas iad 'n an déigh : ach aithnichidh iad gur mise an Tighearna Dia.

17 Agus tharladh anns an t-seachdamh bliadhna fichead, anns a' cheud mhios, air a' cheud lù de'n mhios, gu-n d'thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

18 A mhic an duine, thug Nebuchadne-sar^c rìgh Bhabiloin air a shluagh seirbh-is mhor a dheanamh an aghaidh Thioruis : rinneadh gach ceann maol, agus gach guala lom ; gidheadh cha robh tuarasdál air bith aige féin, no aig a shluagh, air son Thioruis, air son na seirbh-is a rinn e 'n a h-aghaidh.

19 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, bheir mise tìr na h-Eiphit do Nebuchadnesar rìgh Bhabiloin, agus glacadh e a shluagh, agus glacadh e a creach, agus glacadh e a cobhartach, agus bithidh sin 'n a thuarasdál aig a shluagh.

20 Thug mise dha tìr na h-Eiphit air son a shaothrach leis an do shaothraich e 'n a h-aghaidh ; a chienn gu-n d'oibrich iad air mo shonsa, deir an Tighearna Dia.

21 Anns an là sin bheir mi air adhaire^c tìghe Israeil briseadh a mach, agus bheir mi dhuit-sa fosgladh a' bheoil 'n am meadhon ; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna.

CAIB. XXX.

1 Tuitidh an Eiphit leis a' chlaidheamh, agus thig uabhar a cumhachd a nuas. 20 Neartaich-car gairdean rìgh Bhabiloin chum gu-m bris e gairdean rìgh na h-Eiphit.

THAING focal an Tighearn' a m'ionnsuidh a ris, ag ràdh,

2 A mhic an duine, dean fàistneachd agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Deanaibh ulfhartaich ; Och, an là !

3 Oir tha an là dlùth^a, eadhon là an Tighearna dlùth, là neulach, àn nan cinneach a bhitheas ann.

4 Agus thig an claidheamh air an Eiphit, agus bithidh cràdh mòr ann an Etiopia, 'n uair a thuitas iadsan a mharbhar anns an Eiphit, agus bheir iad a shluagh air falbh, agus brisear sìos a bunaitean.

5 Etiopia, agus Libia^a, agus Lidia, agus an sluagh coimeasgta^c gu léir, agus Chub, agus muinntir na tìre a tha 'an co-bhoimn, tuitidh leo-san leis a' chlaidheamh.

6 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Tuitidh iadsan fòs a tha 'cumail suas na h-Eiphit^c, agus thig uabhar a cumhachd a nuas : o thù^b Shiene^c tuitidh iad innte leis a' chlaidheamh, deir an Tighearna Dia.

7 Agus bithidh iad fàs ann am meadhon nan dùthchanna fásail, agus bithidh a caithrichean ann am meadhon nan caithrichean a tha air am fàsachadh.

R.C. 572.

^a Isa. 31. 3
36. 4, 6
Ier. 2. 36, 37
Hos. 7. 11
^b Salm 58. 11
^c Isa. 18. 1, 2
^d Isa. 32. 9-11

^e caib. 26. 7
&c.
Ier. 25. 9
J rann. 24, 25

^f caib. 28. 7

^h Isa. 19. 4-6
Tais. 16. 12

ⁱ Isa. 19. 1, &c.
Ier. 43. 12
46. 25
Sech. 13. 2
J Salm 132. 17
^k Sech. 10. 11
^l caib. 29. 14
^m Salm 78. 12, 43

1 no, *Felustum*.
ⁿ Nah. 3. 8-10

2 no, *Memphis*.
3 no, *Helio-polis*.

^o Ier. 2. 16

^p Joel 2. 1

^q *Phut*,
caib. 27. 20.
^r Ier. 25. 20, 24

^s Ier. 48. 25
^t Iob 9. 13
^u Isa. 1. 6
Ier. 46. 11
^v no, *c*
Nhidol
gu Siene.
^w caib. 29. 10, 12
^x Salm 37. 17
^y caib. 34. 16

8 Agus aithnichidh iad gur mise an Tighearn^b, an uair a chuireas mi teine 's an Eiphit, agus a sgriosar a h-uile luchd-cuideachaidh.

9 Anns an là sin théid teachdaircan a mach uamsa ann an longaibh^c, a chur eagail air na h-Etiopaich air nach 'eil cùram^d, agus thig cràdh mòr orra, mar ann an là na h-Eiphit : oir feuch, tha e 'teachd.

10 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cuiridh mise fòs cosg air mòr-shluagh na h-Eiphit, le làimh Nebuchadnesair rìgh Bhabiloin^e.

11 Bheirear e féin agus a shluagh maille ris, a' chuid a's uamhasaiche de na cinneach, a sgrios na tìre : agus tairigidh iad an claidheamh an aghaidh na h-Eiphit, agus lonaidh iad an talamh le mairbh.

12 Agus ni mise na h-aimhnichean tioram^f, agus reicidh mi am fearann ri làimh nan aingidh ; agus ni mi an tìr fàs, agus na h-uile a tha innte, le làimh nan coimheach : mise Iehobhah labhair ^g.

13 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Sgriosaidh mi fòs na h-iodholan^h, agus dithichidh mi iomhaighean a mach a' Noph : agus cha bhi na 's mò prionnsa air tìr na h-Eiphitⁱ; agus cuiridh mi eagal ann am fearann na h-Eiphit.

14 Agus ni mi Patros 'n a fhàsach^j, agus cuiridh mi teine ann an Soan^k, agus ni mi breitheanais ann an No.

15 Agus dòirtidh mi mo chorruidh air Sin^l, neart na h-Eiphit, agus gearraidh mi as muinntir No^m.

16 Agus cuiridh mi teine anns an Eiphit, bithidh cràdh mòr air Sin, agus reubar No as a chèile, agus bithidh Nophⁿ gach là ann an àir.

17 Tuitidh òganaich Abhein^o agus Phibeseit leis a' chlaidheamh, agus imichidh na bailtean so gu daorsa.

18 Ann an Tahapanes^p fòs bithidh an là dorch, 'n uair a bhriseas mise an sin cuing na h-Eiphit : agus sguidh mòr-chnìs a neirt innte : seadh, folaichidh neul i, agus théid a nigheanan air falbh ann am braigheanas.

19 Mar so ni mise breitheanais anns an Eiphit ; agus aithnichidh iad gur mi an Tighearn^q.

20 Agus tharladh, anns an aon bhliadhna deug, anns a' cheud mhios, air an t-seachdamh lù de 'n mhios, gu-n d'thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

21 A mhic an duine, bhris mise gairdean Pharaoh rìgh na h-Eiphit^r, agus, feuch, cha cheanglar e suas^s gu bhi air a leigheas, a chur crios air g' a cheangal, g' a dheanamh làidir, a chumail a' chlaidheimh.

22 Uime sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha an aghaidh Pharaoh rìgh na h-Eiphit, agus brisidh mi a ghairdean^t, e sin a tha làidir^u, agus

e sin a bhriseadh; agus bheir mi air a' chlaidheamh tuiteam as a làimh.

23 Agus sgapaidh mi na h-Eiphitich am measg nan cinneach, agus sgaoilidh mi iad feadh nan dùthchannan.

24 Agus neartaichidh mi gairdeanan rìgh Bhabiloin, agus cuiridh mi mo chlaidheamh 'n a làimh: ach brisidh mi gairdeanan Pharaoh, agus ni e caoirean 'n a fhianuis, mar dhuine a tha leònta gu bàs.

25 Ach neartaichidh mi gairdeanan rìgh Bhabiloin^a, agus tuitidh gairdean Pharaoh sìos; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearn, an uair a chuireas mi mo chlaidheamh ann an làimh rìgh Bhabiloin^b, agus a shineas e mach e air tìr na h-Eiphit^c.

26 Agus sgapaidh mi na h-Eiphitich am measg nan cinneach^d, agus sgaoilidh mi iad feadh nan dùthchannan; agus aithnichidh iad gur mi an Tighearna.

CAIB. XXXI.

1 *Chuir mi fithich an cùil mòrachd an Asirionach, agus a lèir-sgrìos a chionn gu robh a chridhe air a thogail suas; is nochd e gu-n baineadh Dia air an dòigh chudna ri Pharaoh rìgh na h-Eiphit.*

A GUS tharladh, anns an aon bliadhna na deug, anns an treas mìos, air a' cheud là de 'n mhìos, gu-n d'fhàinig focal an Tighearn a' m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, labhair ri Pharaoh rìgh na h-Eiphit, agus r'a mhòr-chuideachd, Co ris is cosmhuiil thu ann ad mhòrachd^a?

3 Feuch, bu chrann seudair^b ann an Lebanon an t-Asirionach, le geugaibh maiseach, agus le sgàile dhòicheir, agus le àirde mhoir; agus bha a bhàrr am measg nam meangana tiughna.

4 Thug na h-uisgeachan air fàs, dh'àrach an doimhne suas e, ruith a sruthan mu thimchioll a mheanglan^c, agus chuir i mach a sruthana beaga chum uile chraobha na macharach.

5 Uime sin dh'èirich àirde suas os ceann uile chraobha na macharach, agus bha a mheangana lionmhòr, agus dh'fhàs a gheugan fada, le lionmhoireachd nan uisgeachan, an uair a sgaoil e mach.

6 Rinn uile eunlaith nan speur an nìl 'n a gheugaibh^d, agus fo a gheugaibh rug uile bheathaichean na macharach an àlach, agus fo a sgàile ghabh cruinneachadh mhòran chinneach còmhuidh.

7 Mar so bha e maiseach 'n a mhòrachd, ann am fad a gheugan: oir bha a fhreumh ri taobh nan uisgeacha mòra.

8 Cha b'urrainn na seudair ann an gàradh Dhé^e fholach: cha robh na craobha giuthas cosmhuiil r'a mheanganaibh, no na craobha geannm-chnò cosmhuiil r'a gheugaibh: cha robh crann air bith ann an gàradh Dhé cosmhuiil ris 'n a mhaise.

9 Rinn mi maiseach e le lionmhoireachd

R.C. 588.

^a caib. 16. 14

^b Mat. 23. 12

^c Dan. 5. 20

^d Ier. 27. 6-8

^e Tuir. 1. 21,

22

Nah. 3. 18,

19

^f caib. 28. 7

^g caib. 32. 4-5

35. 5

^h Isa. 10. 15

ⁱ caib. 29. 12

^j Dan. 11. 42

^k Isa. 18. 6

^l Dan. 4. 32

^m caib. 32. 18

ⁿ rann 18

^o Dan. 4. 20

^p Tais. 18. 11

^q Ier. 51. 36

^r caib. 26. 15

^s Isa. 14. 15

^t caib. 32. 31

^u caib. 17. 23

^v Tuir. 4. 20

^w rann 2

^x Gen. 2. 8

13. 10

Isa. 51. 3

^y Sam. 1. 20

^z Ier. 23. 26

a gheugan^a; ionnus gu-n do ghabh uile chraobhan Edein, a bha ann an gàradh Dhé, farnad ris.

10 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n d' rinn e uail as àirde^b, agus gu-n do chuir e suas a bhàrr ann am meadhon nan neul, agus gu bheil a chridhe air a thogail suas 'n a àirde^c;

11 Uime sin thug mi thairis e do làimh aoin chumhachdaich nan cinneach: buinidh esan gu làidir ris; dh'fhuadaich mise mach e air son a chionta^d.

12 Agus ghearr coimhich, a' chuid a's namhasaiche de na cinnich^e, a mach e, agus dh'fhàg iad e: air na sléibhtibh^f, agus anns na gleannaibh uile thuit a gheugan, agus tha a mheangain air am briseadh anns gach uile chearnaidh de'n talamh; agus dh'imich uile shluagh an domhain sìos o a sgàile, agus thréig iad e.

13 Air a bhallaichaibh briste gabhaidh uile eunlaith an athair còmhuidh^g, agus bithidh uile bheathaiche na macharach air a gheugaibh:

14 A chum nach àrdaicheadh crann air bith de chrannaibh nan uisgeachan, iad féin air son an àirde^h, agus nach cuireadh iad suas am bàrr am measg nan tiughgheugan, ni mò sheasadh an croinn suas 'n an àirde, gach aon ag òl suas nan uisgeachan: oir tha iad uile air an toirt thairis gu bàs, do ionadaibh iochdarach na talmhainnⁱ, ann am meadhon chloinn nan daoine, maille ri-usan a theid sìos do'n t-slochd.

15 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Anns an là air an deachaidh e sìos do'n uigh, thug mise faineair caoidh a bhì air a deanamh^j; clòmhdaich mi air a shon an doimhne, agus choisg mi a tuilt-ean, agus bhacadh na h-uisgeacha mòra; thug mi fòs air Lebanon caoidh air a shon, agus dh'fhannaich air a shon uile chraobha na macharach.

16 Thug mi air na cinnich criothnachadh ri fuaim a leagaidh, 'n uair a thilg mi e sìos do'n ionad iochdarach^k, leosan a theid sìos do'n t-slochd: agus bithidh an comhfhurtachd ann an ionadaibh iochdarach na talmhainn aig uile chraobhan Edein, rogha agus tagha Lebanon, na h-uile a tha 'g òl suas an uisge^l.

17 Chaidh iadsan mar an ceudna sìos do'n ionad iochdarach maille ris, a chum na dream a mharbhadh leis a' chlaidheamh; agus iadsan a bu ghairdean da, a ghabh còmhuidh fo a sgàile^m ann am meadhon nan cinneach.

18 Cò ma ta ris an cosmhuiil thusa mar so ann an glòirⁿ, agus ann am mòrachd ann measg chraobhan Edein^o? gidheadh, bheirair sìos thu maille ri craobhan Edein gu àiteachan iochdarach na talmhainn: luidhidh tu ann am meadhon na muinntir neo-thimchioll-ghearrta^p, maille ri-usan a mharbhadh leis a' chlaidheamh. So

Pharaoh agus a mhòr-chuideachd uile, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XXXII.

1 *Tuircaidh air son thrioblaidhean uamhasach na h-Eiphit: 11 sgrìosaidh claidheamh rìgh Bhabiloin i. 17 Bheirear luchd-aitheachaidh na h-Eiphit sìos gu ionadan iochdarach na talmhainn.*

A GUS tharladh, anns an dara bliadhna deug, anns an dara mìos deug, air a' cheud là de'n mhìos, gu-n d' thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, tog suas tuireadh^c air son Pharaoh rìgh na h-Eiphit, agus abair ris, Is cosmhail thu ri leòmhann^{og} de na cinnich, agus tha thu mar uabheist anns na cuantaibh; agus t'nàinig thu mach le d'shruthaibh, agus chuir thu troinne 'chèile na h-uisgeachan le d'chos-aibh, agus shalach thu an airmhichean^f.

3 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Sgaoidh mise uime sin mo lion os do cheann^g, le cuideachd mhòran cinneach, agus bheir iad a nìos thu ann am lion.

4 An sin fàgaidh mi air an talamh thu^f, tilgidh mi mach air an fhaiche luim thu, agus bheir mi air uile eunlaith an athair luidhe ort^k, agus bheir mi do uile bheathaichibh na talmhainn an sàth dhìot.

5 Agus cuiridh mi d'fheòil air na sléibhtibh, agus lionaidh mi na glinn le do thulaichibh.

6 Uisgichidh mi fòs le d'fhuil^m am fearann anns am bheil thu a' snàmh, gu ruig na sléibhteann; agus bithidh na h-aimhnichean là dhìot.

7 Agus an uair a chuireas mi as thu, folaichidh mi na nèamhanⁿ, agus ni mi an reultan dorch: còmhdaichidh mi a' ghrian le neul, agus cha toir a' ghealach seachad a solus.

8 Uile sholuis dhealrach nèimh ni mi dorch os do cheann, agus cuiridh mi dorchadas air d'fhearann^o, deir an Tighearna Dia.

9 Cuiridh mi fòs doilghios air eridheachaibh mhòran dhaoine, 'n uair a bheir mi do léir-sgrìos an measg nan cinneach, agus na dùthchannan nach b' àithne dhuit.

10 Seadh, cuiridh mi air mòran dhaoine uamhas do d' thaobh^p, agus bithidh eagal ro mhòr air an rìghribh air do shon, 'n uair a thogas^q mise mo chlaidheamh 'n an làthair^r; agus criothnaichidh iad ann an tiota; gach aon air son a bheatha féin, ann an là do leagaidh-sa.

11 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Thig claidheamh rìgh Bhabiloin ort^x.

12 Le claidhibh nan cumhachdach bheir mise air do mhòr-chuideachd tuiteam^y, leo-san uile a's uamhasaiche de na cinnich; agus millidh iad mòr-chuis na h-Eiphit^z, agus bithidh a mòr-shluagh gu léir air an sgrìos.

13 Sgrìosaidh mi fòs a h-ainmhidhean

R.C. 587.

^a caib. 29. 11

^b Ecs. 7. 5

^c caib. 27. 2

^d 2 Sam. 1. 17

^e Each. 35. 25

^f caib. 19. 3, 6

^g 38. 13

^h caib. 34. 18

ⁱ caib. 12. 13

^j Ecl. 9. 12

^k rann 2

^l caib. 31. 14

^m Joel 3. 19

ⁿ caib. 31. 13

^o rann. 21, 24

^p Ecs. 7. 17

^q Tais. 16. 6

^r Isa. 1. 31

^s Isa. 14. 9, 10

^t Isa. 13. 10

^u Joel 3. 15

^v Mat. 14. 29

^w Ecs. 10. 21

^x 23

^y Isa. 14. 15

^z Isa. 51. 12,

^{aa} 13

^{ab} caib. 27. 35

^{ac} Jer. 49. 34,

^{ad} &c.

^{ae} 1 chr. 23. 41

^{af} Deut. 32. 41

^{ag} Jer. 3. 24, 25

^{ah} Hab. 2. 16

^{ai} Jer. 46. 24

^{aj} 26

^{ak} caib. 28. 7

^{al} 30. 4

^{am} Isa. 25. 2, 3

^{an} Luc. 12. 4, 5

uile o thaobh nan uisgeacha mòra^a, agus cha chuir cos duine dragh orra tuilleadh, ni mò ghluaisear iad le ionga ainmhidh.

14 An sin ni mise an uisgeachan domhain, agus bheir mi air an airmhichean ruith mar olaidh, deir an Tighearna Dia.

15 'N uair a ni mi tir na h-Eiphit 'n a fàsach, agus a bhithas an dùthaich falamh de'n ni sin de'n robh i làn, an uair a bhuailas mi na h-uile 'tha chomhnuidh innte, an sin aithnichidh iad gur mise an Tighearna^b.

16 So an tuireadh leis an tuir iad os a ceann^c: Ni nigheana nan cinneach caoidh air a son: ni iad caoidh air a son, air son na h-Eiphit, agus air son a mòr-shluagh uile, deir an Tighearna Dia.

17 Tharladh mar an ceudna, 's an dara bliadhna deug, air a' chùigeanh là deug de'n mhìos, gu-n d' thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

18 A mhic an duine, dean cumha air son mòr-shluagh na h-Eiphit^d, agus tilg sìos iad^e, i féin agus nigheana nan cinneach iomraiteach, gu ionadan iochdarach na talmhainn, maille riu-san a théid sìos do'n t-slochd.

19 Cò air am bheil thu 'toirt barrachd ann am maise? inich sìos^f, agus luidh leis na neo-thimchioll-ghearrta.

20 Tuitidh iad 'n am meadhon-san a mharbhadh leis a' chlaidheamh: thugadh thairis do'n chlaidheamh i: tairgibh a mach i féin agus a sluagh gu h-iomlan.

21 Labhraidh cinn-fheadhna nan cumhachdach^g ris o mheadhon an ionaid iochdarach^h, maille riu-san a chuidich leis: chaidh iad sìos, tha iad 'n an luidhe leis na neo-thimchioll-ghearrta a mharbhadh leis a' chlaidheamh.

22 Tha Asur an sin agus a chuideachd uile: tha 'uaighean-san m' a thimchioll: tha iad uile marbh, air tuiteam leis a' chlaidheamh.

23 Tha an uaighean air an suidheachadh air gach taobh de'n t-slochdⁱ, agus tha a chuideachd mu thimchioll 'uaighe: iad uile air am marbhadh, air tuiteam leis a' chlaidheamh, a dhùisg uamhas ann an tir nam beò^j.

24 An sin tha Elam^k agus a shluagh uile mu thimchioll 'uaighe, iad uile air am marbhadh, air tuiteam leis a' chlaidheamh; chaidh iadsan sìos neo-thimchioll-ghearrta gu ionadan iochdarach na talmhainn, a dhùisg uamhas ann an tir nam beò; gidheadh ghiùlain iad an nàire^l leo-san a chaidh sìos do'n t-slochd.

25 Ann am meadhon nam marbh shuidhidh iad leabadh dha maille r'a uile shluagh: tha an uaighean m' a thimchioll, iad uile neo-thimchioll-ghearrta air am marbhadh leis a' chlaidheamh: ged a dhùisgeadh an uamhas ann an tir nam beò^m, gidheadh ghiùlain iad an nàire leo-san a chaidh sìos do'n t-slochd:

chuireadh e ann am meadhon na muinntir a mharbhadh.

26 An sin tha Mesech^a, Tubal, agus a shluagh uile; tha an uaighean m' a thimchioll: iad uile neo-thimchioll-ghearrta, air am marbhadh leis a' chlaidheamh, ged a sgaol iad an uamhas ann an tìr nam beò.

27 Agus cha luidh iad leis na cumhachdaich^a, a thuit de na neo-thimchioll-ghearrta, a chaidh sìos do ifrinn le 'n armaibh-cogaidh: agus chuir iad an claidhean fo an cinn, ach bithidh an aingidheachd air an cnàmhan^a, ged a b' iad uamhas nan cumhachdach ann an tìr nam beò.

28 Seadh, brisear thu ann am meadhon nan neo-thimchioll-ghearrta, agus luidhidh tu leo-san a mharbhadh leis a' chlaidheamh.

29 An sin tha Edom^a, a righrean, agus a phrionnsachan uile, a tha le 'n neart 'n an luidhe ann am feohar na muinntir a mharbhadh leis a' chlaidheamh: luidhidh iad leis na neo-thimchioll-ghearrta, agus leo-san a theid sìos do'n t-slochd.

30 An sin tha prionnsachan na h-àirde tuath^a, an t-ìomlan diubh, agus na Sìdonaich uile^a, a chaidh sìos leis na maibrh, le an uamhas tha nàir^a orra d'an cumhachd; agus tha iad 'n an luidhe neo-thimchioll-ghearrta leo-san a mharbhadh leis a' chlaidheamh, agus a' gluair an nàire leo-san a theid sìos do'n t-slochd.

31 Chi Pharaoh iad, agus bithidh comhfhurtachd aige os ceann a mhòr-chuileachd uile, *eadhon* Pharaoh agus 'fheachd gu léir air am marbhadh leis a' chlaidheamh, deir an Tighearna Dia.

32 Oir dhùisg mise m'uamhas ann an tìr nam beò^a: agus suidhichear esan ann am meadhon nan neo-thimchioll-ghearrta, leo-san a mharbhadh leis a' chlaidheamh, Pharaoh agus a shluagh gu léir, deir an Tighearna Dia

CAIB. XXXIII.

1 *Nochdadh do Eseciel a dhleasdanas mar fhear-faire do thigh Israeil. 10 Cha-n' eil tlachd air bith aig Dia ann am bàs an aingidh. 21 'N uair a ghlacadh Ierusalem rinn Eseciel frìdh-eadarreachd gu-m bitheadh am fearann air a chur fàs. 30 Cealgarireachd an t-shluigh.*

A RIS thàinig focal an Tighearna^a a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, labhair ri cloinn do shluagh, agus abair riu, 'N uair a bheir mise an claidheamh air dùthaich^a, ma ghabhas muinntir na dùthcha duine de'n crìochaibh féin, agus gu-n cuir iad e gu bhì 'n a fhear-faire dhoibh^a;

3 Ma shéideas e an trompaid^a ann uair a chi e an claidheamh a' teachd air an fhearann, agus ma bheir e rabhadh do'n t-sluagh:

4 An sin, cò air bith a chluinneas fuaim

R.C. 587.

^a caib. 27. 13

^{38. 2}

^b Gen. 10. 12

⁵ Salm 95.

^{7, 8}

^c Eabh. 12.

¹³

^d caib. 18. 13,

^{18, 19}

^e Isa. 14. 18,

¹⁹

^f Salm 92.

^{7, 9}

^g caib. 3. 17,

^{18, 19}

^h caib. 2. 7

ⁱ caib. 25. 12,

¹³

^j Obad. 2,

³

^k 2 Each. 19.

¹⁰

^l Col. 1. 28

^m Jer. 8. 13

ⁿ Gal. 2. 17

^o Air. 27. 3

^p caib. 38. 6,

¹³

^q caib. 39. 2

^r Jer. 1. 14

^s caib. 4. 6

^t Gnà. 15. 10

^u Eoin 8. 24

^v Gnio. 20. 26

^w caib. 24. 23

^x caib. 37. 11

^y Salm 130. 7

^z Isa. 49. 14

^{aa} Gen. 35. 5

^{ab} Iob 31. 23

^{ac} 2 Cor. 5. 11

^{ad} 2 Sam. 14. 14

^{ae} Tuir. 3. 33

^{af} Hos. 11. 8

^{ag} 2 Pead. 3. 29

^{ah} caib. 3. 20

^{ai} 18. 24, &c.

^{aj} 2 Each. 7.

^{ak} Hos. 3. 25

^{al} Ròm. 10. 3

^{am} Phil. 3. 9

^{an} caib. 14. 17

^{ao} 2 Sam. 18. 24

^{ap} 2 Ri. 9. 17

^{aq} Hos. 6. 8

^{ar} Gnà. 28. 13

^{as} Gnio. 3. 19

^{at} caib. 18. 7,

^{au} &c.

^{av} Ecs. 22. 1, 4

^{aw} Leb. 6. 2-5

^{ax} Luc. 19. 8

^{ay} Leb. 18. 5

^{az} Salm 119. 93

na trompaid, agus nach gabh rabhadh; ma thig an claidheamh, agus gu-n toir e air falbh e, bithidh 'fhuil air a cheann féin.

5 Chual' e fuaim na trompaid^b, agus cha do ghabh e rabhadh, bithidh 'fhuil air féin^c: ach esan a ghabhas rabhadh tèarnaidh e 'anam.

6 Ach ma chi am fear-faire an claidheamh a' teachd, agus nach séid e an trompaid, agus nach faigh an sluagh rabhadh; ma thig an claidheamh, agus gu-n toir e aon neach air falbh uatha, tha e air a thoirt air falbh 'n a aingidheachd: ach iarraidh mise 'fhuil air làimh an fhir-fhaire.

7 Mar sin thusa, a mhic an duine, chuir mi thu mar fhear-faire chum tighe Israeil^d: uime sin éisidh tu am focal o m' bheul-sa^e, agus bheir thu dhoibh rabhadh^f uam-sa.

8 'N uair a their mise ris an aingidh, O dhùine aingidh, gheibh thu gu deimhin bàs^g; mur labhair thusa chum an t-aingidh a thoirmear^h o 'shlighe, gheibh an duine aingidh sin bàs 'n a aingidheachd^k: ach air do làimh-sa iarraidh mise 'fhuil.

9 Gidheadh, ma bheir thusa rabhadh do'n aingidh mu thimchioll a shlighe, gu pilladh uaipe: mur pill e o 'shlighe, gheibh e bàs 'n a aingidheachd^l, ach thearunn thusa d'anam^o.

10 Uime sin, a mhic an duine, labhair thusa ri tigh Israeil, Mar so deir sibh, ag ràdh, Ma bhitheas ar cionta agus ar lochdan oirinn, agus gu-n searg sinn annta^p, cionnus a dh'fheudas sinn mar sin a bhi beò?^q

11 Abair riu, Mar is beò mise, deir an Tighearna Dia, cha-n' eil tlachd air bith agam-sa ann am bàs an aingidh^r; ach gu-m pilladh an t-aingidh o 'shlighe, agus gu-m bitheadh e beò: pillibh, pillibh, o 'ur droch shlighibh, c'ar son a bhàsaicheas sibh, O thigh Israeil?

12 Uime sin, a mhic an duine, abair thusa ri cloinn do shluagh, Cha dean fireantachd an fhìrean a shaoradh ann an là a chionta^s: agus 'n a aingidheachd cha tuit an t-aingidh anns an là 's am pill e o 'chionta^t; ni mò dh'fheudas am firean a bhi beò air son 'fhìreantachd anns an là 's am peacach e.

13 'N uair a their mise ris an fhìrean gu maire e gu deimhin beò: ma ni e bun á 'fhìreantachd féin^u, agus gu-n dean e aingidheachd, cha chuimhnichear uile 'fhìreantachd; ach air son 'aingidheachd a rinn e, air son sin gheibh e bàs.

14 A ris, an uair a their mise ris an aingidh, Gheibh thu gu deimhin bàs: ma philleas e o 'pheacadh^v, agus gu-n dean e an ni sin a tha dligeach agus ceart;

15 Ma bheir an t-aingidh air ais an geall^w, agus gu-n aig e a ris an ni a ghoid e^x, gu-n gluais e ann an reachdaibh na beatha^y, gun aingidheachd a chur 'an

gnìomh ; mairidh e gu deimhin beò, cha-n fhaigh e bàs.

16 Cha chumhnichear dha lochd air bith a rinn e²; rinn e an ni a tha dleasdanach agus ceart : mairidh e gu cinnteach beò.

17 Gidheadh tha clann do shluaigh-sa ag ràdh, Cha-n 'eil slighe an Tighearna cothromach, Ach air an son-san, cha-n 'eil an slighe cothromach.

18 'N uair a philleas am firean air ais o 'fhireantachd², agus a chuireas e 'n gnìomh aingidheachd, gheibh e bàs d'a chionn.

19 Ach ma philleas an t-aingidh air falbh o 'aingidheachd, agus gu-n dean e an ni sin a tha dleasdanach agus ceart, mairidh e beò d' a chionn.

20 Gidheadh tha sibh ag ràdh, Cha-n 'eil slighe an Tighearna cothromach²: O thig Israeil, bheir mise breth oirbh, air gach aon a rèir a shlighe.

21 Agus tharladh anns an aon bhliadhna deug d'ar bruid, anns an deicheadh mìos, air a' chùigeamh là de'n mhios, gu-n d' thàinig aon a theich a Ierusalem² a m'ionnsuidh-sa, ag ràdh, Bhuaileadh am baile.

22 Agus bha làmh an Tighearn' orm anns an an-moch, mu-n d' thàinig esan a theich, agus dh'fhosgail i mo bheul, gus an d' thàinig e thugam anns a' mhaduinn ; agus dh'fhosgladh mo bheul, agus cha robh mi na bu mhò balbh.

23 An sin thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

24 A mhic an duine, tha iadsan a tha 'g àiteachadh nan ionada fàsa sin de fhearann Israeil a' labhairt, ag ràdh, Bha Abraham 'n a aonar², agus shealbhaich e am fearann: ach tha sinne lionmhor, thugadh an fearann dhuinn mar sheilbh.

25 Air an aobhar sin abair riu, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Tha sibh ag itheadh maille ris an fhuil, agus a' togail 'ur sùl suas ri 'ur n-iodholaibh, agus a' dòrtadh fola ; agus an sealbhaich sibh am fearann²?

26 Tha sibh a' seasamh air 'ur claidh-camh, tha sibh a' deanamh gràineileachd, agus a' truailleadh, gach aon *agaibh*, mnatha a choimhearsnaich ; agus an sealbhaich sibh am fearann?

27 Abair thusa riu mar so, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Mar is beò mise, gu deimhin tuitidh iadsan a tha anns na h-ionadaibh fàsa leis a' chlaidhearn ; agus esan a tha 's a' mhachair sgaoilte, bheir mise do na beathaichibh 'a itheadh ; agus bàsaichidh iadsan a bhiitheas anns na daingnichibh agus anns na h-uamhan leis a' phlàigh.

28 Oir fàgaidh mise am fearann ro fhàsail², agus sguiridh mòrachd a threise : agus bithidh sléibhtean Israeil fàs², air chor as nach téid aon neach trompa.

29 An sin aithnichidh iad gur mise an

R.C. 587.

^a Mic. 7. 18,

¹⁹
Ròm. 5. 16,

^b Eabh. 10.

³⁸
^c caib. 14. 1

^{20. 1}

^d Deut. 5. 28,

²⁹

Salm 78. 36

Isa. 29. 13

^e Gnà. 19. 3

^f caib. 24. 26,

²⁷

^g 1 Sam. 3. 19

Tighearna, 'n uair a ni mi am fearann ro fhàsal, air son an uile ghràineileachdan a chuir iad 'an gnìomh.

30 Agus thusa, a mhic an duine, tha clann do shluaigh an còmhuidh a' labhairt umad ri taobh nam ballachan, agus ann an dorsaibh nan tighean, agus a' labhairt aon r'a chèile, gach aon r'a bhràthair, ag ràdh, Thigibh, guidheam oirbh, agus éisdibh ciod am focal a tha 'teachd a mach o an Tighearn'.

31 Agus tha iad a' teachd a d'ionnsuidh mar chruinneachadh sluaigh², agus tha iad a' suidhe ann ad làthair mar mo phobull-sa, agus tha iad ag éisdeachd do bhriathran, ach cha-n 'eil iad 'g an deanamh : oir tha iad a' taisbeanadh mòran gràidh le am beul², ach tha an cridhe a' dol an deigh an sannt.

32 Agus, feuch, tha thusa dhoibh mar òran ro thaitneach duine aig am bheil guth binn, agus a chluicheas gu maith air imcal-ciùil : oir tha iad ag éisdeachd do bhriathran, ach cha-n 'eil iad 'g an deanamh.

33 Agus an uair a thig so gu crìch, (feuch tha e 'teachd,) an sin aithnichidh iad gu robh fàidh 'n am measg².

CAIB. XXXIV.

1 Achmhasan do aodhairibh Israeil. 7 Breith-canas Dhè 'n an oghaidh : 11 a fhreasdal mu thimchiall a shluaigh. 20 Eannachdan riogh-eachd Chriosd.

A GUS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, dean faistneachd an aghaidh aodhairean Israeil, dean faistneachd, agus abair riu, O aodhairean, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Mo thruaighe aodhairean Israeil, a tha 'g am beathachadh fèin²! nach bu chòir do na h-aodhairibh an treud a bheathachadh?

3 Tha sibh ag itheadh na saill², agus 'g 'ur n-éideadh fèin leis an olainn, tha sibh a' marbhadh nan ainmhidhean biadh²: cha-n 'eil sibh a' beathachadh an treud.

4 Cha do neartaich sibh an lag², ni mò 'leighis sibh an tinn, ni mò 'cheangail sibh suas e sin a bha briathar, ni mò 'thug sibh air ais a' chuid a sgapadh, ni mò dh'air sibh a' chuid a chailleadh²; ach le ainneart riaghal sibh iad, agus le an-ìochd.

5 Agus sgapadh iad le dìth aodhairean²: agus bha iad 'n am biadh do uile bheathaichibh na macharach², an uair a bha iad air an sgapadh.

6 Chaidh mo chaoarach-sa air seacharan air feadh nan uile bheann, agus air gach sliaibh àrd : seadh, bha mo threud air a sgapadh air aghaidh na talmhainn uile², agus cha robh aon neach 'g an sireadh no 'g an iarraidh.

7 Uime sin, O aodhairean, éisdibh-se focal an Tighearna ;

8 Mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, gu deimhin a chionn gu robh mo

^h Isa. 51. 2

Eoin 8. 39

ⁱ Ier. 23. 1

Sech. 11. 17

^j Isa. 56. 11

^k Mic. 3. 1, 3

^l Ier. 7. 9, 10

^m Ier. 8. 22

Eabh. 12.

ⁿ Luc. 15. 4

^o Mat. 9. 36

Sech. 10.

^p Ier. 12. 9-12

Eoin 10. 12

^q 1 Pead. 2.

^r Ier. 44. 2,

^s caib. 6. 2-6

threud 'n an creich, agus gu-n d' rinneadh mo threud 'n am biadh do uile bheathaichibh na macharach, a chionn nach robh aodhair sam bith ann, ni mò dh'iarr m'aodhairean mo threud, ach bheathaich na h-aodhairean iad féin^a, agus cha do bhiadh iad mo threud-sa :

9 Uime sin, O aodhairean, éisdibh focal an Tighearna ;

10 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise an aghaidh nan aodhair-ean, agus iarraidh mi mo threud air an laimh^c, agus bheir mi orra sgar de bhiaidh-adh an treud^c; ni mò bheathaicheas na h-aodhairean iad féin tuilleadh; oir saoraidh mise mo threud as am beul, a chum nach bi iad dhoibh 'n am biadh.

11 Oir mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, lorgaidhidh mise, mise féin, mo chaorach, agus iarraidh mi mach iad^b.

12 Anhuil a lorgaicheas aodhair a mach a threud, anns an là anns am bi e am measg a chaorach a chaidh a sgapadh; mar sin iarraidh mise mo chaorach féin, agus saoraidh mi iad as a' h-uile àite gus an robh iad air an sgàrnadh, anns an là neulach agus dhorch^a.

13 Agus bheir mi mach iad o mheasg nan cinneach^a, agus cruinnichidh mi iad o na dùthchannaibh, agus bheir mi iad gu'm fearann féin, agus ionaltraidh mi iad air sléibhtibh Israeil, 'an cois nan àimhnichean, agus ann an uile ionadaibh àiteichte na tìre.

14 Ionaltraidh mi iad ann an innis mhaith^c, agus bithidh am buaille air sléibhtibh àrda Israeil: an sin luidhidh iad ann an cluain mhaith^c, agus ionaltraidh iad ann an innis reamhair air sléibhtibh Israeil.

15 Beathaichidh mise mo threud^c, agus bheir mi orra luidhe sìos, deir an Tighearna Dia.

16 Iarraidh mi a' chuid a chailleadh^c, agus bheir mi air ais a' chuid a dh'fhuadaicheadh air falbh, agus ceanglaidh mi suas a' chuid a bhriseadh, agus neartaichidh mi a' chuid a bha tinn: ach sgriosaidh mi an reamhar agus an làidir^c; beathaichidh mi iad sin le breitheanas^c.

17 Agus air 'ur son-se. O mo threud: mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, bheir mise breth eadar spréidh agus spréidh, eadar na reitheachan^c agus na gabhair fhìrionn.

18 An ni suarach leibhse an innis mhaith itheadh suas, ach gu-n saltair sibh fòs a' chuid eile de'n ionaltradh sìos fo 'ur cosaibh^c? agus òl de na h-uisgeachan domhain, ach gur éigin duibh a' chuid eile a shalachadh le 'ur cosaibh?

19 Agus air son mo threud-sa, tha iad ag itheadh an ni sin a shaltair sibh fo 'ur cosaibh, agus ag òl an ni sin a rinn 'ur cosan a thruailladh.

20 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh riu, Feuch, bheir

R.C. 587.

^a Gnìo. 20. 33

ⁱ Cor. 9. 15

^b Luc. 13. 14

^c 16

^c caib. 3. 18,

²⁰

Eabh. 13.

¹⁷

^a Ier. 23. 4. 5

ⁱ Eoin 10. 11

Eabh. 13.

²⁰

^c 1 Sam. 2.

²⁹⁻³⁰

ⁱ Ecs. 29. 45

ⁱ Isa. 43. 2. 3

Tais. 21. 3

^c Luc. 1. 32,

³³

^a Salm 119.

¹⁷⁰

ⁱ Luc. 19. 10

ⁱ Isa. 35. 9

ⁱ Ier. 23. 6

^a Isa. 50. 10

ⁱ Joel 2. 1-3

ⁱ Sech. 8. 13

ⁱⁱⁱ Salm 133. 3

ⁱⁱⁱ Isa. 65. 9-10

ⁱ Ier. 23. 3, 4

^c Salm 23.

^{1, 2}

ⁱ Isa. 40. 11

ⁱ Ier. 33. 12

^c Ier. 3. 15

ⁱ Eoin 21. 15

^c Mic. 4. 6

ⁱ Mat. 18. 11

¹⁴

ⁱ Marc. 2. 17

ⁱ Luc. 5. 32

^c Isa. 11. 1,

&c.

^c Am. 4. 1, 2

ⁱⁱ Ier. 10. 24

ⁱ Mic. 7. 14

^c Mat. 25. 32

ⁱⁱ Luc. 12. 32

^c Luc. 11. 52

mise, mise féin, breth eadar an spréidh reamhar agus an spréidh chaol.

21 A chionn gu-n do thuig sibh le taobh agus le slinnein, agus gu-n d' rinn sibh an t-euslan uile a phurradh le 'ur n-adharc-aihb^c, gus an do sgainnir sibh iad o 'chéile :

22 Uime sin tèarnaidh mise mo threud, agus cha bhi iad na's mò 'n an creich : agus bheir mi breth eadar spréidh agus spréidh.

23 Agus cuiridh mi suas aon aodhair os an ceann^d, agus beathaichidh esan iad, cadhòn mo sheirbhiseach Daibhidh; beathaichidh esan iad, agus bithidh e dhoibh 'n a aodhair.

24 Agus bithidh mise Iehobhah ann am Dhia dhoibh^c, agus mo sheirbhiseach Daibhidh 'n a phrionnsa 'n am measg^c; labhair mise Iehobhah e.

25 Agus ni mise coimheangal sithe riu, agus cuiridh mi cosg air na droch bheathaichibh anns an fhearann^c; agus gabhaidh iad còmhnuigh gu tèarainte 'an fhàsach^c agus coidlidh iad anns na coilltibh.

26 Agus ni mi iadsan^c, agus na h-ionadan timchioll mo shléibhⁱⁱⁱ 'n am beannachadh; agus bheir mi air an fhrois teachd a nuas 'n a h-àir: bithidh fras an de bheannachdaibh ann.

27 Agus bheir craobh na macharach seachad a toradh, agus bheir an talamh seachad a chinneas, agus bithidh iad tèarainte 'n an dùthaich, agus aithnidhidh iad gur mise an Tighearna, 'n uair a bhriseas mi cuibhricean an cuinge, agus a shaoras mi iad a laimh na muinntir a ghabh seirbhis duibh.

28 Agus cha bhi iad na's mò 'n an cobhartaich do na cinnich, ni mò a ni beathaichean an fhearainn an slugadh suas: ach gabhaidh iad còmhnuigh gu tèarainte, agus cha chuir aon neach eagal orra.

29 Agus togaidh mi suas doibh meang-an cliùiteach^c, agus cha bhi iad air an claoidh na's mò le gort anns an fhearann, ni mò 'ghluilaeas iad masladh nan cinneach na's faide.

30 Mar so aithnichidh iad gu bheil mise an Tighearna Dia, maille riu, agus gur iadsan, tigh Israeil, mo shluagh, deir an Tighearna Dia.

31 Agus sibhse, mo threud, treud m' ionaltraidhⁱⁱⁱ, is daoine sibh, agus is mise 'ur Dia, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XXXV.

1 Nitheor breitheanas air sliabh Sheir, 4 agus cuirèar a bhaillèan às do bhrìgh gu-n do dhòirt e fuil cloinne Israeil.

OS bàrr, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir d'aghaidh ri sliabh Sheir, agus dean faisteachd 'n a aghaidh^c,

² Deut. 2. 5

3 Agus abair ris, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, O shléibh Sheir, tha mise a'd' aghaidh, agus sinidh mi mo lámh a mach a'd' aghaidh, agus ni mi sgríos agus léir-sgríos ort.

4 Ni mi do bhailean 'n am fàsach, agus bithidh tu a'd' nochd-làraich, agus bithidh fios agad gur mise an Tighearna'.

5 A chionn gu robh fuath bith-bhuan agad, agus gu-n do dhòirt thu fuil cloinne Israeil le neart a' chlaidheimh, ann an àm an airce, anns an àm 's an robh erioch air an aingidheachd'.

6 Air an aobhar sin, mar is beò mise^a, tha an Tighearna Dia ag ràdh, ullmichidh mi thusa air son fola, agus ni fuil do dhian-ruagadh : a chionn nach d' fhuath-aich thu fuil^b, ni fuil do dhian-ruagadh.

7 Mar so ni mi léir-sgríos air slàbh Sheir, agus gearraidh mi naithe an ti a thèid a mach^c agus an ti a philleas air ais.

8 Agus lionaidh mi a shléibhtean le 'dhaoine marbhta^d: air do chnocaibh, agus ann ad ghleanntaibh, agus ann ad uile ainnhichean tuitidh iadsan a mharbhar leis a' chlaidheamh.

9 Ni mise fàsaichean sìorruidh dhìot, agus cha togar a ris do bhailean^e; agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearna'.

10 A chionn gu-n d' thubhairt thu, Bithidh an dà chinneach so, agus an dà dhùthaich so agam-sa, agus seallbaichidh sinn iad : ged bha an Tighearna' an sin^f.

11 Uime sin, mar is beò mise, tha an Tighearna Dia ag ràdh, ni mi eadhon a réir d'fheirge^g, agus a réir d'fharmaid a nochd thu, le d'fhuath 'n aghaidh; agus ni mi mi féin aithnichte 'n am measg, an uair a bheir mi breth ortsa.

12 Agus aithnichidh tusa gur mi an Tighearna', agus gu-n cuala mi d' uile thoibheum^h an aghaidh shléibhtean Israeil, ag ràdh, Dh'fhàgadh fàs iad, agus thugadh iad dhuinne g' an slugadhⁱ.

13 Mar so le 'ur beul rinn sibh uaill ann am aghaidh-sa, agus mheudaich sibh 'ur briathran ann am aghaidh^j; chuala mise.

14 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, An uair a ni an talamh uile gairdeachas^k, ni mise fàs thusa.

15 Mar a rinn thusa gairdeachas os ceann oighreachd tighe Israeil, a chionn gu robh i fàs, mar sin ni mise riutsa : bithidh tu fàs, O shléibh Sheir, agus Idumea uile, an t-iomlan deth : agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna.

CAIB. XXXVI.

1 Sgriosar fuigheall nan cinneach a chionn gu-n d' rinn iad gairdeachas thar léir-sgríos Iudea, 8 agus àrdaichear sléibhtean Israeil. 21 Thilg Dia sluagh Israeil uaithe air son am peacaidh-

R.C. 587.

^a Deut. 32. 13
^b caib. 35. 10

^c caib. 21. 25,
29
^d Salm 137. 7

^e Salm 79. 10
^f Salm 109. 17

^g Bre. 5. 6, 7

^h caib. 32. 5
ⁱ Jer. 25. 9-13
20. 10
^j Salm 79. 4

^k Mal. 1. 3, 4
^l Seph. 3. 8
^m Isa. 34. 5, 6
Tuir. 4. 21
ⁿ caib. 35. 10,
11

^o caib. 48. 35
Salm 48. 1-3
132. 13

^p Seum. 2. 13

^q Salm 123. 3, 4
^r Salm 94. 9, 10

^s caib. 20. 5
^t caib. 36. 2
Salm 83. 12, 13

^u Am. 9. 13, 14
^v 1 Sam. 2. 3
Salm 73. 8, 9

^w Salm 99. 8
^x Isa. 65. 13, 14

^y Jer. 31. 27
33. 12

^z Isa. 54. 7-10
^{aa} Isa. 52. 4-6

ean, ach cruinnichidh e iad a ris le mòr-thòrcair.

MAR an 'ceudna, a mhic an duine, dean faistneachd do shléibhtibh Israeil, agus abair, A shléibhtean Israeil, cluinnibh focal an Tighearna :

2 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n d' thubhairt an nàmhaid 'n 'ur n-aghaidh, Aha ! is leinne fòs na seann ionadan àrda^a mar sheibh^b :

3 Uime sin, dean faistneachd agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n d' rinn iad fàs sibh, agus gu-n do shluig iad suas sibh air gach taobh, gu bhi 'n 'ur seilbh do fhuigheall nan cinneach, agus gu bheil sibh air 'ur gabhail ann am beul luchd seanachais^c, agus 'n 'ur mi-chliù am measg dhaoine :

4 Air an aobhar sin, a shléibhtean Israeil, èisdibh focal an Tighearna, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh ris na sléibhtibh, agus ris na cnocaibh, ris na sruthaibh, agus ris na gleanntaibh, ris na fasaichibh uaigneach, agus ris na bailtibh a thréigeadh, a dh'fhàs 'n an cobhartaich^d agus 'n am ball-fanoid^e do fhuigheall nan cinneach mu'n cuairt :

5 Air an aobhar sin mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Gu deimhin ann an teine m'eud labhair mi an aghaidh fuighill nan cinneach^f, agus an aghaidh Idumea uile^g, a ghabh mo dhùthaich-sa gu bhi 'n a seilbh dhoibh^h, le gairdeachas an uile chridhe, le inntinn aingidh, g'a toirt thairis mar chreich.

6 Dean faistneachd uime sin mu thim-chioll fearainn Israeil, agus abair ris na sléibhtibh agus ris na cnocaibh, ris na sruthaibh agus ris na gleanntaibh, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, labhair mise ann am eud agus ann am chorruc, a chionn gu-n do ghiùlain sibh tàmailt nan cinneachⁱ :

7 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Thog mise suas mo lámh^j; Gu deimhin na cinneach mu'n cuairt duibh giùlainidh iad féin am mas-ladh.

8 Ach sibhse, O shléibhtean Israeil^k, cuiridh sibh a mach 'ur geugan, agus bheir sibh 'ur toradh do m' shluagh-sa Israeil, oir tha iad am fagus a chum teachd.

9 Oir feuch, tha mise leibh, agus pillidh mi ruibh^l, agus bithidh sibh air 'ur treabhadh agus air 'ur cur.

10 Agus ni mi daoine lionmhor oirbh, uile thigh Israeil gu h-iomlan; agus bithidh na bailtean air an àiteachadh, agus bithidh na h-ionadan fàs air an togail.

11 Agus ni mi lionmhor oirbh duine agus ainnibhidh^m, agus fàsaidh iad lionmhor, agus bheir iad toradh; agus suidhichidh mi sibh mar a bha sibh o shean, agus ni mi ruibh na's fearr na ann 'ur toiseachⁿ; agus aithnichidh sibh gur mise an Tighearna^o.

12 Seadh, bheir mi air daoine coiseachd

oirbh, *cadhón* mo phobull Israel, agus sealbhaichidh iadsan thu^b, agus bithidh tu dhoibh a'd' oighreachd, agus cha dean thu iad na's mò uireasbhuidheach.

13 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, A chionn gu-n abair iad riut, Thusa a slhuig suas daoine, agus a dh'fhàg gun sliochd do chinnich :

14 Uime sin cha slui' thu daoine na's mò, agus cha-n fhàg thu do chinnich na's mò gun sliochd, deir an Tighearna Dia.

15 Ni mò dh'fhuilingeas mise gu-n cluinnear tàmailt nan cinneach annad tuilleadh, ni mò ghiùlaineas tu masladh an t-sluaigh^b na's faide, ni mò bheir thu air do chinnich tuiteam tuilleadh, deir an Tighearna Dia.

16 Os bàrr, thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh, ag ràdh,

17 A mhic an duine, 'n uair bha tigh Israel a chòmhnuidh 'n an dùthaich féin, thruaill iad i le an slighe féin^c, agus le an deanadas : bha an slighe ann an làthair-sa mar neòghloime mnatha a chuireadh air leth^d.

18 Air an aobhar sin dhòirt mi orra mo chorruidh, air son na fola a dhòirt iad air an fhearann^e, agus air son an iodholan leis an d' rinn iad a thruaillleadh :

19 Agus sgap mi iad am measg nan cinneach, agus bha iad air an sgoileadh air feadh nan dùthchannan. A réir an slighe, agus a réir an deanadais thug mise breth orra.

20 Agus an uair a chaidh iad a steach a chum nan cinneach gus an deachaidh iad, thruaill iad sin m'ainm naomh-sa' 'n uair a thubhairt iad riut, Is iad so sluaigh an Tighearna, gidheadh chaidh iad a mach as fhearann.

21 Ach ghabh mise truas ri m'ainm naomh féin^f, a thruaill tigh Israel am measg nan cinneach gus an deachaidh iad.

22 Air an aobhar sin, abair ri tigh Israel, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cha-n 'eil mi 'deanamh so air 'ur son - se^g, O thigh Israel, ach air son m'ainme naomh féin^h, a thruaill sibhse am measg nan cinneach gus an deachaidh sibh.

23 Ach naomhaichidh mi m'ainm mòr féinⁱ, a bha air a thruaillleadh am measg nan cinneach, a thruaill sibhse 'n am meadhan; agus aithnichidh na cinnich gur mise an Tighearna, tha an Tighearna Dia ag ràdh, 'n uair a bhitheas mi air mo naomhachadh annaibh-se fa chomhair an sùl^j.

24 Oir bheir mi sibh o mheasg nan cinneach^k, agus tionaidh mi sibh as na h-uile dhùthchannaibh, agus bheir mi sibh gu 'ur fearann féin.

25 An sin crathaidh mi uisge glan oirbh, agus bithidh sibh glan; o 'ur n-uile shalachar^l, agus o 'ur n-uile iodhol-aibh glanaibh mi sibh.

R.C. 587.

^a caib. 11. 19
Salm 51. 10
Ier. 32. 39
^b Obad. 17, &c.
^c Sech. 7. 12
^d Deut. 30. 6
^e 2 Cor. 3. 3
^f Ròm. 8. 9.
15
^g 1 Cor. 3. 16
^h Eph. 1. 13.
14
ⁱ Eoin 3. 24
^j Gal. 5. 16
Col. 2. 6
^k 1 Eoin 1. 6, 7
2 Eoin 6
^l Hos. 1. 10
^m Salm 89.
50, 51
Seph. 2. 8
ⁿ Mat. 1. 21
Ròm. 6. 14
11. 26
^o Hos. 2. 21, 22
^p Lebh. 18.
25-28
Ier. 2. 7
^q caib. 16. 61, 63
^r Lebh. 15.
19, &c.
^s Ròm. 6. 21
^t caib. 16. 36, 38
23. 37
^u Deut. 9. 5
^v Ròm. 2. 24
^w Sech. 6, 7, 8
^x Salm 74. 18
^y Joel 2. 3
^z Salm 115. 1
^{aa} Salm 79. 4
^{ab} Hos. 14. 4-9
^{ac} Salm 46. 10
^{ad} Sech. 10.
6, 9
13. 9
Eabh. 4. 16
^{ae} 1 Eoin 5. 14
^{af} caib. 20. 31
Eabh. 10.
21, 22
^{ag} caib. 20. 41
28. 22
^{ah} 1 Pead. 2. 9
^{ai} caib. 34. 13
37. 21, &c.
Salm 107.
2, 3
^{aj} Isa. 52. 12
Eabh. 10.
22

26 Bheir mi fòs dhuibh cridhe nuadh^a, agus cuiridh mi spiorad nuadh an taobh a stigh dhihb; agus buinidh mi air falbh an cridhe cloiche as 'ur fèid^b, agus bheir mi dhuibh cridhe febla^c.

27 Agus cuiridh mi mo spiorad an taobh a stigh dhihb^d, agus bheir mi oirbh gluasad ann am reachdaibh^e, agus còmhheadaidh sibh mo bhreitheanais, agus ni sibh iad.

28 Agus gabhaidh sibh còmhnuidh anns an fhearann a thug mise do 'ur n-aithricheibh, agus bithidh sibh 'n ur sluaigh dhomh-sa^f, agus bithidh mise ann am Dhia dhuibh-se.

29 Saoraidh mi sibh fòs o 'ur n-uile shalachar^g; agus gairmidh mi air an arbhar^h, agus meudaichidh mi e, agus cha chuir mi gort air bith oirbh.

30 Agus meudaichidh mi meas na craoibhe, agus cinneas na macharach, air chor as nach faigh sibh na's mò masladh gorta measg nan cinneach.

31 An sin cuimhnichidh sibh 'ur droch shlighe féinⁱ, agus 'ur deanadais nach robh maith, agus fuathaichidh sibh sibh féin ann 'ur sealladh féin^j, air son 'ur n-euceartan, agus air son 'ur gràineileachdan.

32 Cha-n ann air 'ur son-se a tha mise a' deanamh so^k, tha an Tighearna Dia ag ràdh, bitheadh fios agaibh : bitheadh naire agus amhladh oirbh air son 'ur slighean féin, O thigh Israel.

33 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Anns an là 'n glan mi sibh o 'ur n-uile aingidheachd, bheir mi fòs faineair gu-n gabh sibh còmhnuidh anns na caithrichibh^l, agus bithidh na h-ionadan fàsa air an togail.

34 Agus bithidh am fearann fàs air a threabhadh, 'an àit e 'bhi' n a luidhe fàs ann an sealladh gach aoin a ghabh seachad.

35 Agus their iad, Tha an tìr so a bha uaigneach, air fàs mar ghàradh Edein^m; agus na caithrichean falaibh, fàs, agus milte, tha iad air an daingneachadh, agus air an àiteachadh.

36 An sin aithnichidh na cinnich a dh'fhàgadh air gach taobh dhihb gur mise an Tighearn' a thogas na h-àitean sgrìosta, a shuidhicheas an t-ionad fàsil : mise Iehobhab labhair, agus ni mi eⁿ.

37 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Bithidh mise fathasd air m'iarraidh 'n an ni so le tigh Israel^o, a chum a dheanamh air an son^p; ni mi lionmhor iad le daoine mar threud.

38 Mar an treud naomh, mar threud Ierusalem 'n a fèillibh àrda : mar sin bithidh na bailtean fàs air an lìonadh le treudaibh dhaoine; agus aithnichidh iad gur mise an Tighearna.

CAIB. XXXVII.

1 Le ais-eirigh nan cinnàhan tìorma nochd Dia do'n fhaidh gu-n ath-bheòthaicheadh e a shluagh le a spiorad. 15 Nithear Israel agus

Iudah 'n an aon sluagh. 21 Na beannachdan a shruthas d'an ionnsuidh o Chrìost an rìgh.

BHA làmh an Tighearn' orm, agus thug e mach mi ann an Spiorad an Tighearn', agus chuir e sìos mi ann an meadhon a' ghlinne a bha làn de chnàmh,an.

2 Agus thug e orm gabhail seachad orra mu'n cuairt, air gach taobh : agus, feuch, bha iad ro lionmhor anns a' mhachair sgaolite; agus, feuch, bha iad ro thioram.

3 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, am feud na cnàmhan so teachd beò? agus fhreagair mise, O Thighearna Dhia, agad-sa tha fios^c.

4 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, dean fàistneachd do na cnàmhan so, agus abair riu, O cnàmha tiorma, cìsibh-se focal an Tighearna.

5 Mar so tha an Tighearna Iehobhah a' gradh ris na cnàmhan so, Feuch, cuiridh mise anail annaibh^d, agus bithidh sibh beò.

6 Agus cuiridh mi féithean oirbh, agus bheir mi air fèidh fàs oirbh, agus còmhdaichidh mi sibh le craicionn, agus cuiridh mi anail annaibh; agus bithidh sibh beò, agus aithnichidh sibh gur mi an Tighearna^e.

7 Mar sin rinn mise fàistneachd mar a dh'athneadh dhomh: agus am feadh a bha mi ri fàistneachd, bha toirm ann^f, agus, feuch, crith-ghluasad, agus thàinig na cnàmhan chum a chèile, cnàmha a chum a chnàmha.

8 Agus an uair a dh'amhaire mi, feuch, dh'fhàs féithean agus fèidh orra, agus còmhdaich an craicionn iad; ach cha robh anail ann^g.

9 An sin thubhairt e rium, Dean fàistneachd do'n anail, dean fàistneachd, a mhic an duine, agus abair ris an anail, Mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh. Thig o na ceithir ghaothan^h, O anail, agus seòid air na mairbh so, chum gu-m bi iad beò.

10 Is amhuil a rinn mise fàistneachd mar a dh'athneadh dhomh, agus thàinig an anail do'n ionnsuidhⁱ, agus dh'fhàs iad beò, agus sheas iad air an cosaibh, armailt anbharr mòr.

11 An sin thubhairt e rium, A mhic an duine, is iad na cnàmhan so an t-ionlan de thigh Israeil^j; feuch tha iad ag ràdh, tha ar cnàmhan air tiormachadh^k, agus ar dòchas air a chall, is ann tha sinn air ar gearradh as.

12 Air an aobhar sin dean fàistneachd^l, agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, Feuch, O mo shluagh, fosglaidh mise 'ur n-uaignean^m, agus bheir mi oirbh teachd a nìos as 'ur n-uaignibh, agus bheir mi sibh gu fearann Israeil.

13 Agus aithnichibh sibh gur mise an Tighearna 'n uair a dh'fhosglas mi 'ur n-uaignean, O mo shluagh, agus a bheir mi sibh a nìos as 'ur n-uaignibh,

14 Agus a chuireas mi mo Spiorad ann-

R.C. 587.

^a Luc. 4. 1
Gnio. 8. 39

^b 2 Each. 30.
11-18

^c Deut. 32. 39
Eoin 5. 21
11. 25, 26
Ròm. 4. 17

^d rann. 9, 10

^e Joel 2. 27

^f Gnio. 2. 2,
&c.
^g Isa. 11. 12,
13
Ier. 3. 18
50. 4
Hos. 1. 11
^h Dàn 4. 16
ⁱ caib. 36. 25,
&c.

^j Mat. 1. 21
Ròm. 6. 14
11. 26
^k 1 à 'n uil'
aitibh-
còmh-
nuidh.

^l Eph. 5. 26,
27
Eabh. 9. 13,
14
^m Eoin 1.
7, 9
ⁿ Tais. 21. 3, 4
^o 2 Cor. 5. 14
Eph. 2. 1
^p Salm 77-
79

^q Isa. 49. 14
^r caib. 34. 23,
24
^s Eoin 10. 10
Eph. 4. 4-8
^t Iob 35. 14-
15

^u Ier. 23. 6
^v Isa. 26. 19
Hos. 13. 14
1 Tes. 4. 16
^w Tais. 20. 13
^x caib. 38. 25
^y Isa. 60. 21
Am. 9. 15
^z Luc. 1. 22,
23

aibh, agus a bhitheas sibh beò, agus a shuidhicheas mi sibh 'n 'ur fearann féin: an sin aithnichidh sibh gur mise Iehobhah a labhair, agus gu-n d'rinn mi e, deir an Tighearna.

15 Thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh a ris, ag ràdh,

16 A bhàrr air so, a mhic an duine, gabh thusa dhuit féin aon mhaide, agus sgrìobh air, Air son Iudah, agus air son cloinne Israeil a chompanaich^b: an sin gabh maide eile, agus sgrìobh air, Air son Ioseph, maide Ephraim, agus uile thighe Israeil a chompanaich:

17 Agus ceangail iad aon r'a chèile 'n an aon mhaide; agus fàsaidh iad 'n an aon ann ad làimh.

18 Agus an uair a labhras clann do shluagh riut, ag ràdh, Nach feuch thu dhìuinn cìod a s ciall duit leis na nithibh so?

19 Abair riu, Mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, Feuch, gabhaidh mise maide Ioseph a tha 'an làimh Ephraim, agus fineachan Israeil, a chompanaich, agus cuiridh mi iad maille ris, maille ri maide Iudah, agus ni mi aon mhaide dhiubh, agus bithidh iad 'n an aon ann am làimh.

20 Agus bithidh na maidean air an sgrìobh thu ann ad làimh fa chomhair an sùl.

21 Agus abair riu, Mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, Feuch, bheir mise clann Israeil o mheas nan cinneach agus am bheil iad air imeachd, agus crùinnichidh mi iad air gach taobh, agus bheir mi iad gu an dùthaich féin.

22 Agus ni mi aon chinneach dhiubh^c anns an fhearann, air sléibhtibh Israeil, agus bithidh aon rìgh 'n a rìgh dhoibh uile: agus cha bhi iad na's mò 'n an dà chinneach, ni mò bhitheas iad air an roinn 'n an dà rìghachd tuilleadh air aon chor.

23 Ni mò thruaillidheas siad iad féin tuilleadh le 'n iodholaibh^d, no le'n nithibh fuathach, no le aon air bith de'n euceartaibh: ach saoraidh mise iad o'n uile cheannaircibh^e anns an robh iad ciontach, agus glanaidh mi iad^f: mar sin bithidh iadsan 'n an sluagh dhomh-sa^g, agus bithidh mise ann an Dhia dhoibh-san.

24 Agus bithidh m'òglach Daibhidh 'n a rìgh os an ceann^h: agus bithidh aon bhuaichail ac' uileⁱ: gluaisidh iad fòs ann am reachdaibh^j, agus bheir iad faineair m'orduigean, agus ni siad iad.

25 Agus gabhaidh iad còmhnuidh 's an fhearann a thug mise do m'òglach Iacob^k, anns an do ghabh 'ur n-aithrichean còmhnuidh: agus gabhaidh iadsan còmhnuidh ann, iad féin, agus an clann, agus clann an cloinne gu bràth^l; agus bithidh m'òglach Daibhidh 'n a rìgh dhoibh gu sìorruidh^m.

26 A thuilleadh air so ni mise coimh-

cheangal sìthe riu^c; bithidh e 'n a choimh-cheangal sìorruidh riu^c, agus suidhichidh mi iad, agus nì mi lionmhor iad, agus cuiridh mi mo naomh-ionad 'n am meadhon gu bràth^d.

27 Bithidh mo phàillinn mar an ceudna maille riu^c: seadh, bithidh mise dhoibhsan ann am Dhia, agus bithidh iadsan dhomh-sa 'n an sluagh.

28 Agus aithnichidh na cinnich gur mise Iehobhab a naomhaicheas Israel, an uair a bhitheas mo naomh-ionad 'n am meadhon gu sìorruidh.

CAIB. XXXVIII.

1 Faistneachd an eghaidh Ghog: 8 u dhroch smuaintean 's na bliadhnaibh deireannach. 14 Sgrìosar e fèin, agus a mhòr-sluagh le breith-eanas namhasach.

A GUS thàinig focal an Tighearn' a m'ionnsuidh-sa, ag ràdh,

2 A mhic an duine, cuir do ghnùis an aghaidh Ghog^a, tìr Mhagag, àrd phrionnsa Mhesieich agus Thubail, agus dean faistneachd 'n a aghaidh,

3 Agus abair ris, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise a'd' aghaidh, O Ghog^a, àrd phrionnsa Mhesieich agus Thubail;

4 Agus pillidh mi air d'ais thu, agus cuiridh mi dubhain ann ad ghiallaibh^b, agus bheir mi mach thu fèin, agus d'fheachd uile, eich agus maraich, iad uile air an èideadh leis gach uile ghnè *armachd*^c; cuideachd mhòr le targaidibh agus le sgiathan, an t-ionlan diubh ag iomairt chlaidhean:

5 Persia, Etiopia, agus Libia^d maille riu; an t-ionlan diubh le sgéith agus ceann-bheart:

6 Gomer^e agus a chuideachdan uile; tigh Thogarmah^f o na h-àirdibh tuath, agus uile bhuidhnean; mòran sluagh maille riut.

7 Bi thusa deas^g, agus ulluich air do shon fèin, thu fèin agus d'uile chuideachd a tha air an cruinneachadh thugad, agus bi dhoibh a'd' dhìdein.

8 Au dèigh mhòran làithean thigear gu d'arahare^h: anns na bliadhnaibh deireannach agh thig thu do'n fhearann a thugadh air ais o'n chlaidheamh, a chruinnicheadh a mòran chinneach, an aghaidh shléibhtean Israeilⁱ, a bha fada fàs: ach thugadh a mach as na cinnich e^j, agus gabhaidh iadsan uile còmhnuidh ann an tèaruinteachd^k.

9 Eiridh tu suas, agus thig thu mar dhoiminn, bithidh tu cosmhuil ri neul a dh'fholach an fhearainn, thu fèin agus d'uile bhuidhnean^l, agus mòran sluagh maille riut.

10 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Tarlaidh anns an là sin gu-n tig nithe ann ad aire, agus gu-n smuaintean thu droch smuaintean.

11 Agus their thu, Thèid mi suas gu tìr nam bailtean gun bhallachan, thig mi air

R.C. 587.

^a caib. 34. 25

^b Eoin 14. 27

^c Ier. 49. 31

^d Isa. 55. 3

^e Ier. 32. 40

^f 2 Cor. 6. 16

^g caib. 43. 7

^h Tais. 21. 3

ⁱ Ièmhain

^j dga, caib.

^k 19. 3, 5.

^l Tais. 20.

^m 8, 9.

ⁿ Ier. 23. 6

^o caib. 37. 28

^p caib. 39. 2,

^q &c.

^r caib. 29. 4

^s 2 Rì. 19. 28

^t caib. 23. 12

^u Ecs. 14. 4

^v Cus agus

^w Phut.

^x Gen. 10. 2

^y caib. 27. 14

^z Am. 4. 12

^{aa} Joel 2. 18

^{ab} Isa. 29. 6

^{ac} Joel 3. 16

^{ad} Sech. 14. 4,

^{ae} &c.

^{af} caib. 36. 1,

^{ag} 4, 8

^{ah} 1 Pead. 2. 9

^{ai} caib. 28. 26

^{aj} Isa. 8. 9, 10

a' mhuinntir a tha aig fois^b, a tha 'gabhail còmhnuidh ann an tèaruinteachd, iad uile 'gabhail còmhnuidh gun bhallachan, agus gun chroinn no dorsan aca,

12 A ghlacadh creiche, agus a ghlacadh cobhartaich; a thionndadh do làimhe air na h-ionadan fasa a tha nìs air an àiteachadh, agus air an t-sluagh a chruinnicheadh a mach as na cinnich, a fhuair seilbh agus maoin, a tha 'còmhnuidh ann am meadhon na tìre.

13 Their Seba, agus Dedan, agus ceann-aichean Tharsis, agus a chuid bhailtean^c, riut. An bheil thu air teachd a ghlacadh cobhartaich? an do chruinnich thu do chuideachd a ghlacadh creiche? a thoirt leat òir agus airgid; a thoirt air falbh sprèidhe agus maoin; a ghlacadh creiche mòire?

14 Uime sin, a mbic an duine, dean faistneachd, agus abair ri Gog, Mar so tha an Tighearna Iehobhab ag ràdh, Anns an là 's an gabh mo shluagh-sa Israel còmhnuidh gu tèaruinte^d, nach bi fios agad^e?

15 Agus thig thu 'a d'àite, mach as na h-àirdibh tuath, thu fèin agus mòran sluagh maille riut, iad uile a' marcachd air eachaibh, buidheann mhòr, agus feachd cumhachdach:

16 Agus thig thu nios an aghaidh mo shluagh-sa Israeil, mar neul a dh'fholach an fhearainn; tarlaidh e 's na làithibh deireannach, agus bheir mise thu an aghaidh m'fhearainn, a chum gu-n aithnich na cinnich mi^f, 'n uair a bhitheas mi air mo naomhachadh annad-sa, O Ghog, fa chomhair an sùl.

17 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, An tusa an ti mu'n do labhair mi o shean le mo sheirbhisich, fàidhean Israeil, a rinn faistneachd anns na làithibh sin, ré bhliadhnachan, gu-n tugainn-sa thu 'n an aghaidh?

18 Agus tarlaidh anns an àm cheudna, 'n uair a thig Gog an aghaidh fearainn Israeil, tha an Tighearna Dia ag ràdh, gu-n tig mo chorruih-sa nios ann am eudan.

19 Oir ann am eud^g, ann an teine mo chorruih, labhair mi: Gu cinnteach anns an là sin bithidh crith mhòr air fearann Israeil^h:

20 Air chor as gu-n crìothnuich ann am làthair-sa iasga na fairge, agus eunlaith an athair, agus beathaichean na macharach, agus na h-uile nithe snàigeach a shnàigeas air uachdar na talmhainn, agus na h-uile dhaoine a tha air aghaidh na talmhainn; agus tilgear na sléibhtean sìos, agus tuitidh na h-ionadan àrda, agus tuitidh a' h-uile balla gu talamh.

21 Agus gairmidh mise air son claidheamh 'n a aghaidh air feadh m' uile sléibhtean, tha an Tighearna Iehobhab ag ràdh; bithidh claidheamh gach aon duine an aghaidh a bhràthar.

22 Agus tagraidh mi 'n a aghaidh le

plàigh agus le fuil, agus frasaidd mi air féin, agus air a bhuidhnean, agus air a' mbòr-shluagh a tha maille ris, frasan tuilteach, agus clachan-meallain mòra^b, teine agus pronnusc.

23 Mar so nì mi mòr mi féin, agus naomhaichidh mi mi féin; agus aithnich-e ar mi ann an sùilbìh mhòran chinneach, agus bithidh fios aca gur mi an Tighearna.

CAIB. XXXIX.

1 Breitheanas Dhé an aghaidh Ghog. 8 Bheir Israel buaidh air a shluagh. 11 Adhlaicear Gog ann an gleann Hamon-Gog. 17 Ithidh coin an athair feòil nan cumhachdach, agus òlaidh iad fuil phrionnsachan na talmhainn air sléibhtibh Israeil. 25 Bheir ar air a h-ais bruidh Iucail.

UIME sin, dean thusa, a mhic an duine, faistneachd an aghaidh Ghog^d, agus abair, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Feuch, tha mise ann ad aghaidh, O Ghog, àrd-phrionnsa Mheseich agus Thubail:

2 Agus pillidh mi air d'ais thu, agus chan-n fhàg mi ach an seathamh cuil dhìot, agus bheir mi ort teachd a nìos o na h-àirdibh tuath, agus bheir mi thu gu sléibhtean Israeil:

3 Agus buailidh mi do bhogha á do làimh chli, agus bheir mi air do shaighdean tuiteam á do làimh dheis.

4 Tuitidh tu air sléibhtibh Israeil, thu féin agus do bhuidhnean uile, agus an sluagh a tha maille riut: bheir mi thu do'n eunlaith fhuileachdach^e de gach seòrsa, agus do bheathaichibh na talmhainn, a chum bhì air do shlugadh suas.

5 Tuitidh tu air a' mhachair sgaolite: oir labhair mise, deir an Tighearna Iehobhabh.

6 Agus cuiridh mi teine air Magog^h, agus am measg na muinntir a tha 'chòmh-nuidh gu neo-umhaileach anns na h-eilean-aibhⁱ; agus aithnichidh iad gur mi an Tighearna.

7 Mar so nì mi m'ainm naomh aith-nichte ann am meadhon mo phobuill Israeil, agus cha leig mi m'ainm naomh a thruaillleadh na's mò^j; agus bithidh fios aig na cinnich gur mi an Tighearna, aon naomh Israeil.

8 Feuch thàinig e gu crìch^k, agus rinn-eadh e, tha an Tighearna Iehobhabh ag ràdh: is e so an là mu'n do labhair mise.

9 Agus théid iadsan a tha 'chòmh-nuidh ann am bailtibh Israeil a mach, agus cuiridh iad ri theine, agus loisgidh iad na h-airm, an targaid, agus fòs an sgiath, am bogha, agus na saighdean, agus an gath, agus an t-sleagh, agus loisgidh iad le teine iad seachd bliadhna^l:

10 Air chor as nach toir iad connadh air bith as a' mhachair, nì mò ghearras iad a' bheag de na coilltibh: oir loisgidh iad na h-airm anns an teine, agus creach-

R.C. 587.

^a Isa. 14. 2

^b Tais. 16. 21

¹ Hamon-Gog.

^c caib. 28. 22

^d caib. 38. 2, &c.

² am mòr-shluagh.

^e Tais. 19.

17-21

^f Isa. 18. 6

Ròm. 19.

17, 18

^g Seph. 1. 7

^h Am. 1. 4, &c.

ⁱ Isa. 66. 19

Ier. 25. 22

Seph. 2. 11

^j Deut. 32. 14

Salm 22. 12

^k Ecs. 20. 7

Lebh. 18.

21

^l Tais. 16. 17

21. 6

^m Salm 76.

36. 18,

5, 6

ⁿ Ecs. 7. 4

^o Salm 46. 9

^p Salm 9. 16

^q caib. 36. 18,

&c.

Tuir. 1. 8

5. 16, 17

aith iad an dream le 'n do chreachadh iad^a, agus spùinnidh iad an dream le 'n do spùinneadh iad, deir an Tighearna Iehobhabh.

11 Agus tarlaidh air an là sin gu-n toir mise do Ghog an sin àite air son uaignean ann an Israel, gleann an luchd-siubhail air taobh an ear na fairge; agus bacadh e an luchd-siubhail: agus an sin adhlaicidh iad Gog, agus a shluagh uile; agus goiridh iad ris, Gleann sluagh Ghog^b.

12 Agus bithidh tigh Israeil 'g an adhlacadh, a chum am fearann a ghlanadh, seachd mìosan.

13 Seadh, bithidh uile shluagh an fhearainn 'g an adhlacadh, agus bithidh làmoghoire-sa iomraiteach 'n am measg^c, deir an Tighearna Iehobhabh.

14 Agus cuiridh iad air leth daoine deanadach, a shiùbbhas feadh an fhearainn, a dh'adhlacadh leis an luchd-siubhail na muinntir a tha fathasd air aghaidh na talmhainn, a chum a ghlanadh; an ceann sheachd mìosan bithidh iad 'g an iarraidh.

15 Agus an luchd-siubhail a tha 'g imeachd troimh an fhearann, an uair a chi *aon neach* cnàimh duine, an sin cuiridh e comharadh suas làimh ris, gus an adhlaic an luchd-adhlacaidh e ann an Gleann Hamon-Gog.

16 Agus fòs bithidh Hamonah² mar ainm air a' bhaile: mar so glanaidh iad ann fearann.

17 Agus thusa, a mhic an duine, mar so tha an Tighearna Iehobhabh ag ràdh, Labhair ris gach cun iteagach^f, agus ri uile bheathaichibh na macharach, Cruinnichibh sibh féin, agus thighibh; cruinnichibh sibh féin o gach taobh, gu m'ìobairt-sa^g a tha mi 'deanamh air 'ur son, *eadhon* ar mòr air sléibhtibh Israeil, a chum gu-n ith sibh feòil, agus gu-n òl sibh fuil.

18 Ithidh sibh feòil nan cumhachdach, agus òlaidh sibh fuil phrionnsachan na talmhainn, *fuil* reitheachan, uan, agus ghabhar, agus tharbh; iad uile air am biadhadh ann am Basan^j.

19 Agus ithidh sibh saill gus am bi sibh sàthach, agus òlaidh sibh fuil gus am bi sibh air mhisg, de m'ìobairt-sa a mharbh mi air 'ur son.

20 Mar so lionar sibh air mo bhòrd-sa le eachaibh, agus le carbadaibh^k, le daoine cumhachdach, agus leis na h-uile fheachd-aibh - cogaidh, deir an Tighearna Iehobhabh.

21 Agus cuiridh mi mo ghloir am measg nan cinneach, agus chì na cinnich mo bhreitheanas a rinn mi, agus mo làmh a leag mi orra^l.

22 Mar sin aithnichidh tigh Israeil gur mise an Tighearna 'an Dia^p o'n là sin, agus uaithe sin a mach.

23 Agus aithnichidh na cinnich gu-n deachaidh tigh Israeil 'am bruid air son an aingidheachd^q; a chionn gu-n do pheac-

aich iad a'm' aghaidh-sa, uime sin dh' fholach mi mo ghnùis uatha^a, agus thug mi iad do làimh an naimhdean^b; mar sin thuit iad uile leis a' chlaideamh.

24 A réir an neoghloine, agus a réir an cionta rinn mise riu, agus dh' fholach mi mo ghnùis uatha.

25 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, A nis bheir mi air a h-ais bruid Iacob^b, agus ni mi trècar air uile thigh Israel^c, agus bithidh mi eudmhor air son m'ainme naoimh;

26 An dèigh dhoibh an nàire a ghiùlan^a, agus an uile chionta leis an do chiontach iad a'm' aghaidh-sa^c, 'n uair a ghabhas iad còmhnuidh gu tèaruine 'n an dùthaich féin, agus nach cuir aon neach eagal orra.

27 An uair a bheir mise air an ais iad o na cinnich, agus a chruinnicheas mi iad o dhùthchannaibh an naimhdean, agus a naomhaichear mi aunta ann an sealladh mhòran chinneach.

28 An sin aithnichidh iad gur mise Iehobhah an Dia, a thug fairear iad a bhi air an toirt ann am bruid am measg nan einneach: ach chruinnich mi iad chum an dùthcha féin, agus cha d'fhàg mi aon diubh na mò an sin^d.

29 Ni mò dh'fholachais mi tuilleadh mo ghnùis uatha^e: oir dhòirt mi mach mo Spiorad air thigh Israel^f, deir an Tighearna Iehobhah.

CAIB. XL.

1 Taisbeanadh mi timcheall cinnuill na caithreach. 9 Tomhas gheatachan an sgàth-thighe. 27 Geatachan na cùirte stigh. 39 Na h-òchd clàir air an do mharbhadh na h-ìobairtean.

A NNS a' chùigeamh bliadhna fichead d' ar bruid, ann an toiseach na bliadhna, air an deicheadh là de 'n mhios, (b'i sin an ceathramh bliadhna deug an dèigh do'n bhaile 'bhi air a bhualadh^m.) air a' cheart là sin bha làmh an Tighearnaⁿ orm, agus thug e chum an àite sin mi.

2 Ann an taisbeanadh Dhè^o thug e mi gu trì Israel, agus chuir e mi air slabh ro àrd^h, làimh ris an robh amhuil cumadh caithreach thall fa chomhair^l.

3 Agus thug e 'n sin mi, agus feuch, duine, agus a dhreach mar dhreach umha^q, le sreing lin 'n a làimh, agus le slait-thomhais; agus sheas e anns a' gheata.

4 Agus thubhairt an duine rium, A mhic an duine, faic le d' shùilb, agus cluinn le d' chluasaibh, agus socraich do chridhe air a' h-uile ni a dh' fheuchas mise dhuit; oir is ann a chum gu feuchainn duit iad a thugadh an so thu: foillsich gach ni a chi thu do thigh Israel^k.

5 Agus, feuch, bha balla air taobh a mach an tighe mu'n cuairt, agus ann an làmh an duine bha slat-thomhais se làmh-choille air fad, le leud boise ris gach aon làmh-choille: mar sin thomhais e leud a' bhalla, aon slat; agus àirde, aon slat.

6 An sin thàinig e gus an geata a tha 'g

R.C. 574.

^a Deut. 31. 17

Isa. 1. 15

8. 17

59. 2

^b Lebh. 26.

25

Salm 106.

41

^c caib. 34. 13

Jer. 30. 18

^d Hos. 1. 11

^e Salm 99. 8

Jer. 30. 11

^f Deut. 28.

47. 48

32. 14, 15

^g caib. 45. 19

^h rann 7

ⁱ Deut. 30.

3. 4

Neh. 1. 8.

10

^j Isa. 54. 8

^k Sech. 12. 10

Gnò. 2. 17

1 Eoin 3. 24

^l caib. 42. 1

Ecs. 27. 9

^m caib. 33. 21

ⁿ Ri. 6. 4

^o caib. 8. 3

^p Tais. 27.

10, &c.

^q air an

taobh deas.

^r Dan. 10. 6

^s Tais. 11. 2

^t a muigh.

^u Ri. 6. 5

Eoin 14. 2

^v caib. 45. 5

^w caib. 43. 10

amharc ris an àird' an ear, agus chaidh e suac air a cheumaibh, agus thomhais e stairsneach a' gheata, aon slat air leud, agus an t-àrd-dhorus cuideachd, aon slat air leud.

7 Agus bha gach seòmar beag aon slat air fad, agus aon slat air leud, agus eadar na seòmraichean beaga bha cùig làmh-choille, agus bha stairsneach a' gheata, aig sgàth-thigh a' gheata an taobh a stigh, aon slat.

8 Thomhais e mar an ceudna sgàth-thigh a' gheata an taobh a stigh, aon slat.

9 An sin thomhais e sgàth-thigh a' gheata, oichd làmh-choille, agus a' phuist^e, dà làmh-choille; agus bha sgàth-thigh a' gheata an taobh a stigh.

10 Agus bha trì de sheòmraichibh beaga geata na h-àird' an ear^f, air an taobh so, agus trì air an taobh eile; bha iad 'n an trì a dh'aon tomhas, agus bha na puist a dh'aon tomhas, air an taobh so agus air an taobh eile.

11 Agus thomhais e leud dol a steach a' gheata, deich làmh-choille, agus fad a' gheata trì làmh-choille deug.

12 B'e an dealachadh fòs fa chomhair nan seòmraichean beaga aon làmh-choille air an taobh so, agus aon làmh-choille an dealachadh air an taobh eile; agus bha na seòmraichean beaga se làmh-choille air an taobh so, agus se làmh-choille air an taobh eile.

13 Thomhais e 'n sin an geata o mhuillach aon seòmair bhig gu muillach aoin eile: b'e an leud cùig làmh-choille fichead, dorus fa chomhair doruis.

14 Thomhais e mar an ceudna puist trì fichead làmh-choille, eadhon gu bhi 'n am puist do'n gheata, air gach taobh de'n chùirt^h.

15 Agus o aghaidh geata an dola steach, gu aghaidh sgàth-thighe a' gheata-stigh, bha deich agus dà fhichead làmh-choille.

16 Agus bha uinneagan cumhannⁱ ris na seòmraichibh beaga, agus ri 'n aghaidh an taobh a stigh de'n gheata mu'n cuairt, agus mar an ceudna ris na sgàth-thighean; agus bha uinneagan mu'n cuairt air an taobh a stigh: agus air gach post bha croinn-phailme.

17 An sin thug e mi do'n chùirt a' stigh^j, agus, feuch, seòmraichean^k agus urlar deanta air son na cùirte timchioll air gach taobh: bha deich seòmraichean fichead anns an urlar^l.

18 Agus an t-urlar ri taobh nan geatachan, thall fa chomhair leud nan geatachan, b'e sin an t-urlar a b'isle.

19 An sin thomhais e 'n leud o aghaidh a' gheata b'isle, gu aghaidh a mach na cùirte a b'fhaide steach, ceud làmh-choille ris an àird' an ear.

20 An sin thug e mi gus an taobh mu thuath, agus thomhais e fad geata na cùirte-mach a tha 'g amharc ris an àirde tuath, agus a leud.

21 Agus b'iad a sheòmraichean beaga, tri air an taobh so, agus tri air an taobh ud; agus bha a phuist agus a sgàth-thighean a réir tomhais a' cheud gheata; b'e deich agus dà fhichead lāmha-choille 'fhad; agus cùig lāmha-choille 'ar fhichead 'àirde.

22 Agus bha an uinneagan, agus an sgàth-thighean, agus an croinn-phailme a réir tomhais a' gheata a tha 'g amharc ris an àirde 'n ear; agus chaidh iad suas d'a ionnsuidh le seachd ceumaidh; agus bha a sgàth-thighean fa'n comhair.

23 Agus bha geata na chùrte stigh fa chomhair a' gheata a tha 'g amharc ris an àirde tuath, mar e sin ris an àirde 'n ear; agus thomhais e o gheata gu geata ceud lāmha-choille.

24 An dèigh sin thug e mi air shlighe na h-àirde deas, agus, feuch, geata ris an àirde deas; agus thomhais e a phuist, agus a sgàth-thighean, a réir nan tomhas ceudna.

25 Agus bha uinneagan ann, agus 'n a sgàth-thighibh mu'n cuairt air gach taobh, cosmhail ris na h-uinneagaibh sin; b'e 'fhad deich agus dà fhichead lāmha-choille, agus a leud cùig lāmha-choille 'ar fhichead.

26 Agus bha seachd ceuman gu dol suas thuige, agus bha a sgàth-thighean fa chomhair; agus bha croinn-phailme air, aon air an taobh so, agus aon eile air an taobh ud, air a phuist.

27 Agus bha geata 's a' chùirt a stigh ri deas, agus thomhais e o gheata gu geata ri deas, ceud lāmha-choille.

28 Agus thug e mi do'n chùirt a stigh troimh an gheata mu dheas, agus thomhais e an geata mu dheas a réir nan tomhas ceudna:

29 Agus a sheòmraichean beaga^c, agus a phuist, agus a sgàth-thighean, a réir nan tomhas ceudna; agus bha uinneagan ann, agus 'n a sgàth-thighibh air gach taobh mu'n cuairt: b'e deich agus dà fhichead lāmha-choille 'fhad, agus cùig lāmha-choille 'ar fhichead a leud.

30 Agus bha na sgàth-thighean air gach taobh mu'n cuairt, cùig lāmha-choille 'ar fhichead air fad, agus cùig lāmha-choille air leud.

31 Agus bha a sgàth-thighean ris a chùirt a mach, agus croinn-phailme air a phuist: agus bha ochd ceuman 'n a dhòl suas.

32 Agus thug e mi gus a' chùirt a stigh leth ris an àirde 'n ear, agus thomhais e an geata a réir an tomhas so.

33 Agus bha a sheòmraichean beaga, agus a phuist, agus a sgàth-thighean a réir nan tomhas so; agus bha uinneagan ann, agus 'n a sgàth-thighibh air gach taobh mu'n cuairt; deich agus dà fhichead lāmha-choille 'fhad, agus cùig lāmha-choille 'ar fhichead a leud.

34 Agus bha a sgàth-thighean ris a' chùirt a mach, agus croinn-phailme air a

R.C. 574.

^a caib. 44. 4
47. 2

^b Leb. 1. 3.
&c.

^c Leb. 4. 2, 3

^d Leb. 5. 6,
&c.

6. 6

7. 1, &c.

^e 1 Each. 28.

11, 12

2 Each. 31.

11

Neh. 13. 9

Ier. 35. 2, 4

J rann. 21, 25,

33, 36

^f caib. 8. 5

^g Leb. 8. 55

Air. 3. 27-38

18. 5

1 Each. 9.

23

2 Each. 13.

11

Salm 134. 1

^h caib. 44. 15

Air. 18. 5

J caib. 43. 19

1 Ri. 2. 35

phuist air an taobh so, agus air an taobh eile; agus bha ochd ceuman 'n a dhòl suas.

35 Agus thug e mi gus an geata tuath^a, agus thomhais e a réir nan tomhas so:

36 A sheòmraichean beaga, a phuist, agus a sgàth-thighean, agus 'uinneagan air gach taobh mu'n cuairt: deich agus dà fhichead lāmha-choille 'fhad, agus cùig lāmha-choille 'ar fhichead a leud.

37 Agus bha a phuist ris a' chùirt a mach, agus croinn-phailme air a phuist air an taobh so, agus air an taobh eile, agus 'n a dhòl suas bha ochd ceuman.

38 Agus bha na seòmraichean agus an dòl a steach lāmha ri puist nan geatacha, far an do nigh iad na tabhartais-loisgte.

39 Agus ann an sgàth-thigh a' gheata bha dà chlàr air an taobh so, agus dà chlàr air an taobh eile, a chum an iobairt-loisgte^b, agus an iobairt-phacaidh^c, agus an iobairt-cusaontais^d a mharbhadh orra.

40 Agus air an taobh a mach, mar theid aon suas gu fosgladh a' gheata thuath, bha dà chlàr; agus air an taobh eile, aig sgàth-thigh a gheata bha dà chlàr.

41 Bha ceithir clàir air an taobh so, agus ceithir clàir air an taobh ud, ri taobh a' gheata; ochd clàir, air an do mharbh iad an iobairtean.

42 Agus bha na ceithir clàir de chloich shnàighte air son na h-iobairt-loisgte, lāmha-choille gu leth air fad, agus lāmha-choille gu leth air leud, agus aon lāmha-choille air àirde; air an do leag iad mar an ceudna an acfhuinn leis an do mharbh iad an tabhartas-loisgte agus an iobairt.

43 Agus bha cromagan iarainn de lend boise an taobh a stigh, air an daingneachadh mu'n cuairt air gach taobh; agus air na clàraibh bha feòil na h-iobairt.

44 Agus thug e mi chum a' gheata stigh; agus, feuch, an sin bha dà sheòmar anns a' chùirt a stigh; aon air taobh tuath a' gheata, ag amharc ris an àirde deas, agus an t-aon eile air taobh deas a' gheata, ag amharc ris an àirde tuath^e.

45 Agus thubhairt e rium, Tha an seòmar so a tha 'g amharc ri deas, air son nan sagart a tha 'frithéaladh air coimhead an tighe^f.

46 Agus tha an seòmar a tha 'g amharc ri tuath air son nan sagart a tha 'frithéaladh air coimhead na h-altarach^g: is iad so mic Shadoic^h am measg mhac Lebhi, a tha 'teachd dlùth do an Tighearna chum frithéaladh dha.

47 Mar sin thomhais e a' chùirt, ceud lāmha-choille air fad, agus ceud lāmha-choille air leud, ceithir-chearnach; agus an altair ri aghaidh an teampuill.

48 Agus thug e mi gu sgàth-thigh an teampuill, agus thomhais e gach post de'n sgàth-thigh, cùig lāmha-choille air an taobh so, agus cùig lāmha-choille air an taobh eile; agus b'e leud a' gheata tri

làmh-choille air an taobh so, agus tri làmh-choille air an taobh eile.

49 B'e fad an sgàth-thighe^a fichead làmh-choille, agus a leud aon làmh-choille deug, agus anns an dol suas d'a iomsuidh *bha deich ceuman* : agus bha prui^p aig na puist, aon air an taobh so, agus aon air an taobh eile.

CAIB. XLI.

1 *Tomhas, 6 seòmraichean, 18 ceruban, 23 agus dorsan an teampull.*

NA dhéigh sin thug e mi do'n teampull, agus thomhais e na puist^c, sè làmh-choille air leud air an aon taobh, agus sè làmh-choille air leud air an taobh eile, b'e so leud gach puist.

2 Agus b'e leud an doruis deich làmh-choille; agus bha ursannan an doruis cùig làmh-choille air an aon taobh, agus cùig làmh-choille air an taobh eile: agus thomhais e fhad, dà fhichead làmh-choille, agus a leud fichead làmh-choille.

3 An sin chaidh e agus an doruis dà làmh-choille, agus an doruis féin sè làmh-choille air leud, agus air gach taobh de'n doruis seachd làmh-choille.

4 Mar sin thomhais e fhad^d fichead làmh-choille, agus an leud fichead làmh-choille, fa chomhair aghaidh an teampull; agus thubhairt e rium, Is e so an t-ionad so naomh.

5 'N a dhéigh sin thomhais e balla an teampull sè làmh-choille; agus leud gach seòmair-thaoibh ceithir làmh-choille, timchioll an teampull air gach taobh.

6 Agus bha na seòmraichean-taoibh^e aon an deigh aoin, tri deug 'ar fhichead ann an àireamh, agus bhuineadh iad do'n bhalla sin a bha mu'n cuairt air an teampull air cùl nan seòmraichean-taoibh, bha greim aca dheth, ach cha robh greim aca ann am balla an teampull.

7 Agus bha^f farsuinneachd^g agus sior dhol mu'n cuairt an àird chum nan seòmraichean-taoibh, oir chaidh cuairteachadh an tighe do ghnàth suas mu thimchioll an tighe: agus mar sin bha leud an tighe shuas, agus air an dòigh sin bha e 'dol' ann meud o'n t-seòmair iochdach agus an t-aon a b'airde aig a' mheadhon.

8 Chunnac mi fòs mu'n cuairt air an tigh, o iochdar stèidh nan seòmraichean-taoibh, gu-m b'e airde gach aoin diubh slat iomlan^h shè làmh-choille mòra.

9 B'e leud a' bhalla, a bha eadar na seòmraichean-taoibh a mach cùig làmh-choille; b'e sin fhad as a bha eadar na seòmraichean-taoibh a bha ri taobh an tighe.

10 Agus eadar na seòmraichean eile bha fichead làmh-choille air gach taobh, mu'n cuairt do'n tigh.

11 Agus bha dorsan nan seòmraichean-taoibh ris an ionad a dh'fhàgadh, aon

R.C. 574.

^a 1 Ri. 6. 3^b caib. 42. 1
Tais. 21. 27
22. 14, 15^c Tais. 21. 15^d rann 26
caib. 40. 16^e 1 Ri. 6. 20
2 Each. 3. 8^f 1 Ri. 6. 29
2 Each. 3. 8^g 1 Ri. 6. 5, 6
^h caib. 1. 10ⁱ dol' an
farsuinneachd.
^j 1 Ri. 6. 8^k Ecs. 30. 1^k caib. 44. 16
Mal. 1. 7, 12^l Ecs. 30. 8
^m caib. 40. 5ⁿ 2 Ri. 61. 31-35^o rann. 17, 18

dorus ris an àirde tuath, agus dorus eile ris an àirde deas; agus b' e leud an ionaid a dh'fhàgadh cùig làmh-choille air gach taobh mu'n cuairt.

12 A nis bha an aitreabh a bha fa chomhair an àite air leth^a, ris an àird an iar, deich agus tri fichead làmh-choille air leud; agus bha balla na h-aitreibh cùig làmh-choille air tiuighead gach taobh mu'n cuairt; agus b'e fhad deich agus ceithir fichead làmh-choille.

13 Mar sin thomhais e an tigh ceud làmh-choille air fad, agus an t-àit air leth, agus an aitreabh le a ballachaibh, ceud làmh-choille air fad.

14 Mar an ceudna leud aghaidh an tighe, agus an ionaid air leth ris an àird an ear, ceud làmh-choille.

15 Agus thomhais e fad na h-aitreibh fa chomhair an àite air leth, agus a bha air a chùlaobh, agus a sheòmraichean air an taobh so agus air an taobh eile, ceud làmh-choille, maille ris an teampull a stigh, agus ri sgàth-thighibh na cùirte;

16 Bha puist an doruis agus na h-uinneagan cunhann^a, agus na seòmraichean mu'n cuairt air an tri urlair, thall fa chomhair an doruis, folaichte le fiodh timchioll mu'n cuairt, agus o'n làr suas gu ruig na h-uinneagan, agus bha na h-uinneagan air an còmhdachadh;

17 Ach os ceann an doruis, agus anns an teampull a mach, agus e sin a b'fhaid steach, agus air a' bhalla uile mu'n cuairt de'n teampull a stigh agus a muigh.

18 Bha ceruban air an deanamh^b, agus croinn-phailme, air chor as gu robh crann-pailme eadar cerub agus cerub; agus aig gach cerub bha dà aghaidh:

19 Air chor as gu robh aghaidh duine^c ris a' chrann-phailme air an aon taobh, agus aghaidh leòmhain òig ris a' chrann-phailme air an taobh eile; bha so deanta feadh an tighe uile mu'n cuairt.

20 O'n làr agus os ceann an doruis bha ceruban air an deanamh, agus croinn-phailme, agus air balla an teampull.

21 Bha puist an teampull ceithir-chearnach, agus aghaidh an ionaid naoimh air a' chumachd cheudna.

22 Bha an altair fhiodha^d trì làmh-choille air àirde, agus dà làmh-choille air fad; air a deanamh cearnach le oisnibh agus clàraibh fiodha: agus thubhairt e rium, So am bòrd^e a tha fa chomhair an Tighearn^f.

23 Agus bha dà dhorus^g aig an teampull agus aig an ionad naomh.

24 Agus bha dà dhuilleig aig gach dorus, dà dhuilleig a' tionndadh; dà dhuilleig air son an aon doruis, agus dà dhuilleig air son an doruis eile.

25 Agus bha ceruban agus croinn-phailme deanta orra, air dorsaibh an teampull, mar a bha deanta air na ballachan^h, agus bha déileachan tiugha air aghaidh an sgàth-thighe a mach.

26 Agus bha uinneagan cumhann^a agus croinn-phailine air an aon taobh agus air an taobh eile, air taobhan an sgàth-thighe, agus air seòmraichean-taobh an tighe, agus air na dèileachan tiugha.

CAIB. XLII.

1 Seòmraichean nan sagart. 13 Naomhaichear iad do an Tighearna. 15 Tomhas na cùirte mach.

AN sin thug e mach mi gus a' chùirt a mach, air slighe na h-àirde tuath, agus thug e mi do'n t-seòmair^a a bha os ceann an ionaid air leth, agus a bha fa chomhair na h-aitreibh ris an àirde tuath.

2 Fa chomhair fad cheud làmh-choille bha an dorus tuath; agus b'e an leud leth-cheud làmh-choille.

3 Fa chomhair dhorsan na cùirte steach, agus fa chomhair an urlair a bha air son na cùirte mach, bha seòmair^a air aghaidh¹ seòmair air trì urlair.

4 Agus fa chomhair nan seòmraichean bha àite spaisdearachd² deich làmh-choille air leud a stigh, agus ceud làmh-choille air fad; agus bha na dorsan trì tuath.

5 Agus bha na seòmraichean nachdarach cumhann: oir aca so chrìochnaich na seòmraiche beaga, a dh'èirich gus a' cheud agus an dara urlar de'n aitreibh.

6 Oir bha iad 'n an trì urlair, ach cha robh prùip aca mar phrùip nan cùirtean: uime sin bha an tigh na bu chumhaime na a' chuid a b'iochdarache agus a bu mheadhonaiche o'n làr.

7 Agus bha am balla 'bha mach fa chomhair nan seòmraichean, leth ris a' chùirt a b'fhaide mach air beulaobh nan seòmraichean, leth-cheud làmh-choille air fad.

8 Oir b'e fad nan seòmraichean a bha 's a' chùirt a mach leth-cheud làmh-choille: agus, feuch, fa chomhair an teampuill bha ceud làmh-choille.

9 Agus fo na seòmraichean so bha an dol a steach air an taobh an ear, mar theid aon a steach anna o'n chùirt a muigh.

10 Bha na seòmraichean ann an tiugh-ead balla na cùirte ris an àird an ear, thall fa chomhair an ionaid air leth, agus thall fa chomhair an tighe.

11 Agus bha an t-àite spaisdearachd¹ aig an aghaidh cosmhail ris a sin a bha aig seòmraichean na h-àirde tuath; ionnan ann am fad, agus ionnan ann an leud; agus bha an uile dhol a mach araoon air an aon dreach, agus fòs an dorsan.

12 Agus a réir dorsa nan seòmraichean a bha ris an àirde deas, bha dorus ann an ceann na slighe, na slighe dìreach fa chomhair a' bhalla, ris an àird an ear, mar a theid aon a steach orra.

13 An sin thubhairt e rium, Na seòmraichean mu thuath, agus na seòmraichean mu dheas, a tha fa chomhair an ionaid air leth, is seòmraichean naomhaid, far

R.C. 574.

^a caib. 40. 16^b Lebh. 6. 16, 26

10. 13, 14

^c Neh. 13. 5^d Lebh. 2. 3,

10

^e Air. 18. 9, 10^f Lebh. 14. 14,

8c.

^g caib. 44. 19^h caib. 41. 12,

15

ⁱ Sech. 3. 4, 5

10

^j caib. 41. 16

Dàn. 1. 17

7. 5

^k mucloinn-

canth.

^l rann. 11

11

^m caib. 41. 16

Dàn. 1. 17

Dàn. 2. 9

Isa. 26. 1

60. 13

Mic. 7. 11

ⁿ caib. 45. 2^o Luc. 16. 26

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

11

an ith na sagairt a thig dlùth do an Tigh-earna na nithe a's ro naomhe^b: an sin cuiridh iad na nithe a's ro naomhe^c, agus an tabhartas-bidh^d, agus an tabhartas-peacaidh^e, agus an tabhartas-eusaontais^f; oir tha an t-ionad naomh.

14 'N uair a theid na sagairt a steach ann^g, an sin cha tèid iad a mach as an ionad naomh gus a' chùirt a mach, ach an sin cuiridh iad an eudaichean, far am bheil iad a' frithealadh; oir tha iad naomh: agus cuiridh iad orra eudaichean eile^h, agus thig iad dlùth do na nithibh sin a tha air son a' phobuill.

15 A nis an uair a chuir e crìoch air tomhas an tighe stigh, thug e mach mi chum a' gheata, a tha 'g anhare ris an àird an ear, agus thomhais e mu'n cuairt e.

16 Thomhais e an taobh an ear leis an t-slaith-thomhais, cùig agus ceud slat leis an t-slaith-thomhais timchioll mu'n cuairt.

17 Thomhais e an taobh mu thuath, cùig agus ceud slat, leis an t-slaith-thomhais timchioll mu'n cuairt.

18 Thomhais e an taobh-deas, cùig agus ceud slat, leis an t-slaith-thomhais.

19 Thionndaidh e mu'n cuairt gus an taobh an iar, agus thomhais e cùig agus ceud slat, leis an t-slaith-thomhais.

20 Thomhais e air na ceithir taobhan e¹: bha balla aige mu'n cuairt², cùig agus ceud slat³ air fad, agus cùig agus ceud air leud, a dheanamh dealachaidh⁴ eadar an t-ionad naomh agus an t-àite coit-chionn.

CAIB. XLIII.

1 Thàinig glòir an Tighearna chum an teampuill. 7 Gheall Dia còmhnaidh a ghabhail ann, nan trìgeadh an sluagh am peacaidhean.

10 Chum gu'n gabhadh iad nàire de'n euccair-aidh dh'fheuch am fàidh dhoibh seomhaladh agus dreach an teampuill. 13 Tomhas na h-altarach.

NA dhéigh sin thug e mi chum a' gheata, an geata a tha 'g anhare ris an àird an ear²:

2 Agus, feuch, thàinig glòir Dhé Israeil³ o shlighe na h-àirde 'n ear: agus bha a ghuth mar thòirm mhòran uisgeachan⁴, agus dhealraich an talamh le 'ghlòir⁵.

3 Agus bha an sealladh so a chunnaic mi cosmhail ris an t-sealladh sin a chunnaic mi⁶, 'n uair a thàinig e² chum am baile a sgrios⁷: agus bha a' choslas mar an coslas a chunnaic mi aig sruth Chebair⁸: agus thuit mi air m'aghaidh.

4 Agus thàinig glòir an Tighearna chum an teampuill, air slighe a' gheata a tha 'g anhare ris an àird an ear.

5 An sin thog an spiorad suas mi, agus thug e mi gus a' chùirt a stigh, agus, feuch, lion glòir an Tighearna⁹ an teampuill¹⁰.

6 Agus chuala mi e 'labhairt rium a mach as an teampuill; agus sheas an duine làmh rium¹¹.

^x 1 Ri. 8. 10,

11

^y caib. 40. 3

7 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, tha thu 'faicinn àite mo rìgh-chaitheach^a, agus ionad bhonna mo chos^b, far an gabh mi còmhnuidh ann am meadhon cloinne Israeil gu sìorruidh^c, agus m'ainm naomh-sa cha truail tigh Israeil na's mò^d, iad féin no'n rìghrean, le an striopachas, no le cairbhean^e an rìghrean 'n an ionadaibh àrda.

8 Le suidheachadh an stairsnich^f aig mo stairsnich-sa, agus am puist aig mo phuist-sa, agus am balla eadar mise agus iadsan, rinn iad eadhon m'ainm naomh a thruaillleadh le 'n gràineileachdaibh a chuir iad 'an gnìomh: uime sin chaith mise iad ann am chorruich.

9 A nis cuireadh iad air falbh an striopachas^g, agus cairbhean an rìghrean fada uam, agus gabhaidh mi còmhnuidh 'n am meadhon gu sìorruidh^h.

10 A mhic an duine, feuch an teampull so do thigh Israeil, a chum gu-n gabh iad nàire de'n euccartaibh; agus tomhaiseadh iad an samhladh.

11 Agus ma bhitheas nàire orra de gach nì a rium iad, feuch dhoibh dreach an tìgheⁱ, agus a chumachd, agus a dhol a mach, agus a theachd a stigh, agus 'uile choslaibh, agus 'uile orduighean^j, agus 'uile dheilbh, agus 'uile reachdan; agus sgriobh e 'n an sealladh, a chum gu-n coimhead iad 'uile dhreach, agus 'uile orduighean^k, agus gu-n dean siad iad.

12 Is e so reachd an tìghe: Air mullach an t-sleibh bithidh a chrìoch uile mu'n cuairt ro naomh: feuch, is e so reachd an tìghe.

13 Agus is iad so toimhsan na h-altarach ann an làmh-an-coille, le leud boise ris gach aon làmh-coille; bithidh eadhon làmh-coille 'n a bonn, agus làmh-coille 'n a leud, agus réis 'n a h-ìomall air an oir mu'n cuairt; agus bithidh so 'n a chuairteachadh do'n altair.

14 Agus o'n bhonn air an làr gu ruig an suidheachadh iochdarach bithidh dà làmh-coille, agus aon làmh-coille an leud; agus o'n t-suidheachadh a's lugha agus an suidheachadh a's mò, bithidh ceithir làmh-coille, agus an leud aon làmh-coille.

15 Mar sin bithidh an altair ceithir làmh-coille; agus o'n altair an àird bithidh ceithir adhaircean.

16 Agus bithidh an altair dà làmh-coille dheug air fad, a dhà-dheug air leud, ceithir-chearnach 'n a ceithir chearnabh.

17 Agus bithidh am bonn ceithir làmh-coille deug air fad, agus ceithir-deug air leud 'n a cheithir chearnaibh; agus bithidh an oir mu'n cuairt oirre leth làmh-coille; agus bithidh a bonn làmh-coille mu'n cuairt, agus amhaircidh a ceumau ris an àird an ear^l.

18 Agus thubhairt e rium, A mhic an duine, mar so tha an Tighearna Dia ag

R.C. 574.

^a Gnio. 7. 48.

^b 1 Each. 28. 49

^c Salm 99. 5

^d Lebh. 1. 5

^e Eabh. 12. 24

^f Ecs. 29. 45

^g Joel 3. 17

^h caib. 44. 13

ⁱ caib. 39. 7

^j Jer. 16. 18

^k caib. 45. 18.

^l Ecs. 29. 10.

^m Lebh. 8. 14.

ⁿ caib. 23. 39

^o Ri. 21. 47

^p Hos. 2. 2

^q Eabh. 13. 11.

^r 2 Cor. 6. 16

^s Eabh. 8. 5

^t 1 Cor. 11. 2

^u Lebh. 2. 13

^v Ecs. 29. 35.

^w Mat. 23. 20

^x Lebh. 8. 33

^y Lebh. 9. 1

^z caib. 20. 40.

^{aa} Hos. 8. 13

^{ab} Eph. 1. 6

^{ac} 1 Pead. 2. 5

^{ad} caib. 43. 1, 4

^{ae} 1 Ri. 6. 8

^{af} Neh. 9. 4

^{ag} 1 Cor. 10. 18, &c.

ràdh, Is iad so orduighean na h-altarach anns an là 's an dean iad i, chum thabhartas-loisgte iobradh oirre, agus a chum fuil a chrathadh oirre^c.

19 Agus bheir thu do na sagartaibh na Lebhithich^d, a tha de shliochd Shadoic, a thig dlùth dhomh-sa, chum frithealadh dhomh, tha an Tighearna Dia ag ràdh, tarbh òg mar thabhartas-peacaidh^e.

20 Agus gabhaidh tu d' a fhuil, agus cuiridh tu i air a ceithir adhaircibh, agus air ceithir chearnaibh a buinn, agus air an oir mu'n cuairt: mar so glanadh agus nighidh tu i.

21 Gabhaidh tu fòs tarbh na h-iobairt-pheacaidh, agus loisgidh esan e ann an ionad orduichte an tìghe, an taobh a mach de'n naomh-ionad^f.

22 Agus air an dara là iobraidh tu meann de na gabhraibh gun ghaoid, air son tabhartais-pheacaidh; agus glanaidh iad an altair, mar a ghlan iad i leis an tarbh.

23 'N uair a sguireas tu d' a glanadh, iobraidh tu tarbh òg gun ghaoid, agus reithe as an treud gun ghaoid.

24 Agus iobraidh tu iad an làthair an Tighearna^g; agus tilgidh na sagairt salann orra^h, agus iobraidh iad suas iad mar iobairt-loisgte do an Tighearna.

25 Seachd làitheanⁱ deasaichidh tu, gach aon là, gabhar air son iobairt-pheacaidh: deasaichidh iad fòs tarbh òg agus reithe as an treud gun ghaoid.

26 Seachd làithean glanaidh iad an altair, agus nighidh iad i, agus naomhaichidh siad iad féin^j.

27 Agus an uair a bhitheas na làithean so air an crìochnachadh^k, tarlaidh air an oclhadh là, agus mar sin sìos, gu-n iobair na sagairt 'ur n-iobairtean-loisgte air an altair, agus 'ur n-iobairtean-sith, agus gabhaidh mise ruibh^l, deir an Tighearna Iehobhah.

CAIB. XLIV.

1 Chaidh an geata 'tha 'g amhare ris an àird an ear o shonrachadh do'n phrionnsa. 4 Thugadh geur-achmhasan do'n t-sluagh do bhrìgh gu-n do leig iad le coirigh an t-ionad naomh a thruaillleadh. 9 Giùlainidh na Lebhithich, a dh' fhalbh air seacharan an deigh an iodholan, an aingidheachd. 17 Orduighean mu thinechioll nan sagart.

AN sin thug e mi air m'ais air shlighe 'n geata an ionaid naomh a muigh^a, a tha 'g amhare ris an àird an ear, agus bha e druidte.

2 An sin thubhairt an Tighearna rium, Bithidh an geata so druidte, cha-n fhosg-ailear e, agus cha téid neach air bith a steach air, a chionn gu-n deachaidh an Tighearna, Dia Israeil a steach air.

3 Uime sin bithidh e druidte air a' phrionnsa; am prionnsa féin suidhidh ann a dh'itheadh arain an làthair an Tighearna^b; théid e steach air shlighe eurt^c a'

gheata^a, agus thig e mach air an t-slighe cheudna.

4 An sin thug e mi air slighe a' gheata thuath, fa chomhair an teampull, agus dh'amhaire mi, agus, fench, lion glòir an Tighearna teampull an Tighearn^c; agus thuit mise air m'ghaidh.

5 Agus thubhairt an Tighearna rium, A mhic an duine, thoir geur-aire^e, agus feuch le d' shùilb, agus cluinn le d' chluasaibh, gach ni a their mise riut mu thimchioll uile orduighean tìghe an Tighearna, agus 'uile reachdan, agus thoir aire mhaith do dhol a steach an tìghe^f, le uile dhol a mach an ionaid naomh.

6 Agus their thu ris an tìghe cheannaireach^g, ri tìghe Israeil, Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, O thìghe Israeil, gu ma leòir leibh de 'ur n-uile ghràineil-eachdaibh^h,

7 Gu-n d' thug sibh coigrich^m neo-thimchioll-ghearrta 'n an cridheⁿ, agus neo-thimchioll-ghearrta 'n am feòil, gu bhì ann am naomh-ionad-sa, a thruaill-eadh mo thìghe, am feadh a tha sibh a' tìodhlacadh dhomh-sa an arain, na saill, agus na fola; agus bhris sibh mo choimh-cheangal le 'ur n-uile ghràineil-eachdaibh.

8 Agus cha do ghleidh sibh eùram mo nithe naomh^o; ach chuir sibh luchd-coimhead mo chùram ann am ionad naomh air 'ur son fèin.

9 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Cha téid aon choigreach neo-thimchioll-ghearrta 'n a chridhe^p, no neo-thimchioll-ghearrta 'n a fheòil, a steach do m'ionad naomh-sa, de choigreach air bith a tha am meas cloinne Israeil.

10 Agus na Lebhithich a dh'imich am fad uamsa^q, 'n uair a chaidh Israel air seacharan^r, a dh'fhalbh air seacharan uamsa an dèigh an iodhola, giùlainidh eadhon iadsan an aingidheachd.

11 Gidheadh bithidh iad 'n an luchd-frithealaidh ann am ionad naomh, air am bi eùram gheatachan an teampull^s, agus a bhithas a' frithealadh do'n teampull: marbhadh iad an tabhartas-loisgte agus an iobairt air son an t-sluaigh^t, agus seasaidh iad 'n an làthair^u gu frithealadh dhoibh:

12 A chionn gu-n d'rinn iad frithealadh dhoibh ann an làthair an iodholan, agus gu-n d'thug iad air tìghe Israeil tuiteam gu aingidheachd^v; uime sin thog mise suas mo làmh 'n an aghaidh, tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, agus giùlainidh iad an aingidheachd.

13 Agus cha tig iad am fagus domh-sa, a dheanamh dleasdanas sagairt domh, no 'theachd dlùth do bheag air bith de m'nithibh naomha 's an ionad a 's ro naoimhe: ach giùlainidh iad au nàire, agus an gràineil-eachdan a chuir iad 'an gnìomh.

14 Ach ni mi iad 'n an luchd-coimhead eùram an tìghe, air son 'uile sheirbhis,

R.C. 574.

^a caib. 46. 2, 8

^b 1 Ri. 2. 35

^c caib. 43. 5

^d Deut. 10. 8

^e caib. 40. 4

^f Lebh. 3. 16

^g Lebh. 17. 5, 6

^h caib. 41. 22

ⁱ caib. 43. 11

^j Salm 119. 4

^k caib. 2. 5

^l Ecs. 28. 39, &c.

^m caib. 43. 8

ⁿ 1 Pead. 4. 3

^o Lebh. 22. 25

^p Lebh. 26. 41

^q Ròm. 2. 23, 29

^r caib. 42. 14

^s Lebh. 6. 27

^t Lebh. 22. 9, &c.

^u Gnio. 7. 53

^v 1 Cor. 3. 5, 6

^w Lebh. 21. 5, &c.

^x Marc. 16. 16

^y caib. 2. 5

^z 2 Ri. 23. 2, &c.

^{aa} 1 Tim. 5. 22

^{ab} 1 Each. 26. 1, &c.

^{ac} 2 Each. 29. 34

^{ad} Air. 16. 9

^{ae} 2 Each. 19. 8, 10

^{af} 1 Tim. 3. 15

^{ag} Air. 18. 3, 4

^{ah} 2 Ri. 23. 9

^{ai} caib. 22. 26

^{aj} Isa. 58. 13, 14

^{ak} Lebh. 21. 1, &c.

^{al} Air. 6. 10, &c.

^{am} 19. 11, &c.

agus air son gach uile ni a bhithas ri dheanamh ann.

15 Ach na sagairt na Lebhithich, mic Shadoic, a choimhead eùram m' ionaid naomh^b, an uair a chaidh clann Israeil air seacharan uam, thig iadsan dlùth dhomh, chum frithealadh dhomh, agus seasaidh iad ann am fhianais^c a dh'ìobradh dhomh na saill^d agus na fola^e, deir an Tighearna Iehobhah:

16 Thèid iad a steach do m'ionad naomh^f, agus thig iad dlùth do m'bhòrd, a chum frithealadh dhomh, agus coimheadaidh iad mo chùram.

17 Agus tarlaidh, 'n uair a thèid iad a steach air geatachaibh na cùirte stigh, gu-m bi iad air an èideadh le eudach-lin^g; agus cha tig olann air bith orra, am feadh a tha iad a' frithealadh ann an geatachaibh na cùirte steach, agus an taobh a stigh.

18 Bithidh curraichdean lin air an cinn, agus bithidh trighais lin air an leas-raibh: cha chrìosaladh siad fèin le aon ni a thogas fallus.

19 Agus an uair a thèid iad a mach do'n chùirt a muigh, a chum an t-sluaigh, cuiridh iad dhiubh an eudaichean anns an d' rinn iad frithealadh^h, agus cuiridh iad anns na seòmraichibh naomh iad, agus cuiridh iad orra eudaichean eile, agus cha naomhaich iad am pobull 'n an eudaichibhⁱ.

20 Ni mò lomas iad an cinn^j, no dh'fhuilingeas iad do'n ciabhan fàs fada; cha dean iad ach a mhàin an cinn a bharradh.

21 Ni mò dh'òlas sagairt air bith fion^k, an uair thèid iad a steach do'n chùirt a stigh.

22 Ni mò ghabhas iad dhoibh fèin mar mhnai banntrach, no bean a chuireadh air falbh: ach gabhaidh iad maighdeanan de shliochd tìghe Israeil, no banntrach aig an robh sagart roimhe.

23 Agus teagaisgidh iad do m' shluagh-sa an dealachadh eadar naomh agus mi-naomh, agus bheir iad orra dealachadh a chur eadar an glan agus an neòghlan.

24 Agus ann an coimhstri seasaidh iad ann am breitheanas^l; bheir iad breth air a réir mo reachdan-sa; agus coimheadaidh iad mo lagh agus mo reachdan^m, ann am uile choimhthionail, agus naomhaichidh iad mo shàbaidenⁿ.

25 Agus cha tig iad dlùth do dhuine marbh^o gu iad fèin a thruaillendh: ach air son athar, no air son màthar, no air son mic, no air son nighinn, air son bràthar, no air son peathar aig nach robh fear, feudaidh siad iad fèin a thruaill-eadh.

26 Agus an dèigh dha 'bhi air a ghlanadh^p, ni iad seachd làithean àireamh dha.

27 Agus air an là 's an tèid e steach do'n ionad naomh, do'n chùirt a stigh, gu frithealadh anns an ionad naomh, bheir e

seachad a thabhartas-peacaidh^a, deir an Tighearna Dia.

28 Agus cha bhi oighreachd air bith aca; is mise an oighreachd^b: agus cha toir sibh dhoibh sealbh air bith ann an Israel; is mise an sealbh.

29 Ithidh iad an tabartas-bidh^c, agus an tabhartas-peacaidh, agus an tabhartas-eusantais; agus aca-san bithidh gach uile ni coisrigte^d ann an Israel.

30 Agus bithidh toiseach ceud thoraidh nan uile nithe^e, agus gach uile thabhartas de gach seòrsa de 'ur tabhartais aig na sagairt: bheir sibh mar an ceudna do'n t-sagart toiseach 'ur taoise^f, chum gu'n toir e air a bheannachadh còmhnuidh a ghabhail ann ad thigh^g.

31 Cha-n ith an sagart de ni air bith a dh'euigas leis féin^h, no 'bhitheas reubta, ma's eun no ainmhidh e.

CAIB. XLV.

1 An earrann de'n fhearann air son an ionaid naomh, 6 air son a' bhaile, 7 agus air son a' phrionnsa, 9 Ordaighidh na mu thionachd a' phrionnsa.

MAR an ceudna 'n uair a roinneas sibh le cranchur^a am fearann mar oighreachd, bheir sibh tabhartas do an Tighearn^b, earrann naomh^c de'n fhearann: is e 'thad cùig mìle fichead làmh-choille, agus a leud deich mìle; bithidh so naomh 'n a uile chrìochaibh mu'n cuairt.

2 Dheth so bithidh air son an ionaid naomh cùig ceud^d air fad, le cùig ceud air leud, ceithir-chearnach mu'n cuairt; agus leth-cheud làmh-choille mu'n cuairt, air son a dhlùth-bhailean.

3 An deigh an tomhais so, toimhsidh tu ann am fad cùig mìle fichead, agus ann am leud deich mìle; agus an sin bithidh an t-ionaid naomh^e, an t-àite ro naomh.

4 Bithidh a' chuid so de'n fhearann naomh do na sagairt^f, luchd-frithealaidh an ionaid naomh, a thig dlùth chum frithealaidh do an Tighearn^g; agus bithidh e 'n a ionaid air son an tighean, agus 'n a àite naomh air son an naomh-ionaid.

5 Agus fos cùig mìle fichead air fad, agus deich mìle air leud bithidh aig na Lebhithich, luchd-frithealaidh an tìghe^h, air an son féin, mar sheilbh air son fichead seòmarⁱ.

6 Agus orduichidh sibh mar sheilbh na caithreach cùig mìle làmh-choille air leud, agus cùig mìle fichead air fad, thall fa chomhair àite an ionaid naomh: bithidh e aig uile thigh Israel.

7 Agus bithidh aig an uachdaran air an aon taobh^j, agus air an taobh eile de chuibhron an ionaid naomh, agus de sheilbh na caithreach, fa chomhair cuibhron an ionaid naomh, agus fa chomhair seilbh na caithreach, o'n taobh an iar, ris an iar: agus o'n taobh an ear, ris an ear; agus bithidh am fad thall fa chomhair

R.C. 574.

^a Lebh. 4. 3^b Air. 18. 20

Dent. 18.

1, 2

Ios. 13. 14,

33

^c caib. 22. 27

46. 18

Gnà. 28. 16

Ier. 22. 17

^d Lebh. 6. 18,

29

7. 6

1 an

treubhan.

^e Ios. 11. 23^f caib. 44. 6^g Air. 13. 14^h Ier. 22. 3ⁱ caib. 33. 14-

16

^j Ecs. 22. 29,

30

^k Neh. 5. 1-

13

1 Cor. 6. 7, 8

^l Air. 15. 20

Neh. 10. 37

^m Lebh. 13.

35, 36

ⁿ Gnà. 11. 1^o Gnà. 3. 9, 10

Mal. 3. 10

^p Lebh. 22. 8^q Ecs. 30. 13

Air. 3. 47

^r caib. 47. 22^s caib. 48. 8^t caib. 42. 20^u Lebh. 1. 4

Eabh. 9. 22,

23

^v caib. 48. 10,

&c.

^w Ecs. 30. 14,

15

^x rann 1^y 2 Each. 5. 6

30. 24

Esr. 1. 5

6, 8, 9

^z 1 Cor. 9. 13,

14

^{aa} caib. 40. 17^{ab} Lebh. 16.

16

^{ac} caib. 48. 21^{ad} caib. 43. 20^{ae} Lebh. 16.

16

^{af} caib. 48. 21^{ag} caib. 43. 20^{ah} Lebh. 16.

16

^{ai} caib. 48. 21^{aj} caib. 43. 20^{ak} Lebh. 16.

16

^{al} Lebh. 4. 27

aoin de na h-earrannaibh, o'n iomall an iar gus an iomall an ear.

8 Anns an fhearann bithidh a shealbh ann an Israel; agus cha sàruich m' uachdaran-sa na's mò mo shluagh^a: agus am fearann bheir iad do thigh Israeil a réir an 'bineachan^b.

9 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Gu ma leòir leibh^c, O uachdaran Israeil: cuiribh uaibh ainneart agus creach^d, agus deanaibh breitheanas agus ceartas^e, tog-aibh leibh 'ur n-ain-tighearnas^f o m' shluagh-sa, deir an Tighearna Iehobhab.

10 Bithidh agaibh meighean còthromach^g, agus ephah chothromach, agus bat còthromach.

11 Bithidh an ephah agus am bat a dh'aon tomhas, air chor as gu'n cum am bat am deicheamh cuid de homer, agus an ephah an deicheamh cuid de homer: bithidh a thomhas a réir an homeir:

12 Agus bithidh ann an secel fichead gerah^h; fichead secel, cùig secel 'ar fhichead, cùig secel deug, bithidh sin 'n a mhaneh agaibh.

13 So an tabhartas a bheir sibh uaibh; an seathamh cuid a dh'ephah 's homer cruithneachd, agus bheir sibh an seathamh cuid a dh'ephah 's homer eorna.

14 A thaobh reachd na h-olaidh, am bat olaidh, bheir sibh uaibh an deicheamh cuid de bhat as a' chòr, is e sin homer 'dheich bhat; oir is deich bait a tha ann an homer:

15 Agus aon uan as an treud, á dà cheud, á ionaltradh reamhar Israeil, air son tabhartais-bhidh, agus air son iobairt-loisgte agus air son thabhartas-sith, chum réite 'dheanamh air an sonⁱ, deir an Tighearna Dia.

16 Bheir uile shluagh an fhearainn an tabhartas so air son an uachdaran ann an Israel^j.

17 Agus buinidh e do'n phrionnsa tabhartais-loisgte, agus tabhartais-bhidh, agus tabhartais-dìbhe 'thoirt uaithe air na làithibh féille^k, agus air na galaichibh nuadha, agus air na sàbaidibh, agus air uile àrd-fhéilibh tìghe Israeil: deasaichidh e an tabhartas-peacaidh, agus an tabhartas-bhidh, agus an tabhartas-loisgte, agus na tabhartais-shith, a dheanamh réite air son tìghe Israeil.

18 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Anns a' cheud mhios, air a' cheud là de'n mhios, gabhaidh tu tarbh òg gun ghaoil, agus glanaidh tu an naomh-ionad^l.

19 Agus gabhaidh an sagart de fhuil na h-iobairt-pheacaidh^m, agus cuiridh e i air puist an tìghe, agus cuiridh e iomair-aibh buinn na h-altarach, agus air puist geata na chùrte stigh.

20 Agus mar sin ni thu air an t-seachdamh là de'n mhios, air son gach aoin a thèid air seacharanⁿ, agus a ni gu h-am-

aideach: mar sin ni sibh réite air son an teampaill.

21 Anns a' cheud mhios, air a' cheathramh là deug de'n mhios, bithidh a' chaisg agaibh, féill sheachd làithean; itheair aran gun ghoirteachadh.

22 Agus air an là sin deasaichidh am prionnsa air a shon féin, agus air son uile shluaigh an fhearainn, tarbh air son iobairt-pheacaidh^c.

23 Agus air seachd làithean na féille deasaichidh e iobairt-loisgte do an Tighearna, seachd taibh, agus seachd reitheachan gun ghaoid, gach là, fad nan seachd làithean, agus meann de na gabhairibh gach là air son iobairt-pheacaidh^d.

24 Agus deasaichidh e tabhartas-bidh, eadhon ephah air son tairbh^e, agus ephah air son reithe, agus hin olaidh air sou ephah.

25 Anns an t-seachdamh mhios, air a' chùigeamh là deug de'n mhios^f, ni e a réir sin air féill nan seachd làithean^g, a réir an tabhartais-pheacaidh, a réir na h-ofrail-loisgte, agus a réir an tabhartais-bhidh, agus a réir na h-olaidh.

CAIB. XLVI.

1 Rìaghailltean mu thimchioll a' phrionnsa, 9 agus mu thimchioll an t-sluaigh: 16 mu thimchioll thiodhlacan a' phrionnsa d'a mhac-aibh, agus d'a sheirbhisich. 19 An t-uite 's am brach na sagairt an iobairt-cusantaais agus an iobairt-pheacaidh.

MAR so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Bithidh geata na cùirte stigh, a tha 'g amhare ris an àird an ear, druidte ré nan se làithean oibre: ach air an t-sàbaid bithidh e fosgailte, agus air là na ré nuaidh bithidh e fosgailte.

2 Agus théid an t-uachdaran a steach air slighe sgàth-thighe a' gheata an taobh a mach^h, agus seasaichidh e aig ursann a' gheata, agus deasaichidh na sagartan a tabhartas-loisgte, agus a tabhartais-shith, agus ni e aoradh aig stairsnich a' gheata: an sin théid e mach, ach cha druidear an geata gu annoch.

3 Mar an ceudna ni sluagh an fhearainn aoradh aig doras a' gheata soⁱ an làthair an Tighearn^j, air na sàbaidibh, agus air na gealaichibh nuadha.

4 Agus is i an iobairt-loisgte a bheir an t-uachdaran do an Tighearn^k air là na sàbaid^m, sè uain gun ghaoid, agus reithe gun ghaoid.

5 Agus is e an tabhartas-bidh ephah air son reitheⁿ, agus an tabhartas-bidh air son nan uan mar a bhitheas 'n a chomas a thoirt uaithe, agus hin olaidh air son ephah.

6 Agus air là na ré nuaidh bheir e tarbh òg gun ghaoid, agus sè uain, agus reithe: bithidh iad gun ghaoid.

7 Agus deasaichidh e tabhartas-bidh, ephah air son tairbh, agus ephah air son reithe: agus air son nan uan a réir mar

R.C. 574.

a' rann 2

b Ecs. 23. 14-

Deut. 16. 16

Mal. 4. 4

c Lebh. 4. 14

d Air. 28. 15,

&c.

e caib. 46. 5, 7

f Air. 29. 12

g Deut. 16. 13

h rann 5

i rann 2

caib. 44. 3

j Ecs. 29. 38

Air. 38. 3

k rann 8

caib. 44. 3

l Ecs. 29. 38

Air. 38. 3

m rann 8

caib. 44. 3

n Eoin 10. 9

o caib. 45. 17

p Lebh. 25. 10

q caib. 45. 24

r caib. 45. 8

s caib. 34. 5, 6

a bhitheas 'n a chomas, agus hin olaidh air son ephah.

8 Agus an uair a théid an t-uachdaran a steach^a, théid e stigh air slighe sgàth-thighe a' gheata, agus théid e mach air a slighe sin.

9 Ach an uair a thig muinntir an fhearainn an làthair an Tighearn^b, anns na h-àrd-fhéilibh^c, esan a théid a steach air slighe a' gheata thuath gu aoradh, théid e mach air slighe a' gheata dheas; agus esan a théid a steach air slighe a' gheata dheas, théid e mach air slighe a' gheata thuath: cha phill e air slighe a' gheata air an deachaidh e steach, ach théid e mach thall fa chomhair.

10 Agus théid an t-uachdaran a steach 'n am meadhon an uair a théid iad a steach; agus an uair a théid iad a mach, théid e mach.

11 Agus air na féilibh, agus air na h-àrd-fhéilibh, is e an tabhartas-bidh ephah air son tairbh^d, agus ephah air son reithe, agus air son nan uan a réir a chomais, agus hin olaidh air son ephah.

12 A nis an uair a dheasaicheas an t-uachdaran o 'thoil féin iobairt-loisgte, no tabhartas-shith, gu toilleadh do an Tighearna, fosgailear dha an sin an geata a tha 'g amhare ris an àird an ear^e, agus ulluichidh e iobairt-loisgte, agus a tabhartais-shith mar a rinn e air là na sàbaid: an sin théid e mach, agus an déigh dha dol a mach, druidear an doras.

13 Ulluichidh tu gach là tabhartas-loisgte do an Tighearn^f, uan de'n cheud bhliadhna gun ghaoid; ulluichidh tu e gach aon mhaduinn.

14 Agus ulluichidh tu tabhartas-bidh air a shon gach aon mhaduinn, an seathamh cuid a dh'ephah, agus an treas cuid de hin olaidh, chum a mheasgadh leis a' mhin-chruithneachd; tabhartas-bidh do ghnàth, le ordugh siorruidh do an Tighearna.

15 Mar so ulluichidh iad an t-uain, agus an tabhartas-bidh, agus an oladh gach aon mhaduinn, mar iobairt-loisgte ghnathaichte.

16 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, Ma bheir an t-uachdaran tiodhlac do aon air bith d'a mhic, bithidh a shealbh sin aig a mhic; bithidh a shealbh aca mar oighreachd.

17 Ach ma bheir e tiodhlac do aon d'a sheirbhisich, an sin bithidh e aige-san gu bliadhna nasaorsa^g: 'n a dhéigh sin pillidh e chum an uachdairain; ach bithidh 'oighreachd aig a mhic dhoibh féin.

18 A thuilleadh air so cha ghabh an t-uachdaran a dh'oighreachd an t-sluaigh le ainneart^h, a chum an tilgeadh a mach as an seilbh: ach bheir e d' a mhic oighreachd as a sheilbh féin: a chum nach bi mo shluagh-sa air an sgapadh gach aon o' sheilbhⁱ.

19 'N a dhéigh sin thug e mi troimh an

fhosgladh, a bha aig taobh a' gheata, gu seòmraichean naomha nan sagart, a bha 'g amharc ri tuath; agus, feuch, bha àite an sin aig oisinn na h-àird' an iar.

20 An sin thubhairt e rium, So an t-àite 's am bruich na sagairt an iobairt-ensaontais^o, agus an iobairt-phéacaidh, far an fuin iad an tabhartas-bidh^e: a chum nach toir iad a mach iad gus a' chùirt a mach, gus an sluagh a naomhachadh^d.

21 An sin thug e mach mi gus a' chùirt a mach, agus thug e orm gabhail seachad air ceithir oisinnibh na cùirte; agus, feuch, bha cùirt anns gach aon oisinn de'n chùirt.

22 Ann an ceithir oisinnibh na cùirte bha cùirtean ceangailte rithe, dà fhìchead làmh-choille air fad, agus deich 'ar fhìchead air leud: bha na ceithir oisinn-ean so dh'aon tomhas.

23 Agus bha aca balla mu'n cuairt doibh 'n an ceithir, agus ionadan-bruichidh deanta fo'n bhalla, mu'n cuairt.

24 An sin thubhairt e rium, Is iad so àiteachan na muinntir a bhrùicheas^h, far am bruich luchd-frith-ealaidh an teampull iobairtean an t-sluaigh.

CAIB. XLVII.

1 Taisbeanadh nan uisgeachan naomha; 6 leighisidh iad gach beathach a tha 'gluasad. 13 Crìochan an fhearainn. 22 Thèid am fearann e roinn le crannchur.

N A dhéigh sin thug e mi ris gu dorus an teampull, agus, feuch, bhrùich uisgeachan a mach^o o iochdar stairnich an tighe^o ris an àird an ear: oir bha aghaidh an tighe ris an àird an ear, agus thàinig na h-uisgeachan a nuas fodha o thaobh deas an tighe, air taobh mu dheas na h-altair.

2 An sin thug e mach mi air slighe a' gheata mu thuath, agus thug e orm siubhal mu'n cuairt air an t-slighe muigh gus an geata mach, air an t-slighe 'tha 'g amharc ris an àird an ear, agus, feuch, ruith uisgeachan a mach air an taobh deas.

3 Agus an uair a chaidh an duine aig an robh an t-sreang 'n a làimh^e, a mach air slighe na h-àird' an ear, thomhais e mìle làmh-choille, agus thug e mi troimh na h-uisgeachan: bha na h-uisgeachan gu ruig na h-aobrain.

4 A ris thomhais e mìle, agus thug e mi troimh na h-uisgeachan: bha na h-uisgeachan gu ruig na glùinean: a ris thomhais e mìle, agus thug e mi troimh na h-uisgeachan: bha na h-uisgeachan gu ruig na leasraidh.

5 'N a dhéigh sin thomhais e mìle; agus bha e 'n a shruth nach b'urrainn mi dol thairis air: oir bha na h-uisgeachan air éirigh, uisgeachan air son snámh annta, amhainn^o nach feudtadh dol troimpe.

6 Agus thubhairt e rium, Nach faca tu, a mhié an duine? an sin thug e leis mi,

R.C. 574.

^a rann 12
^b Sam. 2.

^{13, 14}
² Each. 35.

^c Lebh. 2.4-7
^d caib. 44. 19

^e Isa. 35. 1, 7

^f Eoin 3. 16
11. 26

^g Ecs. 15. 26
Salm 103. 3
Isa. 30. 26

^h Mat. 4. 19

ⁱ rann 20
^j Air. 34. 6
Salm 104.

^k Isa. 49. 12
20

^l Jer. 17. 6

^m rann 7

ⁿ Salm 1. 3
Jer. 17. 8

^o Isa. 55. 1
Jer. 2. 13

^p Ioel 3. 18
Sech. 13. 1

^q Taib. 22. 1, 17

^r Isa. 2. 3
^s Taib. 22. 2

^t caib. 48. 5
Gen. 48. 5

49. 26

^u caib. 48. 29

^v caib. 40. 3
^w caib. 48. 1

^x Air. 34. 8
^y 2 Sam. 8. 8

^z Hasar meadkhon-ach.

^{aa} Air. 34. 9

^{ab} Isa. 11. 9
Hab. 2. 14

Mat. 13. 31,
32

agus thug e orm pilleadh gu bruaich na h-aimhne.

7 A uis an uair a phill mi, feuch, air bruaich na h-aimhne bha ro mhòran chraobh^h, air an taobh so, agus air an taobh eile.

8 An sin thubhairt e rium, Tha na h-uisgeachan so ag imeachd a mach rathad tire na h-àirde 'n ear, agus a' dol sìos do'n fhàsach^e, agus a' dol asteach do'n fhaire; 'n uair a bheirear iad a mach a chum na faire, leighisear na h-uisgeachan.

9 Agus tarlaidh, gach aon bheathach beò^o, a tha 'gluasad taobh air bith gus an tig na h-aimhnichean, mairidh e beò: agus bithidh ro mhòran éis ann, a chionn gu-n tig na h-uisgeachan so thuige: oir leighisear iad^g, agus mairidh gach ni beò far an tig an amhainn.

10 Agus tarlaidh, gu-n seas na h-iasg-aircan oirre^h, o Engedi gu ruig Eneglain; bithidh iad 'n an ionad a sgaoileadh a mach lion, bithidh an iasg a réir an seòrsa, mar iasg na faire mòireⁱ, ro lion-mhor^k.

11 Ach a làthach, agus 'àiteachan fliucha cha bhi air an leigheas, bheirear iad thairis gu salann^l.

12 Agus air taobh na h-aimhne, air a bruaich^m, air an taobh so, agus air an taobh eile, fàsaidh na h-uile chraobhan air son bidh, aig nach bi an duilleach air seargadhⁿ, no an toradh air a chaitheadh: bheir e mach toradh nuadh a réir a mhìosdan, do bhrìgh gu-n do shruth 'uisgeachan a mach o'n ionad naomh; agus bithidh a thoradh air son bidh^o, agus a dhuilleach air son leighis.

13 Mar so tha an Tighearna Dia ag ràdh, So a' chrìoch leis an sealbhaich sibh am fearann, a réir dà theubh dheug Israeil: bithidh dà roinn aig Ioseph^p.

14 Agus sealbhaichidh sibh e, aon cho maith r'a chéile: oir am fearann so mu'n do thog mise suas mo làmh, gu-n tugainn e do 'ur n-aithrichibh, tuitidh oirbhe mar oighreachd^q.

15 Agus so crìoch an fhearainn air an taobh mu thuath, o an fhaire mhòir, slighe Hetloin^r, mar a thèid daoine gu Sedad^s:

16 Hamat, Berotah^t, Sibram, a tha eadar crìoch Dhamascuis agus crìoch Hamait; Hasar-haticon^u, a tha làimh ri iomall Haurain.

17 Agus o'n fhaire bithidh a' chrìoch aig Hasar-enan^x, crìoch Dhamascuis, agus an àirde tuath air an taobh mu thuath, agus crìoch Hamait: agus so an taobh mu thuath.

18 Agus an taobh an ear toimhsidh sibh o Haurain, agus o Dhamascus. agus o Ghilead, agus o fhearann Israeil làimh ri Iordan, o'n chrìch gu ruig an fhaire 'n ear: agus so an taobh an ear.

19 Agus an taobh deas mu dheas o

Thamar, gu uisgeachaihb na stri ann an Cades¹, an sruth gus an fhainge mhor : agus so an taobh deas mu dheas.

20 An taobh an iar mar an ceudna bithidh aig an fhainge mhòir o'n iomall, gus an tig duine nall fa chomhair Hamait ; so an taobh an iar.

21 Mar so roinnidh sibh am fearann so dhuibh, a réir fhineachan² Israeil.

22 Agus tarlaidh gu-n roinn sibh e le crannchur air son oighreachd dhuibh féin, agus do na coigrich^c a bhithas air chuairt 'n 'ur measg, a ghineas clann 'n 'ur measg : agus bithidh iad dhuibh mar gu-m bith-eadh iad air am breth 's an dùthaich am measg cloinne Israeil^d ; bithidh oighreachd aca maille ruibh, am measg fhineachan Israeil.

23 Agus tarlaidh, anns an treubh 's am bi an coigreach air chuairt, an sin gu-n toir sibh dha 'oighreachd, deir an Tighearna Dia.

CAIB. XLVIII.

1 Criochan an dà thruubh dheug. 8 an ionaid naomh, 15 a' bhaile agus nan dlùth-bhailtean, 21 agus an uachdarain. 30 Tomhas agus geala a' bhaile.

A NIS is iad so ainmean nan treubh. O 'n cheann mu thuathⁱ gu iomall slighe Hetloin, mar a theid neach gu Hamat, Hasarenan, crìoch Dhamascuis mu thuath, gu iomall Hamait, (oir is iad so a thaobhan an ear agus an iar,) bithidh aon roinn aig Dan.

2 Agus làimh ri crìch Dhain, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Aser.

3 Agus làimh ri crìch Aseir, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Naphtali.

4 Agus làimh ri crìch Naphtali, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Manaseh.

5 Agus làimh ri crìch Mhanaseh, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Ephraim.

6 Agus làimh ri crìch Ephraim, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Reuben.

7 Agus làimh ri crìch Reuben, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Iudah.

8 Agus làimh ri crìch Iudah, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, bithidh an tabhartas a bheir sibh seachad^d, cùig mìle fichead làmh-choille air leud, agus air fad mar aon de na h-earrannaibh eile, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, agus bithidh an t-ionad naomh 'n a mheadhon.

9 An tabhartas a bheir sibh seachad do an Tighearna, bithidh e cùig mìle fichead làmh-choille air fad, agus deich mìle làmh-choille air leud.

10 Agus air an son-san, air son nan sagart, bithidh an tabhartas naomh so, ris an àirde tuath, cùig mìle fichead làmh-choille air fad, agus ris an àird an iar, deich mìle làmh-choille air leud, agus

R.C. 574.

¹ uisgeachan
Mheribah-Cadeis,
caib. 48. 28 ;
Air. 20. 13 ;
Deut. 32.
51 ; *Salm*
51. 7.

^a caib. 44. 15
² thruubhan.

^b caib. 44. 10
^c Eph. 2. 12,

13
3-6
Tais. 7. 9, 10

^d Gnio. 15. 9
Ròm. 10. 12

Gal. 3. 28
Col. 3. 11

^e Lebh. 27.
10, 28, 33
^f Ecs. 22. 29

^g caib. 45. 6
^h àite coit-chionn.

ⁱ caib. 42. 20
^j caib. 47. 15, &c.

^j caib. 45. 1-6
^k caib. 45. 6

^l caib. 45. 7

ris an àird an ear, deich mìle làmh-choille air leud, agus ris an àirde deas, cùig mìle fichead làmh-choille air fad ; agus bithidh ionad naomh an Tighearna 'n a mheadhon.

11 Bithidh e air son nan sagart a tha naomhaichte^a, de mbacaibh Shadoic, a choimhead an nì a dh'earb mise rin, nach deachaidh air seacharan an uair a chaidh clann Israeil air seacharan, mar a chaidh na Lebithich air seacharan^b.

12 Agus is ro naomh dhoibh-san tabhartas so an fhearainn, làimh ri crìch nan Lebithicheach.

13 Agus thall fa chomhair crìche nan sagart, bithidh aig na Lebithich cùig mìle fichead làmh-choille air fad, agus deich mìle làmh-choille air leud ; is e am fad uile cùig mìle fichead làmh-choille, agus an leud deich mìle.

14 Agus cha reic iad deth, nì mò nì iad a mhalairt^c, no bheir iad uatha ceud thoradh an fhearainn^d : oir tha e naomh do an Tighearna.

15 Agus bithidh na cùig mìle làmh-choille a tha air am fàgail anns an leud, thall fa chomhair nan cùig mìle fichead^e 'n a ionad nach bi naomh^f, air son a' bhaile, air son còmhnuidh, agus air son dlùth-bhailtean ; agus bithidh am baile 'n a mheadhon.

16 Agus so a thòimhsean ; an taobh mu thuath ceithir mìle agus cùig ceud, agus an taobh mu dheas ceithir mìle agus cùig ceud, agus air an taobh an ear ceithir mìle agus cùig ceud, agus an taobh an iar ceithir mìle agus cùig ceud.

17 Agus bithidh dlùth-bhailtean na caithreach ris an àirde tuath dà cheud agus leth-cheud, agus ris an àirde deas dà cheud agus leth-cheud, agus ris an àird an ear dà cheud agus leth-cheud, agus ris an àird an iar dà cheud agus leth-cheud.

18 Agus bithidh a' chuid eile air leud, thall fa chomhair tabhartais a' chuibhrinn naomh, deich mìle ris an taobh an ear, agus deich mìle ris an taobh an iar : agus bithidh e thall fa chomhair tabhartais a' chuibhrinn naomh ; agus bithidh a' chinn-eas mar lòn do luchd-frithealaidh na caithreach.

19 Agus nì a' mhuinntir a fhrith-eileas do'n bhaile^k frithealadh dha a uile thruubhan Israeil.

20 Is e an tabhartas uile cùig mìle fichead, le cùig mìle fichead : bheir sibh seachad an tabhartas naomh ceithir-chearnach, maille ri seilbh na caithreach.

21 Agus bithidh a' chuid eile air son an uachdarain^l, air an taobh so, agus air an taobh eile de'n tabhartas naomh, agus de sheilbh na caithreach, thall fa chomhair nan cùig mìle fichead de'n tabhartas leth ris a' chrich an ear, agus an taobh an iar thall fa chomhair nan cùig mìle fichead leth ris a' chrich an iar, thall fa chomhair

nan cuibhrionn air son an uachdarain; agus bithidh e so 'n a thabhartas naomh, agus bithidh naomh-ionad an teampuill 'n a mheadhon^b.

22 An dèigh seilbh nan Lebhithreach, agus seilbh na caithreach, bithidh sin anns a' mheadhon aig an uachdaran, eadar crìoch Iudah agus crìoch Bheniamin, bithidh so aig an uachdaran.

23 A thaobh na cuid eile de na treubhan, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, bithidh aon roinn aig Benjamin.

24 Agus làimh ri crìch Bheniamin, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Simeon.

25 Agus làimh ri crìch Shimeoin, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Isachar.

26 Agus làimh ri crìch Isachair, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Sebulun.

27 Agus làimh ri crìch Shebuluin, o'n taobh an ear gus an taobh an iar, aon aig Gad.

28 Agus làimh ri crìch Ghaid, aig an taobh deas mu dheas, bithidh a' chrìoch o Thamar, eadhon gu uisgeachan na strì ann an Cades^c, gus an anhainn leth ris an fhaireg mhòir.

R.C. 574.

^a caib. 47. 14, 21, 22
^b rann. 8, 10

^c Tais. 21. 12, &c.

^d caib. 47. 19
¹ Iehobhash-Samah.

^e Salm 46. 5
48. 3
68. 18
77. 13

Ier. 3. 17
Ioel 3. 21
Sech. 2. 10
Tais. 21. 3
22. 3

29 So am fearann a roinneas sibh le crannchur^a do threubhan Israeil air son oighreachd, agus so na cuibhriannan aca, deir an Tighearna Dia.

30 Agus so dol a mach na caithreach air an taobh mu thuath, ceithir mìle agus cùig cend tomhas.

31 Agus bithidh geatachan na caithreach a rèir ainmean threubhan Israeil^c, trì geatacha ris an àirde tuath; aon gheata do Reuben, aon gheata do Iudah, aon gheata do Lebhi.

32 Agus air an taobh an ear ceithir mìle agus cùig cend: agus trì geatachan; aon gheata do Ioseph, aon gheata do Bheniamin, aon gheata do Dhan.

33 Agus air an taobh mu dheas ceithir mìle agus cùig cend tomhas: agus trì geatachan; aon gheata do Shimeon, aon gheata do Isachar, aon gheata do Shebulun.

34 Air an taobh an iar ceithir mìle agus cùig cend, le'n trì gheatachaibh; aon gheata do Ghad, aon gheata do Aser, aon gheata do Naphtali.

35 Bha e mu'n cuairt ochd mìle deug tomhas: agus bithidh mar ainm air a' chaithir o'n là sin, 'Tha an Tighearn' an sin^c.

LEABHAR AN FHAIDH DANIEL.

CAIB. I.

R.C. 607.

1 *Braighdeanas Iehoiacim. 3 Fhuair Aspenas ordugh foghlum agus teangadh nan Caldeanach a theagas do Dhanìel, Hananiah, Mìsael, agus Asariah. 8 Dh'it siad iad fèin a thruailladh le bòn an rìgh; 16 nìme sin fhuair iad peasair r'a h-ithidh, agus uisge r'a òl. 17 Dh'fhàs iad ann an gliccas agus ann an buigse.*

ANNS an treas bliadhna de linn Iehoiacim rìgh Iudah, thàinig Nebuchadne-sar^a rìgh Phabiloin gu Ierusalem, agus chuairtich e le feachd e.

2 Agus thug an Tighearn^c Iehoiacim rìgh Iudah d'a làimh, le cuid de shoitlichibh tighe Dhé, a thug e gu tìr Shìnaì, gu tìgh a dhé; seadh, thug e na soithichean gu tìgh-tasgaidh a dhé.

3 Agus labhair an rìgh ri Aspenas uachdaran a chailteanach, gu-n tugadh e leis cuid de chloinn Israeil^c, agus de shìochd an rìgh, agus de na prìonnsachaibh:

4 Clann air nach robh ciurram air bith, ach a bha maiseach, agus fòghluimte anns a' h-uile gliccas, agus fìosrach ann an eòlas, agus seòlta air ealldhain, agus a bha comasach air seasamh ann an lùchairt an rìgh, agus d'am feudadh iad fòghlum agus teangadh nan Caldeanach a theagasg.

5 Agus dh'orduich an rìgh dhoibh lòn

^a caib. 4. 8
5. 12
^b 2 Rì. 24. 1, 2
2 Each. 36. 6, 7

^c Deut. 32. 38
Ese. 4. 13
Hos. 9. 3

^d Gen. 39. 21
Gnà. 16. 7
^e 2 Rì. 20. 17, 18

¹ no, ris an stùbhar.

lathail de bhìadh an rìgh, agus de'n fhìon a bha e ag òl: mar sin 'g an àrachadh trì bliadhna, a chum gu-n seasadh iad an ceann na h-aimsir sin an làthair an rìgh.

6 A nis am measg na muinntir so bha de chloinn Iudah, Daniel, Hananiah, Mìsael, agus Asariah:

7 D'an d'thug uachdaran nan caillteanach ainmean: oir thug e air Daniel mar ainm Beltesasar^a; agus air Hananiah Sadrach; agus air Mìsael Mesach; agus air Asariah Abed-nego.

8 Ach ghabh Daniel rùn 'n a chridhe nach truailladh se e fèin leis a' chuibhrionn de bhìadh an rìgh^c, no leis an fhìon d'an d'òl e: nìme sin ghuidh e air uachdaran nan caillteanach, nach bitheadh e air a shalachadh.

9 A nis thug Dia do Dhanìel deadh-ghean^d agus caoimhneas gràdhach o uachdaran nan caillteanach.

10 Agus thubhairt uachdaran nan caillteanach ri Daniel, Tha eagal orm roimh mo thighearn^e an rìgh, a dh'orduich 'ur bìadh agus 'ur deoch: oir cìod uime am faicadh e 'ur n-aghaidhean na's mìosa coslas na a chlann eile d'ur seòrsa? an sin cuiridh sibh mise ann an cunnart mo chinn o'n rìgh.

11 An sin thubhairt Daniel ri Melsar¹, a chuir uachdaran nan caillteanach os ceann

Dhanieil, Hananiah, Mhisaeil agus Asariah,

12 Dearbh do sheirbhisich, guidheam ort, deich làithean, agus thugar dhùinn peasair ri 'h-iththeadh, agus uisge r'a òl.

13 An sin amhaircear air ar n-aghaidhean ann ad làthair-sa, agus air aghaidh na cloinne 'tha 'g itheadh de chuibhrionn bidh an rìgh: agus mar a chithear ceart duit, buin ri d' sheirbhisich.

14 Is amhuil a dh'aontaich e leo anns a' chùis so, agus dhearbhaich e iad deich làithean.

15 Agus an ceann dheich làithean bha dreach an aghaidhean na bu mhaisiche agus na bu shultmoire na an uile chlann a dh'ith an cuibhrionn de bhiadh an rìgh.

16 Mar so thug Melsar air falbh cuibhrionn ann bidh, agus am fion a bu chòir dhoibh òl; agus thug e dhoibh peasair.

17 A thaobh nan ceathrar chloinne so, thug Dia dhoibh còlas agus tuisge anns a' h-uile fòghlum agus gliocas: agus bha tuisge aig Daniel anns na h-uile sheallanaibh agus bhruadaraibh.

18 A nis aig ceann nan làithean, anns an d'thubhairt an rìgh gu-n tugadh e steach iad, an sin thug nachdaran nan caillteanach a steach iad an làthair Nebuchadnesair.

19 Agus rinn an rìgh còmhradh riu: agus 'n am measg uile cha d'fhuaradh aon cosmhuil ri Daniel, Hananiah, Misaël, agus Asariah: air an aobhar sin sheas iad fa chomhair an rìgh.

20 Agus anns na h-uile ghnòthuicheibh gliocais^a agus tuisge a dh'fhiosraich an rìgh dhiubh, fhuair e iad deich uairean na b'fhearr na na h-uile dhruidhean agus speuradairean a bha 'n a rioghachd uile.

21 Agus mhair Daniel gu ceud bhliadhna rìgh Chirius^a.

CAIB. II.

1 Ghairm Nebuchadnesar dhruidhean agus luchd-fiosachd nan Caldéanaich 'n a làthair, 5 agus dh'iarrae gu-n tugadh iad fios do a' bhruadar a bha air dol as 'aire. 10 'N uair a dh'aidich iad nach b'urrainn dhoibh an gnòthach fhoillseachadh do'n rìgh, dh'orduich e an cur gu bàs. 19 Chaidh an brudair fhoillseachadh do Dhanieil ann an sealladh na h-oidhe. 31 An brudair agus a bhrìgh.

AGUS anns an dara bliadhna de linn Nebuchadnesair, bhrudair Nebuchadnesar brudair, leis an robh 'inntinn air a buaireadh^a, agus dhealaidh a chodail ris.

2 An sin dh'aithean an rìgh na druidhean, agus na speuradairean, agus an luchd-fiosachd agus na Caldéanaich a ghairm, a dh'fheuchainn do'n rìgh a bhrudair: mar sin thàinig iad, agus sheas iad an làthair an rìgh.

3 Agus thubhairt an rìgh riu, Bhrudair mi brudair, agus bha m'inntinn air a

R.C. 606.

a 1 Ri. 1. 31

b caib. 3. 29

c Esr. 6. 11

d caib. 5. 6

e Gen. 39. 21

Gen. 16. 7

f 1 Ri. 10. 1-3

Salm 119. 99

g caib. 6. 28

h rann 28

i Isa. 66. 1, 2

j Mat. 2. 16

k caib. 4. 5

Gen. 41. 8

Est. 6. 1

Iob 35. 15-17

buaireadh a dh'fhaotainn fios a' bhrudair.

4 An sin labhair na Caldéanaich ris an rìgh anns a' chàin Shìrianaich. O rìgh, mair beò gu bràth^a; innis do d' sheirbhisich am brudair, agus feuchaidh sinne a bhrìgh.

5 Fhreagair an rìgh agus thubhairt e ris na Caldéanaich, Tha an ni air dol as m'aire; mur toir sibhse fios dhomh air a' bhrudair le 'bhrìgh, gearrar sibh 'n 'ur bloighdibh^b, agus nìthear 'ur tighean 'n an dùn aolaich^c.

6 Ach ma dh'fhencas sibh am brudair agus a bhrìgh^d, gheibh sibh uam-sa tiodhlacan agus duais, agus onoir mhòr: uime sin feuchaibh dhomh am brudair agus a bhrìgh.

7 Fhreagair iadsan a ris, agus thubhairt iad, Imseadh an rìgh d'a sheirbhisich am brudair, agus feuchaidh sinne a bhrìgh.

8 Fhreagair an rìgh agus thubhairt e, Tha fios agam gu deimhin gu-m b'àill leibh uime fhaotainn, a chionn gu bheil sibh a' faicinn gu bheil an ni air dol as m'aire.

9 Ach mur toir sibh fios domh air a' bhrudair, cha-n 'eil ach an aon bhrèth dhuibh: oir dh'ulluich sibh briathran breugach agus truailidh gu'n labhairt am làthair-sa, gu atharrachadh na h-aimsir: uime sin iunsibh dhomh am brudair, agus aithnichidh mi gur urrainn sibh a bhrìgh fheuchainn dhomh^e.

10 Fhreagair na Caldéanaich ann am fianais an rìgh, agus thubhairt iad, Cha-n 'eil duine air an talamh a's urrainn gnòthach an rìgh fhoillseachadh: air an aobhar sin cha-n 'eil rìgh, no tighearna, no fear-riaghlaidh a dh'iarr an leithide so de nithibh air aon druidh, no speuradair, no Caldéanach.

11 Agus is ni deacair a tha an rìgh ag iarraidh, agus cha-n 'eil aon air bith eile a's urrainn fheuchainn fa chomhair an rìgh, ach na diathan^f aig nach 'eil an còmhnuidh maille ri feòil^g.

12 Air an aobhar so bha 'n rìgh ann am feig, agus ann an teas-chorruich, agus dh'aithean e uile dhaoine glie Babiloin a mhilleadh^h.

13 Agus chaidh an t-ordugh a mach gu-m bitheadh na daoine glie air am marbhadh: agus dh'iarr iad Daniel agus a chompanaich gu bhi air am marbhadh.

14 An sin fhreagair Daniel le comhairle agus le gliocas, Arioeh, ceann-feadhna freiceadain an rìgh, a chaidh a mach a mharbhadh dhaoine glie Babiloin.

15 Fhreagair e agus thubhairt e ri Arioeh, ceann-feadhna an rìgh, C'ar son a tha'n t-ordugh cho dian o'n rìgh? An sin dh'innis Arioeh a' chùis do Dhanieil.

16 An sin chaidh Daniel a steach, agus ghluidh e air an rìgh gu-n tugadh e dha uime, agus gu feuchadh e do'n rìgh a' bhrìgh.

17 An sin chaidh Daniel g'a thigh, agus dh'innis e a' chùis do Hananiah, Misael, agus Asariah, a chompanaich;

18 A chum gu-n iarradh iad tròcair air Dia nèimh^b mu thrìmhchioll na diomhair-eachd so; a chum nach bàsaicheadh Daniel agus a chompanaich leis a' chuid eile de dhaoine glìce Bhabiloin.

19 An sin bha an diomhaireachd air a foillsachadh do Dhanìel ann an sealladh 's an oidheach^c: an sin bheannaich Daniel Dia nèimh.

20 Fhreagair Daniel agus thubhairt e, Beannaichte gu robh ainm Dhé gu saoghal nan saoghla^d; oir is leis-san gliocas agus cumhachd^e.

21 Agus atharraichidhe na h-amannan^f, agus na h-aimsirean: atharraichidh e rìghrean^g, agus cuiridh e suas rìghrean: bheir e gliocas do'n ghlic^h, agus eòlas dhoibh-san d'an aithne tuigse.

22 Foillsichidh e na nithe domhain agus diomhairⁱ: is aithne dha cìod a tha 's an dorchadas^j, agus tha an solus a chòmh-nuidh maille ris^k.

23 Tha mi 'toirt buidheachais agus cliù dhuìt. O thusa, a Dhia m'aithrichean, a thug dhomh gliocas agus cumhachd, agus a thug fios duinn a nis air an ni a dh'farr sinn ort: oir thug thu fios duinn a nis air gnothuch an rìgh.

24 Uime sin chaidh Daniel a steach gu Arioch, a shonraich an rìgh gu daoine glìce Bhabiloin a mhillleadh: chaidh e agus labhair e mar so ris, Na sgrios daoine glìce Bhabiloin: thoir mise steach ann am fianuis an rìgh, agus feuchaidh mi do'n rìgh an seadh.

25 An sin thug Arioch a stigh Daniel ann am fianuis an rìgh gu luath, agus thubhairt e mar so ris, Fhuair mi duine de bhraighdibh Iudah, a bheir fios do'n rìgh air an t-seadh.

26 Fhreagair an rìgh, agus thubhairt e ri Daniel, d'am b'ainm Beltesasar. An urrainn thusa fios a thoirt domh air a' bhruadar a chunnaic mi, agus air a' bhrìgh?

27 Fhreagair Daniel ann am fianuis an rìgh, agus thubhairt e, An diomhaireachd a dh'farr an rìgh cha-n urrainn na daoine glìce, na speuradairean, na druidhean, no an luchd-fiosachd fheuchainn do'n rìgh^l;

28 Ach tha Dia ann an nèamh^m a dh'fhoillsicheas nithe diomhair, agus a tha 'toirt fios do Nebuchadnesar cìod a thachras anns na làitheibh deireannach. Do bhruadar, agus aisingean do chinn air do leabaidh, is iad so iad:

29 (Do d' thaobh-sa, O rìgh, thàinig do smuaintean ann ad aire air do leabaidh, na nithean a bha ri tachairt 'n a dhèigh so; agus tha esan a dh'fhoillsicheas nithe diomhairⁿ a' toirt fios duit cìod a thig gu crìch.

30 Ach do m' thaobh-sa, cha-n 'eil an

R. C. 606.

^a Gnìo. 3. 12

¹ ach achum

gu-mòdh

a' bhrìgh

air a

deanamh

aith-

nichte.

^b caib. 3. 17

¹ Sam. 17.

² Tim. 4.

¹⁷, 18

^c Air. 12. 6

^d Salm 50. 23

^e Ier. 32. 19

^f Salm 31.

¹⁴, 15

^g Sech. 4. 6

^h Eoin 1. 13

ⁱ Salm 2. 8

^j Sech. 12. 3

^k Salm 75.

⁶, 7

^l Gnà. 2. 6, 7

^m Salm 25. 14

ⁿ Salm 130.

¹¹, 12

^o Eabh. 4. 13

^p 1 Tim. 6. 15

^q 1 Eoin 1. 5

^r Salm 1. 4

^s Hos. 13. 3

^t Salm 37. 36

^u Isa. 2. 2, 3

^v 1 Cor. 15. 25

^w Esr. 7. 12

^x Isa. 47. 5

^y Eze. 26. 7

^z Esr. 1. 2

¹ caib. 5. 28

² caib. 7. 7, 23

³ caib. 7. 7, 23

⁴ caib. 7. 7, 23

⁵ caib. 7. 7, 23

⁶ caib. 7. 7, 23

⁷ caib. 7. 7, 23

⁸ caib. 7. 7, 23

⁹ caib. 7. 7, 23

¹⁰ caib. 7. 7, 23

¹¹ caib. 7. 7, 23

¹² caib. 7. 7, 23

¹³ caib. 7. 7, 23

¹⁴ caib. 7. 7, 23

¹⁵ caib. 7. 7, 23

¹⁶ caib. 7. 7, 23

¹⁷ caib. 7. 7, 23

¹⁸ caib. 7. 7, 23

¹⁹ caib. 7. 7, 23

²⁰ caib. 7. 7, 23

²¹ caib. 7. 7, 23

²² caib. 7. 7, 23

²³ caib. 7. 7, 23

²⁴ caib. 7. 7, 23

diomhaireachd so air a leigeadh ris domh air son gliocais air bith a tha agam thar aon duine beò^a, ach air an son-san a ni a' bhrìgh¹ aithnichte do'n rìgh; agus a chum gu-m bitheadh fios agad-sa air smuaintibh do chridhe:)

31 Chunnaic thusa, O rìgh, agus feuch iomhaigh mhòr: sheas an iomhaigh mhòr so, aig an robh dealradh òrdheire, fa d' chomhair, agus bha a dreach umhasach.

32 Bha ceann na h-iomhaigh so a dh'òr fìncail, a h-uchd agus a làmhna a dh' airgid, a brù agus a sléisdean a dh'umha, 33 A luirgean a dh'iarunn, a cosan, cuid a dh'iarunn, agus cuid de chrèadh.

34 Chunnaic thu gus an robh clach air a gearradh a mach gun làmhna^a, a bhuail an iomhaigh^a air a cosan a bha a dh'iarunn agus de chrèadh, agus a bhris 'n am bloighdibh iad.

35 An sin bha an t-iarunn, a' chrèadh, an umha, an t-airgid agus an t-òr, air am brisicadh 'n am bloighdibh le 'chèile, agus dh'fhàs iad cosmhuil ri moll nan urlar-bualaidh anns an t-samhradh^a, agus thug a' ghaoh air falbh iad, air chor as nach d'fhuaradh àite sam bith dhoibh^a: agus dh'fhàs a' chlach a bhuail an iomhaigh 'n a slàbh mòr^a, agus lion i an talamh^a.

36 So am bruadar; agus innsidh sinn a bhrìgh an làthair an rìgh.

37 O rìgh, is rìgh os ceann rìghrean thusa^a: oir thug Dia nèimh dhuìt rìghachd, cumhachd, agus neart, agus glòir^a.

38 Agus c'ait air bith am bheil ceann nan daoine a' gabhail còmhnuidh, beathaichean na macharach, agus eunlaith an athair, thug e do d' làimh-sa, agus rinn e nachdaran dìot os an ceann uile: is tusa an ceann so a dh'òr.

39 Agus ann ad dhèigh-sa éiridh rìghachd eile, na's lugha na thusa^a, agus treas rìghachd eile dh'umha, aig am bi uachdaranachd os ceann an domhain uile^a.

40 Agus bithidh an ceathramh rìghachd làidir mar iarunn: amhail a bhrìcas iarunn ann am bloighdibh, agus a chlaoidheas e na h-uile nithe: agus amhail iarunn a bhrìseas iad so uile, brisidh i ann am bloighdibh, agus bruthaidh.

41 Agus mar a chunnaic thu na cosan agus na meoir, cuid de chrèadh a' chrèadh-adair, agus cuid a dh'iarunn, bithidh an rìghachd air a roinn; ach bithidh innte de neart an iarunn, ann a' mhead as a chunnaic thu an t-iarunn air a mheasgadh le crèadh làthaich.

42 Agus mar a bha meoir nan cos, cuid a dh'iarunn, agus cuid de chrèadh; bithidh cuid d'an rìghachd làidir, agus cuid briste^a.

43 Agus mar a chunnaic thu iarunn air a mheasgadh le crèadh làthaich, measgaidh iadsan iad fèin le siol dhaoine: ach cha gheimich iad r'a chèile, amhail mar nach gabh iarunn tàthadh ri crèadh.

44 Agus ann an làitheibh nan rìghrean

so, cuiridh Dia nèimh suas rioghachd^a nach tèid gu sìorruidh a fgrìos^b: agus cha bhi an rioghachd air a fgrìosail aig sluagh eile, ach brisidh i 'n am bloighdibh^c, agus caithidh i na rioghachdan so uile, agus seasaidh i gu sìorruidh.

45 Ann a' mbeud as gu faca tu gu robh a' chlach air a gearradh a mach as an t-slabh as eugmhais làmhnan, agus gu-n do bhris i 'n am bloighdibh an t-iarunn, an umha, a' chrèadh, an t-airgid agus an t-òr; thug an Dia mòr fios do'n rìgh cìod a thig gu crìch 'n a dhèigh so: agus tha am brùdar cinnteach, agus a bhrìgh dearbhta.

46 An sin thuit an rìgh Nebuchadnesar air 'aghaidh, agus thug e urram do Dhanìel, agus dh'aitn e gu-n tugadh iad dha tabhartas agus boltrach cùbhraidh.

47 Fhreagair an rìgh Daniel, agus thubhairt e, Gu fìrinnach is e 'ur Dia-se Dia nan diathan, agus Tighearna nan rìghrean, agus fear-fòillseachaidh nithe dìomhair, air dhuìt-sa 'bhi comasach an dìomhaireachd so fhòillseachadh.

48 An sin rinn an rìgh duine mòr de Dhanìel, agus thug e dha mòran thìodhlaca luachmhor, agus rinn e fear-riaghlaidh dheth os ceann mhòr-roinn Bhabiloìn uile, agus ceannard air na h-uachdarain os ceann uile dhaoine glìce Bhabiloìn^e.

49 An sin dh'ìarr Daniel air an rìgh, agus chuir e^f Sadrach, Mesach, agus Abed-nego os ceann ghnòthuichean mhòr-roinn Bhabiloìn, ach shuidh Daniel ann an geata an rìgh^g.

CAIB. III.

1 Chuir Nebuchadnesar suas ìomhaigh òir, agus dh'orduich e do gach sluagh aoradh a thoirt dì. 8 Dhiùlt Sadrach, Mesach, agus Abed-nego so a dheanamh. 13 Bhagair an rìgh iad: 16 am freagradh: 19 thilgeadh iad ann an meudh-on na h-àmhuinn theinntich: 24 chuir Dia àingeal maille riu, agus cha robh cumhachd air bith aig an teine air an corpaibh. 26 Thug Nebuchadnesar a mach as an àmhuinn iad.

RINN Nebuchadnesar an rìgh ìomhaigh òir, a bha trì fichead làmh-choille air àirde, agus sè làmh-choille air leud: chuir e suas i ann am machair Dhura, ann am mòr-roinn Bhabiloìn.

2 An sin chuir Nebuchadnesar an rìgh fios a chum gu-n cruinnicheadh ri 'chéile na prionnsachan, na fir-riaghlaidh, agus na cinn-fheadhna, na breitheamhna, luchd-coimhead an ìomhais, na comhairlichean, na fir-lagha, agus uile luchd-riaghlaidh nam mòr-roinn, gu teachd a chum coisreagaidh na h-ìomhaigh a chuir Nebuchadnesar an rìgh a suas.

3 An sin bha na prionnsachan, na fir-riaghlaidh, na cinn-fheadhna, na breitheamhna, luchd-coimhead an ìomhais, na comhairlichean, na fir-lagha, agus uile luchd-riaghlaidh nam mòr-roinn air an cruinneachadh ri 'chéile, chum coisreag-

R.C. 590.

^a Salm 2. 6
Mic. 4. 7
Mat. 28. 18
^b caib. 6. 26
7. 13, 14, 27
Luc. 1. 32, 33
^c Salm 2. 9

^d Jer. 29. 22

^e caib. 4. 9
5. 11
^f caib. 2. 4
6. 21
Ròm. 13. 7
^g caib. 3. 12
^h Esr. 2. 19
3. 2

ⁱ caib. 6. 13

^j caib. 3. 4
6. 25, 27
^k rann 19

1 an ann
d'ur dcoinn?

aìdh na h-ìomhaigh a chuir Nebuchadnesar an rìgh a suas; agus sheas iad fa chomhair na h-ìomhaigh a chuir Nebuchadnesar a suas.

4 An sin ghlaodh fear-èighich gu h-àrd, Dhuibh-se tha e air 'aithneadh, O shluagh, fhineachan, agus a theanganna,

5 Cìod air bith àm 's an cluinn sibh fuaim na trompaid, an fheadain, na clàrsaich, sacbuit, saltair, dulsimeir, agus gach uile sheòrsa ciùil, gu-n tuit sibh sìos, agus gu-n toir sibh aoradh do'n ìomhaigh òir a chuir an rìgh Nebuchadnesar suas:

6 Agus cò air bith nach tuit sìos, agus nach dean aoradh, tilgear e 's an uair sin fèin ann am buillsgean àmhuinn theinntich, dhian-loisgich^d.

7 Uime sin anns an àm sin, an uair a chuala an sluagh uile fuaim na trompaid, an fheadain, na clàrsaich, sacbuit, saltair, agus gach uile sheòrsa ciùil, thuit an sluagh uile, na fineachan, agus na teanganna, sìos, agus thug iad aoradh do'n ìomhaigh òir a chuir an rìgh Nebuchadnesar a suas.

8 Air an aobhar sin, anns an àm sin thàinig Caldéanaich àraidh am fagus, agus rinn iad casaid air na h-Iudhaich.

9 Labhair iad, agus thubhairt iad ris an rìgh Nebuchadnesar, O rìgh, mair beò gu bràth^e.

10 Thug thusa, O rìgh, ordugh gu-n deanadh gach aon a chluinneadh fuaim na trompaid, an fheadain, na clàrsaich, sacbuit, saltair, agus dulsimeir, agus gach uile sheòrsa ciùil, sleuchdadh agus aoradh do'n ìomhaigh òir:

11 Agus cò air bith nach sleuchd agus nach dean aoradh, gu-m bitheadh e air a thilgeadh ann am buillsgean àmhuinn theinntich, dhian-loisgich.

12 Tha Iudhaich àraidh, a chuir thu os ceann ghnòthuichean mhòr-roinn Bhabiloìn, Sadrach, Mesach, agus Abed-nego; cha d' thug na daoine so, O rìgh, meas ortsa^f, cha-n 'eil iad a' deanamh seirbhis do d' dhiathaibh, no 'toirt aoraidh do'n ìomhaigh òir a chuir thu suas.

13 An sin dh'aitn Nebuchadnesar, 'n a fheirg, agus 'n a chorruich^g, Sadrach, Mesach, agus Abed-nego, a thoirt d'a ionnsuidh: an sin thug iad na daoine so an làthair an rìgh.

14 Labhair Nebuchadnesar, agus thubhairt e riu, Am bheil so fìor^h, O Shadraich, a Mhesaich, agus Abed-nego? nach 'eil sibhsa 'toirt seirbhis do m' dhiathaibh-sa, no 'toirt aoraidh do'n ìomhaigh òir a chuir mi suas?

15 A nis na blitheas sibh deas, ge b'e air bith àm anns an cluinn sibh fuaim na trompaid, an fheadain, na clàrsaich, sacbuit, saltair, agus dulsimeir, agus gach uile sheòrsa ciùil, gu sleuchdadh sìos, agus aoradh a dheanamh do'n ìomhaigh a rinn mise, is math: ach mur dean sibh aoradh, tilgear sibh, anns a' cheart uair

sin, ann am buillsgean àmhuinn theinntich, dhian-loisgich; agus cò an Dia sin a's urrainn 'ur tèarnadh as mo làmhau-sa'?

16 Fhreagair Sadrach, Mesach, agus Abed-nego, agus thubhairt iad ris an rìgh, O Nebuchadnesair, cha-n' eil suim againne freagradh a thoirt duit anns a' chùis so.

17 Ma's ann mar sin a bhlithas, tha ar Dia-ne, d'am bheil sinn a' toirt seirbhis, comasach air ar saoradh o'n àmhuinn theinntich, dhian-loisgich, agus ni e ar saoradh as do làmh-sa, O rìgh.

18 Ach mur dean^a, bitheadh fios agad, O rìgh, nach toir sinn seirbhis do d' dhiathaidh^b, no aoradh do'n iomhaigh oir a chuir thu suas.

19 An sin bha Nebuchadnesair làn corruich^c, agus bha dreach a ghruise air caochladh an aghaidh Shadrach, Mhesaich, agus Abed-nego; labhair agus dh'àithn e gu-n teasachadh iad an àmhuinn seachd nàirean na bu mhò na bu ghnàth leo a teasachadh^m.

20 Agus dh'àithn e do na daoine 'bu treise 'n a fheadh Sadrach, Mesach, agus Abed-nego a cheangal, agus a thilgeadh do'n àmhuinn theinntich, dhian-loisgich.

21 An sin cheangladh na daoine so 'n an còtaichibh, 'n an triughasaidh, agus 'n an ceann-eudaichibh, agus 'n an eudaichibh eile, agus thilgeadh iad ann am meadhan na h-àmhuinn theinntich, dhian-loisgich.

22 Air an aobhar sin, a chionn gu robh àithne an rìgh ro theann, agus an àmhuinn ro theth, mharbh lasair an teine na daoine sin a thog suas Sadrach, Mesach, agus Abed-negoⁿ.

23 Agus thuit an triuir dhaoine so, Sadrach, Mesach, agus Abed-nego sìos ceangailte ann am buillsgean na h-àmhuinn theinntich, dhian-loisgich.

24 An sin bha an rìgh Nebuchadnesair làn uamhuinn, agus dh'éirich e suas ann an deifir, agus labhair e, agus thubhairt e r'a chomhairlichean, Nach do thilg sinn triuir dhaoine ceangailte do mheadhon an teine? Fhreagair iadsan agus thubhairt iad ris an rìgh, Is fìor, O rìgh.

25 Fhreagair esan agus thubhairt e, Feuch, ch'ni ceathrar dhaoine fuasgaillte, a' coiseachd ann am meadhan an teine^r, agus cha-n' eil dochan sam bith orra, agus tha coslas a' cheathramh mar mhac Dhé.

26 An sin thàinig Nebuchadnesair dlùth do bheil na h-àmhuinn theinntich, dhian-loisgich, agus labhair e, ag ràdh, A Shadrach, Mhesaich, agus Abed-nego, òglach an Dé a's àirde^s, thigibh a mach, agus thigibh an so. An sin thàinig, Sadrach, Mesach, agus Abed-nego a mach á meadhan an teine.

27 Agus chunnaic na prionnsachan, na h-uachdaran, agus na eunn-fheadhna, agus comhairlichean an rìgh, a bha cruinn an ceann a chèile, na daoine so, nach robh cumhachd air bith aig an teine air an

R.C. 570.

^a Isa. 43. 2

Eabh. 11.

^b Ecs. 5. 2

2 Ri. 18. 35

^c cha raig

sinn a leas

freag-

ruidh.

^d Mat. 10. 19

Gnò. 4. 19

^e Gen. 19. 15

16

Salm 34.

7. 8

106. 20

Eabh. 1. 14

^f caib. 6. 22

23

Ier. 17. 7

/ Ròm. 12. 1

Eabh. 11.

37

^g Salm 121.

5-7

Gnà. 27. 23

25

^h Iob 13. 15

Gnò. 4. 19

ⁱ caib. 6. 25

27

/ Ecs. 20. 3-5

Lebh. 19. 4

^k Isa. 51. 13

Luc. 12. 4-5

^l caib. 2. 5

^m Gnà. 16. 14

21. 24

27. 3. 4

ⁿ caib. 3. 4

6. 25. 27

^o caib. 6. 24

^p caib. 3. 26

^q Deut. 4. 24

Salm 105.

27

Eabh. 2. 4

^r Salm 72. 18

86. 10

Isa. 25. 1

28. 29

^s Iob 25. 2

1 Pead. 4.

11

^t Isa. 43. 2

^u caib. 2. 1, 2

^v Gen. 14. 18

^w caib. 1. 7

^x Air. 11. 17

&c.

caib. 5. 11

corpaibh^a, ni mò bha fuiltean d'an ceann dàithe, no an còtaichean air an caochladh, no fàile an teine dhiubh.

28 An sin labhair Nebuchadnesair, agus thubhairt e, Gu ma beannaichte gu robh Dia Shadrach, Mhesaich, agus Abed-nego, a chuir a nuas 'aingear^a, agus a shaor 'òglach a chuir an dòchas ann^e, agus a chuir an aghaidh focail an rìgh, agus a thug seachd an cuir^f a chum nach tugadh iad seirbhis no aoradh do dhia air bith, ach an Dia féin.

29 Uime sin tha mise a' toirt teann-orduigh^g, gu-n bi gach sluagh, cinneach, agus teangadh, a labhras ni sam bith air dhochair an aghaidh Dhé Shadrach, Mhesaich, agus Abed-nego, air an gearradh 'n am bloighdibh^h, agus an tighean air an deanamh 'n an dùn aolach, a chionn nach 'eil Dia air bith eile ann a's urrainn tèarnadh air an dòigh so.

30 An sin dh'ardaich an rìgh Sadrach, Mesach, agus Abed-nego ann am mòr-roinn Bhabiloin.

CAIB. IV.

1 *Chuir Nebuchadnesair an cèill gu robh uachdaranachd an Tighearn o linn gu linn. 4 Dh'àithris e an aistig a chunnaic e. 8 Dh'innis Daniel dha ciod a bu bhrìgh dhi. 28 Choinn-lionadh an aistig.*

NEBUCHADNESAIR an rìgh chum nan uile shluagh^a, fhineachan agus theangannan a tha 'chòmhuidh air an talann uile: Gu meudaichear sìth dhiubh.

2 Chunnacas ceart dhomh-sa gu-n cuirinn an cèill na comharaidhean agus na miorbhuilean a dh'òibrich an t-àrd Dhia^b do m' thaobh.

3 Cia mòr a chomharaidhean^c! agus cia cumhachdach a mhiorbhuilean^d! a rioghachd-san is rioghachd shiorruidh is, agus tha 'uachdaranachd o linn gu linn.

4 Bha mise Nebuchadnesair gu suaimhneach ann am thigh, agus gu h-àluinn ann am lùchairt:

5 Chunnaic mi brúadar a chuir eagall orm, agus rinn mo smuaintean air mo leabaidh, agus aisingear mo chinn mo bhuaireadh.

6 Uime sin thug mi teann-ordugh uile dhaoine glie Bhabiloin a thoirt a steach a'm' fhianuis, a chum gu-n tugadh iad fios domh air brìgh a' bhrùadair.

7 Ansin thàinig a steach na dhreudan^e, na speuradairean, na Caldéanaich, agus na fiosaichean: agus dh'innis mi am brúadar 'n an lathair; ach cha d' thug iad fios domh air a bhrìgh.

8 Ach mu dheireadh thàinig Daniel a steach a'm' lathair, (d'am b'ainm Beltesassar^f, a réir ainme mo dhé-sa, agus anns am bheil spiorad nan diathan naomh^g), agus 'n a lathair-san dh'innis mi am brúadar, *ag ràdh*,

9 O Bhetlesassar, thusa a's àirde de na druidhibh, a chionn gu bheil fios agam

gu bheil spiorad nan diathan naomh annas-², agus nach cuir dìomhaireachd air bith dragh ort^a, innis domh sealladh mo bhruadair a chunnaic mi, eadhon a bhrìgh.

10 Mar so bha aislingean mo chinn air mo leabaidh; Chunnaic mi, agus, feuch, craobh ann am meadhan na talmhainn^a, agus bha a h-àirde mòr.

11 Dh'fhàs a' chraobh, agus bha i làidir, agus ràinig a h-àirde gu nèamh, agus a sealladh gu crìch na talmhainn uile:

12 Bha a duilleach maiseach, agus a toradh pailt, agus innte bha biadh air son nan uile: bha aig beathaichean na macharach sgàile foipe, agus ghabh eunlaith an athair còmhuidh 'n a geugaibh, agus bheathaicheadh gach uile fheòil uaipe.

13 Chunnaic mi ann an aislingibh mo chinn air mo leabaidh, agus, feuch, thàinig fear-faire, eadhon aon naomh^a e a nuas o nèamh:

14 Ghlaodh e gu h-àrd, agus thubhairt e mar so, Gearr sios an crann^a, agus sgath dheth a gheugan, crath dheth a dhuilleach, agus sgap a thoradh; imicheadh na beathaichean o bhi fodha, agus an eunlaith o 'gheugaibh.

15 Gidheadh, fag bun a fheumh anns an talamh^a, eadhon le boinn iarunn agus umha, ann am fear maoth na faiche; agus bitheadh e fliuch le dealt nèimh, agus a chuibhrionn leis na beathaicheibh ann am fear na talmhainn.

16 Atharraichear a chridhe o bhi 'n a chridhe duine^a, agus thugar dha cridhe ainmhidh; agus gabhadh seachd aimsirean thairis air^a.

17 Tha a' chùis so le teann-ordugh nam fear-faire^a, agus an t-iartras air focal nan naomh: a chum gu-m bitheadh fios aig na bheil beò^a gu bheil an Ti a's àirde a' riaghladh ann an rioghadh dhaoine, agus 'g a tabhairt do neach air bith a's àill leis^a, agus a' cur suas os a ceann an ti a's suarache de dhaoine^a.

18 Am bruidar so chunnaic mise Nebuchadnesar an rìgh: a nis, O Bhetlesasair, foillsich thusa a bhrìgh, a chionn nach 'eil uile dhaoine glìce mo rioghadh comasach air fios a thoirt domh air a bhrìgh^a: ach tha thusa comasach, air tha spiorad nan diathan naomh annad.

19 An sin bha Daniel, (d'am b'ainm Beltesasar,) air a lìonadh le uamhunn car aon uaire, agus rinn a smuaintean a bhuaireadh^a: labhair an rìgh, agus thubhairt e, A Bhetlesasair, na deanadh am bruidar no a bhrìgh do bhuaireadh. Fhreagar Bhetlesasar, agus thubhairt e, Mo thighearna, bitheadh am bruidar dhoibh-san le am fuathach thu^a, agus a bhrìgh do d' naimhaidibh.

20 An crann a chunnaic thu, a dh'fhàs, agus a bha làidir, a ràinig 'àirde gu

R.C. 570.

^a Isa. 33. 18
54. 14

^b Eze. 31. 3,
&c.
^c caib. 2. 38

^d Ier. 27. 6-8

^e Mat. 25. 31
Tais. 14. 10

^f Mat. 3. 10
Luc. 13. 7

^g Job 14. 7-9

^h Salm 83. 18
ⁱ Ier. 27. 5

^j Isa. 6. 10
^k Mat. 5. 24
Luc. 15. 18,
21

^l caib. 12. 7
^m rann. 13. 14

ⁿ Isa. 55. 7
^o Salm 9. 16,
20,
83. 18

^p Salm 41. 1,
2

^q Salm 75. 6, 7

^r Ecs. 9. 16
1 Ri. 21. 25

^s Ri. 21. 6,
&c.

^t Each. 28. 22

^u Luc. 12. 19,
20

^v rann 8

^w rann 9

^x Sam. 18. 32

nèamh, agus a shealladh gus an talamh uile;

21 Aig an robh a dhuilleach maiseach, agus a thoradh pailt, agus anns an robh biadh do na h-uile: fo an do ghabh beathaichean na macharach còmhuidh, agus aig an robh air a gheugaibh àite-tàimh do eunlaith an athair:

22 Is tusa sin^a, O rìgh, a tha air fàs agus air cinninn làidir: oir tha do mheud air fàs, agus a' ruigheadh gu nèamh, agus d'uchdaranachd gu crìch na talmhainn^a.

23 Agus mar a chunnaic an rìgh fear-faire, agus aon naomh a' teachd a nuas o nèamh, agus ag ràdh, Gearr an crann sios, agus sgrios e; gidheadh fag bonn a fheumh anns an talamh, eadhon le boinn iarunn agus umha, ann am fear maoth na faiche; agus bitheadh e fliuch le dealt nèimh, agus a chuibhrionn le beathaicheibh na macharach. gus an gabh seachd aimsirean thairis air:

24 So a' bhrìgh, O rìgh, agus so ordugh an Ti a's àirde, a tha air teachd air mo thighearna an rìgh:

25 Gu fògair iad thu o dhaoineibh, agus gu-m bi do chòmhuidh le beathaicheibh na macharach, agus bheir iad ort fear itheadh mar dhaimh, agus fliuchaidh iad thu le dealt nèimh, agus thèid seachd aimsirean thairis ort, gus am bi fios agad gu bheil an Ti a's àirde a' riaghladh ann an rioghadh dhaoine^a, agus 'g a tabhairt do neach air bith a's àill leis^a.

26 Agus mar a dh'athainn iad bun freumh a' chroinn fhàgail, bithidh do rioghadh cinnteach dhuìt, an déigh dhuit fios a bhi agad gu bheil na nàmhàn a' riaghladh^a.

27 Uime sin, O rìgh, bitheadh mo chomhairle-sa taitneach leat, agus bris air falbh do pheacaidhean le fireantachd^a, agus d' eucartan le tréacar a nochdadh do na bochdan, a dh'fheuchainn am buanaichear do shìochaint^a.

28 Thàinig so uile air rìgh Nebuchadnesar.

29 An ceann dà mhios deug bha o 'spaisdearachd ann an lùchairt rioghadh Babiloin.

30 Labhair an rìgh agus thubhairt e^a, Nach i so Babilon mhòr, a thog mise mar thigh na rioghadh, le neart mo chumhachd, agus air son onoir mo mhòrachd?

31 Am feadh a bha am focal ann am beul an rìgh, thuit guth o nèamh, ag ràdh, O rìgh Nebuchadnesair, riutsa tha e air a labhairt, Tha an rioghadh air dealachadh riut.

32 Agus fògraidh iad thu o dhaoine, agus bithidh do chòmhuidh le beathaicheibh na macharach: bheir iad ort fear itheadh mar dhaimh, agus thèid seachd aimsirean thairis ort, gus am bi fios agad gu bheil an Ti a's àirde a' riaghladh ann an rioghadh dhaoine, agus 'g a tabhairt do neach air bith a's àill leis.

33 Air an uair sin féin choimhlionadh an ní sin air Nebuchadnesar; agus bha e air fhògradh o dhaoine, agus dh'ith e fear mar dhainn, agus bha a cholann fhuch le dealt nheimh, gus an d'fhàs 'fhionnadh mar iteach na h-iolaire, agus 'ionannan mar *spuirean eun*.

34 Agus an ceann nan làithean thog mise Nebuchadnesar suas mo shùilean ri nèamh, agus phill mo thuigse a m'ionnsuidh, agus bheannaich mi an Tì a's àirde, agus chliùthaich mi, agus thug mi onoir dha-san a tha beò gu sìorruidh^d, aig am bheil 'uachdaranachd 'n a h-uachdaranachd sìorruidh^e, agus a rioghachd o linn gu linn.

35 Agus tha uile luchd-àiteachaidh na talmhainn air am meas mar neo-ni^e: fear nì esan mar is àill leis ann am feachd nheimh^f, agus an measg luchd-àiteachaidh na talmhainn: agus cha-n urrainn aon neach a làmh a bhacadh^g, no 'ràdh ris, Cìod tha thu 'deanamh^h?

36 Ann an àm sin féin phill mo thuigse thugam; agus a thaobh glòir' mo rioghachd, phill m'onoir agus mo mhòrachd thugam: agus dh'ìarr mo chomhairlichean agus mo thighearnan a m'ionnsuidh; agus bha mi air mo dhaingneachadh ann am rioghachd, agus thugadh tuilleadh dhomh de mhòrachd òirdheireⁱ.

37 A nis tha mise Nebuchadnesar a' cliùthachadh agus ag àrdachadh, agus a' toirt onoir do Rìgh nheimh, aig am bheil 'uile oibre 'n am firinn^j, agus a shlighean 'n am breitheanais; agus a' mhuinntir a shiùbhlas ann an uabhar, tha esan comasach air an isleachadh^k.

CAIB. V.

1 Cuirm aingidh Belsasar: 5 rinn a smuaintean a bhuairadh 'n uair a chunnaic e an lamh-sgrìobhadh air a' bhalla. 25 Dh'innis Daniel do'n rìgh brìgh an sgrìobhadh.

DINN Belsasar an rìgh cuirm mhòr^a do Rìgh mhìle d'a thighearnaibh, agus dh'òl e fìon ann an làthair a' mhìle.

2 Dh'àithn Belsasar, an uair a bhlaic e am fìon, na soithichean òir agus airgid a thug 'athair Nebuchadnesar as an teampull a bha ann an Ierusalem a thoirt d'a ionnsuidh^b, a chum gu-n òladh an rìgh agus a mhòr-uaislean, a mhnathan agus a choimhleabaich asda.

3 An sin thug iad thuige na soithichean òir a thugadh a' teampull fighe Dhé, a bha ann an Ierusalem; agus dh'òl an rìgh agus a mhòr-uaislean, a mhnathan agus a choimhleabaich asda.

4 Dh'òl iad fìon, agus chliùthaich iad na diathan òir agus airgid^c, umha, iarunn, fiodha, agus cloiche.

5 Anns an uair sin féin^d thàinig a mach meòir làimhe duine, agus sgrìobh iad thall fa chomhair a' choimleir, air aghaidh balla lùchairt an rìgh; agus chunnaic an rìgh a' chuid d'an làimh a sgrìobh.

R.C. 570.

^a Isa. 21. 2-4

^b Nah. 2. 10

^c caib. 2. 2

Isa. 47. 13

^d caib. 12. 7

Tais. 4. 10

^e caib. 2. 44

7. 14

Salm 10. 16

Ier. 10. 10

Mic. 4. 7

Luc. 1. 33

^f caib. 6. 2

^g Isa. 40. 15,

17

^h Salm 115. 3

135. 6

ⁱ Isa. 43. 13

^j Iob 9. 12

Isa. 45. 9

Ròm. 9. 20

^k Iob 42. 12

^l caib. 4. 8, 9

^m Deut. 32. 4

Salm 33. 4

ⁿ caib. 5. 20

Ecs. 18. 11

Iob 40. 11,

12

^o caib. 6. 3

^p Est. 1. 3

^q caib. 1. 2

Ier. 52. 19

^r Tais. 9. 20

^s caib. 4. 31

6 An sin chaochail gnùis an rìgh^a, agus rinn a smuaintean a bhuairadh, air chor as gu robh uilt a leasraidh air am fuasgladh, agus bhuail a ghlùinean an aghaidh a chèile^b.

7 Ghlaodh an rìgh gu h-àrd na speuradairean^c, na Caldéanaich, agus na fiosaichean a thoirt a stigh: agus labhair an rìgh, agus thubhairt e ri daoine glìce Bhabailoin, Co air bith a leughas an sgrìobhadh so, agus a dh'fhoillsicheas domh-sa a bhrìgh, sgeadaichear e le seclairaid, agus cuirear slabhruidh òir m'a mhuineal, agus is e an treas fear-riaghlaidh a bhitheas anns an rìoghachd^d.

8 An sin thàinig uile dhaoine glìce an rìgh a steach; ach cha b'urrainn iad an sgrìobhadh a leughadh, no fios a thoirt do'n rìgh air a bhrìgh.

9 An sin bha an rìgh Belsasar gu mòr air a bhuairadh, agus bha a ghnùis air a h-atharrachadh, agus bha uamhas air a thighearnaibh.

10 A nis thàinig a' bhan-rìghinn air son bhriathran an rìgh agus a thighearnan, a stigh gu tigh na cuirme; agus labhair a' bhan-rìghinn, ag ràdh, O rìgh mair beò gu bràth: na deanadh do smuaintean do bhuairadh, agus na bitheadh do ghnùis air a caochladh.

11 Tha duine ann ad rioghachd anns am bheil spiorad nan diathan naomha^a, agus ann an làithibh d'athar, bha solus, agus tuigse, agus gliocas, mar ghliocas nan diathan, air am faotainn ann; neach a rinn an rìgh Nebuchadnesar d'athair, d'athair-sa, O rìgh, 'n a uachdaran air na druindhibh, na speuradairibh, na Caldéanaich, agus na fiosaichibh;

12 Do bhrìgh gu-n d'fhuairadh spiorad òirdheire^b, agus eòlas, agus tuigse, min-eachadh bhruadar, agus foillseachadh chisteann cruaidhe, agus fuasgladh im-cheistean, anns an Daniel so féin, air an d' thug an rìgh mar ainm Beltesasar: a nis bitheadh Daniel air a ghairm, agus foillsichidh esan a bhrìgh.

13 An sin thugadh Daniel a steach an làthair an rìgh; agus labhair an rìgh, agus thubhairt e ri Daniel, An tusa an Daniel sin a tha de chloinn bhraighdeanais Iudah, a thug an rìgh, m'athair a' tìr nan Iudhach?

14 Chuala mise iomradh ort, gu bheil spiorad nan diathan annad, agus gu bheil solus, agus tuigse, agus gliocas òirdheire air 'thaotainn annad.

15 Agus a nis thugadh na daoine glìce, na speuradairean a steach a'm' fhianuis, a chum gu-n leughadh iad an sgrìobhadh so, agus gu-n tugadh iad dhomh-sa fios air a bhrìgh: ach cha b'urrainn iad brìgh na cùise fhoillseachadh.

16 Agus chuala mi do d' thaobh-sa, gur urrainn thu brìgh a thoirt a' nì, agus ceistean fhuasgladh; a nis ma's urrainn thu an sgrìobhadh a leughadh, agus a

bhrigh fhoillseachadh dhomh-sa, éidichear thu le scárlaid, agus cuirear slabhruidh òir mu d' mhuineal, agus is tu an treas fear-riaghlaidh a bhitheas anns an rìoghachd.

17 An sin fhreagair Daniel, agus thubhairt e an làthair an rìgh, Bitheadh do thìodhlacan agad féin^a, agus thoir do dhuaisean do neach eile, gidheadh leughaidh mise an sgrìobhadh do'n rìgh^d, agus leigidh mi ris a bhrìgh dha.

18 O thusa a rìgh, thug an Dia a's àirde do Nebuchadnesar d'athair rìoghachd, agus mòrachd, agus glòir, agus onoir.

19 Agus air son na mòrachd a thug e dha, bha crith agus eagail air na h-uile shlòigh, fhìneachaibh, agus theangann-aibh roinne^e: mharbhadh e an ti a b'àill leis, agus an neach a b'àill leis chumadh e beò, agus an neach a b'àill leis chuireadh e suas, agus an neach a b'àill leis chuir-eadh e sìos.

20 Ach an uair a bha a chridhe air a thogail suas, agus 'inntinn air a cruadhachadh ann an uabhar, chuireadh sìos o 'chaitheir rìoghail e, agus thug iad a ghlòir uath.

21 Agus dh'fhògradh e o chloinn nan daoine, agus bha a chridhe mar na h-ainmhidhean, agus a chòmhnuidh leis na h-asalaibh fiadhaich: bhiadh iad e le fear mar dhainn, agus bha a chorp fhìoch le drùchd nèimh, gus an d'aithnich e gu-m b'e an Dia a's àirde 'bha 'riaghladh ann an rìoghachd dhaoine, agus gu bheil e 'g'orduchadh os a ceann an ti a's àill leis.

22 Agus thusa a mhac, O Bhealsasair, cha d'islich thu do chridhe^f, ged bha fios agad air so uile:

23 Ach thog thu suas thu féin an aghaidh Tighearna nèimh^g, agus thug iad soithichean a thighe ann ad làthair, agus dh'òl thu féin, agus do thighearnan, do mhnathan, agus do choimh-leabaich, fion asda, agus chliùthaich thu na diathan airgid^h, agus òir, umha, iaruin, fiodha, agus cloiche, aig nach 'eil léirsinn no claiseachd, no aithne: agus an Dia aig am bheil d'anail 'n a làimhⁱ, agus do'm buin d'uile shlighe^j, cha do ghlòraich thu^k.

24 An sin chuireadh a' chuid de'n làimh uath, agus bha an sgrìobhadh so air a sgrìobhadh.

25 Agus so an sgrìobhadh a bha air a sgrìobhadh, MENE, MENE, TECEL, UPHARSIN.

26 So brìgh na cùise; MENE, rinn Dia do rìoghachd àireamh, agus chrìochnaich e i.

27 TECEL, tha thu air do thomhas air a' mheigh^l, agus fhuaradh easbhuidh-each thu^m.

28 PERES, roinneadh do rìoghachd, agus thugadh i do na Médaichⁿ agus do na Persaich^o.

R.C. 538.

^a Rann. 7
^b Ier. 51. 31.
39
^c Gen. 14. 23
^d Salm. 119.
46
^e Caib. 9. 1

^f Caib. 4. 22,
&c.
Ier. 27. 7

^g Est. 1. 1

^h Mat. 27. 66

ⁱ Ecl. 4. 4
Salm. 37.
39, 40
^j 2 Each. 33.
23
36. 12
Seum. 4. 6

^k Rann. 3. 4

^l Bre. 16. 23
^m Rann. 21
Neh. 2. 3
ⁿ Gnio. 17.
28, 29
^o Ier. 10. 23
^p Ròm. 1. 21
^q Salm. 2. 2

^r Iob. 31. 6
Salm. 62. 9
^s Est. 1. 10
8. 8
^t Mat. 22. 11,
12
1 Cor. 3. 13
^u Rann. 31
^v Caib. 6. 28

29 An sin dh'àithn Belsasar gu-n éideadh iad Daniel le scárlaid, agus gu-n cuireadh iad slabhruidh òir m'a mhuineal, agus gu-n glaothadh iad m'a thimchioll gu-m b'e an treas fear-riaghlaidh a bhitheadh anns an rìoghachd^a.

30 Air an oidhche sin^b chaidh Belsasar rìgh nan Caldéanach a mharbhadh.

31 Agus ghlac Darius am Médach an rìoghachd^c, agus e mu thimchioll trì fichead agus dà bhliadhna dh'aois.

CAIB. VI.

1 Chuireadh Daniel os ceann nan uachdaran: 4 chaidh iadsan 'an o-dhoinn^a 'n a aghaidh, agus thug iad air Darius a thigheadh do gharaidh nan leòmhann. 18 Theasair Dia e air dòigh ro iongantach. 24 Thigheadh a naimh-dean do'n gharaidh, agus mharbhadh nan leòmhain iad. 25 Chliùthaich Darius Dia.

B'I toil Dharius ceud agus fichead uachdaran a chur os ceann na rìoghachd^b, muinntir a bhitheadh os ceann na rìoghachd uile;

2 Agus os an ceann so trì àrd-uachdaran, (de'm b'e Daniel an ceud aon,) a chum gu-n tugadh na h-uachdaran an cunntais doibh, agus nach bitheadh call-dach air bith aig an rìgh.

3 An sin bha Daniel so air 'àrdachadh os ceann nan uachdaran, agus nam prionnsachan, a chionn gu robh spiorad oirdheire ann^c; agus bha e'n aire an rìgh a chur os ceann na rìoghachd uile.

4 An sin dh'iarr na h-uachdaran agus na prionnsachan cùis fhaotainn an aghaidh Dhaniell^d a thaobh na rìoghachd, ach cha b'urrainn iad cùis air bith fhaotainn, no coire: do bhrìgh gu robh e dileas, ni mò 'fhuaradh mearachd, no coire sam bith ann.

5 An sin thubhairt a' mhuinntir so, Chan fhaigh sinn cùis air bith an aghaidh an Daniell so, mur faigh sinn i 'n a aghaidh a thaobh reachd a Dhé.

6 An sin chruinnich na h-uachdaran agus na prionnsachan so ri 'chécile chum an rìgh, agus thubhairt iad ris mar so, A rìgh Dharius mair beò gu bràth^e.

7 Ghabh uile uachdaran na rìoghachd, an luchd-riaghlaidh, agus na prionnsachan, na comhairlichean agus na cinn-fheadhna, comhairle le 'chéile^f gu reachd rìoghail a dhaigneachadh, agus ordugh làidir a dheanamh, ge b'e dh'iarras ath-chuinge air bith air aon dia no duine ré deich làithean fichead, ach orts. O rìgh, gu-n tilgear e ann an garaidh nan leòmhann.

8 A nis, O rìgh, daingnich an t-ordugh agus seulaich an sgrìobhadh, a chum nach caochlaidhear e, a réir reachd nam Médach agus nam Persaich^g, nach fheudar atharrachadh.

9 Uime sin sheulaich rìgh Darius an sgrìobhadh agus an t-ordugh.

10 A nis an uair a thuig Daniel gu-n

deachaidh an sgrìobhadh a sheulachadh^a, chaidh e chum a thighe, agus air d' a uinneagan a bhì fosgailte 'n a sheòmar ri Ierusalem^a, thuit e sìos air a ghluinn trì uairean anns an là^a, agus rinn e urnuigh, agus thug e buidheachas an làthair a Dhé^a, mar a rinn e 's an ainsir roimhe.

11 An sin chruinnich na daoine so, agus fhuaire iad Daniel ri urnuigh, agus a' deanamh athchuinge ann an làthair a Dhé.

12 An sin thàinig iad an fagus^a, agus labhair iad ann an fianuis an rìgh mu thimchioll orduigh an rìgh, Nach do sheulaich thusa reachd, gach duine sam bith a ni athchuinge ri aon dia no duine, an taobh a stigh de dheich làithean fichead, ach riutsa, O rìgh, gu-n tìlgear ann an garaidh nan leòmhann e? Fhreagair an rìgh, agus thubhairt e, Tha an ni fìor a rèir reachd nam Mèlach agus nam Persach, nach atharraichear^a.

13 An sin fhreagair iadsan, agus thubhairt iad ann an làthair an rìgh, Daniel sin a tha de chloinn bhruid Indah^a, cha-n 'eil suim aige dhiot-sa^a. O rìgh, no de'n reachd a sheulaich thu, ach tha e ri athchuinge tri uairean anns an là.

14 An sin bha 'n rìgh, 'n uair a chual' e na briathran, ro dhiombach dheth fèin^a, agus shuidh e a chridhe air Daniel g a shaoradh: agus shaathraich e gu dol fodha na grèine chum a thearnadh.

15 An sin chruinnich na daoine so chum an rìgh, agus thubhairt iad ris an rìgh, Bitheadh fios agad, O rìgh, gur e lagh nam Mèlach agus nam Persach, nach feudar orduigh no reachd air bith a dhaingnich an rìgh a chaochlaidh.

16 An sin dh'àithn an rìgh, agus thug iad leo Daniel^a, agus thilg iad e do gharaidh nan leòmhann: agus labhair an rìgh ri Daniel, ag ràdh, Do Dhia, d'am bheil thu a' deanamh seirbhis a ghnàth, ni esan do thearnadh^a.

17 Agus thugadh clach^a, agus leagadh air beul na garaidh i; agus sheulaich an rìgh le 'sheula fèin i^a, agus le seula a thighearnan; a chum nach bitheadh a' chomhairle air a h-atharrachadh mu thimchioll Dhaniell.

18 An sin chaidh an rìgh d'a lùchairt, agus chaith e an oidheche ri trasg: ni mò 'thugadh innil-chiùil 'n a làthair; agus dh'imich a chòlad naith.

19 An sin dh'èirich an rìgh gu ro mhoch anns a' mhaduinn, agus chaidh e gu luath gu garaidh nan leòmhann.

20 Agus an uair a thàinig e chum na garaidh, ghlaodh e le guth muldach ri Daniel: *seuth* labhair an rìgh, ag ràdh ri Daniel, O Dhaniell, òglaich an Dé bheò, ann bheil do Dhia, d'am bheil thu a' deanamh seirbhis an còmhnuidh, comasach air do thearnadh o na leòmhanaibh?

21 An sin thubhairt Daniel, O rìgh mair beò gu bràth.

R.C. 537.

^a Luc. 14. 26

^a Gnìo. 4. 17-

^b caib. 3. 28

^c Eabh. 11. 33

^d 1 Ri. 8. 44,

^e Salm 5. 7

^f Eoin 2. 4

^g Salm 55. 17

^h Gnìo. 2. 15

ⁱ 5. 1

^j 10. 9

^k Salm 18. 20, 24

^l 26. 6

^m Phil. 4. 6

ⁿ caib. 3. 8

^o Deut. 19. 19

^p Deut. 24. 16

^q 2 Ri. 14. 6

^r Est. 9. 10

^s Salm 54. 5

^t rann 8

^u caib. 4. 1

^v caib. 5. 13

^w caib. 3. 12

^x Gnìo. 5. 29

^y Marc. 6. 26

^z Salm 59. 1

^{aa} caib. 4. 34

^{ab} caib. 2. 44

^{ac} Salm 18. 50

^{ad} 32. 7

^{ae} caib. 4. 3

^{af} Jer. 26. 14

^{ag} Gnìo. 25. 11

^{ah} caib. 1. 21

^{ai} Esr. 1. 1, 2

^{aj} caib. 3. 15,

^{ak} 17

^{al} Salm 37. 39, 40

^{am} Tuir. 3. 53

^{an} Mat. 27. 66

^{ao} caib. 2. 28

^{ap} Air. 12. 6

^{aq} Am. 3. 7

22 Chuir mo Dhia-sa nuas 'aingeal^b, agus dhruid e beoil nan leòmhann^c, air chor as nach d' rinn iad mo dhochann: do bhrìgh 'n a fhianuis gu-n d'fhuaradh neo-chiontas annam^d; agus fòs a'd' fhianuis-sa, O rìgh, cha d' rinn mi cron sam bith.

23 An sin bha an rìgh ro aoibhneach air a shon, agus dh'àithn e gu-n tugadh iad Daniel a nìos as a' gharaidh: mar sin thugadh Daniel a nìos as a' gharaidh, agus cha d'fhuaradh gnè air bith dhochainn air, a chionn gu-n do chreid e 'n a Dhia.

24 Agus dh'àithn an rìgh, agus thug iad leo na daoine sin a rinn casaid air Daniel^e, agus thilg siad iad do gharaidh nan leòmhann, iad fèin, an clann^f, agus am mnathan; agus thug na leòmhain buaidh orra^g, agus bhris iad an cnàmhan uile 'n am bloighdibh, mu-n d' ràinig iad iochdar na garaidh.

25 An sin sgrìobh Darius a chum nan uile shluagh^h, chinneach agus chànaimean a tha 'chòmhnuidh air an talamh uile, Gu robh sìth air a meudachadh dhuibh.

26 Tha mise a' toirt orduigh, anns gach uile thighearnas de m' rìoghachd, gu-m bi crith agus eagal air daoine roimh Dhia Dhaniellⁱ: oir is esan an Dia beò^j, agus bunaitheach gu bràth, agus a rìoghachd-san cha sgriosar a chaoidh^k, agus 'uachdaranachd tha gus a' chrìoch.

27 Saoraidh esan^l, agus tèarnaidh e, agus oibricidh e comharaidhean agus miorbhuilean^m air nèamh agus air talamh, neach a shaor Daniel o chumhachd nan leòmhann.

28 Mar so shoirbhlìch Daniel so ann an linn Dhariuis, agus ann an linn Chiruis an Persachⁿ.

CAIB. VII.

1 Aisling mu thimchioll nan ceithir theathaichean mòra a thòinig a nìos as an fhaire^a, 9 agus mu thimchioll ceithir-rìoghail an Tigh-eornas. 15 Brìgh nan aisling.

ANN an ceud bhliadhna Bhelsasair A rìgh Bhabiloin, chunnaic Daniel bruaradh^b, agus aisling a chinn air a leabaidh: an sin sgrìobh e am bruaradh, agus dh'innis e suim nan nithe.

2 Labhair Daniel agus thubhairt e, Chunnaic mi ann am aisling anns an oidheche, agus, feuch, ghleachd ceithir ghaothan neimh air an fhaire mhòir.

3 Agus thàinig ceithir beathaichean mòra nìos as an fhaire^b, eug-samhuil aon o' chéile.

4 Bha a' cheud aon cosmhuil ri leòmhann^c, agus bha sgiathan iolair aige^d; agus dh'amhairc mi gus an do spionadh a sgiathan, agus thogadh suas o'n talamh e, agus thugadh air seasamh air a chos-aibh mar dhuine, agus thugadh dha cridhe duine.

5 Agus fcuch beathach eile, an dara

aon^e, cosmhuil ri math-ghamhuin, agus thog e suas e féin air aon taobh, agus bha aige tri aisnean 'n a bheul, an taobh a stigh d'a fhiacailbh: agus thubhairt iad ris mar so, Eirich, sluig mórán feòla.

6 'N a dhéigh so dh'amhaire mi, agus, feuch, aon eile amhuil liopard, aig an robh air a dhruim ceithir sgiathan eoin; bha aig a' bheathach mar an ceudna ceithir chinn^e; agus thugadh dha uachdaranachd.

7 'N a dhéigh so chunnaic mi ann an aisingibh na h-oidhche, agus feuch, ceathramh beathach^e; eagalach agus uamhasach, agus ro làidir; agus bha fiaealan mor' iaruin aige: shluig e suas agus bhris e ann am bloighdibh, agus shaltair e am fuigheall le 'chosaibh; agus bha e cu-cosmhui ris na h-uile bheathach a bha roimhe; agus bha deich adhaircean air^e.

8 Thug mi fainear na h-adhaircean, agus, feuch, thàinig a nios 'n am measg adhar bheag eile^e, roimh an robh tri de na ceud adhaircibh air an spionadh a nios as am freumhan: agus, feuch, anns an adhairc so bha stùlean mar stùilean duine^e, agus beul a' labhairt nithe mòra^e.

9 Dh'amhaire mi gus an robh na righ-chathrichean air an suidheachadh^e, agus shuidh Aodsa nan làithean^e, aig an robh a thrusgan geal mar shneachd^e, agus folt a chinn mar olainn ghloin; a chaithir-rioghadh mar lasair theine, a rothan mar theine loisgeach^e.

10 Bhrìchd sruth teinnteach^e, agus thàinig e mach o a làthair: bha mìle de mhìlthibh a' frithealadh dha, agus sheas deich mìle uair deich mìle^e 'n a fhiannais: shuidheachadh am breitheanas^e, agus dh'fhosgladh na leabhraichean.

11 Dh'amhaire mi an sin, do bhrìgh guth nam briathar mòra a labhair an adhairc: dh'amhaire mi gus an do mharbhadh am beathach^e, agus gus an robh a chorp air a sgrios, agus air a thoirt do'n lasair loisgich.

12 A thaobh na cuid eile de na beathachibh, thugadh an uachdaranachd air falbh: gidgeadh shineadh am beatha, ré tamuill agus aimsir.

13 Chunnaic mi ann an aisingibh na h-oidhche, agus, feuch, thàinig neach cosmhuil ri mac an duine^e le neulaibh nèimh, agus thàinig e chum Aodsa nan làithean^e, agus thug iad e dlùth 'n a làthair.

14 Agus thugadh dha uachdaranachd^e, agus glòir, agus rioghachd, a chum gu'n tugadh na h-uile shluigh, chinneacha, agus theanganna, seirbhìs dha: 'uachdaranachd is uachdaranachd shiorruidh i^e, nach siubhail thairis, agus a rioghachd cha sgriosair i^e.

15 Bha mise Daniel muldach ann am spiorad, ann am meadhon mo chuirp,

R.C. 555.

a caib. 2. 39

b caib. 8. 8, 22

c Tais. 3. 21

d rann. 19, 23

caib. 2. 40

e caib. 2. 41,

42

f rann. 20,

21, 24

Tais. 13.

11-13

g Tais. 9. 7

h Tais. 13. 5

i Tais. 13. 7.

j c.

k caib. 2. 44

l Salm 90. 2

m Isa. 9. 6

n Tais. 1. 14

o Eze. 1. 15,

16

p Salm 50. 3

q Isa. 66. 15,

10

r Ri. 22. 19

s Salm 68. 17

t Eabh. 12.

u caib. 20. 4,

12

v Tais. 12. 3

w 17. 12

x Tais. 19. 20

y Tais. 6. 9, 10

z 2 Tes. 2. 3-

10

a Tim. 4.

b 1-3

c Mat. 24. 30

d 25. 31

e 26. 64

f Tais. 1. 7, 13

g 14. 4

h rann. 9

i Salm 2. 6-8

j Mat. 28. 18

k Eoin 3. 35

l 1 Cor. 15. 27

m Salm 145.

n y Eabh. 12.

28

agus rinn aisingean mo chinn mo bhuair-eadh.

16 Thàinig mi am fagus do aon dhiubhsan a sheas dlùth, agus dh'fheobraich mi dheth brìgh an iomlain deth so: an sin dh'innis e dhomh, agus thug e fios domh air brìgh nan nithe.

17 Na ceithir beathaiche mòra so, is ceithir rìghrean iad, a dh'éireas a mach as an talamh.

18 Ach glacaidh naoimh an Ti a's àirde an rioghachd, agus seallbaichidh iad an rioghachd gu siorruidh^e, cadhonn gu saoghal nan saoghal.

19 An sin b'aill leam fios fhaotainn air seadh a' cheathramh beathaiche, a bha eug-samhuil ri càch uile, anbharr uamhasach, aig an robh fhiacalan a dh'iarunn, agus iongnannan de phràis; a shluig suas, a bhris ann am bloighdibh, agus a shaltair am fuigheall le 'chosaibh;

20 Fòs air seadh nan deich adhaircean a bha 'n a cheann, agus na té eile a thàinig a nios agus roimh an do thuit tri, cadhonn na h-adhairc sin aig an robh stùlean, agus beul a labhair nithe ro mhòr, aig an robh sealladh na bu chruadaiche na càch.

21 Dh'amhaire mi, agus rinn an adhairc cheudna cogadh ris na naoimh^e, agus bhuadhaich i 'n an aghaidh;

22 Gus an d' thàinig Aodsa nan làithean, agus an d' thugadh breitheanas do naoimh an Ti a's àirde: oir thàinig an t-àm anns an do sheallbaich na naoimh an rioghachd.

23 Mar so thubhairt e, Is e an ceathramh beathach an ceathramh rioghachd a bhitheas air an talamh, a bhitheas eug-samhuil o gach uile rioghachd, agus a shlugeas suas an talamh uile, agus a shaltras sìos e, agus a bhriseas e 'n a bheithidibh.

24 Agus na deich adhaircean as an rioghachd so, is deich rìghrean iad^e a dh'éireas suas: agus éiridh aon eile 'n an deigh; agus bithidh e eug-samhuil o'n cheud aon, agus ceannsaichidh e tri rìghrean.

25 Agus labhraidh e briathran an aghaidh an Ti a's àirde, agus claoilidh e naoimh an Ti a's àirde^e, agus bithidh dùil aige aimsirean agus reachdan a chaochladh^e: agus bheirear iad d' a' làimh gu aimsir, agus aimsirean, agus roinn aimsir.

26 Agus suidhidh am breitheanas, agus bheir iad air falbh a thighearnas, gu 'chaitheamh, agus gu a sgrios gu ruig a' chrìoch.

27 Agus bheirear an rioghachd agus an uachdaranachd, agus mòrachd na rioghachd fo néamh uile, do mhuinntir naomh an Ti a's ro àirde, aig am bheil a rioghachd 'n a rioghachd shiorruidh, agus bheir na h-uile thighearnais ùmhachd agus géill da.

28 An so bha crìoch na cùise. Air mo

shon-sa Daniel, rinn mo smuaintean gu ro mhòr mo bhuairleadh, agus dh'atharraich mo ghnùis annam; ach ghlèidh mi a' chùis ann am chridhe.

CAIB. VIII.

1 Taisbeanadh Dhanieil mu thimchioll an reithe agus a' bhuic-ghaibhre. 15 Thug Gabriel comhfhartachd do Dhanieil, 19 agus dh'innis e dha brìgh an taisbeanaidh.

ANNS an treas bliadhna de linn rìgh Bhelsasair, chunnacas aising leam-sa, leam-sa Daniel, an dèigh na h-aislinge sin a chunnacas leam an toiseach.

2 Agus chunnaic mi ann an aising, (agus tharladh an uair a chunnaic mi, gu robh mi ann an Susan^a, an lùchairt, a tha ann am mòr-roinn Elain,) agus chunnaic mi ann an aising, agus bha mi aig amh-ainn Ulai.

3 An sin thog mi suas mo shùilean, agus chunnaic mi, agus, feuch, sheas, fa chomhair na h-aimhne, reithe aig an robh dà adhaire; agus bha an dà adhaire àrd: ach aon na b' àirde na 'n aon eile; agus thàinig an aon a b' àirde nios mu dheireadh.

4 Chunnaic mi an reithe a' purradh le 'adhaireibh an iar, agus mu thuath, agus mu dheas; air chor as nach feudadh beathach air bith seasamh fa chomhair, ni mò bha neach ann a b'urrainn saoradh as a làimh, ach rinn e a réir a thoile^a, agus dh'fhàs e rium.

5 Agus an feadh a bha mi a' beachdachadh, feuch, thàinig boc-gaibhre^a o'n àird an iar, air aghaidh na talmaihann uile, agus cha do bhean e do'n làr: agus bha adhaire shònraichte³ aig a' bhoc cadar a shùilean.

6 Agus thàinig e chum an reithe aig an robh dà adhaire, a chunnaic mi 'n a sheasamh fa chomhair na h-aimhne, agus ruith e d'a ionnsuidh ann an cuthach a threise.

7 Agus chunnaic mi e teachd teann air an reithe, agus dh'uing 'fhearg 'n a aghaidh, agus bhuail e an reithe, agus bhris e a dhà adhaire; agus cha robh cumhachd air bith aig an reithe gu seasamh roimhe, ach thilg e sìos chum an làir e, agus shalt-air e air: agus cha robh neach air bith a b'urrainn an reithe a thèarnadh as a làimh.

8 Air an aobhar sin dh'fhàs am boc-gaibhre ro mhòr: agus an uair a bha e làidir, chaidh an adhaire mhòr a bhriseadh: agus 'n a h-àite thàinig a nios ceithir adhairean sònraichte^a, ri ceithir ghaothan nèimh.

9 Agus a mach as aon diubh thàinig adhaire bheag^a, a dh'fhàs anbharrach mòr, ris an àirde deas, agus ris an àird an ear, agus ris an tìr thainich^a.

10 Agus dh'fhàs i mòr gu ruig feachd nèimh^o, agus thilg i sìos cuid de'n fheachd^a, agus de na reultaibh a chum an làir, agus shaltair i orra.

R.C. 553.

^a rann 25
^b Ecs. 29. 38

^c i Pead. 1.
12

¹ no, a tha
^d 'dean-amh
fàs.
^d Est. 1. 2

² feasgar,
maduinn.

^e Luc. 1. 19,
26

^f caib. 5. 19
11. 3, 16

^{Isa.} 10. 13,
14

^g rann 21
^h caib. 10. 9,
10

³ chomharr-
aichte.

ⁱ Hab. 2. 3
^{Tais.} 10. 7

^j rann 3

^k caib. 7. 6,
&c.

^l Tais. 17. 13,
17

^m caib. 11. 25,
&c.

ⁿ Salm 48. 2
Ese. 20. 15

^o Isa. 14. 13
^p rann. 10,
12, &c.

^q Tais. 12. 4

11 Seadh, rinn i uail aisde féin an aghaidh prionnsa an fheachd^a, agus leatha thugadh air falbh an iobairt lathail^b, agus bha àite a naomh-ionaid air a thilgeadh sìos.

12 Agus thugadh feachd dhi an aghaidh na h-iobairt lathail, do bhrìgh euceirt, agus thilg i sìos an fhàirinn a chum an làir; agus dhealbha i innleachdan, agus shoirbhich i.

13 An sin chuala mi aon naomh a' labhairt^a, agus thubhairt naomh eile ris an naomh àraidh sin a labhair, Cia fhad a bhitheas an aising mu thimchioll na h-iobairt lathail, agus a bheirair thairis euceart gu millceadh¹, agus a bhitheas an naomh-ionad agus am feachd air an salt-air fo chois?

14 Agus thubhairt e rium, Gu dà mhìle agus trì cheud là²: an sin glanar an naomh-ionad.

15 Agus tharladh an uair a chunnaic mise, mise Daniel, an sealladh, agus a dh'iarr mi air son na brìgh an sin feuch, sheas fa m'chomhair amhuil coslas dnine.

16 Agus chuala mi guth duine eadar bhruachan Ulai, a ghlaodh, agus a thubhairt, A Ghabriel³, thoir air an fhear so an sealladh a thuigsinn.

17 Agus thàinig e dlùth do'n àite 's an do sheas mi: agus an uair a thàinig e, bha eagal orm, agus thuit mi air m'aghaidh: ach thubhairt e rium, Tuig. O mhic an duine, oir anns an aimsir dheireannaich bithidh an sealladh.

18 A nis, am feadh a bha e 'labhairt rium, bha mi ann an codal trom^a, air m'aghaidh ris an talamh: ach bhean e dhomh, agus chuir e suas gu dìreach mi.

19 Agus thubhairt e, Feuch, bheir mise fios duit ciod a thachras ann an crìch dheireannaich na dian-fheirge: oir anns an àm a shònraicheadh thig a' chrìoch¹.

20 An reithe a chunnaic thu^a, aig an robh dà adhaire, is iad sin rìghrean Mhedia agus Persia.

21 Agus a' ghabhar rìbeach is e sin rìgh na Grèige: agus an adhaire mhòr a tha cadar a shùilean, is e sin an ceud rìgh.

22 A nis, air dha sin briseadh, mar a sheas ceithir suas 'n a àite, seasaidh ceithir rìoghachdan suas as a' chinneach, ach cha-n ann 'n a neart-san.

23 Agus ann an aimsir dheireannaich an rìoghachd, an uair a bhitheas luchd an eusaontais air coimhionadh, seasaidh suas rìgh aig am bi aghaidh bhorb, agus a thuigeas briathran dorch.

24 Agus bithidh a neart cumhachdach^a, ach cha-n ann le 'threise féin: agus sgrìosaidh e gu h-iongantach, agus soirbhichidh leis, agus bheir e gu crìch, agus millidh e na cumhachdaich agus an sluagh naomh^a.

25 Agus le a sheòltachd fòs bheir e air ceilg soirbheachadh 'n a làimh; agus ni e

uaill as féin 'n a chridhe, agus le foill sgrìosaidh e mòran : seasaidh e fòs suas an aghaidh Prionnsa nam prionnsachan, ach brisear e as eugmhais làimhe.

26 Agus tha aising nan làithean, a chaidh innseadh, fìor : air an aobhar sin druid thusa suas an sealladh^b, oir bithidh e an ceann mhòran làithean.

27 Agus ormsa Daniel thàinig failinn, agus bha mi tinn car làithean àraidh ; 'n a dhéigh sin, dh'éirich mi suas, agus rinn mi gnothuichean an rìgh : agus bha uamhas orm mu'n aising, ged nach d' thug aon neach sin fairear.

CAIB. IX.

1 Dh'aidich Daniel peacaidhean an t-sluaigh an làthair an Tighearna. 16 Ghuidh e air son Ierusalem. 24 Tha deich agus trì fichead seachdain air an ordaichadh a chrìochnachadh leodhan agus eucuir.

A NN an ceud bhliadhna Dharius^c mhic Ahasueruis, de shìol nam Médach, a rinneadh 'n a rìgh os ceann rìoghachd nan Caldéanach ;

2 Anns a' cheud bhliadhna d'a linn-san, thuig mise Daniel, le leabhraichean, àir-eamh nam bliadhnan, mu'n d' thàinig focal an Tighearna gu Ieremiah am fàidh^c, gu-n coimhlionadh e deich agus trì fichead bliadhna 's am bitheadh Ierusalem 'n a làraichibh.

3 Agus chuir mi m' aghaidh ris an Tighearna Dia^d, g'a iarraidh le urnuigh agus le athchuinge, le trasg, agus le eul-ach-saie, agus le luathre :

4 Agus rinn mi urnuigh ris an Tighearna mo Dhia, agus rinn mi m'aidmheil, agus thubhairt mi, O Thighearn', an Dia mòr, agus uamhasach^e, a tha 'cumail coimhcheangail agus tròcair rìusan a ghràdhachas^e, agus do'n dream a choimheadas 'aithteantan :

5 Pheacaich sinne^f, agus chuir sinn 'n gnìomh euceart, agus rinn sinn gu h-àingidh, agus bha sinn ceannairceach, eadhon le dealachadh ri d'aitheantaibh agus ri d'bhreitheanaish.

6 Nì mò dh'èisd sinn ri d' sheirbhisich na fàidhean^g, a labhair ann ad ainm-sa ri ar rìghribh, ri ar n-uachdarain, agus ri ar n-aithrichibh, agus ri uile shluagh an fhearainn.

7 O Thighearna, buinidh fireantachd dhuit-san^h, ach dhuinne nàire gnùise, mar air an là an diugh : do mhuinntir Iudah, agus do luchd-àiteachaidh Ierusalem, agus do Israel uile, an fagus agus am fad as, feadh nan uile dhùthchannan gus an d'fhogair thusa iadⁱ air son am peacaidhean a pheacaich iad ann ad aghaidh-sa.

8 O Thighearna, dhuinne buinidh nàire gnùise^j, do ar rìghribh, do ar prionnsachan, agus do ar n-aithrichibh, a chionn gu-n do pheacaich sinn a'd' aghaidh.

9 Do an Tighearn' ar Dia buinidh tròc-

R.C. 538.

^a Salm 130.
4, 7

^b Tais. 10. 4
^c Isa. 1. 4-6

^d Lebh. 26.
14, &c.
Deut. 28.
15, &c.
Tuir. 2. 15-17
^e caib. 5. 31

^f Jer. 31. 28
44. 27
^g Jer. 25. 11, 12
^h Neh. 9. 33

ⁱ Neh. 1. 4, &c.
Jer. 29. 10-13, &c.
^j Ecs. 9. 16
14. 13

Neh. 9. 10
^k Neh. 9. 32, &c.
^l Salm 87. 1-3

Sech. 8. 3
^m Ecs. 20. 6
ⁿ Salm 106. 6

Isa. 64. 6, 7
^o 1 Rì. 9. 7-9
Tuir. 2. 15, 16

^p 2 Each. 36.
15, 16

^q Salm 51. 4

^r Salm 79. 9, 10
Isa. 48. 9-11
^s Lebh. 26.
33. 34

^t caib. 10. 12
Isa. 65. 24
^u Ecs. 16. 63

airean agus maitheanaish^a, ged a rinn sinne ar-a-mach 'n a aghaidh.

10 Nì mò a thug sinn géill do ghuth an Tighearn' ar Dia, a chum gluasad 'n a reachdaibh a chuir e romhainn le 'sheirbhisich na fàidhean.

11 Seadh, bhris Israel uile do reachd^c, eadhon le dol a thaobh, a chum nach tugadh iad géill do d'ghuth : air an aobhar sin tha am mallachd air a dhòrtadh oirn, agus an truaighe a tha sgrìobhta ann an lagh Mhaois, òglach Dhè, a chionn gu-n do pheacaich sinn 'n a aghaidh.

12 Agus dhaingnich e a bhriathran a labhair e 'n ar n-aghaidh, agus an aghaidh ar breitheamhnan a thug breth oirn, le dòrainn mhòr a thoirt oirn ; oir fo neamh uile cha d' rinneadh mar a rinneadh air Ierusalem.

13 Mar tha e sgrìobhta ann an lagh Mhaois^d, tha an t-olc so uile air teachd oirn ; gidheadh cha d' rinn sinn ar n-urnuigh an làthair an Tighearn' ar Dia, a chum gu-m bitheadaim air ar pilladh o'r n-euceartaibh, agus gu-n tuigeamaid d'fhirinn.

14 Uime sin rinn Dia faire air an olc^e, agus thug e oirn e : oir tha an Tighearn' ar Dia ceart 'n a uile oibribh a tha e 'deanamh^f : oir cha d' thug sinne géill d'a ghuth.

15 Agus a nis, O Thighearn' ar Dia, a thug do shluagh a mach a tìr na h-Eipheit le làimh chumhachdaich, agus a fhuair dhuit féin cliù^g, mar air an là an diugh, pheacaich sinne, rinn sinn gu h-àingidh.

16 O Thighearn', a réir d'uile fhìreantachd, gnùilheam ort, leig le d' chorruih agus le d'fheirg pilladh air falbh o d' chaithir Ierusalem, do shlabh naomh^h : a chionn, air son ar leodhan, agus air son aingidheachdan ar n-aithrichean, gu bheil Ierusalem agus do shluagh 'n am masladh do na h-uile mu'n cuairt duinnⁱ.

17 A nis, uinne sin, O ar Dia, èisd urnuigh d'òglach, agus 'athchuinge, agus thoir air do ghnùis dealradh air d'ionad naomh a tha 'n a làraich, air sgàth an Tighearna.

18 O mo Thighearna, croum do chluas agus cluinn ; fosgail do shùilean, agus faic ar fàsachadh, agus a' chaithir a tha air a gairm air d'ainm : oir cha-n 'eil sinn a' taisbeanadh ar n-athchuingean a'd' làthair air son ar n-ionracais, ach air son do mhòr-throcair féin.

19 O Thighearn', èisd ; O Thighearna, maith ; O Thighearna, cluinn agus dean ; na dean moille, air do shon féin^j. O mo Dhia : oir tha do chaithir agus do shluagh air a gairm air d'ainm.

20 Agus am feadh a bha mi a' labhairt^k, agus ri urnuigh, agus ag aideachadh mo leodh, agus leodh mo shluagh Israeil, agus a' taisbeanadh m'athchuinge an làthair an Tighearna mo Dhia, air son slèibh naomh mo Dhè :

21 Seadh, am feadh a bha mi a' labhairt ann an urnuigh, an neach ceudna, a chunnaic mi anns an aising air tùs, Gabriel air an d' thugadh itealaich gu luath, bhean e rium mu àm na h-iobairt-fheasgair.

22 Agus thug e fios dhomh, agus labhair e rium, agus thubhairt e, O Dhanieil, tha mise nis air teachd a mach a thoirt duit gliocais agus tuigse.

23 Aig toiseach d' athchuinge thàinig an àithne a mach, agus thàinig mise a dh'fheuchainn duit: oir tha thu air do ghràdhachadh gu ro mhòr: uime sin, tuig a' chùis, agus thoir faineas an aising.

24 Tha deich agus trì fichead seachdain air an orduchadh^c air do shluagh, agus air a' chaithir naomh, a chrìoch-nachadh euceirt, agus a chur crìch air lochdan^d, agus a dheanamh rèite air son aingidheachd, agus a thoirt a steach freantachd shiorruidh^e, agus a sheulachadh suas na h-aisling agus na faisteachd, agus a dh'ungadh an Tì a's ro naomha.

25 Aithnich uime sin agus tuig, o dhol a mach na h-àithne, gu Ierusalem aiseag agus a thogail suas, gu Mesiah am Prionnsa, gu-m bì seachd seachduinean, agus trì fichead agus dà sheachdain: togar an t-sràil a ris agus am balla, eadhon ann an aimsiribh carraideach^f.

26 Agus an ceann nan trì fichead agus dà sheachdain, gearrar Mesiah as^g, ach cha-n ann air a shon fèin: agus sgrìosaidh sluagh a' phrionnsa a thig a' chaithir, agus an naomh-ionad; agus bithidh a chrìoch sin le tuil, agus gu deireadh a' chogaidh tha léir-sgrìos air 'orduchadh.

27 Agus daingnichidh esan an coimh-cheangal ri mòran car aon seachdain: agus ann am meadhan na seachdain bheir e air an iobairt agus air an tabhartas sgar: agus anns an teampull bithidh gràineileachd an léir-sgrìos^j, gus an coimhlionar an sgrìos a dh'orduicheadh air a làraich fhàsil.

CAIB. X.

I 'N uair a dh'irioslaich Daniel e fèin chunnaic e tuisbeannach glòrmhor, agus bha e fo eagal.

10 Thug aingal misneach dha, 19 agus nearraich se e.

ANN an treas bliadhna Chiruis rìgh Phersia, dh'fhoillsicheadh nì do Dhanieil, (do'm b'ainm Beltesasar,) agus bha an nì fìor, agus mu thimchioll feachd mhòir: agus thuig e a' chùis, agus bha e eòlach anns an t-sealladh.

2 Anns na làitheibh sin bha mise Daniel ri bròn trì seachduinean iomlan.

3 Cha d'ith mi aran taitneach air bith, nì mò 'thàinig fèidh no fion ann am bheul, nì mò dh'ung mi mi fèin idir, gus an robh trì seachduinean iomlan air an coimhlionadh.

4 Agus air a' cheathramh là fichead

R.C. 534.

^a Gen. 2. 14

¹ ri cloich Tharsis.

^b Tais. 1. 13-17

^c Jer. 25. 10

^d Eabh. 9. 26

^e Ròm. 3. 21, 22

Eabh. 9. 12

^f caib. 9. 21

Jer. 1. 9

^g Neh. 4. 8.

6. 15

^h Luc. 24. 26, 46

ⁱ caib. 9. 20-23

^j Mat. 24. 15

^k caib. 9. 3, 4

Gnìo. 10. 4

^l caib. 12. 1

Iud. 9

Tais. 12. 7

^m caib. 8. 17

ⁿ Isa. 6. 6, 7

Jer. 1. 9

^o rann 8

de'n cheud mhìos, an uair a bha mi ri taobh na h-aimhne mòire, Hìdecel^a:

5 An sin thog mi suas mo shùilean, agus dh'amhairc mi, agus, feuch, duine àraidh ann an eudach lìn, aig an robh a leasraidh crìoslaichte le òr grunn Uphais:

6 Bha a chorp fòs cosmhuil ri^b beril^c, agus a ghluin^d mar dlreach dealanaich, agus a shùilean mar lochran theine, agus a ghairdeanan agus a chosan cosmhuil ann an dath ri umha lionhta, agus fuaim a bhriathran cosmhuil ri guth sluagh mhòir.

7 Agus chunnaic mise Daniel a mhàin an sealladh: oir cha-n fhaca na daoine 'bha maille rium an sealladh: ach thuit crith mhòr orra, ionnus gu-n do theich iad gu iad fèin fholach.

8 Air an aobhar sin dh'fhàgadh mise ann am aonar, agus chunnaic mi an sealladh mòr so, agus cha d'fhan cumhachd air bith annam: oir dh'atharraicheadh annam mo mhaise gu duaichneachd, agus cha do mhair neart annam.

9 Gidheadh chuala mi fuaim a bhriathran: agus an uair a chuala mi fuaim a bhriathran, an sin bha mi ann an codal trom air m'aghaidh, agus m'aghaidh ris an làr.

10 Agus, feuch, bhean làmh rium^f, a chuir mi air mo ghluinibh, agus air basaidh mo làmh:

11 Agus thubhairt e rium, O Dhanieil, a dhuine ro ionmhuinn, tuig na briathran a tha mise a' labhairt riut, agus èirich ann ad sheasamh: oir a d'ionnsuidh-sa tha mi nis air mo chur. Agus an uair a labhair e am focal so rium, sheas mi air chrith.

12 An sin thubhairt e rium, Na bith-eadh eagal ort, a Dhanieil; oir o'n cheud là 's an do shuidhich thu do chridhe chun tuigsinn^g, agus chum thu fèin irioslachadh ann an làthair do Dhé, bha do bhriathran air an cluinninn^h, agus tha mise air teachd air son do bhriathran.

13 Ach sheas prionnsa rioghachd Phersia ann am aghaidh là 'ar fhichead: ach feuch, thàinig Michaelⁱ, aon de na h-àrd phrionnsachan gu m'chomhnadh; agus dh'fhan mi an sin le rìghribh Phersia.

14 A nis tha mi air teachd a thoirt ort a thuigsinn ciod a thachras do d' shluagh anns na làitheibh deireannach: oir tha an sealladh fathas ré mhòran làithean.

15 Agus an uair a labhair e an leithide so de bhriathraibh rium, chuir mi m'aghaidh ris an làr^m, agus bha mi ann am thodh.

16 Agus, feuch, bhean neach cosmhuil ri samhladh mhac dhaoine ri m' bhlùibhⁿ; an sin dh'fhosgail mi mo bheul, agus labhair mi, agus thubhairt mi ris-san a sheas fa m'chomhair, O mo thighearna, leis an t-sealladh, tha m' àmhghar air pilltinn orm, agus thréig mo neart mi^o.

17 Oir cionnus a dh'fheudas òglach an

ti so mo thighearna labhairt ris an ti so mo thighearn? oir air mo shon-sa, air ball cha d'fhan neart air bith annam, ni mò a dh'fhàgadh anail annam.

18 An sin thàinig ri ris agus bhean rium, neach cosmbuil ri samhlaidh duine, agus neartaich e mi.

19 Agus thubhairt e, O dhuine ro ion-mhuinn, na bitheadh eagail ort; sith dhuit, bi làidir, seadh bi làidir. Agus an uair a labhair e rium, neartaicheadh mi, agus thubhairt mi, Labhradh mo thighearn; oir rinn thu mo neartachadh^a.

20 An sin thubhairt e, Am bheil fios agad c'ar son a thàinig mi a d'ionnsuidh? agus a nis pillidh mi gu cogadh ri prionnsa Phersia^c: agus an uair a thèid mise a mach, feuch, thig prionnsa na Grèige.

21 Ach nochdaidh mi dhuit an ni sin a tha comharaichte ann an sgrìobtur na firinn: agus cha-n' eil aon a chuireas leamsa anns na nithibh so ach Michael 'ur prionnsa-se^c.

CAIB. XI.

1 Sgrìosar Persia le rìgh na Grèige. 5 Coimh-cheangail cadar rìgh na h-àirde deas agus rìgh na h-àirde tuath. 14 Co-bhoim an aghaidh rìgh na h-àirde deas.

A GUS ann an ceud bhliadhna Dhà-ruius^a a' Mhédich, sheas mise gu 'dhaingneachadh agus gu 'neartachadh.

2 Agus a nis foillsichidh mi dhuit an fhirinn^b; Feuch, seasaidh suas fathas tri rìghrean ann am Persia: agus bithidh an ceathramh na's beartaiche gu mòr na iad uile: agus le 'chumhachd, trid a bheartais, dùisgidh e suas na h-uile an aghaidh rìoghachd na Grèige.

3 Agus seasaidh rìgh cumhachdach suas a riaghlas le tighearnas mòr, agus a ni a réir a thoile féin.

4 Agus an uair a sheasas e suas, brisear a rìoghachd^d, agus roinnear i ri ceithir ghaothan nèimh; agus cha-n' ann d' a shliochd, no a réir a thighearnais, leis an do riaghal e: oir bithidh a rìoghachd air a spionadh a nios, eadhon air son muinntir eile a bharrachd orra so.

5 Agus bithidh rìgh na h-àirde deas làidir, ach bithidh aon de na prionnsaich eadhon na's làidire na esan; agus bithidh aige tighearnas na's mò na 'thighearnas-san.

6 Agus an ceann bhliadhnachan ceanglaidh siad iad féin r'a chéile; oir thig nìghean rìgh na h-àirde deas a chum rìgh na h-àirde tuath a dheanamh réite eatorra: ach cha ghleidh i cumhachd a' ghaidein, ni mò sheasas i féin no a shliochd: ach bheirear ise seachad, agus iadsan a thug leo i, agus esan a ghin i, agus esan a neartaich i anns na h-aimsiribh so.

7 Ach a mach á meanghan d'a freumh seasaidh aon suas 'n a inbhe, a thig le feachd, agus a thèid a steach gu daing-

R.C. 534.

1 no, *thig e do rìoghachd rìgh na h-àirde deas.*

^a 2 Cor. 12. 9

^b caib. 9. 26
Isa. 8. 8

^c rann 13
^d rann 7

^e rann 13
^f Salm 33. 10
Ecl. 9. 11, 12

^g caib. 9. 1

^h Am. 3. 7

ⁱ Tais. 17. 17

^j caib. 8. 4, &c.

^k Gnà. 19. 21

^l Salm 37. 36

neach rìgh na h-àirde tuath, agus cuiridh e 'n an aghaidh, agus bheir e buaidh:

8 Agus bheir e fòs 'n am braighdibh do'n Eiphit, an diathan, maille ri 'm prionnsaichaibh, agus ri an soithichibh luachmhor airgid agus òir; agus buanaicidh e tuilleadh bhliadhnachan na rìgh na h-àirde tuath.

9 Mar sin thig rìgh na h-àirde deas d'a rioghachd-san^l, agus pillidh e g'a dhùth-aich féin.

10 Ach bithidh a mhic air an dùsgadh suas, agus cruinnichidh iad sluagh a dh'fheachdaibh mòra; agus thig aon gu deimhin, agus sgaoilidh e thairis^b, agus imichidh e troimh: an sin pillidh e, agus dùisgear suas e, gu ruig a dhaingnich^c.

11 Agus lionar rìgh na h-àirde deas le feirg, agus thig e mach, agus cogaidh e ris, eadhon ri rìgh na h-àirde tuath: agus cuiridh e mach sluagh mòr; ach bheirear am mòr-shluagh thairis d'a làimh-san^c.

12 Agus an uair a bheir e air falbh am mòr-shluagh, bithidh a chridhe air a thogail suas, agus tilgidh e sìos deich mìltean: gidheadh cha neartaichear e.

13 Oir pillidh rìgh na h-àirde tuath, agus cuiridh e sluagh mòr a mach, a's mò na a' cheud sluagh, agus thig e gu cinnteach, (an dèigh bhliadhnachan araidh,) le feachd mòr, agus le pailteas saobhairs.

14 Agus anns na h-aimsiribh sin seasaidh mòran suas an aghaidh rìgh na h-àirde deas: mar an ceudna ni luchd-creachaidh mo shluagh-sa, iad féin àrdachadh a chum an sealladh a dhaingneachadh, ach tuitidh iad^d.

15 Mar sin thig rìgh na h-àirde tuath, agus tilgidh e suas tòrr, agus glacadh e na bailtean a's làidire; agus cha seas gairdeana na h-àirde deas 'n a aghaidh, no a shluagh taghta, ni mò bhitheas neart air bith a chuireas 'n a aghaidh.

16 Ach ni esan a thig 'n a aghaidh a réir a thoile féin, agus cha seas neach air bith roimhe: agus seasaidh e 's an tìr ghloimhoir, a bhitheas air a sgrìos le a làimh.

17 Suidhichidh e fòs 'aghaidh gu dol a steach le neart a rìoghachd uile^e, agus daoine ionraic maille ris: mar so ni e; agus bheir e dha nìghean nam ban g'a truailleadh: ach cha seas i air a thaobh-san, ni mò bhitheas i air a shon.

18 'N a dhèigh so tiundaidhidh e 'aghaidh ris na h-eileanaibh, agus glacadh e mòran: ach bheir prionnsa air a shon féin faimear gu-n sguir ann masladh a thug e uath: gun mhasladh dha féin bheir e air pillleadh airsan.

19 An sin tionndaidhidh e 'aghaidh ri daingneach a thire féin: ach gheibh e tuisleadh agus leagadh, agus cha bhi e ri 'fhaotainn^f.

20 An sin seasaidh suas 'n a àite aon a

chuireas fear-togail chisean thar an riogh-achd ghlòrrhoir; ach an ceann bheagan làithean sgriosar e, cha-n ann 'an corruich no 'an cath.

21 Agus 'n a àite-san seasaidh suas neach suarach, do nach toir iad onoir na riogh-achd: ach thig e steach gu sìochail, agus gheibh e an rioghachd le mìodal.

22 Agus gairdeana na tuile^b bàthar as a làthair, agus brisear iad; seadh, fòs prionnsa a' choimhcheangail^c.

23 Agus an dèigh na rèite ris, buinidh e gu cealgach^d; agus thig e nios, agus fasaidh e làidir le sluagh beag.

24 Thèid e steach gu sìochail eadhon air na h-ionadan a's fearr de'n mhòr-roinn, agus ni e an ni nach d' rinn 'àithrichean, no àithrichean 'àithriche; sgapaidh e 'n am measg a' chreach, agus a' chobhartach, agus an saobhbheas: agus dealbhaidh e innleachdan an aghaidh nan daingnichean làidir, eadhon ré seal.

25 Agus dùisgidh e suas a chumhachd agus a chruadal, an aghaidh rìgh na h-àirde deas le feachd mòr; agus bithidh rìgh na h-àirde deas air a dhùsgadh suas gu cath, le feachd ro mhòr agus cumhachdach; ach cha seas e: oir dealbhaidh iad innleachdan 'n a aghaidh.

26 Seadh, marbhaidh iadsan a dh'itheas cuibhrionn d'a bhìadh e, agus sgaoilidh 'fheachd a mach mar thuil: agus tuitidh mòran sìos marbh.

27 Agus bithidh cridheachan nan rìgh-rean so aron air aimbheas a dheanamh, agus labhraidh iad breugan air an aon bhòrd: ach cha soirbhich sin: oir fathasidh bithidh a' chrìoch anns an àm a shonraich-eadh^f.

28 An sin pillidh esan gu 'dhùthaich le saobhbheas mòr; agus bithidh a' chridhe an aghaidh a' choimhcheangail naomh: agus an dèigh so a dheanamh, pillidh e gu 'thìr féin.

29 Anns an àm a shonraicheadh pillidh e, agus thig e ris an àirde deas; ach cha bhì na nithe mu dheireadh mar na cend nithe.

30 Oir thig longa Chitim^g 'n a aghaidh: air an aobhar sin bithidh doilghios air, agus pillidh e, agus bithidh fearg air an aghaidh a' choimhcheangail naomh: mar sin ni e; eadhon pillidh e, agus cumaidh e bàigh riu-sa a thrèigean an coimhcheangail naomh.

31 Agus seasaidh làmhnan air a thaobh, agus truailleadh iad naomh-ionad an neirt^h, agus bheir iad air falbh an iobairt lathail, agus suidhichidh iad a' ghràineileachd a chuireas fas.

32 Agus a' mhuinntir a ni gu h-òle an aghaidh a' choimhcheangail truailleadh e le mìodal: ach an sluagh aig am bheil còlas air an Dia, bithidh iadsan làidir, agus ni iad gu treun.

33 Agus iadsan aig am bheil tuigse am measg an t-sluaigh, teagaisgidh iad

R.C. 534.

a 2 Each. 32.

Tais. 2. 10.

b rann 10

c caib. 8. 25

d Hab. 2. 3

e caib. 8. 25

f Isa. 14. 13.

Tais. 13.

g caib. 8. 19

h Isa. 46. 10.

i 2 Tes. 2. 4

j do dhia

nandain-

nichean.

k caib. 8. 19

l Air. 24. 24

m 1er. 2. 16

n caib. 8. 11.

o caib. 8. 11.

p 2 Tes. 2. 3

mòran: gidheadh tuitidh iad leis a' chlàidheamh, agus leis an lasair, le bruid, agus le creich, rè mòran làithean.

34 A nis an uair a thuiteas iad, cuidichear iad le beagan cuideachaidh: ach leanaidh mòran riu le mìodal.

35 Agus tuitidh cuid dhiubh-san aig am bheil tuigse, chum an dearbhadh^a, agus an glanadh, agus an deanamh geal, eadhon gu àm na crìche; a chionn gu bheil e fathasid air son àm a shonraicheadh^d.

36 Agus ni an rìgh a réir a thoile féin; agus àrdaichidh se e féin^e, agus togar e 'n a mhòrchuis os ceann gach dé, agus labhraidh e nithe iongantach an aghaidh Dhé nan dia, agus soirbhichidh leis gus an coimhlionar a' chorruich^f: oir nithear an ni sin a dh'orduicheadh^g.

37 Nì mò bhitheas suim aige do dhia 'àithrichean, no do thoil bhan, no suim do dhia air bith: oir meudaichidh se e féin os ceann nan uile^h.

38 Ach 'n a àite bheir e onoir do'n dia Mahusimⁱ: agus do Dhia nach b'athne d'a àithrichean bheir e onoir le òr agus airgid, agus le clachaibh riomhach, agus nitheibh taitneach.

39 Mar so ni e: do luchd-coimhead Mhahusim, dhé choimhich, a tha esan ag aicheadh, bheir e onoir mhòr, agus bheir e orra riaghladh thar mòran; agus roinnidh e am fearann air son duaise.

40 Agus an àm na crìche nì rìgh na h-àirde deas a phurradh, agus thig rìgh na h-àirde tuath 'n a aghaidh mar chuairt-ghaoith, le carbadaibh, agus le marc-aichibh, agus le mòran long; agus thèid e steach do na dùthchannaibh, agus sgaoilidh e mar thuil, agus sìubhlaidh e thairis.

41 Thèid e fòs a steach do'n tìr ghlòrmhor, agus bithidh mòran dhùthchannan air an tilgeadh bun os ceann; ach thèid iad so as o 'làimh, Edom, agus Moab, agus rogha cloinne Amoin.

42 Sinidh e fòs a mach a làmh air na dùthchannaibh; agus cha tèid tìr na h-Eiphit as.

43 Ach bithidh cumhachd aige os ceann nan ionmhasan òir agus airgid, agus os ceann uile nithe riomhach na h-Eiphit: agus bithidh na Libianaich agus na h-Etiopaich air a lorg.

44 Ach nì sgeul o'n àird an ear, agus o'n àirde tuath a bhuaireadh: air an aobhar sin thèid e mach le corruich mhòir gu sgrios, agus gu mòran a mhilleadh gu tur.

45 Agus suidhichidh e pàillunan a luch-airtean eadar na cuantan, anns an t-slabh ghlòrmhor naomh; gidheadh thig e gu 'chric^m, agus cha chuidich neach air bith leis.

CAIB. XII.

1 Saoraidh Michael Israel ann an aimsir an carraid. 2 An aiseirigh choitcheonn. 5

Fhuair Daniel còlas mu thimchioll nan aim-stream.

A GUS anns an àm sin seasaidh Michael suas^b, am prionnsa mòr a tha 'seas-amh air son cloinne do shluagh-sa; agus bithidh aimsir carraid ann^c, mar nach robh riamh o bha cinneach ann, gus an uair sin féin: agus anns an àm sin saorad do shluagh-sa^d, gach aon a gheibhear sgriobhta 's an leabhar^e.

2 Agus dùisgidh mòran dhiubh-san a tha 'n an codal ann an duslach na talmhainn, cuid gu beatha shiorruidh^f, agus cuid gu nàire agus masladh bith-bhuann^g.

3 Agus dealraichidh iadsan a tha glie mar shoilleireachd nan speur^h; agus iadsan a thionndaidheas mòran gu fireantachd mar na reultan fad saoghail nan saoghailⁱ.

4 Ach thusa, O Dhanieil, druid suas na briathran^k, agus seulaich an leabhar, gu àm na crìche: ruithidh mòran sìos agus suas, agus bithidh còlas air a mheudachadh.

5 An sin dh'amhair mise Daniel, agus, feuch, sheas dìthis eile, aon air an taobh so de bhruaich na h-aimhne, agus aon air an taobh eile de bhruaich na h-aimhne.

6 Agus thubhairt neach ris an duine 'bha sgeadaichte le lion-eudach, a bha air uisgeachaibh na h-aimhne, Cia fhad a bhitheas gu crìch nan iongantas so?

7 Agus chuala mi an duine 'bha sgead-

R.C. 534.

^a Tais. 10.
^b caib. 10. 13.
21
Iud. 9
^c Mat. 24. 21
^d Ier. 39. 7
Ròm. 11. 26
^e Tais. 13. 8

^f Mat. 25. 46

^g Isa. 66. 24

^h Mat. 13. 43

ⁱ 1 Cor. 15. 41, 42

^j Tais. 22. 11

^k Tais. 10. 4

^l Salm 107. 43

Hos. 14. 9

^m no, a

chuireas

uanthann.

ⁿ Isa. 57. 1

Tais. 14. 13

^o Luc. 21. 36

aichte le lion-eudach, a bha air uisgeachaibh na h-aimhne, 'n uair a thog e suas a làmh dheas agus a làmh chli gu nèamh^a, agus a mhionnaich e airsan a tha beò gu sìorruidh, gu-m bi e gu aimsir, agus aimsirean, agus leth aimsir: agus an uair a sguireas e de sgapadh feachd an t-sluaigh naoimh, crìochnaichear na nithe so uile.

8 Agus chuala mi, ach cha do thuig mi: an sin thubhairt mi, O mo thighearna, ciod a' chrìoch a bhitheas aig na nithibh so?

9 Agus thubhairt e, Imich romhad, a Dhanieil: oir tha na briathran air an druideadh suas, agus air an seulachadh gu àm na crìche.

10 Bithidh mòran air an glanadh, agus air an deanamh geal, agus air an dearbhadh: ach nì na h-aingidh gu h-òle^j; agus cha tuig aon neach de na h-aingidh; ach tuigidh na daoine glie^k.

11 Agus o'n àm 's an toirear air falbh an iobairt lathail, agus an cuirear suas a' ghràineileachd a nì lèir-sgrìos^l, bithidh mìle, dhà cheud, ceithir fichead agus deich làithean.

12 Is beannaichte esan a dh'fheitheas, agus a thig gus am mìle, trì cheud, agus chig deug 'ar fhichead là.

13 Ach imich thusa romhad gus an tig a' chrìoch: oir gabhaidh tu fois^m, agus seasaidh tu ann ad chrannchur aig crìch nan làitheanⁿ.

LEABHAR AN FHAIDH HOSEA.

CAIB. I.

1 An t-àm 's an d'rinn Hosea fàidheadaireachd.
2 Chum gu nochdadh e striopachas na tìre ghabh Hosea d'a ionnsuidh bean striopachais,
4 agus rug i Iesreel, Lo-ruhamah, agus Lommi dha.

FOCAL an Tighearn' a thàinig gu Hosea, mac Bheeri, ann an làithibh Usiah^e, Iotaim, Ahais, agus Heseciah, rìghrean Iudah: agus ann an làithibh Ieroboaim, mhic Iohais, rìgh Iseail.

2 Toiseach focail an Tighearna le Hosea. Agus thubhairt an Tighearna ri Hosea, Imich, gabh a d'ionnsuidh bean striopachais^d, agus clann striopachais: oir rinn am fearann striopachais mòr^e ann an dealachadh ris an Tighearn^f.

3 Agus dh'imich e, agus ghabh e Gomer nighean Dhiblaim; agus dh'fhàs i torrach, agus rug i dha.

4 Agus thubhairt an Tighearna ris, Goir Iesreel mar ainm air; oir fòs tamull beag, agus diolaidh mise fuil Iesreel^g air tigh Iehu, agus cuiridh mi cosg air rìoghachd tìghe Iseail.

5 Agus tarlaidh air an là sin, gu-m bris mise bogha Iseail ann an gleann Iesreel.

R.C. 785.

1 Cha

d'fhuaras

trècair.

^a 2 Ri. 17. 6-

25

^b 2 Ri. 19. 30-

35

^c Isa. 1. 1

Am. 1. 1

Mic. 1. 1

^d caib. 3. 1

^e Deut. 31. 16

Ese. xvi.

xxiii.

^f Sluagh

nach

lean-sa.

^g 2 Ri. 9. 21-

37

10. 7-11

^h caib. 2. 23

1 Pead. 2.

ⁱ Eoin 1. 12

^j Isa. 11. 12,

13

Ier. 3. 18

Ese. 37. 16

6 Agus dh'fhàs i torrach a ris, agus rug i nighean; agus thubhairt *Dia* ris, Goir Lo-ruhamah^a, mar ainm oirre; oir cha dean mise trècair na's mò air tigh Iseail^a, ach bheir mi gu tur air falbh iad.

7 Ach air tigh Iudah nì mi trècair^b, agus tèarnaidh mi iad leis an Tighearn^c an Dia, agus cha-n ann le bogha no le claidheamh a thèarnas mi iad, no le cath, no le eachaibh, no le marcaich.

8 Agus chuir i o'n chich Lo-ruhamah, agus dh'fhàs i torrach, agus rug i mac.

9 An sin thubhairt *Dia*, Goir Lommi^d, mar ainm air: oir cha sibheas mo shluagh-sa^e, agus cha bhì mise ann am *Dhia* dhuibh-se.

10 Gidheadh bithidh àireamh cloinne Iseail mar ghaineamh na fairge, nach gabh tomhas no àireamh; agus tarlaidh, anns an àite 's an dùbhradh rin, Cha sibh mo shluagh-sa^e, gu-n abrar ri, Is sibh mic an Dé bheò^h.

11 Agus bithidh clann Iudahⁱ agus clann Iseail air an cruinneachadh ri 'chèile, agus gabhaidh iad dhoibh féin aon

cheann, agus thig iad a nìos as an tìr : oir is mòr a bhitheas là Iesreel.

CAIB. II.

1 *Chomhairlicheadh d'n t-sluga an droch ghluinibharan a thuingean. 12 Bhrosnachaidh iad iad gu pilltinn d'a ionnsuidh féin le geall-diaidhan tréach.*

A BRAIBH-SE ri 'ur bráithribh, Ammih³, agus ri 'ur peathraichibh, Ruhamah⁴.

2 Tagraibh ri 'ur máthair, tagraibh : oir cha-n i mo bhean-sa, ni mò is mise a fear-se : cuireadh i air falbh uinne sin a striopachais as a sealladh^c, agus a h-adh-altranaid o 'h-uidh :

3 Air eagal gu-n rùsg mise i lomnochd^d, agus gu-n cuir mi i mar anns an là 's an d' rugadh i, agus gu-n dean mi i mar fhásach^e, agus gu fag mi i mar fhearann tiorann, agus gu marbh mi i le tart^f.

4 Agus nach gabh mi truas d'a cloinn, oir is clann striopachais iad.

5 Oir rinn am máthair striopachas^g: fìnn ise a ghabh 'n a broinn iad gu beagnarach: oir thubhairt i, thèid mi an dèigh mo luchd-gaoil, a tha 'toirt dhomh m'arain agus m'uisge^h, m'olainn agus mo lin, m'olaidh agus mo dhibhe.

6 Uime sin feuch, druithidh mise suas a slighe le droighionnⁱ, agus dùinidh mi a callaid, air chor as nach amais i air a ceunann.

7 Agus leanaidh i an dèigh a luchd-gaoil, ach cha bheir i orra; agus iarraidh i iad, ach cha-n amais i orra: an sin their i, Siubhlaidh mi agus pillidh mi gu m'cheud fhear^j, oir bha mi na b'fhearr dheth an sin na a nis^k.

8 Agus cha robh fios aice gu-n d'thug mise dhi arbhar^l, agus fion, agus oladh, agus an t-airgid a rinn mi pailt dhi, agus an t-òr a thug iad mar thabhartas do Bhaal.

9 Uime sin pillidh mise, agus bheir mi m'arbhar leam 'n a àm, agus m'fhion 'n a àm, agus bheir mi leam m'olann agus mo lion, a thugadh a chòmh-dachadh a lomnochduidh.

10 Agus a nis leigidh mi ris a neò-ghloine ann an sealladh a luchd-gaoil, agus cha saor duine sam bith as mo laimh i.

11 Bheir mi fòs air a h-aighear uile sgur^m, a gealach nuadh, agus a sàbaid, agus a h-àrd-fhéillean uileⁿ.

12 Agus millidh mi a fionain agus a crann-fige, ma'n d'thubhairt i, Is iad so mo dhuais a fhuair mi o m' luchd-gaoil: agus ni mi frith dhiubh, agus ithidh beathaichean na macharach iad.

13 Agus agraidh mi oirre làithean Bhaalim^o, anns an do loisg i tuis doibh, agus anns an do sgèadaich si i féin le a chas-fhàinnibh agus le a sendaibh, agus anns an deachaidh i an dèigh a leannan,

R.C. 785.

^a Eze. 20. 35.

^b 1^a a cridhe.

^c 1^a Eer. 3. 12-22

^d Am. 9. 11-15

^e 2^a s e sin,

^f Trioblaid;

^g fàic 1^a s. 7-26; Isa.

^h 65. 10.

ⁱ 3^a Mo shluagh-

^j 4^a Phuaras

^k tréach.

^l d^a Isa. 54. 5

^m 5^a s e sin, Mo

ⁿ thighearn.

^o Eze. 16. 25, &c.

^p 1^a Sech. 13. 2

^q 1^a Eer. 13. 22,

^r 4^a Job 5. 23

^s Eze. 34. 25

^t 1^a Eze. 19. 13

^u 1^a Am. 8. 11,

^v 4^a Isa. 2. 4

^w 1^a Sech. 9. 10

^x 1^a Isa. 1. 21

^y 1^a Eer. 3. 1-9

^z 1^a Isa. 54. 5-10

^{aa} 1^a Eph. 5. 23-

^{ab} 1^a Eer. 44. 17

^{ac} 1^a Job 19. 8

^{ad} 1^a Tuir. 3. 7-9

^{ae} 1^a Eer. 24. 7

^{af} 31. 33-34

^{ag} 1^a Luc. 15. 13

^{ah} 1^a Deut. 32.

^{ai} 10-14

^{aj} Neh. 9. 25

^{ak} 1^a Eze. 16. 16-

^{al} 1^a 19

^{am} 6^a air Lo-

^{an} ruhamah.

^{ao} 1^a caib. 1. 6

^{ap} 7^a ri Lo-ami.

^{aq} 1^a 1 Pead. 2.

^{ar} 10

^{as} 1^a caib. 1. 2

^{at} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{au} 1^a Eer. 7. 34

^{av} 1^a Am. 8. 10

^{aw} 1^a Tuir. 1. 4

^{ax} 2. 6

^{ay} 8^a bhreac-

^{az} agan de

^{ba} fhion-

^{bb} dhearcan

^{bc} tior-

^{bd} maichte.

^{be} 1^a caib. 9. 7-10

^{bf} 2^a Ri. 16. 31,

^{bg} 32

^{bh} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{bi} 1^a Eer. 7. 34

^{bj} 1^a Am. 8. 10

^{bk} 1^a Tuir. 1. 4

^{bl} 2. 6

^{bm} 8^a bhreac-

^{bn} agan de

^{bo} fhion-

^{bp} dhearcan

^{bq} tior-

^{br} maichte.

^{bs} 1^a caib. 9. 7-10

^{bt} 2^a Ri. 16. 31,

^{bu} 32

^{bv} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{bw} 1^a Eer. 7. 34

^{bx} 1^a Am. 8. 10

^{by} 1^a Tuir. 1. 4

^{bz} 2. 6

^{ca} 8^a bhreac-

^{cb} agan de

^{cc} fhion-

^{cd} dhearcan

^{ce} tior-

^{cf} maichte.

^{cg} 1^a caib. 9. 7-10

^{ch} 2^a Ri. 16. 31,

^{ci} 32

^{cj} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{ck} 1^a Eer. 7. 34

^{cl} 1^a Am. 8. 10

^{cm} 1^a Tuir. 1. 4

^{cn} 2. 6

^{co} 8^a bhreac-

^{cp} agan de

^{cq} fhion-

^{cr} dhearcan

^{cs} tior-

^{ct} maichte.

^{cu} 1^a caib. 9. 7-10

^{cv} 2^a Ri. 16. 31,

^{cw} 32

^{cx} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{cy} 1^a Eer. 7. 34

^{cz} 1^a Am. 8. 10

^{da} 1^a Tuir. 1. 4

^{db} 2. 6

^{dc} 8^a bhreac-

^{dd} agan de

^{de} fhion-

^{df} dhearcan

^{dg} tior-

^{dh} maichte.

^{di} 1^a caib. 9. 7-10

^{dj} 2^a Ri. 16. 31,

^{dk} 32

^{dl} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{dm} 1^a Eer. 7. 34

^{dn} 1^a Am. 8. 10

^{do} 1^a Tuir. 1. 4

^{dp} 2. 6

^{dq} 8^a bhreac-

^{dr} agan de

^{ds} fhion-

^{dt} dhearcan

^{du} tior-

^{dv} maichte.

^{du} 1^a caib. 9. 7-10

^{dv} 2^a Ri. 16. 31,

^{dw} 32

^{dx} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{dy} 1^a Eer. 7. 34

^{dz} 1^a Am. 8. 10

^{ea} 1^a Tuir. 1. 4

^{eb} 2. 6

^{ec} 8^a bhreac-

^{ed} agan de

^{ee} fhion-

^{ef} dhearcan

^{eg} tior-

^{eh} maichte.

^{ei} 1^a caib. 9. 7-10

^{ej} 2^a Ri. 16. 31,

^{ek} 32

^{el} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{em} 1^a Eer. 7. 34

^{en} 1^a Am. 8. 10

^{eo} 1^a Tuir. 1. 4

^{ep} 2. 6

^{eq} 8^a bhreac-

^{er} agan de

^{es} fhion-

^{et} dhearcan

^{eu} tior-

^{ev} maichte.

^{eu} 1^a caib. 9. 7-10

^{ev} 2^a Ri. 16. 31,

^{ew} 32

^{ex} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{ey} 1^a Eer. 7. 34

^{ez} 1^a Am. 8. 10

^{fa} 1^a Tuir. 1. 4

^{fb} 2. 6

^{fc} 8^a bhreac-

^{fd} agan de

^{fe} fhion-

^{ff} dhearcan

^{fg} tior-

^{fh} maichte.

^{fg} 1^a caib. 9. 7-10

^{fh} 2^a Ri. 16. 31,

^{fi} 32

^{fj} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{fj} 1^a Eer. 7. 34

^{fk} 1^a Am. 8. 10

^{fl} 1^a Tuir. 1. 4

^{fm} 2. 6

^{fn} 8^a bhreac-

^{fo} agan de

^{fp} fhion-

^{fq} dhearcan

^{fr} tior-

^{fs} maichte.

^{fg} 1^a caib. 9. 7-10

^{fh} 2^a Ri. 16. 31,

^{fi} 32

^{fj} 1^a Eer. 3. 1, 20

^{fj} 1^a Eer. 7. 34

^{fk} 1^a Am. 8. 10

^{fl} 1^a Tuir. 1. 4

^{fm} 2. 6

^{fn} 8^a bhreac-

^{fo} agan de

^{fp} fhion-

^{fq} dhearcan

^{fr} tior-

^{fs} maichte.

^{fg} 1^a caib. 9. 7-10

^{fh} 2^a Ri. 16. 31,

^{fi}

ean gun righ^a, agus gun phrionnsa, agus gun iobairt, agus gun iomhaigh¹, agus gun ephod, agus gun teraphim.

5 'N a dheigh sin pillidh clann Israeil, agus iarraidh iad an Tighearn 'an Dia^a, agus Daibhidh an righ^a; agus bithidh eagal an Tighearn agus a mhaitheis orra, anns na làithibh deireannach^a.

CAIB. IV.

1 Bha coimhstri oig Dia ri cloinn Israeil, 6 agus r'an sagaraidh air son am peacadhean. 13 Thugadh rabhadh do Iudah le lèir-sgrios Israeil.

EISIDIBH-SE focal an Tighearn, O chlann Israeil: oir tha coimhstri^a aig an Tighearna ri luchd-àiteachaidh na tìre; a chionn nach 'eil firinn, no tròcair, no eòlas Dhé anns an fhearann^a.

2 Le mionnaibh, agus breugaibh, agus marbhadh¹, agus goid, agus deanamh adhaltranais, bhris iad a mach; agus tha fuil a' ruigheachd gu fuil.

3 Uime sin ni am fearann caoidh^m, agus seargaidh gach aon a tha 'chòmhnuidh ann^a, maille ri beathaichibh na macharach, agus ri eunlaith an athair; seadh, bheirear iasga na fairge fòs air falbh.

4 Gidheadh cha-n 'eil duine sam bith a' tagradh, agus cha-n 'eil duine sam bith a' cronachadh: oir tha mo shluagh mar dhream a ni stri ris an t-sagart^a.

5 Uime sin tuitidh tu 's an là, agus tuitidh am fàidh fòs leat anns an oidhech; agus sgriosaidh mise do mhlàthair.

6 Tha mo shluagh-sa air an sgrios le dith eòlais^a. A chionn gu-n do chuir thu cùl ri eòlas, cuiridh mise fòs cùl riutsa, air chor as nach bi thu agam a'd shagart: a chionn gu-n do dhearmaid thu lagh do Dhé, dearmaididh mise fòs do chlann-sa.

7 Amhluidh mar chaidh iad ann am meud^a, mar sin chiontaich iad a'm' aghaidh-sa: caochlaidh mise an glòir gu nàire^a.

8 Tha iad ag itheadh suas peacaidh^m mo shluagh-sa, agus a' socrachadh an cridhe air an euceart^a.

9 Agus amhuil a bhitheas an sluagh, mar sin bithidh an sagart^a; agus smachdaichidh mise iad air son an slihean, agus diolaidh mi orra an deanadas.

10 Agus ithidh iad, ach cha bhi iad sàsichte; ni iad striopachas, agus cha-n fhàs iad lionmhor: oir leig iad dhiubh 'bhi 'toirt aire do an Tighearna.

11 Bheir striopachas^a, agus fion^a, agus fion nuadh air falbh an cridhe.

12 Tha mo shluagh-sa ag iarraidh comhairle air an crannaibh, agus tha an lorg a' deanamh foillseachaidh dhoibh: oir thug spiorad an striopachais orra dol air seacharan, agus chaidh iad le striopachas air falbh o an Dia.

13 Air mullaichibh nan sliabh^a tha iad

R.C. 780.

^a caib. 10. 3

¹ Ier. 15. 4, 5

¹ gun

charragh,

Isa. 19. 19,

20.

^b caib. 5. 15

^c Ier. 30. 9

Ese. 34. 23,

24

^d Isa. 2. 2, 3

Ier. 30. 18-

24

^e 1 Cor. 6. 16

^f rann. 15, 6

^g caib. 12. 2

Isa. 2. 13, 14

Mic. 6. 2

^h Am. 4. 4

5. 5

² 's e sin,

Tigh iadh-

olam.

ⁱ caib. 10. 5

1 Ri. 12. 28,

29

^j Ier. 4. 22, 28

^k Ier. 5. 2

Seph. 1. 5

^l Isa. 50. 7

^m Am. 5. 16

ⁿ caib. 11. 2, 7

13. 2

^o Salm 81. 12

Mat. 15. 14

^p Seph. 1. 3

^q Deut. 17. 12

^r caib. 6. 4-8

^s Am. 3. 7

^t Isa. 29. 15

^u caib. 13. 6

Deut. 32. 15

^v Mal. 2. 9

^w Lebh. 6. 25,

26

7. 5, 7

^x Esc. 14. 3, 7

^y Salm 78. 8

^z Isa. 24. 2

Ier. 5. 31

^a Gnà. 31. 3

^b Isa. 28. 7

^c Isa. 1. 15

^d Isa. 48. 8

³ no, a'

ghealach

ar.

^e Ier. 6. 1

Ioel 2. 1

^f Isa. 10. 29

^g Ier. 3. 6, 13

Ese. 20. 28

ag iobradh, agus air na sléibhtibh tha iad a' losgadh tùise; fo chrannaibh daraich, agus crithich, agus cuilinn, a chionn gu bheil an sgàile taitneach: air an aobhar sin tha 'ur nigheana ri striopachas, agus 'ur mnathan ri adhaltranais.

14 Nach smachdaich mise 'ur nigh-eanan, a chionn gu bheil iad ri striopachas? agus 'ur mnathan a chionn gu bheil iad ri adhaltranais? a chionn gu bheil iad 'g an cur fein air leth le striopachibh^a, agus ag iobradh le luchd neòghloime: uime sin, an sluagh aig nach 'eil tuigse^a, tuitidh iad.

15 Ged dhean thusa striopachas, O Israeil, *gidheadh* na ciontaicheadh Iudah; agus na tigibh-se gu Gilgal^a, ni mò théid sibh suas gu 'Bet-abhen^a; ni mò amhionnaicheas sibh, Mar is beò an Tighearn^a.

16 Oir tha Israel a' clomadh air ais, mar agh cùl-sleamhnach: a nis biadhaidh an Tighearn iad mar uan ann an àite farsuinn.

17 Tha Ephraim air a dhlùth-cheangal ri Iodholaibh^a, leig leis^a:

18 Tha an deoch searbh: rinn a h-uachdarain striopachas gun chlos: ghràdhaidh iad ni pàrach:

19 Cheangail a' ghaoth suas i 'n a sgiathaibh: agus bithidh nàire orra a thaobh an iobairtean.

CAIB. V.

Breitheanas an aghaidh nan sagart, an t-sluagh, agus phrionnsachan Israeil air son am peacadhean agus an cananair.

CLUINNIBH-SE so, a shagartan^a: agus thugaibh-se aire, O thigh Israeil; agus thugaibh-se fàinear, O thigh an righ; oir tha breitheanas dlùth dhiubh; a chionn gu robh sibh mar ribe air Mispah, agus mar lion sgaoilte air Tabor.

2 Agus rinn na ceannairich àr domhain^a; uime sin bheir mise smachdachadh air an iomlan diubh.

3 Is aithne dhomh-sa Ephraim, agus Israel cha-n 'eil 'am folach orm: oir a nis rinn Ephraim striopachas; tha Israel air a thruailladh.

4 Cha dealbh iad an deanadas gu pilleadh chun an Dé^a: oir tha spiorad striopachais 'n am meadhon, agus air an Tighearna cha do ghabh iad eòlas.

5 Air an aobhar sin islichear nabhar Israeil fa chomhair a shùl; agus Israel, agus Ephraim tuislichidh 'n an aingidh-eachd: tuislichidh fòs Iudah maille rin.

6 Le 'n treudaibh agus le 'm buar, théid iad a dh'iarraidh an Tighearna: ach cha-n fhaigh iad e^a; tharruing se e féin uatha.

7 Bhuih iad gu fealltach an aghaidh an Tighearn^a; oir ghin iad clann choimheach: a nis sluidhidh mios³ iad maille r'an cuibhrionnaibh.

8 Séidibh-se an trompaid ann an Gibeah^a, am buabhall ann an Ramah^a: éighibh caismeachd catha ann am Bet-

abhen^a: an nùmhaid air do thòir, O Bheniamin.

9 Bithidh Ephraim 'n a fhàsach ann an là an achmhaisin^a: mar measg threubhan Israeil rinn mise aithneich an nì sin a thig gu crìch gu deimhin.

10 Bha prionnsachan Iudach cosmhail riusan a dh'atharraicheas an comharadh-fearainn: dòirtidh mise mo chorruih a mach orra mar nisege.

11 Tha Ephraim sàruichte, briste ann am breitheanas; a chionn gu-n do ghluais e gu toileach an dèigh na h-àithne¹.

12 Uime sin bithidh mise mar leòman do Ephraim: agus mar lobhadh do thigh Iudah.

13 'N uair a chunnaic Ephraim a thinn-eas, agus Iudach a chreuchd^c, an sin chaidh Ephraim a chum an Asirianaich^c, agus chuir e fios gu rìgh Iareb^c: gidheadh cha b'urraim e 'ur leigheas, nì mò 'shlànuich e 'ur creuchd^c.

14 Gu deimhin bithidh mise mar leòman do Ephraim^a, agus mar leòman do do thigh Iudah: reubaidh mise, eadhon mise féin, agus imichidh mi romham; bheir mi leam, agus cha bhi aon neach ann a thèarnas.

15 Imichidh mi, agus pillidh mi gu màite, gus an aidich iad an cionta^a, agus an iarr iad m'aghaidh: 'n an àmhghar iarraidh iad mi gu moch^a.

CAIB. VI.

1 Eavail gu oithreachas. 4 Rinn am fàidh gearan an aghaidh Israeil agus Iudach a chionn gu-n do bhuanaich iad 'n an strìopachas.

THIGHIEH, agus pilleamaid ris an Tigh-earn^a: oir is esan a reub^a, agus is e 'n air leigheas: a' b'bhual, agus ceanglaidh e suas sinn^a.

2 An ceann dà là nì e ar n-ath-bheothachadh. air an treas là dhùisgidh e suas sinn, agus bithidh sinn beò 'n a shealladh.

3 Agus bithidh eòlas againn^a: thèid sinn air ar n-aghaidh a ghabhail còlais air an Tighearna^a: tha dhol a mach air 'ulluchadh mar a' mhaduinn^a: agus thig e d'ar n-ionnsuidh mar an t-uisge^a; mar an t-uisge deireannach, agus an ceud uisge air an talamh.

4 Cìod a nì mi riut, O Ephraim^a? Cìod a nì mi riutsa, O Iudach^a? oir tha 'ur matheas mar neul maidnet^a, agus mar an drùchd moch, a shiùbhlas air falbh.

5 Uime sin sgath mi sìos iad leis na fàidhean: marbhr mi iad le briathraibh mo bheoil^a: agus bha¹ do bhreitheanas mar an solus^a 'n a dhol a mach^a.

6 Oir dh'iarr mise tròcaire^a, agus nì h-e iobairt; agus eòlas Dhé na's mò na iobairtean-loisgte.

7 Ach bhris iadsan an coimhcheangal mar Adhamh^a: an sin bhuin iad gu fealltach a'm^a aghaidh-sa.

R.C. 780.

^a caib. 4. 15

Ios. 7. 2

^b caib. 9. 11^c Ios. 21. 21^d Eze. 24. 13¹ no, an

iodhoil.

² caib. 13. 7, 8³ Mic. 1. 9⁴ caib. 7. 11

12. 1

⁵ caib. 10. 6⁶ caib. 13. 7, 8⁷ Isa. 26. 16⁸ caib. 14. 1-3

Lebh. 26.

40-42

Ier. 29. 12

14

⁹ Salm 78. 34

Isa. 26. 16

¹⁰ Salm 62. 4¹¹ Ier. 9. 2¹² Deut. 32. 39¹³ Tuir. 3. 32

33

¹⁴ 1 Cor. 15. 4¹⁵ Gnà. 2. 1

5-9

Mic. 4. 2

Eoin 3. 12

¹⁶ Eabh. 3. 14¹⁷ 2 Ri. 15. 8

15, 23-30

¹⁸ 2 Sam. 23. 4

Mal. 4. 2

¹⁹ Deut. 32. 2

Salm 72. 6

²⁰ Esr. 9. 1

Salm 106.

35

²¹ caib. 11. 8

Isa. 5. 3, 4

²² caib. 13. 8²³ Ier. 3. 3²⁴ Ier. 23. 29

Eabh. 4. 12

¹ no, chum

gu-m bith-

eadh, &c.

² Salm 119.

130

³ Isa. 9. 13⁴ Mat. 9. 13⁵ 2 Ri. 15. 9

17, 34

⁶ no, mar

dhaoine.

⁷ Ecl. 9. 12

8 Is caithir luchd-deanamh eucorach Gilead; air a truailleadh le fuil.

9 Agus amhuil a dh'fheitheas buidheann air son duine, tha cuideachd nan sagart a' marbhadh anns an t-slighe gu Sechem^c a dh'aon-bheachd; oir rinn iad aingidheachd gu dàna.

10 Ann an tigh Israeil chunnaic mi nì ro ghràineil: an sin tha Ephraim ri strìopachas^d; tha Israel air a thruailleadh.

11 Air do shon-sa, mar an ceudna, O Iudach, tha fogharadh air a shònrachadh, an uair a philleas mise air a h-ais bruid mo shluaigh.

CAIB. VII.

1 Chronaicheadh sluagh Israeil air son am gearaidhean. 11 Bha fearg air Dia 'n on aghaidh air son an ceulgaireachd.

AN uair a b'àill leam-sa Israel a leigh-eas, an sin leigeadh ris aingidheachd Ephraim, agus eucart Shamaria: oir tha iad a' cur 'an gnìomh ceilge: seadh, tha an gaduiche a' dol a steach; tha a' cheathairne ri creach a muigh.

2 Agus cha-n 'eil iad a' toirt fainear 'n an crìdhe gur cuimhne leam-sa an uile aingidheachd: a nìs chuairtich an gnìomh-ara féin iad air gach taobh^a; tha iad fa chomhair m'aghaidh-sa.

3 Le'n aingidheachd tha iad a' deanamh an rìgh air; agus nan uachdaran le 'm breugaibh^a.

4 Is adhaltranaich iad uile^a; mar àmh-uinn air a teasachadh leis an fhuineadair, an uair a sguireas fear-obreachaidh na taoise d'a fuineadh gus am bi i air a goirteachadh.

5 Air là féille air rìgh, 'n uair a bha na prionnsachan air an teasachadh le fion, shìn esan a mach a làmh le luchd-fanoid.

6 Oir dh'ulluich iad an crìdhe mar àmh-uinn, am feadh tha iad ri feall-fholach: fad na h-oidhche tha am fuineadair a' codal; anns a' mhaduinn tha i' losgadh mar theine lasarach.

7 Theasaich iad uile iad féin mar àmh-uinn, agus shluig iad am breitheamhna; tha an rìghrean uile air tuiteam^a; cha-n 'eil aon 'n am measg a tha 'gairm orm-sa.

8 Ephraim, mheasg esan e féin leis na cinnich^a; is aran nach deachaidh a thionndadh Ephraim.

9 Shluig coigrich suas a neart, agus cha-n 'eil fios aig air: seadh, tha fuiltean na lathra air, an sud agus an so, gidheadh cha-n 'eil fios aig air.

10 Agus tha uabhar Israeil a' tabhairt fianuis fa chomhair a shùl^a: gidheadh cha-n 'eil iad a' pilleadh ris an Tighearna^a an Dia^b, no 'g a iarraidh air son so uile.

11 Tha Ephraim fòs mar choluman amaideach, gun eòlas: tha iad a' glaoch-aidh ris an Eiphit^d, tha iad a' triall gu Asiria.

12 An uair a thrialas iad, sgaoilidh mise mo lìon thairis orra^a; mar eunlaith

an athair bheir mi nuas iad ; smachdaichidh mi iad an uair a dh'éisdeas iad ri 'n coimhthional^b.

13 Mo thruaighe iad ! oir theich iad uamsa : léir-sgríos dhoibh, oir chiontaich iad a'm' aghaidh-sa ! ged shaor mi iad, gidheadh labhair iad breugan a'm' aghaidh.

14 Agus cha do ghlaodh iad riumsa le 'n cridhe ; ged rinn iad donnalaich air an leapaichibh air son arbhair agus fionna ; tha iad a' cruinneachadh an ceann a chéile, tha iad ag éirigh suas a'm' aghaidh-sa.

15 Seadh, smachdaich mi iad ; neartaich mi fòs an gairdeanan ; gidheadh tha iad a' dealbh aimhleis a'm' aghaidh.

16 Tha iad a' tionndadh an déigh ni gun bhuannachd : tha iad mar bhogha cealgach^e : tuitidh an uachdarain leis a' chlaidheamh, air son nimhe an teangaich : so cùis am maslaidh ann an tìr na h-Eiphit.

CAIB. VIII.

Bhagraidh Israel agus Iudah le léir-sgríos air son am mi-dhiathachd agus an iodh-aoraidh.

AN trompaid ri d' bheul ! mar iolair an aghaidh tighe an Tighearna *thig e* : a chionn gu-n do bhris iad mo choimhcheangal-sa, agus gu-n do chiontaich iad an aghaidh mo reachd.

2 Rium-sa glaothaich iad^b, O Dhé Israel, is aithne dhuinne thu.

3 Chuir Israel uaith am fad an ni a tha maith : ni nàmhaid a ruagadh.

4 Chuir iad suas rìghrean^f, ach cha-n ann uamsa : rinn iad uachdarain, agus cha robh agamsa fios air : d'an airgid agus d'an òr rinn iad dhoibh féin iodholan, a chum gu-n gearrar as iad.

5 Cuir am fada uait do laogh^g, O Shamaria ; tha mo chorruiach-sa air lasadh 'n an aghaidh : cia fhad a bhitheas iad gun ruigheachd air neo-chiontas ?

6 Oir bha so fòs o Israel : dhealbh am fear-oibre e ; agus cha Dia a tha ann : oir brisear 'n a bhloighdibh laogh Shamaria.

7 Oir chuir iad a' ghaoth^m, agus buainidh iad a' chuairt-ghaothⁿ : cha-n 'eil toradh air an déis ; cha toir i uaiphe min ; no, ma bheir, sluididh coigrich suas i.

8 Tha Israel air a shlugadh suas : a nis tha iad am measg nan cinneach, mar shoitheach anns nach 'eil tlachd air bith.

9 Oir chaidh iad suas gu Asiria : is asal fhiaidhaich 's an aonach Ephraim ; thuarsdalaich iad leannain.

10 Seadh, ged a thuarsdalaich iad am measg nan cinneach, a nis tionailidh mise iad ri 'chéile ; agus bithidh iad gu goirid air an cràdh le uallach an rìgh agus 'uachdaran.

11 A chionn gu-n d'rinn Ephraim

R.C. 760.

^a caib. 11. 12
Deut. 12.
13, 14
^b Tais. 3. 19
^c Deut. 4.6-8
Salm 119.
18
^d 2 Ri. 17. 15, 16

^e Salm 78. 57

^f Lebh. 25.

Deut. 4.26, 27

^g 's e sin, do

dhaorsa

cosmhuilt

ri daorsa

na h-

Eiphit.

^h caib. 8. 13

11. 5

ⁱ Salm 78.

34.37

Isa. 48. 1, 2

^j Isa. 1. 11-15

^k 2 Ri. 15. 13

17. 25

^l Am. 8. 11

12

Eoin 6. 51

^m 1 Ri. 12. 16

29

ⁿ caib. 10. 12,

13

Gal. 6. 7, 8

^o Jer. 6. 17

11

^p Bre. 19. 22

2

^q Deut. 32. 10

mòran altairean^a gu peacachadh, altair-ean gu peacachadh tha aige.

12 Sgrìobh mise d'a ionnsuidh nithe mòra mo reachd^c ; ach mheasadh iad mar ni nach buineadh dhoibh^d.

13 Tha iad ag iobradh feòla mar thabh-artas dhomh-sa, agus 'g a h-itheadh ; ach cha ghabh an Tighearna ri : a nis cuimhnichidh e an aingidheachd, agus smachdaichidh e an lochdan : pillidh iad air an aise do'n Eiphit.

14 Oir dhi-chuimhnich Israel a Chruith-fhear, agus thog e teampull : agus chuir Iudah 'an lionnhoireachd caithrichean daingeann : ach cuiridh mise teine air a chaithrichibh, agus loisgidh e a luchairt-eann.

CAIB. IX.

Teanntachd agus braighdeanas Israeil air son am peacaidhean, gu h-àraidh air son an iodh-aoraidh.

NA dean aoibhneas, O Israeil, na dean gairdeachas mar na cinnich : oir chaidh thu air striopachas o d' Dhia : ghràdhaidh thu duais air gach uile urlar-arbhair.

2 An t-urlar-arbhair agus an dabhach-fhiona cha dean am beathachadh, agus meallaidh am fion nuadh an dòchas.

3 Cha ghabh iad còmhnuidh ann am fearann an Tighearna^f : 'ach pillidh Ephraim do'n Eiphit^g ; agus ann an Asiria ithidh iad nithe neòghan.

4 Cha-n iobair iad *tabhartaich*-fhiona do an Tighearna, ni mò bhitheas iad taitneach dha^h : bithidh an iobairtean doibh mar aran luchd-bròin ; bithidh iadsan uile a dh'itheas deth air an salachadh ; gu dearbh cha tig an aran air son an anamaⁱ gu tigh an Tighearna.

5 Cìod a ni sibh ann an là na h-àrd-fheille, agus ann an là féille an Tighearna^j ?

6 Oir feuch, dh'imich iad air falbh o làthair an fhir-mhillidh : tionailidh an Eiphit iad, adhlaidh Memphis iad : na h-ionada taitneach a *channaidh iad* le n airgid, seallbaichidh an ionntagach iad : 'n am pàillunaibh *fàsaidh* an droighionn.

7 Thàinig làithean an smachdaichidh, thàinig làithean na luigheachd : aithnichidh Israel gu-m b'annadan am fàidh, gu robh fear an spioraid air bhoile ; air son ro mhead d' aingidheachd, agus air son d'fhuath mhòir.

8 Tha fear-faire Ephraim le m' Dhiasa^k : tha am fàidh mar lion an eunadair 'n a uile shlighibh-san : *neartaich iad* am fuath an aghaidh tighe mo Dhé.

9 Thruaill siad iad féin, mar ann an làithibh Ghibeath^o : cuimhnichidh esan an aingidheachd, smachdaichidh e an lochdan.

10 Mar dhearca-fiona 's an fhàsach, fhuair mise Israel^p ; mar am meas luath air a' chrann-fhige 'n a cheud am chunn-

aic mi 'ur n-aithrichean. Ach chaidh iad gu Baal-peor^a, agus dhealaich siad iad féin a chum an nì nàraich sin; agus dh'fhàs iad gràineil, mar *chuspair* an gràidh^c.

11 Air son Ephraim, itealaichidh an glòir air falbh mar eun; o'n bhreth, agus o'n bhroinn, agus o'n ghineamhuinn.

12 Seadh, ged àraich iad an clann, sgriosaidh mise iad o mheasg dhaoine; seadh, is an-aobhinn doibh, an uair a dh'ìmhichas mise uatha^c.

13 Tha Ephraim, mar a chunnaic mi Tiorus^c, air a shuidheachadh ann an ionad taitneach; ach bheir Ephraim a mach a chlann do'n fhear-mhillidh.

14 Thoir, O Thighearna. Cìod a bheir thu? thoir dhoibh brù chailteach, agus cìochan seasga.

15 Tha an cionta gu léir ann an Gilgàl^c fa m' chomhair: oir an sin thug mise fuath dhoibh: air son aingidheachd an deanadais iomagainilh mi as mo thigh iad^d; cha toir mi na's faide gràdh dhoibh; tha am maithcan uile cùl-sealmhach.

16 Tha Ephraim buailte; thiormaich-eadh suas am freumh; cha ghiùlain iad a' bheag de thoradh: seadh, ged bheir-eadh iad, gidheadh marbhaidh mise toradh gràdhach am bronn.

17 Tilgidh mo Dhia air falbh iad, a chionn nach d'èisd iad ris: agus bithidh iad 'n am fògaraich am measg nan cinn-each^d.

CAIB. X.

1 *Ehagradh clann Israeil air son am mì-dhiadhachd, agus an iadhol-aoraidh, 12 agus thugadh caraid dhoibh aithreachas a ghabhail.*

BETHIONAIN thorrach Israel: thug e mach toradh dha féin: a réir pailteis a thoraidh chuir e altairean 'an lìonmhoireachd^a; a réir maitheis 'fhear-ainn rinn e dealbhan àluinn.

2 Tha an cridhe air a roinn: a nis gheibhear ciontach iad: brisidh esan sìos an altairean: sgriosaidh e an dealbhan.

3 Oir a nis tha iad ag ràdh, Cha-n 'eil rìgh air bith againn^a, a chionn nach robh eagal an Tighearn^b oirnn: cìod uime sin a dheanadh rìgh dhuinn?

4 Labhair iad briathra *faoine*, 'n uair a mhoionnach iad: brengan an uair a rinn iad còimheangal: mar so tha breithcanas a' fàs a nìos, mar an iteotha^c ann an claisibh na macharach.

5 Air son laogh Bhet-abhein bithidh eagal air luchd-àiteachaidh Shamaria; oir nì a shlugh caoidh os a cheann, agus a shagairt acain air a shon; air son a ghloire, oir dhealaich i ris.

6 Os bàrr bheir e féin gu Asiria, mar thabhartas do rìgh Iareb: nì masladh greim air Ephraim, agus gabhaidh Israel nàire d'a chomhairle féin^d.

7 Air son Shamaria, ghearradh a rìgh as mar an cobhar air uachdar an uisge.

R.C. 740.

^a Air. 25. 3^b 1 Ri. 12. 30^c Ier. 5. 31^d Tais. 6. 16^e Deut. 31. 17^f Esc. 27. 2^g Caib. 12. 11

1 no, airson.

^h Salm 78. 60ⁱ Gnà. 11. 18

Seum. 3. 12

^j Ier. 4. 3, 4^k Isa. 45. 8^l Deut. 28. 64, 65^m Ier. 2. 28ⁿ Caib. 2. 15

Deut. 7. 7

^o Caib. 13. 11^p Esc. 4. 22

Mat. 2. 15

^q Deut. 29. 18

Am. 6. 12

^r Isa. 46. 3^s Esc. 15. 26^t Ier. 31. 3

Eoin 6. 44

^u 2 Ri. 17. 3-6^v Ier. 2. 37

8 Sgriosar fòs ionadan àrda Abhein, cionta Israeil^b: thig an droighionn agus am foghannan a nìos air an altairean; agus thoir iad ris na sléibhtibh, Folaichibh sinn^c, agus ris na beanntaibh, Tuitibh oirnn.

9 O Israeil, chiontaich thu na's mò na ann an làithibh Ghibeah: an sin sheas iad: nach d' rug an cath orra ann an Gibeah.

10 An aghaidh cloinne na h-aingidheachd thàinig mise, agus smachdaich mi iad. Agus cruinnichear na slòigh 'n an aghaidh-san an uair a smachdaichear iad air son an dà chionta.

11 Agus bithidh Ephraim 'n a agh fòghluimte, le 'm miann a bhi 'saltair a mach an arbhair; ach chaidh mise thairis air a muineal sgiamhach. Bheir mi air Ephraim marachd; treabhaidh Iudah, brisidh Iacob 'fhoidean.

12 Cuiribh dhuibh féin ann am^d fireantachd^e, buainibh ann an toradh na tròcair: brisibh suas 'ur fearann neo-threabhtha^f: oir is mithich Iehobhah iarraidh, gu an tig e; agus am fras e oirbh fireantachd^g.

13 Threabh sibh aingidheachd, bhuain sibh eucart; dh'ith sibh toradh bhrengan: a chionn gu-n d'earb thu as do shlighe, á mòr-chuideachd do dhaoine treuna;

14 Uime sin èiridh buaireas am measg do shluagh, agus bithidh d'uile dhaing-nichean air am milleadh, amhuil a' mhìll Salmon Bet-arbel ann an là a' chatha; ghearradh 'n am bloighdibh a' mhàthair agus a' chlann le 'cheile.

15 Is amhuil a nìthear ruibhs, O Bhet-el, air son ro mheud 'ur n-aingidheachd: ann am maduinn gearrar as gu cinnteach rìgh Israeil.

CAIB. XI.

1 *Bha sluagh Israeil mì-thaingeil do an Tighearn^a air son a thròcairean. 5 Breitheanas Dhè 'n an aghaidh. 8 A thròcair d'an taobh. 12 Coitgairachd Ephraim.*

N UAIR a bha Israel 'n a leanabh^a, 'n an sin thug mise gràdh dha; agus a mach as an Eipht ghairm mi mo mhac^b.

2 'N uair a ghairm iad orra, an sin dh'ìmhich iadsan uatha: dh'ìobair iad do Bhaalim, agus loig iad tùis do dhealbhan snaidhte.

3 Theagaisg mise fòs do Ephraim cois-eachd^c, 'gan togail ann am ghairdeanaibh; ach cha robh fios aca gu-n do leighis mi iad^d.

4 Tharruing mi iad le cordaibh duine^e, le ceanglaichibh gràidh; agus bha mi dhoibh mar neach a thogas diubh a' chuing air an giallaibh, agus chuir mi sìos biadh dhoibh.

5 Cha phill e gu tìr na h-Eipluit, ach bithidh an t-Asirianach 'n a rìgh air^f, a chionn gu-n do dhiùlt iad pilleadh riuna^g.

6 Agus tuitidh an claidheamh gu trom

air a bhailtibh, agus caithidh e a gheug-an; agus sluigidh e, air son an comhairlean.

7 Agus tha mo shluagh-sa ann an tì air cùl-sleamhnachadh uam^a; ged ghlaodh iad ris an Tì a's àirde, cha-n àrdaicheadh aon neach e.

8 Cionnus a bheir mi thairis thu^c, O Ephraim! cionnus a bheir mi seachd thu, O Israeil! cionnus a nì mi thu mar Admah¹; a chuireas mi thu mar Shebom¹; tha mo chridhe an taobh a stigh dhìom air tionndadh²; tha m'aitheachais air lasadh le chéile.

9 Cha chuir mi 'n gnìomh mo dhian-chorruih³; cha phill mi a mhilleadh Ephraim; oir is mise Dia⁴, agus cha-n e duine; an Tì naomh ann ad mheadhon: ghlèadh nach 'eil a' tathaich bhailtean¹.

10 Siùbhlaidh iad an déigh an Tighearna: beucaidh e mar leòmhann¹: an uair a bheucas e, an sin criothnaichidh na mic o'n àird an iar.

11 Itelaichidh iad mar eun as an Eiphit, agus mar choluman à tìr Asiria²; agus suidhichidh mise 'n an tighean iad, deir an Tighearna.

12 Tha Ephraim 'g am chuairteachadh le breugaibh³: agus tigh Israeil, le ceilg; ach fathast tha Iudah a' riaghladh maille ri Dia; agus tha e dileas maille ris na naoimh.

CAIB. XII.

1 Aingidheadh Ephraim agus Iudah. 6 Chomhairlicheadh dhoibh aithreachas a ghabhail. 8 Chuir peacaidhean Ephraim campar air an Tighearna.

THA Ephraim ag ionaltradh air gaoith², agus ag imeachd an déigh na gaoithe an ear: gach aon là tha e 'cur bhreug agus reubainn 'an lionmhoireachd; rinn iad fòs coimheangal ri Asiria, agus tha oladh 'g a giùlan do'n Eiphit³.

2 Tha coimhstri fòs aig an Tighearna ri Iudah⁴, agus nì e peanas air Iacob a réir a shlighean; a réir a dheanadais bheir e dha luigheadh.

3 Anns a' bhroinn ghlac e a bhràthair air shàil⁵; agus le a neart bha cumhachd aige maille ri Dia⁶.

4 Seadh, bha cumhachd aige maille ris an aingeal⁷; agus thug e buaidh: ghluil e, agus rinn e guidhe ris: fhuair e ann am Bet-el e⁸, agus an sin labhair e ris.

5 Eadhon Iehobhah, Dia nàr sluagh, is e Iehobhah a chuimhneachan⁹.

6 Uime sin pill thusa ri d' Dhia: coimhead tròcar agus breitheanas; agus feith air do Dhia a ghnàth.

7 Is fear-malairt³ e: 'n a làimh tha meigh na mealltaireachd; is toigh leis a bhì ri ainneart.

8 Agus thubhairt Ephraim, Gu deimhin tha mi air fàs saoiibh⁴, fhuair mi dhomh féin stòras: ann am shaothairibh uile

R.C. 725.

^a Ier. 8. 5

^b Neh. 8. 17

^c Sech. 14. 16

^d caib. 6. 4

^e Ier. 9. 7

^f 2 Ri. 17. 13

^g Gen. 14. 8

^h Deut. 29. 23

ⁱ Ier. 13. 1-14

^j Deut. 32. 36

^k Ier. 31. 20

^l caib. 4. 15

^m Am. 4. 4

ⁿ Isa. 27. 4

^o Ier. 30. 11

^p Isa. 55. 8, 9

^q Mal. 3. 6

^r Gen.

xxviii.

xxix.

¹ agus cha

tig mi ann

am feirg.

² Isa. 31. 4

³ Ier. 31. 16

⁴ caib. 7. 11

⁵ Isa. 60. 8

⁶ Deut. 28. 37

⁷ Salm 78. 35

⁸ chuir e

crith.

⁹ 1 Ri. 16. 29-

33

18. 18

¹⁰ caib. 8. 7

¹¹ Iob 15. 2

¹² 2 Ri. 17. 4

¹³ Isa. 30. 6, 7

¹⁴ 1 Ri. 19. 18

¹⁵ Mic. 6. 2

¹⁶ caib. 6. 4

¹⁷ Dan. 2. 35

¹⁸ Gen. 25. 26

¹⁹ Gen. 32. 24,

&c.

²⁰ Gen. 48. 16

²¹ Gen. 28. 11-

19

35. 9-15

²² Isa. 45. 21

²³ Ecs. 3. 15

²⁴ Deut. 2. 7

²⁵ 8. 15

²⁶ 32. 10

²⁷ Deut. 8. 11-

20

Neh. 6. 25,

26

²⁸ Canaan,

Esc. 16. 3;

air eadar-

theang-

achadh,

luchd-

malairt,

Isa. 23. 8.

²⁹ Salm 49. 6

³⁰ Sech. 11. 5

³¹ Tais. 3. 17

cha-n fhaigh iad euceart air bith annam, a bhitheadh 'n a chionta.

9 Agus mise Iehobhah do Dhia, a thug a nìos thu o thìr na h-Eiphit, bheir mi ort fòs còmhuidh a ghabhail ann am pàillunaibh⁶, mar ann an làithibh na h-àrd-flhéile.

10 Labhair mi fòs leis na fàidhean⁷, agus rinn mi lionmhor seallaidhean; agus le frithealadh nam fàidhean ghnàthaich mi cosamhlachdan⁸.

11 Gu dearbh ann an Gilead tha euceart: gu cinnteach is dìomhanas aig; tha iad ag iobradh tharbh ann an Galgal⁹; seadh, tha an altairean mar chùirn ann an claisibh na macharach.

12 Ach thearb Iacob gu dùthaich Shiria¹⁰; agus rinn Israel seirbhis air son mnatha; agus air son mnatha ghléidh e caoraich.

13 Agus le fàidh thug an Tighearn¹¹ Israel a mach as an Eiphit; agus le fàidh thearnadh e.

14 Bhrosnuich Ephraim e chum feirge gu ro shearbh: uime sin fagaiddh a Thighearn¹² 'fhuil air féin; agus pillidh e thuige féin a mhasladh¹³.

CAIB. XIII.

1 Dh'fhalbh glòir Ephraim mar mhol air 'fhuadachadh le cuairt-ghaoith. 4 Sgrìosaiddh Dia iad do bhrìgh gu-n do mhi-ghnàthaich iad a thròcrairean. 15 Breitheanas Shamaria air son a ceannairc.

AN uair a labhair Ephraim le crith², dh'ardaich se e féin ann an Israel; ach an uair a chiontaich e ann am Baal³, bhàsaich e.

2 Agus a nis tha iad a' ciontachadh na's mò agus na's mò, agus rinn iad dhoibh féin dealbh leaghta d'an aigird: iodhol-an a réir an seoltachd féin, an t-ionlan deth obair nam fear-ceirde: tha iad ag ràdh do'n taobh, Deanadh a' mhuinntir a tha 'g iobradh na laogh a phògadh⁴.

3 Air an aobhar sin bithidh iad mar neul na maidne⁵; agus mar an drùchd moch a shiùbhlas air falbh: mar am moll⁶ air 'fhuadachadh le cuairt-ghaoith o'n urlar-bhualaidh; agus mar thoit a mach as an luidhair.

4 Gidheadh is mise an Tighearna do Dhia, a thug a nìos thu o thìr na h-Eiphit, agus cha bhi aithne agad air dia air bith ach mise; oir cha-n 'eil slànnighear ann ach mi⁷.

5 B'aithne dhomh-sa thu's an fhàsach⁸, ann am fearann an tarta mhòir:

6 'N an ionaltradh bha iad air an lionadh⁹: bha iad air an lionadh, agus dh'ardaicheadh an cridhe: air an aobhar sin dhi-chuimhnich iad mise.

7 Uime sin bithidh mise dhoibh mar leòmhann: mar liopard anns an t-slighe bheir mi faineair iad.

8 Coinnichidh mi iad mar mhath-

ghamhuin o'n do bhuineadh a cuileanan, agus reubaidh mi sgairt an cridhe; agus an sin sluidhig mi iad mar leòmhnan boirionn: ni fiadh-bheathach na mach-arach an reubadh.

9 O Israel, sgrios thu thu féin, ach annam-sa tha do chabhair¹.

10 Bithidh mise ann am rìgh dhuit: c'àit am bheil aon neach eile a thèarnas thu ann ad chaithrichibh uile? agus do bhreitheamhnan uile ris an d' thubhairt thu, Thoir dhomh rìgh agus prionnsach-an?

11 Thug mise rìgh dhuit ann am fheirs², agus thug mi air falbh e ann am clorruich³.

12 Tha aingidheachd Ephraim air a càrnadh² suas: tha a chionta air a thasgadh.

13 Thig ioghanna mnatha ri saothair air: is mac nach 'eil glie e so; no cha-n fhanadh e fada ann an àite brisidh mach na cloinne.

14 Fuasglaidh mise iad o chumhachd na h-uighe⁴: saoraidh mi iad o'n bhàs: O bhàis⁵, bithidh mise a'm phlàigh dhuit; O uagh, bithidh mise a'm' sgrios duit; bithidh aithreachas air 'fhalach o m' shùil-ibh⁶.

15 Ged bha e torrach am measg a bhràithrean, thig gaoth an ear, thig gaoth an Tighearna nìos o'n fhàsach, agus fàsaidh 'fhuaran tioram, agus tiormaichear suas a thobar: bithidh ionmhas nan uile shoithichean taitneach air a chreachadh.

16 Bithidh Samaria 'n a fàsach⁷, oir rinn i ceanaire an aghaidh a Dé: tuitidh iad leis a' chlaidheamh, brisear an naoidheana 'n am bloighdibh; agus reubar suas am mnathan torrach.

R.C. 725.

a² 2 Each. 30.

6-9

Ioel 2. 13

1 ann ad

chabhair.

b caib. 13. 9

c Salm 51. 2-

10

d Salm 69.

30, 31

Eabh. 13.

15

e caib. 8. 9

f Isa. 30. 2, 16

g 1 Sam. 8. 7

h 1 Sam. 31.

2-4

i Ese. 37. 23

j Deut. 10. 18

k Salm 10. 14

l air a

ceangal

suas,

Job 14. 17.

m Jer. 3. 22

n Isa. 18. 4

o 26. 19

p Salm 92. 12

q Isa. 25. 8

r 1 Cor. 15.

21, 22, 52-57

s Dan 2. 3

t Air. 23. 19

u Ròm. 11. 29

v Jer. 31. 18-

20

w Eoin 15. 1-8

x 2 Kl. 17. 6

y Salm 107.

z 43

Ier. 9. 12

CAIB. XIV.

1 Earrail chum aithreachais. 4 Leighisidh Dia cùl-sleamhnachadh a shluagh.

PILL^a, O Israel, ris an Tighearna do Dhia, oir thuit thu le d'aingidheachd^b.

2 Thugaibh leibh briathran, agus pillibh ris an Tighearn^c; abraibh ris, Thoir air falbh ar n-uile chionta^c, agus gabh ruinn gu gràsmhòr: mar sin bheir sinn seachad laoih ar bilean^d.

3 Cha dean Asur ar tèarnadh^e; air eachaibh cha dean sinn marcachd^f: ni mò their sinn tuilleadh ri obair ar làmh fèin^f. Is sibhe ar diathan: oir annad-sa gheibh an dilleadhdan trèair^f.

4 Leighisidh mise an cùl-sleamhnachadh^g, gràdhaidh mi iad gu saor: oir phill mo chorruich air falbh uath.

5 Bithidh mi mar an drùchd do Israel^h: fàsaidh e mar an lilih, agus cuiridh e mach a fheumha mar Lebanon^h.

6 Sgaoidilh a gheugan, agus bithidh a mhaise mar an crann-olaidh, agus 'fhàile mar Lebanon.

7 Pillidh iadsan a tha 'chòmhnuidh fo a sgàileⁱ: mar an t-arbhar bithidh iad air an ath-bheothachadh; agus fàsaidh iad mar an fhionain: bithidh 'fhàile mar fhion Lebanon.

8 *Their* Ephraim, Ciod mo gnothuch-sa tuilleadh ri iodholaibh? Chuala mise e; agus thug mi faineair^j e; is cosmhuil mi ri crann uaine giuthais; uamsa tha do thoradh r'a fhaotainn^j.

9 Cò tha glie^k, agus tuigidh esan na nithe so? crionna, agus aithnichidh e iad? oir tha slighean an Tighearna ceart, agus gluaisidh na fireanan anna: ach gheibh na ciontaich tuisleadh anna.

LEABHAR AN FHAIDH IOEIL.

CAIB. I.

1 Chuir Ioel an cùil lèir-sgrìos na talmhainn leis an locust, a' chnàmh-bheist, agus a' bhurruis. 14 Chomhairlich e do'n t-sluagh trasg a ghaire, agus iad féin irioslachadh an làthair an Tighearna chum gu-m pillleadh c air falbh a bhreitheanais.

FOCAL an Tighearn^a a thàinig a chum Ioel mhic Phetueil.

2 Cluinnibh-se so, a sheann daoine; agus thugaibh-se faineair, uile luchd-àite-eachaidh na tìre: an robh so 'n 'ur làithibh-se; no 'an làithibh 'ur n-aithrichean?

3 Innsibh-se do 'ur cloinn e, agus innseadh 'ur clann do'n cloinn-san agus an clann-san do ghinealach eile.

4 An ni sin a dh'fhàg a' phailm-chnuimh^c, dh'ith an locust; agus an ni a dh'fhàg an locust, dh'ith a' chnàmh-

R.C. 800.

a Isa. 32. 10

b caib. 2. 2, 11

c Ròm. 9. 7-

10

d Isa. 5. 6

e caib. 2. 25

Deut. 28. 38

bheist; agus an ni sin a dh'fhàg a' chnàmh-bheist, dh'ith an burruis.

5 Dùisgibh, a mhisgearan, agus guilb; agus deanaibh-se caoidh, uile phòit-earan fiona, air son an fhìon-naidh, oir tha e air a ghearradh air falbh o 'ur beul^a.

6 Oir tha cinneach air teachd a nìos air m'fhearann-sa^b, treun, agus thar àireamh; is fiacalan leòmhain am fiacalan^c; agus tha fiacalan-carbaid leòmhain bhoirinn aca.

7 Dh'fhàg iad m' fhionain-sa 'n a fàsach^d, agus rùisg iad mo chrann-fige; rùisg iad e gu buileach, agus thilg iad air falbh e; tha a gheugan air an deanamh geal.

8 Dean caoidh mar òigh crioslaichte le eudach-saic air son céile a h-òige.

9 Tha an tabhartas-bidh air a ghearradh air falbh, agus an tabhartas-dìbhe o thigh an Tighearna; deanaibh-se bròn, O shagarta, òglacha an Tighearna.

10 Tha a' mhachair 'n a fàsach, tha an talamh ri caoidh; oir tha an t-arbhar air a mhilleadh; tha an fion nuadh air seargadh¹, dh'fhàilnich an oladh.

11 Gabhaibh nàire, O threabhaichean: deanaibh-se caoidh, O luchd-deasachaidh na fionain, air son a' chruthneachd, agus air son an eorna: a chionn gu-n do mheath fogharadh na macharach.

12 Tha an fhionain air tiormachadh suas, agus an crann-fige air seargadh²; tha am pomgranat, an crann-pailne fòs agus an crann-ubhall, *eadhon* uile chraobha na macharach, air seargadh: gu deimhin shearg aoibhneas³ air falbh o chloinn nan daoine.

13 Crìosluchibh sibh féin⁴ le eudach-saie, agus tuiribh. O shagarta: deanaibh ulfhartaich, a luchd-frith-ealaidh na h-altarach: thigibh, luidhibh fad na h-oidhe ann an eudach-saie, òglacha mo Dhé: oir tha an tabhartas-bidh agus an tabhartas-dìbhe air a chumail air ais o thigh ar Dé.

14 Naomhaibh-se trasgadh⁵, gairmibh là toirmisg, cruinnichibh na seanair-eann, uile luchd-àiteachaidh na tire, gu tigh an Tighearn⁶ 'ur Dé, agus glaothaibh ris an Tighearn⁷,

15 Oeh air son an là!⁸ oir tha là an Tighearna dlùth⁹, agus mar léir-sgrìos o an Uile-chumhachdach thig e.

16 Nach 'eil ar lòn air a ghearradh as fa chomhair ar sùl? aoibhneas agus luathghair o thigh ar Dé?¹⁰

17 Lobh an sìol fa fhòidibh: dh'fhàgadh fàs na h-ionada-fasgaibh; bhriseadh sìos na saibhlean: a chionn gu-n do shearg an t-arbhar.

18 Cionnus a tha na beathaichean ag osnaich¹¹? tha na buailtean spréidhe ann an aire, a chionn nach 'eil ionatrach aca: tha na treudan chaorach fòs air am milleadh.

19 Riutsa, O Tighearna, glaothaibh mise¹²; oir chaith an teine chluaintean an fhàsach¹³, agus loisg an lasair uile chraobha na macharach.

20 Tha beathaichean na macharach fòs a' glaothaich riutsa¹⁴: oir thiorrnaicheadh suas na h-aimhnichean uisge¹⁵, agus chaith an teine chluaintean an fhàsach.

CAIB. II.

1 Chuir am fàidh an cùll meudachd armuill Dhé: 12 chomhairlichean e do'n t-slugh aithreachas a ghabhail, 13 dh'òrdugh e trasg, 18 agus gheall e trócair dhioibh o Dhia. 21 Thug e comhfhurtachd do Shìon.

SEIDIBH-SE an trompaid ann an Sion, agus éigibh caismeachd catha ann am shliabh naomh-sa¹: crìothnaicheadh uile luchd-àiteachaidh na tire: oir tha

R.C. 800.

a caib. 1. 15
Seph. 1. 14,

15
b Am. 5. 18,

20
c caib. 1. 6

1 tiormachadh suas.

d Ecs. 10. 14

e Isa. 3

f Sech. 7. 14

g Hab. 3. 17,

18

h Isa. 24. 11

i Ier. 4. 8

j Ier. 8. 21

k Tuir. 4. 8

l Nah. 2. 10

m caib. 2. 15,

16

2 Each. 20.

3, 4

n Ier. 30. 7

o Isa. 13. 6, 9

p Salm 43. 4

q Ier. 9. 21

r Eoin 10. 1

s Salm 18. 7

t Isa. 13. 10

u Eze. 32. 7

v rann 1

w Salm 50. 15

x Luc. 18. 1-7

y Mal. 3. 2

z Tais. 6. 17

aa Ier. 9. 10

ab Tuir. 3. 40,

41

ac Hos. 12. 6

ad Salm 104.

ae 14. 1

af Ri. 18. 5

ag Salm 34. 18

ah Isa. 66. 2

ai Salm 86. 5

aj Am. 3. 15

ak Ion. 3. 9

al Isa. 65. 8

am Hag. 2. 19

an Air. 10. 5, 9

ao rann 1

là an Tighearn¹ a' teachd², oir tha e am fagus.

2 Là dorchadais³ agus og-luidheachd: là neul agus tiugh-dhorchadais; mar an doilleireachd air a sgaoileadh air na sléibhtibh, *thig* sluagh lionmhor agus làidir⁴; an leithide cha robh ann o shean⁵, agus cha bhi na's mò 'n an déigh, eadhon gu bliadhnacha mhòran ghinealach.

3 Rompa tha teine ri sgrìos, agus 'n an déigh tha lasair a' losgadh: tha am fear-ann mar ghàradh Edein rompa⁶, agus 'n an déigh 'n a fhàsach uaigneach⁷; seadh, cha bhi dol as aig aon nì uatha.

4 Bithidh an coslas mar choslas each; agus mar mharaichean is amhluidh a ruithes iad.

5 Mar fharum charbad air mhullach nam beann loismaidh iad; mar thoirn lasair theine a leigseas an asbhuain: mar shluagh làidir air an cur 'an ordugh catha.

6 Roimh an gnùis bithidh geur-ghoimh air an t-slugh: tionailidh a' h-uile aghaidh dubhachas⁸.

7 Ruithidh iad air an aghaidh mar dhaoine cumhachdach; streapaidh iad am balla mar luchd-cogaidh; agus sìubhaidh iad gach aon air a shlighe, agus cha bhris iad an ordugh.

8 Nì mò theannaicheas aon air aon eile; coisichidh iad gach aon 'n a cheum féin: agus ma thuiteas iad air a' chnaildeamh, cha bhi iad air an leònadh.

9 Ruithidh iad air an ais agus air an aghaidh anns a' bhaile: ruithidh iad air a' bhalla: streapaidh iad suas do na tighean: theid iad a steach air na h-uinn-eagaidh⁹ mar mheirleach¹⁰.

10 Bithidh ball-chrith air an talamh rompa¹¹, crìothnaicidh na nèamhan: bithidh a' ghrian agus a' ghealach dorcha¹², agus cumaidh na reultan air ais an dealradh.

11 Agus cuiridh an Tighearn¹³ a mach a ghuth fa chomhair 'fheadh: oir tha a champ ro mhòr; oir is treun esan a thoir gu buil 'fhocail; oir tha là an Tighearna mòr agus ro uamhasach, agus cò dh'fheadas 'fhuilang¹⁴?

12 Uime sin a nis mar an ceudna, tha an Tighearn¹⁵ ag ràdh, pillibh a m'ionnsuidh-sa le 'ur n-uile chridhe¹⁶, agus le trasg, agus le gul, agus le caoidh.

13 Agus reubaibh 'ur cridhe¹⁷, agus nì h-e 'ur n-eudach; agus pillibh ris an Tighearn¹⁸ 'ur Dia: oir tha e trócaireach agus iochdmhor¹⁹, mall a chum feirge, agus làn de chaomhalachd, agus gabhaidh e aithreachas mu'n ole.

14 Cò aig am bheil fios nach pill, agus nach gabh e aithreachas²⁰, agus nach fag e beannachd 'n a dhéigh²¹, tabhartas-bidh, agus tabhartas-dìbhe, do an Tighearn²² 'ur Dia?

15 Seidibh an trompaid ann an Sion²³, naomhaibh trasg, gairmibh là toirmisg.

16 Cruinnichibh an sluagh, naomhaichibh an coimhthional; gairmibh na sean-airean; tionailibh a' chlann^a, agus iadsan a tha 'deòthal na cìche: rachadh am fear nuadh-phòda mach as a sheòmar, agus a' bhean nuadh phòda mach as a seòmar uaigneach.

17 Deanadh na sagairt, seirbhisich an Tighearna, gu eadar an sgàth-thigh agus an altair, agus abradh iad, ¹Ceigil^c, O Thighearna, do shluagh, agus na toir d'òighreachd thairis gu masladh: a chum gu-n riaghladh na cinnich os an ceann: c'uin' an abradh iad am measg nan cinneach^d, C'ait am bheil an Dia?

18 An sin bithidh an Tighearna' eudmhor m'a fhearann^e, agus gabhaidh e truas d'a shluagh^f.

19 Seadh, freagraidh an Tighearna', agus their e r'a shluagh: Feuch, cuiridh mi d'ur n-ionnsuidh arbhar, agus fion, agus oladh, agus bithidh sibh air ur sàsachadh leo: agus cha dean mi sibh na mò 'n ur masladh ann measg nan cinneach.

20 Ach atharraichidh mi 'am fad uaibh *feuch* na h-àirde tuath, agus fògraidh mi e gu fearann talamh fasil, a' dheireach agus an fhaire 'n ear, agus a' dheireadh agus an fhaire 'n iar; agus thig a' bhrèine nios, agus èiridh a' dhroch fhàile, a' chionn gu-n do mhaoidh e nithe mòra.

21 Na bitheadh eagal ort, O fhearainn; bi luathgheireach agus ait: oir ni an Tighearna nithe mòra^g.

22 Na bitheadh eagal oirbh a' bheathaiche na macharach: oir tha cluaintean an fhàisich a' briseadh a nios: oir tha a' chraobh a' giùlan a toraidh; tha an crann-fige agus an fhionain a' toirt seachad an neirt.

23 Bithidh ait, na ta, O chlann Shioin, agus deanaibh gair-leachas anns an Tighearna' ur Dia^h; oir thug e dhuibh an ceud uisge ann an ceart-thomhas; agus bheir e air frasaibh teachd a nuas d'ur n-ionnsuidh, an ceud uisge, agus an t-uisge deireannach amhull roimhe so.

24 Agus bithidh na h-ur-lair-bhualaidh làn de chruithneachd, agus cuiridh na dabhacha thairis le fion agus le olaidh.

25 Agus aisgidh mise dhuibh na bliadh-nach an d'èith an locust, a' chnàmhbheist, am burrus, a' phailm-chnuimh, m'fheachd mòrⁱ, a' chuir mi 'n ur measg.

26 Agus ithidh sibh ann am pailteas, agus bithidh sibh sàthach, agus clùth-aioidh sibh ainm an Tighearna' ur Dia, a' bhui ruibh gu h-iongantach: agus cha nàraichear am feasd mo shluagh-sa^j.

27 Agus aithnichidh sibh gu bheil mise ann am meadhon Israeil, agus gur mi an Tighearna' ur Dia, agus nach aon air bith eile; agus cha nàraichear am feasd mo shluagh.

28 Agus tarlaidh 'n a' dhéigh sin, gu-n dèirt mise mach mo Spiorad^k air gach uile theòil, agus ni 'ur mic agus 'ur nigheana

R.C. 800.

^a Gnio. 21. 9

^b 2 Each. 20.

^c 1 Cor. 12. 13

^d Mat. 24. 29

^e 1 caomhain.

^f Ecs. 32. 11.

^g 12

^h Salm 79. 10

ⁱ Mic. 7. 10

^j Ròm. 10.

^k 11-13

^l Sech. 1. 14

^m 2 Deut. 32. 36

ⁿ Ròm. 11.

^o 5. 7

^p 14.

^q 2-4

^r Isa. 66. 16

^s Salm 126.

^t 1-3

^u Nah. 3. 10

^v Isa. 41. 16

^w Sech. 10. 7

^x Dan. 5. 2, 3

^y 11

^z Isa. 43. 5

^{aa} Ier. 23. 8

^{ab} 11

^{ac} 3

^{ad} 3

^{ae} 3

^{af} 3

^{ag} 3

^{ah} 3

^{ai} 3

^{aj} 3

^{ak} 3

^{al} 3

^{am} 3

^{an} 3

^{ao} 3

^{ap} 3

^{aq} 3

^{ar} 3

^{as} 3

^{at} 3

^{au} 3

^{av} 3

^{aw} 3

^{ax} 3

^{ay} 3

^{az} 3

^{ba} 3

^{bb} 3

^{bc} 3

^{bd} 3

^{be} 3

^{bf} 3

^{bg} 3

^{bh} 3

^{bi} 3

^{bj} 3

^{bk} 3

^{bl} 3

^{bm} 3

^{bn} 3

^{bo} 3

^{bp} 3

^{bq} 3

^{br} 3

^{bs} 3

fàistneachd^a, brudairidh 'ur seann daoine brudair, agus chi 'ur n-òganaich seallaidhean:

29 Agus fòs air na h-òglaich^c agus air na banoglaich, anns na làithibh sin, dèirtidh mi mach mo Spiorad.

30 Agus nochdaidh mi iongantais anns na nèamhan^d, agus air an talamh; fuil, agus teine, agus gum smùidrich dheathaich.

31 Iompaichear a' ghrian gu dorchadas, agus a' ghealach gu fuil, mu-n tig là mòr agus uamhasach an Tighearna^e.

32 Agus tarlaidh, ge b'e air bith a' ghairmeas air ainm an Tighearna, tèarnar e^f: oir ann an sliabh Shioin agus ann an Ierusalem bithidh tèarnadh, mar a' thubhairt an Tighearna^g; eadhon am measg an iarmaid a' ghairmeas an Tighearna^j.

CAIB. III.

1 *Tagraidh Diaris na cinnich air son a shluagh Israeil*, 4 agus d'òlaidh e dhoibh a rèir an giùmhara. 18 *Ecanmachdan na h-eaglais.*

OIR feuch, anns na làithibh sin, agus anns an àm sin, an uair a bheir mise air a' h-ais bruid Iudah, agus Ierusalem, tarlaidh,

2 Gu-n cruinnich mi na h-uile chinich^k, agus bheir mi sios iad gu gleann Iehosaphait, agus tagraidh mi ri u sin air son mo shluagh^l, agus air son m'òighreachd Israeil, a' sgap iad am measg nan cinneach: agus roinn iad mo dhùthaich.

3 Agus thig iad croinn air son mo shluagh^m; agus thug iad giùllan air son strìopaich, agus reic iad nigheanag air son fiona, chum gu-n òladh iad.

4 Seadh, agus ciod 'ur gnòthuch-seirumsa, O Thioruis, agus a' Shidoin, agus uile chriochea Phalestin? an diol sibh rium luigheachd? a' nis ma bheir sibh dhomh luigheachd, gu luath, gu grad d'òlaidh mi 'ur luigheachd air 'ur ceann féin;

5 A' chionn gu-n do ghabh sibh m'airgid agus m'òrⁿ, agus gu-n do ghiùlain sibh gu 'ur teampull mo nithe luachmhor taitneach.

6 Clann Iudah fòs, agus clann Ierusalem reic sibh ris na Greugaich, a' chum gu-n atharraicheadh sibh iad am fad o'n crìch féin.

7 Feuch, togaidh mise iad as an àite agus an do reic sibh iad^o; agus pillidh mi 'ur luigheachd air 'ur ceann féin.

8 Agus reicidh mi 'ur mic agus 'ur nigheana gu lèimh cloinne Iudah; agus reicidh iadsan iad ris na Sabèanaich, ri sluagh fad as; oir labhair an Tighearna^p e.

9 Eighibh-se so am measg nan cinneach; ulluichibh cogadh, dùisgibh suas na cumhachdaich; thigeadh na fir-chogaidh uile an fagus, thigeadh iad a nios.

10 Deanaibh claidhean d'ur coltairibh agus sleaghan d'ur corraibh-sgathaidh abradh an lag, Tha mi làidir.

11 Cruinnichibh sibh féin, agus thigibh:

a chinneacha gu léir, agus tionailibh o gach taobh mu'n cuairt: an sin bheir thusa air na cumhachdaich teachd a nuas^e. O Thighearna.

12 Dúisgeadh na cinnich, agus thigeadh iad a mios gu gleann Iehosaphait^e: oir an sin suidhidh mise gu breth a thoirt air na cinnich uile mu'n cuairt^e.

13 Sàthaibh an corran^e, oir tha am fogharadh a' buich; thigibh, gabhaibh sìos, oir tha an t-amar-fiona làn, tha na dabhachan a' cur thairis: oir tha an aingidheachd mòr.

14 Mòr-chuideachda, mòr-chuideachda, ann an gleann a' ghearraidh; oir tha là an Tighearna dlùth ann an gleann a' ghearraidh.

15 Dorchaichear a' ghrian agus a' ghealach, agus cumaidh na reultan air ais an dealradh.

16 Agus beucaidh an Tighearna a' mach a Sion^e, agus o Ierusalem cuiridh e mach a ghuth, agus bithidh crith air na nàmh-an, agus air an talamh^e: ach bithidh an Tighearna 'n a ionad-dìcin d'a shluagh^e;

R.C. 800.

a Salm 103.
b rann 20
c rann 21
d Isa. 35. 8, 9
Nah. 1. 15
Sech. 14. 21
Tais. 21. 27
e Mic. 4. 3
f Tais. 14.
g Am. 9. 13
h Isa. 30. 25
Ise. 47. 2, &c.
Sech. 14. 8
Tais. 22. 1
i Jer. 25. 30, 31
j Hag. 2. 6
k Isa. 4. 4
l Salm 46. 1, &c.
m Eze. 48. 35
Tais. 21. 3

agus 'n a dhaingneach làidir do chloinn Israel.

17 Mar sin aithnichidh sibh gur mise an Tighearna^e 'ur Dia, a tha 'chòmhnuidh ann an Sion^e, mo shliabh naomh: an sin bithidh Ierusalem naomh, agus cha téid coigrich troimpe na's mò^e.

18 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n sil na sléibhtean a nuas fion nuadh^e, agus sruthaidh na beannta le bainne^e; agus sruthaidh uile aimhnichean Iudah le uisgeachaibh; agus thig tobar a mach o thigh an Tighearna^e, agus uisgichidh e gleann Shitim.

19 Bithidh an Eiphit 'n a nochd-làraich, agus bithidh Edom 'n a fhàsach uaigneach; air son an ainneirt an aghaidh cloinne Iudah; a chionn gu-n do dhòirt iad fuil nan neo-chiontach 'n am fearann.

20 Ach gabhaidh Iudah còmhnuidh gu sìorruidh, agus Ierusalem o linn gu linn.

21 Agus glanaidh mise an fuil-san nach do ghlan mi^e; agus gabhaidh an Tighearna còmhnuidh ann an Sion^m.

LEABHAR AN FHAIDH AMOIS.

CAIB. I.

1 An t-àm 's an d' rinn Amos fàidheadaircachd.
3 Nochd e na breithneais a bha gu teachd air Siria, 6 air na Philistich, 9 air Tiorus, 11 air Edom, 13 agus air Amon.

BRIATHRAN Amois, a bha am measg bhhuachaillean^b Thecoa^e, a fhuair e mu thimchioll Israel, ann an làithibh Usiah^e rìgh Iudah, agus ann an làithibh Ieroboam mhic Iohais, rìgh Israeil, dà bhliadhna roimh an crith-thalmhainn^e.

2 Agus thubhairt e, Beucaidh Iehobhah o Shion^e, agus o Ierusalem cuiridh e mach a ghuth; agus ni ionada-còmhnuidh nam buachaillean bròn, agus seargaidh mullach Charmeil.

3 Mar so tha an Tighearna^e ag ràdh, Air son thri lochdan Dhamascuis, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas^e; a chionn gu-n do bhuail iad Gilead le innealaibh-bualaidh iarunn^e.

4 Ach cuiridh mise teine air tigh Haseil, a loisgeas lùchairtean Bhen-hadaid.

5 Brisidh mi fòs crann-druididh Dhamascuis^e, agus gearraidh mi as am fear-àiteachaidh o chòmhnard Abhein, agus esan a ghlacas an t-slat-rioghail o thigh Edein: agus sìubhlaidh sluagh Shiria ann am bruid gu Cir^e, deir an Tighearna.

6 Mar so tha an Tighearna^e ag ràdh, Air son thri lochdan Ghasa, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas; a chionn gu-n d' thug iad a' bhruid uile air falbh ann am braighdeanas, a chum an toirt seachad do Edom.

R.C. 787.

a Saph. 2. 4
b caib. 7. 14
c 2 Each. 20.
d Jer. 47. 4
e Hos. 1. 1
f Eze. xxvii. xxviii.
g Sech. 14. 5
h Jer. 25. 30
i Joel 3. 16
j 2 Sam. 5. 11
k Ri. 5. 1
l 9. 11-14
m Jer. 49. 7
n Obad. 1, &c.
o Jer. 49. 23-27
p 2 Ri. 10. 32
q Hos. 35. 5
r Jer. 51. 30
s Jer. 49. 1-6
t Eze. 25. 2, &c.
u 2 Ri. 16. 9
v Hos. 13. 16

7 Ach cuiridh mi teine air balla Ghasa^e, a sgriosas a lùchairtean.

8 Agus gearraidh mi am fear-àiteachaidh air falbh o Asdod, agus esan a ghlacas an t-slat-rioghail o Ascelon; agus tionndaidhidh mi mo làmh an aghaidh Ecroin: agus bàsaichidh fuigheall nam Philisteach^e, deir an Tighearna Iehobhah.

9 Mar so tha an Tighearna^e ag ràdh, Air son thri lochdan Thioruis^e, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas: a chionn gu-n d' thug iad snas a' bhruid uile do Edom, agus nach do chuimhnich iad an coimhcheangal bràthaireil^e.

10 Ach cuiridh mi teine air balla Thioruis, a loisgeas 'arois rioghail.

11 Mar so tha an Tighearna^e ag ràdh, Air son thri lochdan Edoim^e, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas: a chionn gu-n do ruaig e a bhràthair leis a' chlaidheamh, agus gu-n do thilg e uath a' h-uile iochd, agus gu-n do reub 'Thearg a ghnàth^m, agus gu-n do ghléidh e a chorroich an còmhnuidh.

12 Ach cuiridh mi teine air balla Teman, a loisgeas lùchairtean Bhosrah.

13 Mar so tha an Tighearna^e ag ràdh, Air son thri lochdan chloinne Amoin^e, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas: a chionn gu-n do reub iad snas mnathan torrach Ghileaid^e, a chum an crìocha féin a chur ann am farsuingeachd.

14 Ach fadaidh mise teine air balla Rabah, agus loisgidh e sìos a lùchairtean,

le iolaich ann an là a' chatha, le cuairt-ghaoith ann an là na doinninn.

15 Agus imichidh an rìgh ann am braighdeanas, e féin agus a mhòr-uaislean le 'chéile, deir an Tighearna.

CAIB. II.

1 Na breitheanais a bha gu teachd air Moab, 4 air Iudh, 6 agus air Israel. 9 Bhayair an Tighearna sluagh Israeil air son an peacaidhean.

MAR so tha an Tighearn' ag ràdh, Air son thri lochdan Mhoab^b, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas; a chionn gu-n do loisg e cnàmhan rìgh Edoim gu aol.

2 Ach cuiridh mi teine air Moab, agus loisgidh e luchairtean Chirioit, agus bàsachidh Moab le co-ghaoir, le iolaich, le fuaim na trompaid.

3 Agus gearraidh mi as am breitheamh as a mheadhon, agus marbhaidh mi 'uile phrionnsachan maille ris, deir an Tighearna.

4 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Air son thri lochdan Iudah^c, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas; a chionn gu-n d' rinn iad dìmeas air reachd an Tighearn', agus nach do choimhead iad àitheantan; agus thug an diathan bréige orra dol air seacharan, iad sin a chaidh an aithrichean os a dèigh.

5 Ach cuiridh mi teine air Iudah^c, agus loisgidh e luchairtean Ierusalem.

6 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Air son thri lochdan Israeil, agus air son cheithir, cha phill mi air falbh a pheanas; a chionn gu-n do reic iad am firean air son airgid, agus am bochd air son bhròg.

7 Tha iad a' saltairt sìos ceann nam bochd ann an duslach na talmhainn, agus a' fiaradh slighe nan daoine ciùine; agus tha duine agus athair a' dol a steach a chum na h-aon ghruagaich^d, a thruaill-cadh m'ainme naoimh-sa^e.

8 Agus tha iad 'g an sineadh féin air eudaichibh a ghabhadh ann an geall, aig taobh gach altair; agus tha iad ag òl fìona na muinntir a dhiteadh ann an tigh an diathan.

9 Gidheadh sgrios mise an t-Amorach rompa^f, a bha àrd mar àirde nan seudar; agus làidir mar na daragaibh: gidheadh sgrios mise a thoradh os a cheann, agus a fheumha foidhe.

10 Fòs thug mi sibhe a nìs o thir na h-Eiphit, agus stiùr mi sibh troimh an fhàsach dà fhichead bliadhna^g; a chum gu-n sealbhaicheadh sibh fearann nan Amorach.

11 Agus thog mi suas cuid de 'ur macaibh air son fhàidhean, agus de 'ur n-òganaich air son Nasarach^h. Nach ann mar so a tha c, O chlann Israeil? deir an Tighearn'.

12 Ach thug sibh do na Nasaraich fion

R.C. 787.

^a Isa. 30. 10
Mic. 2. 6

^b Isa. xv.
xvi.
Ier. 48. 1
Ese. 25. 8,
26.
^c Salm 33. 17

^d caib. 3. 2
Ier. 9. 25, 26
^e Salm 147.
20
^f Eabh. 12.
5-8

^g 2 Each. 28.
18

^h Isa. 45. 7
Mic. 1. 12

ⁱ Ese. 22. 11
^j Lebh. 20. 3
^k Gen. 6. 13
18. 17
Salm 25. 14
Eoin 15. 15
^l Tais. 5. 5
^m Ier. 20. 9
ⁿ 1 Cor. 9. 16
^o Ios. 24. 8

^p Air. 14. 34
Deut. 8. 2
^q Ier. 4. 22

^r Air. 6. 2-21
Bre. 13. 5
^s 2 Ri. 17. 3, 6
18. 9, 11

r'a òl; agus dh'àithn sibh do na fàidhean, ag ràdh, na deanaibh faistneachd^a.

13 Feuch, bruthaidh mise 'ur n-àite, mar a bhruthas carbad luchdaichte le arbhar a sguaban.

14 Agus tréigidh a luathas an duine luath, agus cha bhi an duine làidir treun 'n a neart, ni mò ni an duine cumhachdach e féin a shaoradh.

15 Cha seas esan fòs a laimhsicheas am bogha, agus cha saor an luath-chosas e féin; ni mò thearnas an ti a mharcaicheas an t-each e féin^c.

16 Agus esan a tha 'daingneachadh a chrìdhe am measg nam cumhachdach, teichidh e air falbh rùisgte 's an là sin, deir an Tighearna.

CAIB. III.

1 Aobhar nam breitheanas a thug Dia air cloinn Israeil. 13 'S an là anns an agair Dia lochdan Israeil air, sgriosaidh e altairean Dhaail.

QLUINNIBH am focal so a labhair an Tighearna 'n 'ur n-aghaidh, O chlann Israeil, an aghaidh an uile theaghlach a thug mi nìs o thir na h-Eiphit, ag ràdh, 2 Is sibhse mhàin air an do ghabh mi eòlas a dh'uile theaghlachibh na talmhainn^d; uime sin smachdaichidh mi sibh air son 'ur n-uile lochdan^e.

3 Am feud dithis imeachd le 'chéile, mur bi iad réidh?

4 Am beuc an leòmhann anns a' choille, an uair nach 'eil creach air bith aige? an èigh an leòmhann 'òs as a' gharaidh, mur do ghlaic e aon nì?

5 Am feud eun tuiteam ann an lion air an talamh, far nach 'eil aon rib' air a shon? an tog neach eangach suas o'n talamh, agus gun ni air bith a ghlacadh?

6 An séidear an trompaid ann am baile, agus gun eagal a bhi air an t-sluagh? am bi dòrainn ann am baile^f, agus nach e an Tighearn' a chuir ann e?

7 Gu deimhin cha dean an Tighearna Iehobhah aon nì, gun a run-diomhair fhòillsachadh d'a sheirbhisich na fàidhean^g.

8 Bheuc an leòmhann^h; cò air nach bi eagal? labhair an Tighearna Iehobhahⁱ, cò nach deanadh faistneachd?

9 Cuiribh an cèill anns na luchairtibh 'an Asdod, agus anns na tallachaibh 'an tìr na h-Eiphit, agus abraibh, Cruinnichibh sibh féin air sléibhtibh Shamaria; agus feuchaibh an t-ioma-luasgadh mòr a tha 'n a meadhon, agus iadsan a tha air an sàrachadh innte.

10 Oir cha-n aithne dhoibh a' chòir a dheanadh^j, tha an Tighearn' ag ràdh; tha iad a' tasgadh suas fòirneirt agus creiche 'n an luchairtibh.

11 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, *Bithidh* eascairid fòs mu'n cuairt air an fhearann^k; agus bheir e nuas do neart nait, agus creachar do luchairtean.

12 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Amhuil a spionas an buachaill' a mach à beul an leomhain dà chois, no mir de chluais; mar sin bheirear a mach clann Israeil^a, a tha 'chòmhnuidh ann an Samaria, ann air cùil leapa; agus ann an Damascus, air uirigh.

13 Eisdibh-se agus togaibh fianuis do thigh Iacobi, tha an Tighearna Iehobhah, Dia nan sluagh, ag ràdh,

14 Anns an là 's an agair mise lochdan Israeil air, gu-n agair mi fos air altairean Bhet-eil^d; agus gearrar adhaircean na h-altarach dhi, agus tuitidh iad chum an làir.

15 Agus buailidh mi an tigh-geamh-raidh^f maille ris an tigh-shamhraidh^g; agus sgriosar na tighlean ibhori^h; agus thig crìoch air na tighlean mòra, deir an Tighearna.

CAIB. IV.

1 Chronaicheadh Israeil air son om fòirneirt, 4 an iodhol-aoraidh, 6 agus an ceannair- an aghaidh an Tighearna.

CLUINNIBH-SE am focal so, O sprèidh Bhasain^b, a tha air sliabh Samaria; a tha 'sàruchadh nam bochd, a tha 'bruthadh nam feumach; a tha 'g ràdh ri am maighstiribh, Thugaibh d'ar n-ionnsuidh agus òlamaid.

2 Mhionnaich an Tighearna Iehobhah air a naomhachd^c, Feuch, gu-n tig oirbh na làithean anns an toir e sibh air falbh le dubhanaibh^m, agus 'ur sliochd le dubh-anaibh-iasgaich.

3 Agus théid sibh a mach air na beal-aicheanⁿ, gach bò air^o a' bhealach m'a coinneamh; agus tilgear sibh anns an tigh-chasgairt, deir an Tighearna.

4 Rachaibh gu Bet-el^l agus ciontaich-ibh; aig Gilgal^p deanaibh 'ur lochdan lionmhor; agus thugaibh leibh 'ur n-ìob-airtean gach maduinn^q, 'ur deachamh^r gach trì bliadhna;

5 Agus iobraibh ìobairt-bhuidheachais le taois ghoirt^s, agus éighibh, cuiribh an cèill na saor-thabhartais^t; oir tha so taitneach dhuibh^u, O chlan Israeil, deir an Tighearna Iehobhah.

6 Agus thug mi fòs dhuibh gloine fhìcial^v 'ur n-uile bhailtibh, agus goinne arain^w ann 'ur n-uile lùchairtibh; gidheadh cha do phill sibh riumsa, deir an Tighearna^x.

7 Agus chum mi uaibh mar an ceudna an t-uisge, 'n uair a bha fathasd tri miosa gu fogharadh; agus thug mi air frasadh air aon bhaile, agus gu fhrasadh air baile eile; air aon chuid thàinig an t-uisge; agus a' chuid eile air nach d' thàinig an t-uisge, shearg e.

8 Agus shiubhail dà no trì de bhailtean gu aon bhaile, a dh'òl uisge; ach cha robh iad air an sàsachadh: gidheadh cha do phill sibh riumsa, deir an Tighearna.

9 Bhual mi sibh le seargadh^y agus le

R.C. 787.

^a Ròm. 11. 4, 5
^b Ier. 5. 3
^c Deut. 28. 27, 60

^d Hos. 10. 14, 15
^e Gen. 19. 24, 25

^f Ier. 36. 22
^g Bre. 3. 20
^h 1 Rì. 22. 39

ⁱ Eze. 13. 5
^j Mat. 23. 13

^k Dan. 2. 28

^l Salm 22. 12

^m Ier. 16. 16

ⁿ Eze. 12. 5, 12
^o Tuir. 2. 13

^p Caib. 3. 14
^q Hos. 4. 15, 12, 11

^r Air. 28. 3, 4
^s Deut. 14. 28

^t Isa. 55. 6, 7
^u Lebh. 7. 13
^v Lebh. 22. 18, 21

^w Caib. 4. 4
^x Mat. 23. 33
^y Caib. 8. 14

^z 1 Rì. 19. 3
^{aa} Eze. 16. 27

^{ab} Caib. 6. 12
^{ac} Deut. 29. 18

^{ad} a rinn.

^{ae} Job 12. 22
^{af} Caib. 4. 13
^{ag} Ier. 13. 16

^{ah} Deut. 28. 22

crith-reodha; 'n uair a dh'fhàs 'ur gàraidhean agus 'ur fion-liosan, 'ur croinn-flhige, agus 'ur croinn-olaidh, dh'ith a' phàillm-chnuimh iad: gidheadh cha do phill sibh riumsa^b, deir an Tighearna.

10 Chuir mi 'n 'ur measg a' phlàigh, a réir nòis na h-Eiphit^c; mharbh mi 'ur n-òganaich leis a' chlaidheamh, agus thug mi air falbh 'ur n-eacha, agus thug mi air droch fhàile 'ur cainp teachd a nìs gu'r pollairibh: gidheadh cha do phill sibh riumsa, deir an Tighearna.

11 Sgrìos mi cuid dibh, mar a sgrìos Dia Sodom agus Gomorah^d, agus bha sibh mar aithinne air a spionadh an na losgadh: gidheadh cha do phill sibh riumsa, deir an Tighearna^e.

12 Air an aobhar sin mar so nì mi riut, O Israeil; agus a chionn gu-n dean mi so riut, ulluich thu fèin gu còdhail a chumail ri d' Dhiu^f, O Israeil.

13 Oir feuch, esan a dhealbhas na sléibhteann, agus a chruthaicheas a' ghaoth, agus a dh'fhoillsicheas do dhume ciol is smuaintè dha^g; esan a nì a' mhaduinn 'n a dorchadas, agus a shaltras air ionad-aibh àrda na talmhainn, Iehobhah, Dia nan sluagh, is e 'ainm.

CAIB. V.

1 Tuireadh air son Israeil. 4 Earail chum aith-reachais. 21 Chuir Dia cùl ri seirbhis chealgach an t-sluigh.

EISIDIBH-SE am focal so a tha mise 'cur an cèill 'n 'ur n-aghaidh, eadhon tuireadh, O thigh Israeil.

2 Thuit, agus cha-n éirich na's mò, òigh Israeil^o: tha i sìnte mach air a fearann fèin; cha-n 'eil neach ann g'a togail suas.

3 Oir mar so tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, A' chaithir a chaidh a mach 'n a mìle, fàgaidh i ceud; agus i sin a chaidh a mach 'n a ceud, fàgaidh i deichnear aig tigh Israeil.

4 Uime sin, mar so tha an Tighearna' ag ràdh ri tigh Israeil: Iarraibh-se mise^c, agus mairidh sibh beò:

5 Ach na h-iarraibh Bet-el^w, agus na rachaibh a steach gu Gilgal, agus na siubh-laibh thairis gu Beer-seba^y: oir théid Gilgal gu deimhin ann am braigheanas, agus thig Bet-el gu neo-ni.

6 Iarraibh an Tighearna' agus mairidh sibh beò; air eagal gu-n bris e mar theine air thigh Ioseph, agus gu-n loisg e tigh Israeil, agus nach bi aon neach ann gu 'mhùchadh.

7 Sibhshe 'tha 'tionndadh breitheanas gu searbhadas^z, agus a' leigeadh dhìbh fireantachd air an talamh,

8 Iarraibh esan a tha 'deanamh^{aa} nan seachd reultan agus Orion; agus a' tionndadh sgàile a' bhàis gu maduinn^b, agus a nì an là dorchas mar an oidhche^c: a tha 'gairm air uisgeachaibh na fairge, agus 'g an dòrtadh a mach air aghaidh na talmhainn; is e Iehobhah 'ainm:

9 A neartaicheas an creachta an aghaidh an trein; air chor as gu-n tig an duine creachta an aghaidh an daingnich.

10 Is fuath leo esan a bheir achmhasan anns a' gheata⁶: agus is gràin leo esan a labhras gu h-ionraic.

11 Air an aobhar sin, a chionn gu bheil sibh a' saltairt air a' bhochd⁴, agus a' gabhail uaith duaise de chruithneachd; ged thog sibh tighen de chlachaidh snaidhte, gidheadh cha-n àitich sibh iad; ged shuidhich sibh fion-liosan taitneach, gidheadh cha-n òl sibh fion diubh.

12 Oir is aithne dhomh-sa 'ur lochdan lionnhor, agus 'ur peacadhean mòra; sibhse a tha 'claoith an fhàirein⁶, a tha 'gabhail duaise⁶, agus a' cur a' bhochd a leth-taobh anns a' gheata.

13 Air an aobhar sin fanaidh an duine glie 'n a thosd anns an àm sin; oir is amsir oile i.

14 Iarraibh-se maith⁷, agus ni h-e ole, a chum gu mair sibh beò; agus mar sin bithidh an Tighearna, Dia nan sluagh leibh⁶, mar a labhair sibh féin.

15 Fuathaichibh an t-ole, agus gràdh-aichibh am maith, agus daingnichibh breitheanas anns a' gheata; theagamh gu-m bi an Tighearna, Dia nan sluagh gràsmhor do iarnad Ioseph⁷.

16 Oir mar so tha Iehobhah, Dia nan sluagh, an Tighearn⁷, ag ràdh, *Bithidh* caoidh anns na h-uile shràidibh; agus their iad anns na h-uile rathaidibh mòra, Mo thruaighe, mo thruaighe! agus gairmidh iad an treabhaiche gu bròn, agus iad-san a tha eòlach air caoidh⁶ gu tuireadh.

17 Agus anns a' h-uile fhion-lios bithidh caoineadh: oir gabhadh mise troimh do mheadhon, deir an Tighearn⁷.

18 Is truagh dhuibh-se a tha 'g iarraidh là an Tighearna. Ciod e sin duibh-se là an Tighearna? dorchadas agus cha-n e solus⁶.

19 Ceart mar gu-n teicheadh duine o leòmhán, agus gu-n coinnicheadh math-ghamhuin e; no gu-n rachadh e steach d'a thigh, agus a làmh a leigeadh air a' bhalla, agus gu-n deanadh nathair a theumadh.

20 Nach bi là an Tighearna 'n a dhorchadas, agus ni h-ann 'n a sholus⁶: eadhon ro dhorchas, agus gun soilleireachd air bith ann?

21 Is fuath leam, is beag orm 'ur làith-ean-féille⁷, agus cha ghabh mi tlachd ann am faile 'ur n-àrd-fhéillean.

22 Ged iobair sibh dhomh iobairtean-loisgte, agus tabhartais-bhuidh, cha ghabh mi iad⁷: ni mò bheir mi fainear tabhartais-shith 'ur beathaiche reamhra.

23 Buin nam fauin d'òran; agus ceòl do chlàrsach cha-n éisd mi⁷.

24 Ach ruitheadh breitheanas sìos mar uisgeachran⁷, agus fireantachd mar shruth làidir.

25 An do thairg sibh dhomh-sa iobairt-

R.C. 787.

^a Deut. 32.
17-19
Ese. 20. 8,
24
^b caib. 7. 10-
17
Isa. 29. 21
^c 2 Ri. 17. 6
^d caib. 4. 1

^e caib. 2. 6
^f Isa. 32. 9-11
Seph. 1. 12
^g Salm 26. 9,
10
^h Deut. 7. 6
ⁱ Gen. 10. 10
Isa. 10. 9
^j Caib. 55. 2
^k 2 Each. 15. 2
^l caib. 9. 10
Isa. 47. 7
Ese. 12. 27
^m Eze. 32. 30
ⁿ 2 Ri. 19. 4
Ioel 2. 14

^o Isa. 5. 12
^p 1 Each. 23. 5
2 Each. 29. 27
^q Ecl. 12. 5
Ier. 9. 17
^r caib. 5. 6
Ier. 30. 15

^s Ioel 2. 2
Seph. 1. 14,
15
^t Ier. 51. 14
Eabh. 6. 13,
17
^u Salm 106. 49
^v Salm 47. 4

^w Isa. 1. 11-15
^x Salm 50. 8-
13
Ier. 6. 20
^y caib. 5. 13
^z 1 no, cha-n
fheud sinn
buidh,
Etc.
^{aa} 1 Each. 25. 1-7
^{ab} Mic. 6. 8

ean agus tabhartais anns an fhàsach ré dhà fhichead bhliadhna⁶. O thigh Israeil?

26 *Ni h-eadh*, ach ghiùlain sibh pàillium 'ur Moloich, reul 'ur dé Chiuin, 'ur dealbhan, a rinn sibh dhuibh féin.

27 Uime sin bheir mise oirbh imeachd ann am bruid taobh thall Dhamascuis⁶, tha an Tighearna, do'n ainm Dia nan sluagh, ag ràdh.

CAIB. VI.

1 *Smachdaichear Israeil air son an neo-ghèam-nuidheadh*, 10 agus air son am peacaidh-eon.

IS truagh dhoibh-san a tha gu suaimhneach⁷ ann an Sion, agus ag earbsadh á sliaibh Shamaria; a tha 'g an ainmeachadh féin air tús nan cinneach⁴, gus am bheil imeachd tìghe Israeil.

2 Sìubhlaidh thairis gu Calneh⁷, agus faicibh; agus rachaibh as a sin gu Hamat mòr: an sin rachaibh sìos gu Gat nam Philisteach: am fearr iadsan na na rioghachdan so? no am bheil an crìocha na's mò na 'ur crìoch-se?

3 *Is truagh* dhoibh-san a tha 'cur an droch là fad' uatha⁶, agus a' toirt am fagus àite-suidhe an fhoirneirt:

4 A tha 'luidhe air leapaichibh deud-chànna, agus 'g an sineadh féin air an uirighibh; a tha ag itheadh uan an treud, agus nan laogh á meadhon an tigh-bhiadhaidh:

5 A tha 'seinn do fhuaim na clàrsaich⁷; a tha cosmhuil ri Daibhidh⁶, a' dealbh dhoibh féin inneala-ciùil:

6 A tha 'g òl fiona ann an cauchaibh, agus 'g an ungadh féin le tagha gach olaidh: ach nach 'eil doilich air son àmh-ghair Ioseph⁷.

7 Air an aobhar sin a nis théid iad ann am bruid leis a' cheud chuid a dh'fhalbhas ann am braigheanas; agus bheirreair air fàbh cuirm na muinntir a bha 'g an sineadh féin.

8 Mhionnaich an Tighearna Iehobhah air féin⁷, tha Iehobhah, Dia nan sluagh ag ràdh, Is gràin leam⁷ òirdheirceas Iacob⁶, agus is fuath leam a lùchairtean: uime sin bheir mi seachad am baile, agus gach ni a tha ann.

9 Agus tarlaidh ma dh'fhanas deichnear fhear ann an aon tigh, gu faigh iad bàs.

10 Agus togaidh caraid duine suas e, agus esan a loisgeas e, chum na cnàmhan a thoirt á mach as an tigh; agus their e ris-san a tha steach 's an tigh, *Am theil aon neach* fathasd leat? Agus their esan, Cha-n 'eil. An sin their e, Bi a'd' thoisd⁶. A chionn nach 'eil iad a' toirt luaidh air ainm Iehobhah⁷.

11 Oir feuch, àithnidh an Tighearn⁷, agus buailidh e an tigh mòr le bèarnaibh, agus an tigh beag le sgoltaibh.

12 An ruith eich air carraig? an treabhar i le daimh? oir thionndaidh

sibh breitheanas gu domblas^a, agus toradh an ionracais gu iteodha^b.

13 Sibhse a tha ri gairdeachas ann an nì a's neo-nì; a tha ag ràdh, Nach do ghabh sinn do ar n-ionnsuidh uachdaranachd le ar neart féin?

14 Agus, feuch, dùisgidh mise suas cinneach 'n 'ur n-aghaidh^c, O thigh Israeil, tha Iehobhah, Dia nan sluagh ag ràdh; agus sàruichidh iad sibh o dhòl a steach Hamait, gu ruig amhainn an fhàsaich^d.

CAIB. VII.

1 Rinn Amos urnuigh, agus ghabh Dia aithreachas a thaobh an uile a bha e gu 'thoirt air Israel. 7 Le balla agus sreang-riaghailt nochdadh lèir-sgrìos Israeil. 10 Rinn Amasiah gearan an aghaidh Amois. 14 Chuir Amos an cèill a dhreuchd.

MAR so thaisbein an Tighearna Iehobhah dhomh-sa, agus, feuch, dhealbh e locuist ann an toiseach teachd a nìos an fhàis mu dhreuchd; agus, feuch, b'e sin ann fàs deireannach, an dèigh buain an rìgh.

2 Agus tharladh 'n uair a chuir iad crìoch air itheadh luibhean na tìre, gu-n d'thubhairt mise, O Thighearna Iehobhah, maith, guidheam ort; cò thogas suas¹ Jacob? oir tha e ro bheag.

3 Ghabh an Tighearn' aithreachas dheth so²: Cha tachair so, deir an Tighearna.

4 Mar so thaisbein an Tighearna Iehobhah dhomh-sa; agus, feuch, ghairm an Tighearna Iehobhah gu breitheanas le teine, agus loisg e an doimhne mhòr: agus shluig e suas carrann.

5 An sin thubhairt mise, O Thighearna Iehobhah, sguir, guidheam ort: cò thogas suas Jacob? oir tha e ro bheag.

6 Ghabh an Tighearn' aithreachas dheth so: Cha tachair so fòs, deir an Tighearna Iehobhah.

7 Mar so thaisbein e dhomh; agus, feuch, sheas an Tighearn' air balla deanta le sreing-riaghailt, agus sreang-riaghailt 'n a làimh.

8 Agus thubhairt an Tighearna rium; Ciod tha thu 'faicinn, Amois? Agus thubhairt mise, Sreang-riaghailt. An sin thubhairt an Tighearna, feuch, cuiridh mise sreang-riaghailt^c ann am meadhan mo shluaigh Israeil; cha ghabh mi na's mò seachad orra tuilleadh^d.

9 Agus cuirear ionadan àrda Isaia^e fàs; agus nìhear naomh-ionadan Israeil 'n an làraich sgoilte, agus éiridh mise an aghaidh tighe Ieroboam leis a' chlàidheamh^f.

10 An sin chuir Amasiah, sagart Bhet-eil^g, fios gu Ieroboam^h rìgh Israeil, ag ràdh, Dhealbh Amos foill a'd' aghaidh ann am meadhan tighe Israeil: cha-n urrainn ann fearann a bhrìathran uile ghiulan.

11 Oir mar so tha Amos ag ràdh, Gheibh

R.C. 787.

^a caib. 5. 7

^b Hos. 10. 4

^c Ier. 5. 15

^d 1 Ri. 12. 32

13. 1

^e Air. 34. 8

1 Ri. 8. 65

^f Sech. 13. 5

^g caib. 1. 1

^h Mic. 2. 6

ⁱ Eze. 21. 2

^j Ier. 28. 12,

&c.

29. 21, &c.

1 no, cionnus

a sheasas,

&c.

^k Deut. 32. 36

Ion. 3. 10

Ieroboam bàs leis a' chlàidheamh; agus bheirear Israel gu deimhin air falbh ann am bruid as an tìr féin.

12 Thubhairt Amasiah mar an ceudna ri Amos; O fhiosaiche, falbh, teich thusa gu tìr Iudah, agus ith aran an sin, agus an sin dean faistneachd:

13 Ach na dean faistneachd na's mò ann am Bet-el: oir is e sin naomh-ionad an rìgh^d, agus is e sin teach na rìgh-aichd.

14 An sin fhreagair Amos, agus thubhairt e ri Amasiah, Cha b'fhàidh mise^e, nì mò bu mhac fàidh mi: ach bu bhuachaille sprèidhe mi^f, agus fear-tìonail meas sìcamoir:

15 Agus thug an Tighearna mi o bhi 'leantuinne an treud: agus thubhairt an Tighearna rium, Falbh, dean faistneachd do m' phobull Israeil.

16 A nis uime sin, cluinn thusa focal an Tighearna: tha thu ag ràdh, Na dean faistneachd an aghaidh Israeil^g, agus na sìleadh d'fhocal an aghaidh tighe Isaia^h.

17 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearn' ag ràdhⁱ, Bithidh do bhean 'n a striopaich anns a' bhaile, agus tuitidh do mhic agus do nigheana leis a' chlàidheamh; agus bithidh d'fhearann air a roinn leis an t-sreing: agus gheibh thu bàs ann am fearann truallte, agus théid Israel gu deimhin air falbh ann am bruid, a mach á 'dhùthaich féin.

CAIB. VIII.

1 Le cliabh de mheas samhraidh nochdadh gu robh crìoch Israeil ann fagus. 4 Thugadh còmhlasan dhoibh do bhìrigh gu robh iad a' toirt air bochdan an fhearainn fàilteachadh. 11 Dheugadh an sluegh le dìth fhocal an Tighearna.

MAR so thaisbein an Tighearna Iehobhah dhomh-sa; agus, feuch, cliabh de mheas samhraidh.

2 Agus thubhairt e, Ciod tha thu 'faicinn, Amois? Agus thubhairt mise, Cliabh de mheas samhraidh. An sin thubhairt an Tighearna rium, Tha a' chrìoch air teachd air mo shluagh-sa Israel¹; cha ghabh mise seachad orra na's mò².

3 Agus bithidh brain an teampull³ 'n an ulfharthaich anns an là sin, tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh: bithidh mòran chorpa marbha anns gach ionn^d: tidh iad gu tosdach a mach iad.

4 Chuinnibh so. O sibhse a tha 'slugadh suas an ainm^e, eadhon a thoirt air bochdan an fhearainn fàilteachadh,

5 Ag ràdh, C'uin a théid a' ghealach ur seachad^f, a chum gu-n reiceamaid sìol^g: agus an t-sàbad, a chum gu-n tugamaid a mach cruithneachd^h? a' deanamh na h-ephah beagⁱ, agus an t-sécel mòr; agus a' deanamh na meighe mearachdach le ceilg^j.

6 A' ceannach nam bochd air son

airgid, agus an fheumaich air son bhròg ; a' reic fòs deireadh a' chruthneachd ?
7 Mhionnach an Tighearn' air òirdheireas Iacòib, Gu deimhin cha dh-chuimhnich mi gu bràth an uile oibre^a.

8 Nach criothnaich am fearann air son so ? agus nach dean gach duine a tha 'chòmhnuidh ann caoidh^a ? agus nach éirich amhuil tuil thar an iomlan deth ? nach tilgear a mach, agus nach bàthar e, mar gu-m b'ann le amhainn na h-Eiphit ?
9 Agus tarlaidh air an là sin, tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, gu-n toir mise air a' ghréin dol fodha air mheadhon-là^a, agus ni mi an talamh dorcha 's an là shoilleir.

10 Agus tionndaidhidh mi 'ur féillean gu bròn, agus 'ur n-òrain uile gu tuireadh ; agus bheir mi air na h-uile leasraibh eudach-saich^a, agus air gach aon cheann maoile, agus ni mi e mar chumha air son aon mhic^a, agus a chrìoch mar là searbh.

11 Feuch tha na làithean a' teachd, tha an Tighearna Iehobhah ag ràdh, 's an cuir mise gort anns an fhearann ; cha-n l gort dhith arain, no tart dhith uisge, ach a dhith éisleachd fhocal an Tighearna^a.

12 Agus sìubhlaidh iad o fhainge gu fairge, agus o'n àirde tuath, cadhonn gus an àird an ear ; ruithidh iad air an ais agus air an aghaidh, a dh'iarraidh focail an Tighearn^a, agus cha-n fhaigh iad e.

13 Anns an là sin fannaichidh na h-òighean maiseach agus na h-òganaich le tart.

14 Iadsan a tha 'mionnachadh^a air peacadh Shamaria^a, agus ag ràdh, Tha do dhia-sa beò, O Dhain, agus tha cuis-aoraidh Bheer-seba beò^a ; tuitidh eadhon iadsan, agus cha-n éirich iad suas gu bràth tuilleadh.

CAIB. IX.

1 Là dearbhadh léir-sgrìos Israeil. 11 Togaidh Dia suas pàillium Dhaibhidh, 14 agus bheir e air a h-ais bruid e shluagh.

CHUNNAIC mi an Tighearna' n a sheas-amb air an altair ; agus thubhairt e, Buail an t-àrd-dhorus, air chor as gu-n criothnaich na h-ursannan : oir gearraidh mise 's a' cheann iad^a, an t-iomlan diubh ; agus an sìochd marbhaidh mi leis a' chlaidheamh : an ti a theicheas diubh cha téid e as ; agus an ti a ghabhas an ruaig diubh cha tèarnar e.

2 Ged chladhaich iad gu ruig an t-ionad iochdarach^a, as a sin bheir mi làmh-sa nìos iad ; ged théid iad a suas gu nèamh^a, as a sin bheir mise nuas iad :

3 Agus ged fhòlaich siad iad féin ann am mullach Charmel, rannsaichidh mise, agus bheir mi mach as a sin iad : agus ged bhitheadh iad air am folach o m'shealladh ann an iochdar na fairge, an sin bheir

R.C. 787.

^a Ier. 17. 1
^b Hos. 8. 13
^c Deut 28.65
^d Eze. 5. 12
^e Hos. 4. 3

^f Mic. 1. 4

^g Isa. 59.9, 10
^h 1 a speuran os ceann na talnha-ainn,
ⁱ Gen. 1. 7.
^j Eze. 7. 18

^k Ier. 6. 26

^l Ier. 47. 4

^m Salm 74. 9

ⁿ Deut. 4. 31

^o Hos. 4. 15
^p Deut. 9. 21
^q 1 Ri. 12. 23,
^r 26
^s Hos. 8. 5
^t caib. 8. 8
^u Ecl. 3. 11
^v caib. 5. 5
^w Gnio. 15. 15-17

^x Lebh. 26. 5

^y Salm 68. 21

^z Joel 3. 16.
20

^{aa} Eze. 36. 33

^{ab} Salm 139. 8-10

^{ac} Obad. 4

^{ad} Ier. 32. 41

mi àithne do'n nathair, agus ni i an teumadh :

4 Agus ged rachadh iad gu daorsa roimh an naimhdean, an sin bheir mise àithne do'n chlaidheamh^a, agus marbhaidh e iad : agus leagaidh mi mo shùilean orra chum uile, agus ni h-ann a chum maith.

5 Oir is e an Tighearna Iehobhah, Dia nan sluagh a bheanas ris an fhearann, agus leagaidh e^a ; agus ni na h-uile a tha 'chòmhnuidh ann caoidh ; agus éiridh e suas gu h-iomlan mar thuil, agus bàthar e, mar gu-m b'ann le amhainn na h-Ei-phit.

6 Is esan a thogas 'àrd-sheòmarraichean anns na nèamhan, agus a shuidhicheas a thigh-tasgaidh^a air an talamh ; an ti a ghairmeas air uisgeachaibh na fairge, agus a dhòirteas iad a mach air aghaidh na talnhainn : is e Iehobhah 'ainm.

7 Nach 'eil sibh mar chloinn nan Etipach dhomh-sa, O chlann Israeil ? tha an Tighearn' ag ràdh. Nach d' thug mise Israel á tir na h-Eiphit : agus na Philistich á Caphtor^a, agus na Sirianaich á Cir ?

8 Feuch, tha sùilean an Tighearna Iehobhah air an riochachd chiontaich, agus sgriosaidh mise bhàrr aghaidh na talnhainn i : a mhàin cha mhill mi gu tur thigh Iacòib^a, deir an Tighearn^a.

9 Oir feuch, bheir mise àithne, agus criathraidh mi tigh Israeil ann measg nan uile chinnach, mar a chrìathrar sìol ann an criathar, gidheadh cha tuit an sìlean a's lugha deth air an talamh.

10 Bàsaichidh uile pheacaich mo shluagh-sa leis a' chlaidheamh, a tha 'g ràdh, Cha bheir an t-òle oirn^a, agus cha ghlac e sinn gu h-obann.

11 Anns an là sin toigaidh mise suas pàillium Dhaibhidh^a a tha air tuiteam, agus dèinidh mi suas a bhèarnan ; agus toigaidh mi suas a làraichean, agus cuiridh mi suas e mar anns na làithibh o shean :

12 A chum gu-n sealbhaich iad na mhaireas de Edom, agus na h-uile chinnich a dh'ainmichear air n'ainm-sa, deir an Tighearn' a ni so.

13 Feuch tha na làithean a' teachd, tha an Tighearn' ag ràdh, anns am beir an treabhach air a' bhuanach^a, agus fear-bruthaidh nam fion-dhearc air fear-cur an t-sìl ; agus silidh na sléibhteann fion milis^a, agus leagaidh na h-uile chnuic.

14 Agus bheir mise air a h-ais a ris bruid mo shluagh Israeil^a, agus togaidh iad na bailtean fasa, agus ni iad an àiteachadh ; agus suidhichidh iad fion-lìosan, agus òlaidh iad am fion ; ni iad fòs lìosan, agus ithidh iad an toradh.

15 Agus suidhichidh mise iad 'n am fearann^a, agus cha bhi iad na's mò air an spionadh a nìos as an fhearann a thug mise dhoibh, deir an Tighearna do Dhia-sa.

LEABHAR AN FHAIDH OBADIAH.

CAIB. I.

1 Léir-sgríos Edoim, 3 air son nabhair a chridhe,
10 agus a ghiùlain a thaobh sluaigh Israeil
'n an teanntachd. 17 Saorsa agus buaidh
Iacoib.

SEALLADH Obadiah. Mar so tha
an Tighearna Iehobhah ag ràdh a
thaobh Edoim^c: Chuala sinn aithris o an
Tighearn', agus chuireadh teachdaire am
measg nan cinneach, *ag ràdh*, Eiribh-se,
agus eireamaid-ne suas 'n a h-aghaidh ann
an cath.

2 Feuch, rinn mise beag thu am measg
nan cinneach: tha thu gu mòr air do
chur fo dhimeas.

3 Mheall nabhar do chridhe thu, O thusa
a tha 'chòmhnuidh ann an sgoltaibh nan
creag, ann ad chòmhnuidh àird; a tha 'g
ràdh ann ad chridhe^d, Cò bheir a nuas mi
chum an làir?

4 Ged àrdaich thu thu féin mar an iol-
air^e, agus ged shuidhidh thu do nead am
measg nan reultan, as a sin bheir mise
nuas thu, deir an Tighearna.

5 Ma thig mèirlich a d'ionnsuidh, ma
thig gaduichean anns an oidheche, (cionnus
a ghearradh as thu!) nach goideadh iad
gus am bitheadh gu leòir aca? nan tigeadh
luchd-tional nam fion-dheare a d'ionn-
suidh, nach fagadh iad dioghluim de na
dearcaibh?

6 Cionnus tha Esau air 'iarraidh a
mach^f! a nithe folaichte air an rannsach-
adh^g!

7 Thug uile dhaoine do chomuinn a
chum na eriche thu; na daoine 'bha 'n
sith riut, a dh'ith aran leat, mheall iad
thu, agus bhuaidhaich iad ann ad aghaidh:
leag iad ri be fòdhad: cha-n 'eil tuigse
's am bith annad^h.

8 Nach sgríos mise 's an là sin, tha an
Tighearn' ag ràdh, araon na daoine glie
mach á Edom, agus tuigse á sliabh Esau?

9 Agus claoidhear do dhaoine treuna-
saⁱ, O Themain: a chum gu-n gearrar as
gach duine de sliabh Esau le àr.

10 Air son d'ainneirt an aghaidh do
bhràthar Iacoib^j, ni nàire do chòmhada-
chadh, agus bithidh tu air do ghearradh as
gu bràth.

11 Anns an là 's an do sheas thu air an
taobh eile, anns an là 's an d' thug na
coimhich a sluaigh ann am bruid, anns
an deachaidh coigrich a steach air a ghean-
achan, agus anns an do thilgiad cranncur

R.C. 587.

^a Joel 3. 3^b Nah. 3. 10^c Mic. 4. 11^d Jer. 7. 8, 10^e Isa. 21. 11^f Jer. 49. 7^g Jer. 49. 7^h Jer. 49. 7ⁱ Jer. 49. 7^j Jer. 49. 7^k Jer. 49. 7^l Jer. 49. 7^m Jer. 49. 7ⁿ Jer. 49. 7^o Jer. 49. 7^p Jer. 49. 7^q Jer. 49. 7^r Jer. 49. 7^s Jer. 49. 7^t Jer. 49. 7^u Jer. 49. 7^v Jer. 49. 7^w Jer. 49. 7^x Jer. 49. 7^y Jer. 49. 7^z Jer. 49. 7^{aa} Jer. 49. 7^{ab} Jer. 49. 7^{ac} Jer. 49. 7^{ad} Jer. 49. 7^{ae} Jer. 49. 7^{af} Jer. 49. 7^{ag} Jer. 49. 7^{ah} Jer. 49. 7^{ai} Jer. 49. 7^{aj} Jer. 49. 7^{ak} Jer. 49. 7^{al} Jer. 49. 7^{am} Jer. 49. 7^{an} Jer. 49. 7^{ao} Jer. 49. 7^{ap} Jer. 49. 7^{aq} Jer. 49. 7^{ar} Jer. 49. 7^{as} Jer. 49. 7^{at} Jer. 49. 7^{au} Jer. 49. 7^{av} Jer. 49. 7^{aw} Jer. 49. 7^{ax} Jer. 49. 7^{ay} Jer. 49. 7^{az} Jer. 49. 7^{ba} Jer. 49. 7^{bb} Jer. 49. 7^{bc} Jer. 49. 7^{bd} Jer. 49. 7^{be} Jer. 49. 7^{bf} Jer. 49. 7^{bg} Jer. 49. 7^{bh} Jer. 49. 7^{bi} Jer. 49. 7^{bj} Jer. 49. 7^{bk} Jer. 49. 7^{bl} Jer. 49. 7

air Ierusalem^a, *bha* eadhon thusa mar aon
diubh.

12 Ach cha bu chòir dhuit amharec le
sòlas air là do bhràthar^b, anns an là 's an
d' rinneadh coigreach dheth: ni mò bu
chòir dhuit gairdeachas a dheanamh os
ceann cloinne Iudah ann an là an léir-
sgrios: ni mò bu chòir dhuit labhairt gu
h-uaihbheach ann an là an àmhghair.

13 Cha bu chòir dhuit dol a steach air
geata mo shluaigh-sa ann an là an àmh-
ghair; seadh, cha bu chòir dhuit amharec
le sòlas air an teinn ann an là an aìree;
no làmh a chur air am maoin ann an là
an àmhghair.

14 Ni mò bu chòir dhuit seasamh anns
an t-slighe tharsuinn, a ghearradh as na
dream a chaidh as d'a mhuinntir; ni mò
bu chòir dhuit iadsan a mhair d'a chuid-
eachd a thoirt suas ann an là an d'òr-
ainn.

15 Oir tha là an Tighearna dlùth air na
h-uile chinnich^c: mar a rinn thusa, nith-
ear riut^d: pillidh do luigheachd air do
cheann féin.

16 Oir amhuil a dh'òl sibhse air mo
sliabh naomh-sa, òladh na h-uile chinn-
ich mu'n cuairt: seadh òladh, agus slug-
idh iad sìos; agus bithidh iad mar nach
bithidh iad idir ann.

17 Ach air sliabh Shioin bithidh saorsa^e,
agus bithidh naomhachd^f: agus sealbh-
aichidh tigh Iacoib an sealbh féin.

18 Agus bithidh tigh Iacoib^g na theine^h,
agus tigh Iosephⁱ na lasair; agus tigh
Esau^j na asbhuaire; agus lasaidh, agus
loisgidh iadsan iad; agus cha-n fhàgar a
h-aon beò de thigh Esau; oir labhair an
Tighearn^k.

19 Agus gabhaidh iadsan o dheas seall-
h air sliabh Esau^l; agus iadsan o'n chòm-
h-nard air na Philistich; agus sealbhaich-
idh iad machair Ephraim, agus machair
Shamaria; agus sealbhaichidh Benjamin
Gilead.

20 Agus sealbhaichidh braighean^m
t-sluaigh so de chloinn Israeil, fearann
nan Canaanach, eadhon gu Sarephat;
agus sealbhaichidh braighean Ierusalemⁿ,
a tha 'an Sepharad, bailtean na h-àirde
deas^o.

21 Agus thig fir-shaoraidh nios air sliabh
Shioin^p, a thoirt breith air sliabh Esau;
agus bithidh an rioghachd leis an Tigh-
earna^q.

LEABHAR AN FHAIDH IONAH.

CAIB. I.

1 *Dh'orduich Dia do Ionah dol gu Ninebheh, 3 ach teich e gu Tarsis. 4 Bhac Dia e air an t-slighe le doinninn ro mhòr. 11 Thilgeadh 's an fhairege e leis na maraichean, 17 agus shluig iasg mòr suas e.*

A NIS thàinig focal an Tighearna gu Ionah mac Amitai^b, ag ràdh,

2 Eirich, ianich gu Ninebheh^c, am baile mòr sin, agus tog do ghuth 'n a aghaidh: oir tha an aingidheachd air teachd a nìos a'm^d làthair-sa^e.

3 Ach dh'èirich Ionah suas gu teicheadh do Tharsis o fhiannais an Tighearn^f; agus chaidh e sìos gu Iopa^g; agus fhuair e long a' dol gu Tarsis, agus phàigh e an luachaisig, agus chaidh e sìos innte, gu dol leo gu Tarsis, o làthair an Tighearn^h.

4 Ach chuir an Tighearnⁱ a mach gaoth mhòr air an fhairege^j, agus bhà onfha ro mhòr air an fhairege; ionnus gu'n do shaoil iad gu'm bitheadh an long air a brisadh.

5 An sin bha eagal air na maraichean agus ghlaodh iad gach duine r'a dhia; agus thilg iad a mach am bathar^k a bha 's an luing do'n fhairege, chum a h-eutromachadh: ach chaidh Ionah sìos gu taobh-an na luinge: agus luidh e, agus bha e 'n a shuain chodail.

6 An sin thàinig maighstir na luinge d'a ionnsuidh, agus thubhairt e ris, Cìod is ciall duit, O thusa a tha a'd chodail? Eirich, gearm air do Dhia: theagamh gu'n smuainich Dia oirnn, a chum nach bàsach sinn.

7 Agus thubhairt iad, gach aon r'a chompanach, Tìgibh, agus tilgeamaid croinn^l, a chum gu'n aithnich sinn cò air son a tha an t-òle so air teachd oirnn. Mar sin thilg iad croinn, agus thuit an crannchur air Ionah.

8 An sin thubhairt iad ris, Innis duinn, guidheamaid ort, cìod a b'abhar do'n òle so teachd oirnn: cìod is dreuchd dhuit? agus cia as a thàinig thu? cìod is dùthaich dhuit? agus cò na daoine de 'm bheil thu?

9 Agus thubhairt e riu, Is Eabhruidh-cach mi, agus tha eagal an Tighearna Dia nàimh orm, an Ti a rinn an cuan agus an talamh tioram^m.

10 An sin bha na daoine fo anbharr eagail, agus thubhairt iad ris, C'ar son a rinn thu so? (oir thuig na daoine gu'n do theich e o làthair an Tighearnⁿ; oir dh'innis e dhoibh.)

11 An sin thubhairt iad ris, Cìod a nì sinn riut, a chum gu'n bi an fhairege ciùin dhuinn? (oir bha onfha na fairge a' fàs na bu mhò agus na bu mhò.)

12 Agus thubhairt e riu, Togaibh suas mi, agus tilgibh a mach mi anns an

R.C. 862.

^a Ios. 7. 12
^b Ecl. 9. 18

^b 2 Ri. 14. 25

^c Gen. 10. 11,
12

^d Esr. 9. 6

^e Deut. 28. 1

^f Salm 139. 7

^g Gnìo. 9. 36

^h Salm 107.

ⁱ Isa. 26. 9

^j Gnìo. 5. 11

^k Gnìo. 27.

^l 18, &c.

^m Mat. 12. 40

ⁿ Salm 120. 1

^o 130. 1

^p Tuir. 3. 55,

56

^q *ionaid nam marbh.*

^r Salm 61. 2

^s Salm 34. 6

^t Ios. 7. 14, 16

^u 1 Sam. 14.

^v 41, 42

^w Salm 23.

^x 5-8

^y Salm 42. 7

^z Salm 31. 22

^{aa} Salm 69. 1

^{ab} Tuir. 3. 54

^{ac} Salm 146. 6

^{ad} Isa. 33. 17

^{ae} Salm 18. 6

^{af} 1 Sam. 12.

^{ag} 21

^{ah} 2 Ri. 17. 15

fhairege; mar sin bithidh an fhairege ciùin dhuibh-se: oir tha fios agam gur ann air mo shon-sa 'tha 'n doinninn mhòr so oirbh^a.

13 Gidheadh dh'ionair na daoine gu cruaidh, a chum pilleadh gu tìr, ach cha b'urraim iad; oir dh'fhàs onfha na fairge na bu mhò agus na bu mhò 'n an aghaidh.

14 Air an aobhar sin, ghlaodh iad ris an Tighearnⁱ, agus thubhairt iad, Guidheamaid ort, O Thighearna, na leig dhuinne bàsachadh air son anama an duine so, agus na leig oirnn fuil neo-chiontach^e: oir rinn thusa, O Thighearna, mar a b'àill leat fèin.

15 An sin ghlac iad Ionah, agus thilg iad a mach e anns an fhairege; agus sguir an fhairege d'a boile.

16 An sin bha eagal an Tighearna gu ro mhòr air na daoine^f, agus dh'ìobair iad ìobair do an Tighearn^g, agus thug iad bòidean.

17 A nis dh'ulluich an Tighearn^h iasg mòr chum Ionah a shlugadh suas; agus bha Ionah ann am broinn an éisg trì làith-ean agus trì oidhcheanⁱ.

CAIB. II.

1 *Urnugh agus breth-buidheachais Ionah. 10 Thilg an t-iasg Ionah a mach air talamh tioram.*

A N sin rinn Ionah urnugh ris an Tighearn^j a Dhia, a broinn an éisg,

2 Agus thubhairt e, Ghlaodh mi a thaobh m'amhghair ris an Tighearn^k, agus dh'èis e rium: a broinn na h-uaigne^l ghlaodh mi; chuala tusa mo ghuth^m.

3 Oir thilg thu mi 's an doimheⁿ, ann am meadhan na fairge; agus dh'iadh na tuitlean mu m' thimchioll; chaidh do shunmainnean agus do thonnan-sa uile thairis orm^o.

4 An sin thubhairt mi, Tha mi air mo thilgeadh a mach a' fradharc do shùl: gidheadh seallaidh mi a ris ri do theampull naomh.

5 Dh'iadh na h-uisgeachan mu m' thimchioll^p, eadhon gu ruig an t-anam: chòmhdaich an doimhe mi mu'n cuairt; bha mo cheann air a ribeadh anns an fheamainn.

6 Chaidh mi sìos gu ìochdar nan slèibhteann; dhruid an talamh a croinn gu bràth orm: gidheadh thug thusa a nìos as an t-sleòch mo bheatha^q, O Thighearna mo Dhia.

7 'N uair a dh'fhannaich m'anam an taobh a stigh dhìom, chumhnic mi air an Tighearn^r; agus thàinig m'urnugh a d'ionnsuidh^s, gu d' theampull naomh.

8 Iadsan a tha 'leantuin air dìomhanais bhreugach, tha iad a' tràigsinn an tròcair fèin^t.

9 Ach iobraidh mise dhuit-sa^r le guth buidheachais; iocaidh mi an nì sin a bhòidich mi; is ann do an Tighearna^r a bhuineas slàinte.

10 Agus labhair an Tighearna ris an iasg^b, agus thig e mach Ionah air an talamh thioram.

CAIB. III.

1 *Chuirceadh Ionah a ris a dh'ionnsaigh Nìnebbh, agus labhair e rin anns na b'athraibh a dh'aithe Dia dha. 5 Ghabh muinntir Nìnebbh aithreachas. 10 agus phill Dia o 'dhan-chorruih 'n an aghaidh.*

AGUS thàinig focal an Tighearna gu Ionah an dara uair, ag ràdh,

2 Eirich, imich gu Nìnebbh, am baile mòr sin, agus labhair ris anns na briathraibh a dh'aitheanas mise dhuit.

3 Agus dh'èirich Ionah, agus chaidh e gu Nìnebbh, a rèir focail an Tighearna. (A nis bu bhaile ro mhòr Nìnebbh, astar thri làithean.)

4 Agus thòisich Ionah air dol troimh an bhaile, astar aon là; agus ghlaodh e, agus thubhairt e, Fathasd dà fhichead là^a, agus sgriosar Nìnebbh.

5 Agus chreid muinntir Nìnebbh Dia^r, agus dh'èigh iad trasg, agus chuir iad umpa eudach-saie, o'n aon a bu mhò dhiubh gus an aon a bu lugha.

6 Oir thàinig an sgeul gu rìgh Nìnebbh; agus dh'èirich e o a rìgh-chaithir, agus chuir e 'fballuinn uaithe, agus chòmhdaich se e fèin le eudach-saie, agus shuidh e ann an luathre.

7 Agus thug e fainear 'èigheach agus a chur an cèill feadh Nìnebbh^r, (le ordugh an rìgh agus 'uaislean.) ag ràdh, Na blaiseadh duine no beathach, buar no treud, aon nì; na h-ionaltradh iad, agus na h-bladh iad uisge.

8 Ach bithleadh duine agus ainmhidh air an còmhdaichadh le eudach-saie^s, agus glaothadh iad gu treun ri Dia: seadh, pilleadh iad gach aon o 'd'roch shlighe^b, agus o'n fhòirneart a tha 'n an làmhian.

9 Cò aig am bheil fios nach pill Dia^r, agus nach gabh e aithreachas, agus nach pill e o 'dhan-chorruih; air chor as nach bàsaich sinn?

10 Agus chunnaic Dia an oibre^r, gu-n do phill iad o'n droch shlighe^b; agus ghabh Dia aithreachas^r mu'n olc a thubhairt e gu-n deanadh e orra, agus cha d'rinn se e.

R.C. 862.

^a Salm. 50.
14. 23
Ròm. 12. 1
Eabh. 13.
15

^b Isa. 50. 2

^{1 mo}
^{bheathia.}
^c Air. 11. 15
^{1 Ri. 10. 4}
^{Iob 6. 8, 9}

^d Ier. 18. 7-10

^e Mat. 12. 41
^{Luc. 11. 32}

^f 2 Each. 20.
3

^g Joel 2. 15.
16

^h Isa. 58. 6

ⁱ Joel 2. 14
Am. 5. 15
^{2 caomhan-}
^{ainn-sa.}

^j 1 Ri. 21. 27,
29

^k Luc. 11. 32
^l Ier. 18. 8
Ese. 33. 11-
16, 19

CAIB. IV.

1 *Dha fearg mhòr air Ionah do bhrìgh gu-n do nochd Dio trèair do Nìnebbh. 4 Chronaich-eadh e 'le samhlaidh luibh-sgàile.*

AGUS mhi-thaitinn sin ri Ionah gu ro mhòr, agus bha fearg mhòr air.

2 Agus ghuidh e air an Tighearna^r, agus thubhairt e, Guidheam ort, O Thighearna, nach dubhairt mise so, 'n uair a bha mi fathasd ann am dhùtbaich fèin? Uime sin theich mi roimhe so gu Tarsis: oir bha fios agam gur Dia gràsmhor thusa, agus trèaireach, mall a chum feirge, agus pailt ann an iochd, agus gu-n gabh thu aithreachas mu ole.

3 Uime sin a nis, O Thighearna, buin, guidheam ort, m'aniam¹ uam^c; oir is fearr dhomh 'bhi marbh na beò.

4 An sin thubhairt an Tighearna^r, Am maith a thig dhuit fearg a bhi ort?

5 A nis bha Ionah air dol a mach as a' bhaile, agus shuidh e air an taobh an ear de'n bhaile, agus an sin rinn e dha fèin bothan, agus shuidh e foidhe 's an dubhar, gus am faicadh e ciod a thachradh do'n bhaile.

6 Agus dh'ulluich an Tighearna Dia luibh-sgàile, agus dh'fhàs i suas os cionn Ionah, a chum gu-m bithleadh i mar sgàile thar a cheann, g'a shaoradh o 'dhoilghios. Agus bha Ionah ro ait air son na luibh-sgàile.

7 Ach dh'ulluich Dia cnuimh an uair a dh'èirich a' mhaduim air an ath là, agus bhuail i an luibh-sgàile, agus shcarg i.

8 Agus tharladh an uair a dh'èirich a' ghrian, gu-n do dheasaich Dia gaoth theth o'n ear: agus bhuail a' ghrian air ceann Ionah, ionnus gu-n d'fhanuich e, agus ghuidh e ann fèin às fhaotainn, agus thubhairt e, Is fearr dhomh 'bhi marbh na beò.

9 Agus thubhairt Dia ri Ionah, An ceart dhuit do chorruih a bhi air lasadh air son na luibh-sgàile? Agus thubhairt esan, Is ceart domh a bhi ann an corruich gu bàs.

10 An sin thubhairt an Tighearna. Choigleadh tusa an luibh-sgàile, air son nach do shaothraich thu, nì mò 'thug thu oirre fàs; a dh'fhàs suas ann an oidheche, agus a chaidh seachad ann an oidheche.

11 Agus nach coiglinn - sa² Nìnebbh, am baile mòr sin, anns am bheil tuilleadh agus sè fichead mìle pearsa, do nach aithne an làmh dheas sàch an làmh chli; agus mòran sprèidhe?

LEABHAR AN FHAIDH MICAH.

CAIB. I.

1 *An t-àm 's an d' rinn Micah fìridheadairreachd. 2 Nochd e fearg Dhè an aghaidh Israeil agus Iudah oir son an iodhol-aoraidh. 10 Caoidh an fhuaidh.*

R.C. 750.

^a Ier. 26. 18

FOCAL an Tighearna^r a 'thàinig gu Micah^a am Morastach, ann an làithibh Iotam, Ahais, agus Hesechia, rìghrean Iudah; a chunnaic e a thaobh Shamaria agus Ierusalem.

2 Eisdibh, O shlàigh, an t-ìomlan dibh: thoir faineir, O thalainn^a, agus na h-uile a tha ann; agus bitheadh an Tighearna Iehobhah 'n a fhianuis 'n 'ur n-aghaidh^b, an Tighearn 'a' theampull naomh.

3 Oir feuch, thig an Tighearn' a mach as 'àite'^c; agus thig e nuas, agus saltraidh e air ionadaibh àrda na talmhainn.

4 Agus leaghar na sléibhtean fodha^c, agus sgoiltear na glinn: mar chéir fa chomhair an teine, mar uisgeachan a dhóirtear thar bruaich chorrach.

5 Air son eusaontais Iacoib tha so uile^c, agus air son lochlan tìge Israeil. Cìod e eusaontas Iacob? Nach e Samaria? agus cìod iad ionadan àrda Iudah? nach iad sin a tha ann an Ierusalem?

6 Uime sin ni mise Samaria 'n a caru 'sa' mhachair, 'n a h-àit air son suidheachaidh fhion-lios; agus taomaidh mi sìos a clachan do'n ghleann, agus leigidh mi ris a bunaitean.

7 Agus briseir a dealbhan snaidhte gu léir 'n am bloighdibh, agus loisgear a tuarasdal gu léir le teine, agus an t-ìomlan d'a h-ìoholaibh leagaidh mise sìos 'n an laraich: oir de thuarasdal strìopaich chruinnich i a h-ionnmhais; agus gu tuarasdal strìopaich pillidh iad.

8 Air an aobhar sin ni mise caoidh agus àrd-ghul; sìubhlaidh mi rùisgte agus lomnochl: ni mi caoidh mar na dràgoim, agus cumha mar nigheana na caillich-oidheche.

9 Oir tha a creuchd do-leigheas, oir thàinig i gu Iudah^a; thàinig i gu geata mo shluaigh-sa, gu Ierusalem.

10 Na cuiribh an cèill e ann an Gat; na guilbhir air aon chor; ann an tigh Aphrah aornagain thu fein 's an luaithre.

11 Inich air falbh, a bhean-àiteachaidh Shaphir, le d' nàire air a leigeadh ris: cha deachaidh luchd-àiteachaidh Shanam a mach gu tuircadh: O Bhet-eseil, gheibh e uabhshe 'àite-seasaimh.

12 Gu dearbha tha bean-àiteachaidh Mharoit a' feitheamh air son maith; gu dearbha thàinig oile a nuas o an Tighearna gu geata Ierusalem.

13 Ceangail an carbad ris an each luath, O thusa a tha 'g àiteachadh Lacheis^a. B'ise 'bu toiscach peacaidh do nighinn Shioin: oir annas-sa fhuaradh eusaontais Israeil.

14 Uime sin bheir thu tiodhlacan do Mhoret-Gat: bithidh tìghean Achsib^b 'n am mealladh do rìghribh Israeil.

15 Agus bheir mise oighre a d'ionn-suidh-sa, O bhean-àiteachaidh Mhàresah; thig e gu Adulam, glòir Israeil.

16 Dean maol thu fein^a, agus dean do bhearradh air son do chloinne àillidh: sgaoil, mar an iolair, do mhaoile; oir dh' fhalbh iad uait ann am braigheanas.

R.C. 750.

^a Isa. 1. 2

^b Salm 50. 7

^c Salm 50. 3

Isa. 26. 21

^d Hos. 7. 6

^e Isa. 64. 1-3

^f Jer. 2. 17, 19

Tuir. 5. 16

^g Am. 5. 13

^h Esc. 13. 10,

&c.

ⁱ 2 Ri. 18. 13

1 O thusa

is an

abrar tigh

Iacoib.

2 no, air a

ghiorrach-

adh.

^j Hos. 14. 9

^k 2 Ri. 18. 14,

17

Isa. 36. 2

3 fots.

^l Deut. 12. 9

^m Lebh. 18.

25, 28

ⁿ Ios. 13. 44

^o Jer. 5. 31

^p Isa. 22. 12

Jer. 7. 29

^q Isa. 27. 12

13

Jer. 3. 18

Hos. 1. 11

CAIB. II.

1 Breitheanas an Tighearn' an aghaidh luchd-fóirneart. 4 Tuirleadh air son atharrachaidh an t-sluaigh. 7 Thugadh achmhasan doibh air son an aingidheachd.

IS truaigh dhoibh-san a tha 'dealbh aingidheachd, agus a' cur 'an gnìomh uile air an leapaichibh^a; an uair a shoillsicheas a' mhaduinn tha iad 'g a dheanamh, a chionn gu bheil e 'n comas an làimhe.

2 Agus tha iad a' sanntachadh mhach-raichean, agus 'g an glacadh le fóirneart; agus thighean, agus tha iad 'g an toirt air falbh: mar sin tha iad a' sàrachadh duine agus a thighe; duine mhòir agus 'oighreachd.

3 Air an aobhar sin, mar so tha an Tighearn' ag ràdh, Feuch, an aghaidh an teaghlaich so tha mise a' dealbh uile o nach buin sibh air falbh 'ur muineil, ni mò dh'imicheas sibh gu h-uabhbreach: oir is aimsir oile so^c.

4 Anns an là sin togar cosamhlachd 'n ur n-aghaidh, agus nìthear tuirleadh le cumha brònraich, ag ràdh, Tha sinn gu tur air ar creachadh; dh'atharraich e cuibhrionn mo shluaigh: cionnusa dh'atharraich e uam e? roinn e ar machraichean, a shaoil sinn a bhitheadh air an aiseag dhuiinn féin.

5 Gu dearbha cha bhi aon neach agad a shineas a mach sreang^b le crannchur ann an coimhthional an Tighearna.

6 Na deanaibh-se fàistneachd, O sibhse a tha ri fàistneachd: cha dean iad fàistneachd doibh; cha toir esan air falbh am maslaidh.

7 Am bheil tigh Iacoib ag ràdh^d, Am bheil Spiorad an Tighearn' air a chumhannachadh^e? an iad so a ghnìomhara? nach 'eil mo bhriathran-sa a' deanamh maith do'n neach a ghluaiseas gu h-ionraic^f?

8 Ach o chian fada dh'èirich mo shluaigh suas mar nàmhaid: tha sibh a' spionadh na falluinn, maille ris an trusgan, o'n mhuinntir a tha 'g imeachd seachad gu tèaruinte, mar dhaoine gun spéis de chogadh.

9 Mnathan mo phobuill thilg sibh a mach o'n tighibh taitneach; o'n cloinn thug sibh air falbh mo ghloir gu bràth.

10 Eiribh, agus imichibh, oir cha 'n i so 'ur 3^oomhuidh^g: a chionn gu bheil e air a shalachadh^h, sgriosar e; agus bithidh an sgrios mòr.

11 Ma ni duine sam bith, ag imeachd ann an spiorad bréige agus ceilg, fàistneachd dhuit air son fionna agus air son dibhe làidir, bithidh eadhon esan 'n a fhàidh do'n t-sluaigh soⁱ.

12 Cruinnichidh mi gu cinnteach, O Iacoib, an t-ìomlan dìot-sa^j: cruinnichidh mi gu cinnteach iarmad Israeil; cuiridh mi iad ri 'chèile mar chaoirach Bhoisra, mar threud ann am meadhon am mainn-

ireach: 'n iad farum mòr le lionmhoir-eachd dhaoiné.

13 Thàinig am fear-brisidh a nìos rompa^s, bhris iad an geata, agus chaidh iad tromhge agus chaidh iad a mach d'a thrid; agus sìubhlaidh an rìgh air an toiseach^s, eadhon an Tighearn' air an ceann^s.

CAIB. III.

1 Chronaicheadh na prionnsachan air son am fòirneir, 5 agus na fàidhean air son an ceulgaireachd. 11 Aingidheachd nan ceannardan, nan sagart, agus nam fàidhean.

AGUS thubhairt mi, Eisidibh, guidh-cam oirbh, O cheannardan Iacoib, agus a phrionnsachan tighe Israeil; nach buin duibhsé fìos a bhì agabhi cìod a tha ceart?

2 Sìbhsé 'tha 'fuathachadh a' mhaith, agus a' gràdhachadh an uile; a tha 'spionadh dhiubh an crainn, agus em feòla bhàrr an enàmh:

3 A tha fòs ag itheadh feòla mo shluagh-sa^s, agus a' fionnadh dhiubh an crainn, agus a' briseadh an enàmh, agus 'g an gearradh 'n am bloighdibh, mar fheòil air son na poite, agus mar bhìadh ann am meadhon a' choire.

4 An sin gladhaidh iad ris an Tighearn', ach cha-n èisd e riu: folaichidh e fòs a ghnuis uatha 's an àm sin^s, mar a ghiùlan siad iad fèin gu h-olc 'n an gnìomharaidh.

5 Mar so tha an Tighearn' ag ràdh mu thimchioll nam fàidhean a tha 'toirt air mo shluagh-sa dol air seacharan^s, a tha 'teumadh le 'm fàidheibh^s, agus a' gladhaidh, Sìth: ach air son an tì nach cuir 'n am beul, tha iad ag ullachadh cogaidh 'n a' aghaidh.

6 Air an aobhar sin thig oidhehe oirbh, air chor as nach faic sibh seallach; agus thig dorchadas oirbh, air chor as nach dean sibh fàistneachd; agus thèid a' ghrian sìos air na fàidhean, agus bithidh an là os an ceann dorchas.

7 An sin bithidh nàire air na fiosaichean, agus amhluidh air na fàidhean: seadh, còmhdaichidh iad uile am beul^s, oir cha-n 'eil freagradh air bith o Dhia^s.

8 Ach gu deimhin tha mise làn cumhachd^s, le spiorad an Tighearn', agus de bhreitheanas, agus de neart; a leigeadh ris 'eusaontais do Iacob^s, agus a pheacaidh do Israeil.

9 Cluinnibh so, guidheam oirbh, a cheannarda tighe Iacoib, agus a luchd-stiùraidh tighe Israeil: sibhsé aig am bheil fuath do bhreitheanas, agus a tha 'fiaradh gach uile cheartais:

10 A tha a' togail Shìoin suas le fuil^s, agus Ierusalem le dò-bheart.

11 Tha an ceannardan a' toirt breth air son duaise, agus an sagart a' teagas air son tairasdail^s, agus am fàidhean a' fàistneachd air son airgid; gidheadh leig-

R.C. 730.

^a Mat. 3. 9
^{Ròm.} 2. 17, &c.
^b Dan. 2. 44
^c Salm 79. 1
^d Esec. 34. 23,

24
Eoin 10. 4
^e Salm 107.

^f Ecs. 13. 21
^{Isa.} 52. 12
^g Isa. 2. 2,

&c.
^h Esec. 17. 22-24
ⁱ Salm 72. 16

^j Deut. 1. 16, 17
^k Jer. 5. 4, 5
^l Jer. 3. 17
^m Sech. 8. 20-23

ⁿ Salm 53. 4
^o Isa. 3. 15
^p Seph. 3. 3

^q Salm 110. 6
^r Salm 72. 7
^s Ioc. 3. 10

^t Deut. 31. 17, 18
^u Ri. 4. 25
^v Sech. 3. 10
^w Esec. 13. 10, &c.

^x Esec. 22. 25
^y Jer. 2. 11
^z Sech. 10. 12
^{aa} Col. 2. 6
^{ab} Esec. 34. 13-17

^{ac} Seph. 3. 19
^{ad} Salm 147. 2
^{ae} Lebh. 13. 45

^{af} Salm 74. 9
^{ag} Am. 8. 11
^{ah} Isa. 9. 6, 7
^{ai} Dan. 7. 14, 27

^{aj} Luc. 1. 33
^{ak} Tais. 11. 15
^{al} Salm 48. 12, 13

^{am} Job 32. 18
^{an} Marc. 3. 17
^{ao} Isa. 58. 1
^{ap} Marc. 11. 10

^{aq} Tais. 22. 5
^{ar} Jer. 8. 19
^{as} Jer. 22. 13
^{at} Jer. 66. 7, 8
^{au} Mal. 1. 10

^{av} 1 Pead. 5. 2
^{aw} Hos. 1. 10

idh iad an taice ris an Tighearn', ag ràdh, Nach 'eil an Tighearna 'n ar meadhon^s? cha tig aon olc oirnn.

12 Uime sin, air 'ur son-se bithidh Sion air a treabhadh mar mlaichair, agus bithidh Ierusalem 'n a carnaibh^s; agus sliabh an tighe mar ionadan àrda na frithe^s.

CAIB. IV.

1 Daingneachadh rioghachd Chrìost: 3 bithidh a rioghachd sìochail. 6 Buidh na h-eaglais.

ACH tarlaidh anns na làithibh deir-eannach^s gu-'n b' sliabh tighe an Tighearn' air a dhaingneachadh air mullach nan sliabh^s, agus àrdachear e os ceann nam bean; agus sruthaidh na slòigh d'a ionnsuidh.

2 Agus thèid mòran chinnceach, agus their iad, Thigibh, agus rachamaid suas gu sliabh an Tighearn', agus gu tigh Dhé Iacoib; agus teagaisgidh e dhuinn m'a shligheibh, agus gluaisidh sinne 'n a cheumaidh: oir a Sion thèid an lagh a mach, agus focal an Tighearn' a Ierusalem.

3 Agus bheir e breth am meas mhòran shluagh^s, agus bheir e achmhasan do chinnich làidir fad as; agus bualaidh iad an claidhean gu coltair^s, agus an sleaghan gu corranabih-sgathaidh: cha tog cinneach claidheamh an aghaidh einnich, agus cha-n fhòghluim iad cogadh na's mò.

4 Ach suidhidh iad, gach duine fo 'fhionain^s, agus fo 'chran-fige fèin, agus cha chuir aon neach cagal orra: oir beul Iehobhah, Dhia nan sluagh labhair e.

5 Oir gluaisidh na h-uile shìogh, gach aon ann an ainm a dhé fèin^s; ach gluaisidh sinne ann an ainm Iehobhah ar Dè-ne^s, gu saoghal nan saoghal.

6 Anns an là sin, tha an Tighearn' ag ràdh, cruinnichidh mi ise a tha bacach^s, agus tionaidh mi ise a tha air a fògradh a mach^s, agus ise a chuir mi fo àmhghar.

7 Agus nì mi ise 'bha bacach 'n a h-iar-mad, agus ise 'bha air a tilgeadh air falbh, 'n einneach làidir; agus riaghlaidh an Tighearn' os an ceann ann an sliabh Shìoin^s, o so a mach, cadhòg gu sìorruidh.

8 Agus thusa, O thùir an treud^s, a dhaingnich làidir nighinn Shìoin, thig d'am-sa: agus pillidh an t-seann uachdaranachd^s, an rioghachd, gu nighinn Ierusalem.

9 A nis e'ar son tha thu a' 'gladhaidh gu h-àrd? am bheil rìgh air bith annad? an do bhàsaich d'fhear-comhairle? oir ghlac ioghanna thu, mar mhnai ri saoth-air.

10 Bì ann an saothair, agus beir^s, O nighnan Shìoin, mar mhnai ri saothair: oir a nis thèid thu mach as a' chaithir, agus gabhaidh tu còmhnuidh anns a' mhachair, agus thèid thu cadhòg gu Babilon; an sin saorar thu^s; an sin

fuasglaidh an Tighearn' thu á làmh do naimhdean.

11 A nis fòs tha mòran chinneach air cruinneachadh a'd' aghaidh¹, a tha 'g ràdh, Bithidh i air a truailleadh, agus faicheadh ar sùil air miann air Sion².

12 Ach cha-n aithne dhoibh ò smuaintean an Tighearna³, ni mò thuigeas iad a chomhairle: oir ni e an cruinneachadh mar na sguaban a chum an urlair⁴.

13 Eirich agus buail an t-arbhar⁵, O nighean Shioin: oir ni mise d'adhar⁶ 'n a h-iarann, agus d'ionnanna 'n an umbha⁷; agus buailidh tu 'n an bloighdibh mòran chinneach⁸; agus coisrigidh tu an ionmhas do an Tighearn⁹; agus an maoin do Thriath na talmhainn uile.

CAIB. V.

1 Fuidheadaircachd an t-hèmhaidh Chrìost: 4 a riogachd ghloimhor: 8 bheir e buaidh air a naimhdeibh.

A NIS cruinnich thu fèin ann am buidhneibh, O nighean bhuidhean: chuairtich iad le feachd sinn; bhuaill iad le slait air a' ghiall breitheamh Israeil¹.

2 Agus thusa, a Bhetlehem-Ephratah², ged tha thu beag am measg mhiltean Iudah; *gidheadh* asad thig a mach a m' ionnsuidh-sa neach a bhitheas 'n a uachdaran air Israeil³; aig an robh a dhòl a mach o shean, o làithibh na siormuidheachd⁴.

3 Air an aobhar sin bheir e thairis iad, agus an t-ànn anns an toir ise a tha gu leanabh a bhreth, dhachaidh clann; agus gus an iompaichear fuigheall am bràithrean, maille ri macaibh Israeil.

4 Agus seasaidh e, agus ionaltraidh e a *threud* ann an neart an Tighearn⁵; ann am mòrachd ainme an Tighearn⁶ a Dhia; agus bithidh iadsan air an iompachadh: oir a nis bithidh esan mòr gu ruig eriocha na talmhainn.

5 Agus bithidh esan 'n a shith⁷. 'N uair a thig an t-Asirianach d'ar tìr, agus a shaltras e 'n ar luchairtibh, an sin togaidh sinn 'n a aghaidh seachd buachaill-ean, agus ochd einn-fheallna sluagh.

6 Agus cuiridh iad fearann Asiria fàs leis a' chlàidheamh, eadhon fearann Nimroìd 'n a dhòl a steach: mar so siorraidh iad sinn o'n Asirianach⁸ an uair a thig e chum ar fearainn, agus an uair a shaltras e an taobh a stigh d'ar eriochan.

7 Agus bithidh fuigheall Iacoib am measg mhòran shluagh, mar an drùchd o an Tighearna⁹, mar na frasan air an fheur, nach feith ri duine, agus nach fan ri macaibh dhaoine.

8 Agus bithidh fuigheall Iacoib am measg nan cinneach, am meadhon mhòran shluigh, mar leomhan am measg bheathach-ean na frithe¹, mar dhùilean leomhain am measg nan treudan chaorach: e sin, ma thèid e roimhe, arann saltraidh sìos,

R.C. 710.

a Tuir. 2. 16

b Obad. 12

c Isa. 55. 8

Ier. 29. 11

Ròm. 11.

33. 34

d Sech. 9. 10

e Luc. 3. 17

f Isa. 41. 15,

16

g Ier. 22. 13

h Dan. 2. 44

i Isa. 2. 6

j Tais. 22. 15

k Sech. 13. 2

l Tes. 1. 8

m Tuir. 3. 30

Mat. 27. 30

n Mat. 2. 6

o Gen. 49. 10

Sech. 9. 9

p Gnà. 8. 22,

23

q Eoin 1. 1

r Eec. 36. 1, 8

s Hos. 4. 1

t Ier. 2. 5, 31

u Sech. 9. 10

Eph. 2. 14

v Deut. 4. 20

w Air. xxii.

xxv.

x Sech. 10. 11

Luc. 1. 71,

74

y Bre. 5. 11

z Deut. 32. 2

a Salm 51. 16

Isa. 1. 11-15

b Ri. 3. 27

c Caib. 4. 13

Salm 149.

6-9

d Sech. 12. 6

e Deut. 10. 12

agus reubaidh, agus cha tèaruinn aon neach.

9 Togar do làmh suas os ceann do naimhdean, agus bithidh d' eascairdean gu léir air an gearradh as.

10 Agus tarlaidh anns an là sin, tha an Tighearn¹ ag ràdh, gu-n gearr mise do chuid each a mach as do mheadhon², agus sgriosaidh mi do charbadan.

11 Agus gearraidh mi as bailtean d' fhearrainn, agus tilgidh mi sìos d'uile dhaingnichteann.

12 Agus gearraidh mi na druidhean a mach as do mheadhon; agus cha bhi fiosaichean air bith agad³.

13 Do dheadbhan snaidhte mar an ceudna gearraidh mi as⁴, agus do dheadbhan seasmhach a mach as do mheadhon; agus cha toir thu na mò aoradh do obair do làmh.

14 Agus spionaidh mi nìos do dhoir-eachan as do mheadhon: sgriosaidh mi fòs do naimhdean:

15 Agus ni mi dioghaltas, ann am feirg agus ann an corruich⁵, air na cinnich, ionnus nach cual⁶ iad a' leithid.

CAIB. VI.

1 *Pha coimhstri aig an Tighearna r'a shluagh air son an mì-thaingeadh.* 13 *Thug e ach-mhosan dhoibh air son an aingidheachd,* 16 *agus air son an iadhol-aoraidh.*

EISDIH-SE nis ciod a tha an Tighearn¹ ag ràdh; Eirich, tagair fa chomhair nam beann², agus cluinneadh na enic do ghuth.

2 Eisdibh-se, O shlàibhte, coimhstri an Tighearn³; agus sibhse, a bhunaite làidir na talmhainn: oir tha coimhstri aig an Tighearna r'a shluagh⁴, agus tagraidh e ri Israeil.

3 O mo shluagh, ciod a rinn mise ort⁵? agus ciod anns an do sgithich mi thu? tog fianuis a'm' aghaidh.

4 Oir thug mi nìos thu á tìr na h-Eì-phit⁶; agus á tigh nan tràillean shaor mi thu; agus chuir mi romhad Maòis, Aaron, agus Miriam.

5 O mo shluagh, cuimhnich a nis ciod a' chomhairle a ghabh Balac⁷ rìgh Mhoab; agus ciod am freagradh a thug Balaam mac Bheoir dha, o Shitim gu Gilgal; a chum gu-n aithnich sibh fireantachd an Tighearna⁸.

6 Ciod leis an tig mi ann am fianuis an Tighearna; leis an strìochd mi mi fèin an làthair an Dé a's àirde? an tig mi 'n a fhanuis le iobairtibh-loisgte; le laogh a bhitheas bliadhna dh'aois?

7 Am bi an Tighearna toilichte le mìlthibh de reitheachaibh⁹, le deich mìlthibh de shruthaibh olaidh? an toir mi mo cheud-ghlin air son mo chionta¹⁰? toradh mo chuirp air son cionta m'anama?

8 Dh'fheuch e dhuit, O dhuine, ciod a tha maith; agus ciod a tha an Tighearn¹¹ ag iarraidh ort¹², ach ceartas a dheanamh,

tròcair a ghràdhachadh, agus gluasad gu h-iriosal maile ri d' Dhia?

9 Tha guth an Tighearn' a' glaothaich ris a' bhaile, agus bheir an duine glie fairnear d'a'inn: éisidibh-se an t-slat, agus an Ti a dh'orduich i.

10 Am bheil fathasd ionmhasan na h-aingidheachd ann an tigh an droch dhùine; agus an tomhas gann a tha gràdhle?

11 Am meas mise glan i leis na meighibh eucorach, agus le màla nan toimhsean cealgach?

12 Aig am bheil a daoine beartach làn ainneirt; agus labhair a luchd-àiteachaidh breugan; agus tha an teangadh cealgach 'n am beul.

13 Uime sin tionnsgaidh mise air do bhualadh, air do dheanamh fas' air son do lochdan.

14 Ithidh tu, ach cha sàsuichear thu; agus bithidh do leagadh ann ad mheadhon; agus gabhaidh tu greim, ach cha ghléidh thu: agus an ni sin a ghléidheas tu, bheir mise do'n chlàidheamh.

15 Cuiridh tu⁶, ach cha bhuain thu: bruthaidh tu meas' a' chroinn-olaidh, ach cha-n ung thu thu féin le olaidh; agus dearcan an fhion-nuaidh, ach cha-n ol thu fion.

16 Oir choimhead thu reachdan Omri', agus uile oibre tighe Ahaib; agus tha sibh ag imeachd 'n an comhairlibh; a chum gu-n deanainn-sa 'n a h-ionad fas i, agus a luchd-àiteachaidh 'n an sgeig; agus gu-n giùlain sibhse masladh mo shluagh-sa^m.

CAIB. VII.

1 *Chuir an eaglais a muinginn ann an Dia. 8 Rinn i gairdeachas 'n a dòchas ri saorsa. 11 Thug Dia misneach dhì le bhith 'gealltainn gu-n smachdaicheadh e a naimhdean. 18 Tròcairean Dhé do thaobh a shluagh.*

MO thruaighe mise! oir dh'fhàs mi mar luchd-tionail a' mheas-shamhraidh; mar luchd-dìoghlaim an fhìon-fhogharaidh^s: cha-n 'eil aon bhagaid' r'a ithheadh: tha m'anam ag iarraidh a' cheud thoiraidh⁴.

2 Bhàsaich an t-ionracan as an fhear-ann⁶, agus cha-n 'eil neach treibhdhireach ann measg dhaoine: tha iad uile a' gabhail fàth air son fola: tha iad, gach aon, a' sealg a bhràthar le lion⁷.

3 A chum gu-n dean iad olc le uile dhi-chioll an làmh; tha am prionnsa agus am breitheamh ag iarraidh duaise: agus tha an duine mòr a' foillseachadh a dhroch thograidh: mar sin tha iad 'g a phasgadh suas.

4 Tha an ti a's fearr dhiubh mar dhris; tha an ti a's ionraice 'n am measg mar phris dhroighinn: *is e so* là do luchd-faire; tha do smachdachadh air teachd⁶; a nis bithidh iad ann an imcheist.

5 Na h-carbaibh a' caraid⁶, na cuiribh muinighinn ann am fear-ùil: o'n té a

R.C. 710.

^a Esc. 22. 7
^{Mat.} 10. 35,

^b Isa. 8. 17
^c Gnà. 20. 10,

^d Salm 37. 24
^{Gnà.} 24. 16

^e Salm 27. 1
^f Eabh. 12.

^g Hos. 5. 9
^h Salm 37. 6

ⁱ Salm 42. 10

^j Mal. 4. 3
^k Deut. 28.

^l 1 Ri. 16. 25,

^m Jer. 51. 51
^{Dan.} 9. 16

ⁿ Salm 23. 4
^o Deut. 4. 29

^p Air. 23. 9
^q Deut. 33. 28

^r Jer. 50. 19

^s Jer. 50. 19

^t Jer. 50. 19

^u Jer. 50. 19

^v Jer. 50. 19

^w Jer. 50. 19

^x Jer. 50. 19

^y Jer. 50. 19

^z Jer. 50. 19

^{aa} Jer. 50. 19

^{ab} Jer. 50. 19

^{ac} Jer. 50. 19

^{ad} Jer. 50. 19

^{ae} Jer. 50. 19

^{af} Jer. 50. 19

^{ag} Jer. 50. 19

^{ah} Jer. 50. 19

^{ai} Jer. 50. 19

^{aj} Jer. 50. 19

^{ak} Jer. 50. 19

^{al} Jer. 50. 19

^{am} Jer. 50. 19

^{an} Jer. 50. 19

^{ao} Jer. 50. 19

^{ap} Jer. 50. 19

luidheas ann ad uched gléidh dorsa do bheoil.

6 Oir tha am mac a' toirt eas-onoir do'n athair; tha an nighèan ag éirigh suas an aghaidh a màthar, bean a' mhic an aghaidh a màthar-chéile: is iad naimhdean duine muinntir a thighe féin^a.

7 Ach seallaidh mise ris an Tighearna^b: bithidh mo dhòchas ann an Dia mo shlàinte: éisidh mo Dhia rium.

8 Na dean gairdeachas a'm' aghaidh, O mo nàmhaid; ged thuit mi^c, éiridh mi; ged shuidheam ann an dorchadas, bithidh an Tighearna 'n a sholus dhomh^e.

9 Giùlainidh mi corruich an Tighearn^f, a chionn gu-n do pheacaidh mi 'n a aghaidh; gus an tagair e mo chùis, agus an toir e breth air mo shon: bheir e mach mi chum an t-soluis^h; chi mi fhreantachd.

10 Agus chi mo nàmhaid sin, agus còmhdaichidh nàire ise a thubhairt rium, C'ait am bheil an Tighearna do Dhiaⁱ? Chi do shùilean *am miann* oirre; a nis saltrar sìos i mar chlàbar nan sràidean^j.

11 Anns an là'sam bi do bhallachan air an togaill, anns an là sin cuirear am fad uait an t-ordugh.

12 Anns an là sin fòs thig iad a d'ionnsuidh o Asiria, agus o na bailtibh daingnichte: agus o'n daingneach eadhon gus an amhainn; agus o flairge gu fairge, agus o shliabh gu shliabh.

13 Gidheadh bithidh an talamh 'n a fhàsach, air son a luchd-àiteachaidh, air son toraidh an deanadais.

14 Beathaich do shluagh le d'luirg^u, treud d'òighreachd^o, a tha 'gabhail còmhnuidh gu h-uaigneach 's an fhìrth^z; ann am meadhon Charmeil ionaltradh iad^z, ann am Basan, agus an Gilead, mar anns na làithibh o shean.

15 Mar anns na làithibh 's an d'fhàinig iad a mach á tir na h-Eiphit, nochdaidh mise dhòibh nithe miorbhuileach.

16 Chi na cinnich^z, agus bithidh iad fo amhladh air son an uile chumhachd: cuiridh iad an làmh air am beul, bithidh an cluasan bodhar.

17 Imlichidh iad an duslach mar nath-dinn; gluaisidh iad a mach as an tuill mar chnuimhean na talumhainn: bithidh eagal orra roimh an Tighearn' ar Dia-ne, agus bithidh iad fo gheilt air do shon-sa.

18 Cò is Dia ann cosmhuil riutsa^x, a mhaithas aingidheachd^z, agus a ghaithas seachad air eusaontas iarmaid 'òighreachd^z? cha ghléidh e a chorruidh gu sìorruidh^z 'a chionn gur toigh leis tròcair.

19 Pillidh e a ris, gabhaidh e tras dinn; còmhdaichidh e ar n-eusaontais: seadh, tilgidh tu an uile lochdan ann an doimhneachdaibh na fairge^a.

20 Coimhlionaidh tu an fhìrinn do Iacob^e, agus an tròcair do Abraham, a mhionnaich thu do ar n-aithrichibh o na làithibh o shean.

LEABHAR AN FHAIDH NAHUIM.

CAIB. I.

1 *Mòrachd an Tighearna. 7 Bithidh e 'n a dhaingneach làidir dhoibh-san a chuiras an dòchas ann; 8 ach bheir e crìoch iomlan air a naimhdeibh.*

AN fhaisteachd mu thimchioll Nìnebbheh. Leabhar scallaidh Nahuim an Elcosich.

2 Tha Dia eudmhor^b, agus ni an Tighearna dioghaltas^d; ni an Tighearna dioghaltas, agus tha e ann am feirg; ni an Tighearna dioghaltas air 'eascairidibh; agus taisgidh e *corruich* air son a naimhdean.

3 Tha an Tighearna mall a chum feirge, agus mòr ann an cumhachd, agus cha saor an Tighearna' air chor air bith an *t-aingidh*. Anns a' chuairt-ghaoith agus anns an doiminn tha a shlighe, agus is iad na neoil luathre a chos.

4 Bheir e achmhasan do'n fhairge, agus ni e tioram i; agus tiormaichidh e suas na h-aimhnicean uile: shearg Basan agus Carmel; agus tha blàth Lebanon air crìonadh.

5 Crìothnaichidh na slèibhteann roimhe-san^f, agus leaghadh na cnuic: agus tha an talamh air a losgadh suas 'n a làthair: an saoghal, agus 'uile luchd-àiteachaidh.

6 Cò is urrainn seasamh roimh 'fheirg-san? agus cò dh'fheadas fuireach ann an dian-theas a chorruih^g? tha a chorruih air a dòrtadh a mach mar theine, agus tha na creagan air an tilgeadh sìos leis.

7 Is maith an Tighearna', is daingneach làidir e ann an là na h-àire^h, agus is aithne dha iadsan a tha 'cur an dòchais annⁱ.

8 Ach le tuil a' ruith thairis bheir e crìoch iomlan air an dream a dh'éireas 'n a aghaidh: agus ruaigidh dorchadas a naimhdean.

9 Cìod tha sibh a' smuaineachadh an aghaidh an Tighearna? ni e crìoch iomlan; cha-n éirich àmhghar suas an dara uair.

10 Oir am feadh tha iad air am filleadh 'n a chèile mar sgitheach; agus mar gu-m b'ann air mhig le 'm fion, caithear iad mar as-bhuain làn-thioram.

11 Asad-sa chaidh aon a mach a dhealbhuile an aghaidh an Tighearna; droch fhear-comhairle.

12 Mar so tha an Tighearna' ag ràdh, Ged tha iad sàmhach, agus fòs lìonmhor, ghlheadh gearrar as iad, agus siùbh-laidh iad air falbh. Ged rinn mi thusa chlaoidh, cha chlaoidh mi thu na's mò.

13 Oir a nis broidh mi a chuing-san dhìot, agus sgaoilidh mi as a chèile do chuibhricean.

R.C. 713.

^a Ese. 32. 22. 23

^b Ecs. 20. 5

^c Isa. 52. 7

^d Salm 94. 1

^e Isa. 29. 7, 8

^f Salm 68. 3

^g Mal. 3. 2

^h Salm 27. 5

ⁱ Tuir. 3. 25

^j 2 Tim. 2. 19

^k Salm 2. 15

14 Agus thug an Tighearna' aithne mu d' thimchioll, nach frosair a mach d' ainm na's mò. A mach a tigh do dhathann gearraidh mise an ionmhaigh shnaidhte, agus an ionmhaigh leaghta; orduichidh mi d'uaigh, oir dh'fhàs thu gràineil^l.

15 Feuch air na slèibhtibh cosan an ti a tha 'toirt deadh sgeoil leis, a tha 'craobh-sgaoileadh sìthe^m: O Iudah, gléidh d'ard-fhèillean: coimhlion do bhòidean: oir cha siubhail an t-aingidh na's mò tromhad; tha e gu tur air a ghearradh asⁿ.

CAIB. II.

1 *Aisigilth Dia b'irdheireas Iacòib a ris; 8 agus bheir e armaistean mòra an aghaidh Nìnebbheh chum a fasachadh gu tur.*

THA esan a phronnas ann am bleighdibh air teachd a nìs fa d' chomhair; gléidh an daingneach, cuir faire air an t-slighe, dean do leasraidh làidir, neartaich gu treun do chumhachd.

2 Oir aisgidh an Tighearna' a ris b'irdheireas Iacòib, mar b'irdheireas Israel: oir mhill an luchd-millidh iad, agus sgrìos iad an geugan.

3 Rinneadh sgiath a dhaoine cumhachdach dearg, tha na gaisgich ann an scàrlaid: bithidh na carbaid mar leusa lasarach ann an là 'ulluchaidh; agus crathar gu h-uamhasach na *steaghan* giuthais.

4 Bithidh na carbaid air bhoile anns na sràidibh, buailidh iad an aghaidh a chèile anns na h-ionadaibh farsuinn: bithidh an dreach mar leis, ruithidh iad mar dhealanach.

5 Airmhidh e a dhaoine treuna a ris: leagaidh iad a sìos 'n an imeachd 'n iad deifir a chum a bhalla, agus ulluichear an didein.

6 Fosgailcar geatacha na h-aimhne agus bithidh an luchairt air a sgaoileadh.

7 Agus bheirar Husab air falbh ann am bruid, bheirar suas i; agus a gruag-achean 'n a co-imeachd, mar le guth choluman, a' bualadh air an uchd.

8 Ach tha sruthan Nìnebbheh mar linne uisge: agus tha iadsan a' teicheadh. Seasaidh, seasaidh; ach cha seall aon neach 'n a dhéigh.

9 Glacaidh-se a' chreach airgid, glacialh a' chreach òir; cha-n 'eil crìoch air an ionmhas ghloirmhor, leis gach uile sheòrsa de shoitichibh riomhach.

10 Tha i falamh^o, agus faoin, agus fas, agus tha an cridhe a' leaghadh, agus na glùinean a' bualadh air a chèile; agus tha mòran cràidh anns na h-uile leasraidh; agus tha an aghaidhean gu léir a' tionail dorchadais.

11 C'ait am bheil còmhnuidh nan leò-

mhan, agus àite-beathachaidh nan leòmhann òga? far an do ghluais an leòmhann, an seann leòmhann, agus cuilean an leòmhainn, gun aon air bith a chur geilt orra.

12 Reub an leòmhann gu leòir air son a chuireanan, agus mharbh e air son a leòmhana-boirionn, agus lion e a thuill le cobharrach, agus 'uainh le creich.

13 Feuch tha mise ann ad aghaidh, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus loisgidh mi do charbadan 's an teine; agus ithidh an claidheamh do leòmhainn òga; agus gearraidh mise do chreach o'n talamh, agus cha chluinnear na's mò guth do theachdairean.

CAIB. III.

1 Fàisteachd mu thimchioll lèir-sgrìos Ninebheh.
9 Cha-n urrainn a luchd-cuideachaidh a tiar-nadh.

IS truagh do'n chaithir fhuiltich! tha i uile 'n a ceilg, là de reubainn; cha-n 'eil sgur air a' chreich.

2 Fuaim slait-sgiursaidh, agus torman faruim nan rothan, agus nan each meamnach, agus nan carbad leumnach.

3 Togaidh am marcaich suas araon an claidheamh loinnreach, agus an t-sleagh liomhaidh; agus tha mòran de mhairbh ann, agus àireamh mòr de chuirp: cha-n 'eil crìoch air an cairbhean; tha iad a' tuisleachadh air an cuirp:

4 Air son lionmhoireachd striopachais na striopaich mhaisich, bana-mhaighstir nan druideachdan; a tha 'reic chinnreach le a striopachas, agus theaghlaichean le a druideachdan.

5 Feuch, tha mise a'd' aghaidh, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus leigidh mi ris do sgiobaill air d'aghaidh, agus foillsichidh mi do na cinnich do lomnochduidh, agus do na rioghachdaibh do mhas-ladh.

6 Agus tilgidh mi salchar gràineil ort, agus ni mi suarach thu, agus cuiridh mi thu mar bhall-mhaire.

7 Agus tarlaidh, iadsan uile a dh'amh-airceas ort, gu-n teich iad uait, agus their iad, Rinneadh Ninebheh 'n a fàsach, cò chaidheas i? cia as a dh'iarraas mi luchd-còmhfhurtachd air do shon?

8 Am fèarr thusa na No sluaghmhor¹ a bha air a suidheachadh am measg nan

R.C. 713.

^a Salm 137-8, 9

^b Joel 3. 3

^c Jer. 25. 17-27

^d Tais. 6. 13

^e Ese. 24. 9
^f Jer. 51. 30

^g Salm 147-13

^h Joel 2. 25

ⁱ Salm 76. 6
^j Ese. 31. 3, &c.

^k 1 Ri. 22. 17
1 no, No-
Amor;
's e sin,
Tebes, Jer.
46. 25, 26;
Ese. 30. 14-16.

^l Tais. 18. 2, 3

aimhnichean; aig an robh na h-uisgeachan mu'n cuairt di, aig an robh an fhairege mar dhèidein, agus a' mhuir mar bhalla?

9 B'e Etiopia agus an Eipht a neart, agus bha sin anbharrach: b' iad Put agus Lubim a luchd-cuideachaidh.

10 Gidheadh thugadh air falbh i, dh'imich i ann am braighdeanas: bha a clann òg fòs air am pronnadh 'n am bloighdibh² aig ceann nan uile shràidean: agus thilg iad croinn air son a daoine urramach³, agus bha a daoine mòra gu léir air an ceangal ann an slabhruidhean.

11 Bithidh tusa fòs air mhisg^c; folaichidh tu thu fèin; iarraidh tu dèidein o'n nàmhaid.

12 Bithidh d'uile dhaingnichean làidir mar chroinn-fhìge^d leis na ceud fhigibh abuich: ma chrathar iad, tuitidh iad ann am beul an ti a dh'itheas iad.

13 Feuch, tha do dhaoine mar mhnathan ann ad mheadhon^e: sgaolear gu farsuinn do d' naimh-dibh geatacha do thuire; caithidh an teine do chroinn-dhruiddidh^f.

14 Tarruing uisge dhuit fèin air son an fheachd, neartaich do dhaingnichean làidir: rach a steach do'n chreàdh agus post an làthach; daingnich an àth-chreadha.

15 An sin ni an teine do chaitheamh; gearraidh an claidheamh as thu, ithidh e suas thu mar a' chnàmh-chnuimh^h: dean thu fèin lionmhor mar a' chnàmh-chnuimh, dean thu fèin lionmhor mar an locust.

16 Rinn thu do luchd-makair lionmhor thar reultaibh nèimh: millidh a' chnàmh-chnuimh, agus siùbhlaidh i air falbh.

17 Tha iadsan a chrùnadh annad mar na locuist, agus do chinn-fheadhna mar na fionnain-fheoir, a chòmhnucneas anns na barranaibh 's an là fhuair; ach an uair a dh'éireas a' ghrian teichidh iad air falbh, agus cha-n 'eil fios cia an t-àite 's a bheil iad.

18 Tha do bhuachaillean ri clò-chodalⁱ, O rìgh Asiria^j: tha d'uaislean 'n an tàmh: tha do sluagh air an sgapadh air na sléibhteann^k, agus cha-n 'eil aon neach ann g' an cruinneachadh.

19 Cha-n 'eil leigheas air do bhruthadh: tha do lot nimhneach: na h-uile a chluinn-eas iomradh ort, buailidh iad am basan os do cheann: oir cò air iad do shiubhail d'òle an còmhnuidh^l?

LEABHAR AN FHAIDH HABACUC.

CAIB. I.

1 Rinn Habacuc gearan a bhrìgh fòirneirt agus aingidheachd a shluagh. 5 Nochdadh dha dòghaltas eagalach an Tighearna le tìmh na càldèanach.

R.C. 626.

^a Tuir. 3. 8

AN fhàisteachd a chumnaic Habacuc am fàidh.

2 Cia fhad, O Thighearn', a ghlaodhas mi, agus nach èisd thu? a ghlaodhas mi riut air son fòirneirt, agus nach saor thu?

3 C'ar son a tha thu 'nochdadh dhomh aingidheachd, agus a' toirt orm sealltuinn air doilghios? oir tha creach agus fòirneart fa m'chomhair; agus luchd-dùsgaidh strì agus aìmhreite.

4 Air an aobhar sin tha an reachd air fàilneachadh, agus cha-n 'eil breitheanas uair air bith a' dol a mach: oir tha an ciontach ag iadhadh mu thimchioll an fhèin: uime sin tha breitheanas eucorach a' dol air aghaidh.

5 Faicibh am measg nan cinneach, agus amhaireibh, agus gabhaibh ionantas gu mòr: oir ni mise obair 'n 'ur làithibh^b, nach creid sibh ged innsear i dhuibh.

6 Oir feuch, dùsgidh mi suas na Caldeanaich, an cinneach searbh agus dian sin, a dh'innicheas troimh leud an fhearrainn, a ghabhail seilbh air na h-àiteacha-còmhnuidh nach leò fèin.

7 Tha iad uamhasach agus eagalach: thig am breitheanas agus an òirdheircas a mach uatha fèin.

8 Tha 'n eich fòs na's luaithe na liopaird, agus tha iad na's buirbe na madaidh-alluidh an anmoich: agus sgaoilidh an marcaichean iad fèin, agus thig am mar-shluagh o ioma-chèin: itealaidhidh iad mar an iolair a dh'ifricheas gu itheadh.

9 Thig iad uile air son ainneirt: sgrìosaidd iad rompa mar a' ghaoth an ear; agus cruinnichidh iad braighdean mar a' ghaineamh.

10 Agus ni iad sgeig air rìghribh, agus bithidh prionnsachan 'n an cùis-mhagaidh dhoibh: ni iad fanoil air gach daingneach làidir: agus cruchaiddh iad suas talamb, agus glacaidh iad e.

11 An sin caochlaidh an intinn, agus siùblaidh iad air falbh, agus measar iad ciontach. Tha an neart so aca o an dia.

12 Nach 'eil thusa o shiorruicheachd? O Thighearna, mo Dhia-sa, m' Aon naomh? cha bhàsaich sinn. O Thighearna, dh'òrduich thu iadsan air son breitheanaid; agus O Dhè chumbachdaich, dhaingnich thu iad air son smachdachaidh.

13 Tha do shùilean na's gloine na gu-n seall thu air ole^c, agus cha-n fheud thu amharc air aingidheachd: e'uim' am bheil thu 'g amharc air luchd-ceannaire, agus a' fantuinn a'd' thosd an uair tha an t-aingidh a' slugadh suas an duine a's ionraice na e fèin?

14 Agus e'uim' am bheil thu 'deanamh dhaoine mar iasga na fuirge, mar na nithe snàigeach aig nach 'eil aon fhearrighlaidh os an ceann?

15 Tha iad 'g an togail suas uile leis an dubhan: tha iad 'g an glacadh 'n an lion, agus 'g an cruinneachadh 'n an eangach; uime sin tha iad aoibhneach agus ait.

16 Air an aobhar sin, tha iad ag iobradh d'an lion^e, agus a' losgadh tuise d'an eangach: a chionn leò sin gu bheil an cuibhrionn reamhar, agus an lion pailt.

17 An dean iad air an aobhar sin an lion

R.C. 226.

^a Salm 85. 8
^b Isa. 29. 14

^c 2 Each. 36. 6

^d Mic. 7. 7
^e Seph. 3. 8

^f Ròm. 1. 17
^g Eabh. 10. 38

^h Salm 90. 2

ⁱ Job 15. 15
^j Salm 5. 4-5
^k Isa. 33. 1

^l 4. 12
^m a bhuann-
aicheas
droch
bhuann-
achd.
ⁿ Jer. 22. 13.
17

^o Isa. 10. 13-
15

falamb, agus nach coigil iad a bhi 'sior-mharbhadh nan cinneach?

CAIB. II.

1 Dh'òrduicheadh do Habucan an fhàistneachd a sgrìobhadh. 6 Nìthear breitheanas air an t-sluagh a mheudaicheas an nì nach leò fèin, t-òrra-san a shannaitheas droch shamnt, 12 agus òrra-san a dhaingnicheas an caithir le aingidheachd.

SEASAIDH mi air m' fhaire, agus cuiridh mi mi fèin air an tùr, agus feuchaidh mi ciod a their e rium^a, agus ciod a fhreagras mi 'n uair a chronaichear mi.

2 Agus fhreagair an Tighearna mi, ag ràdh, Sgrìobh an fhàistneachd, agus dean soilleir i air clàraibh, air chor as gu feud ean ruith a leughas i.

3 Oir tha 'n fhàistneachd fathas air son aimsir shònraichte, ach air a' cheann mu dheireadh labhraidh i, agus cha dean i breug: ged dhcan i moille, feith rithe^d; oir gu deimhin thig i, cha bhi i air dheireadh.

4 Feuch, cha-n 'eil 'anam-san, a tha air a thogail suas, ceart an taobh a stigh (dheh): ach mairidh am firean beò le a chreidimh^e.

5 Seadh fòs, mar dhuine 'théid as an rathad le fion, tha e uaibhreach, agus cha-n 'eil e 'gabhail fois; a' meudachadh a chioceais mar an uaign; agus mar am bàs cha-n fheudar a shàsachadh; agus tha e 'cruinneachadh d'a ionnsuidh nan uile chinneach, agus a' tional dha fèin nan uile shluagh.

6 Nach tog iad so uile suas cosamhlachd 'n a ghaidh, agus gnàth-fhocal tàmailt-each m'a thimchioll, ag ràdh, Is truagh dha-san a mheudaicheas an nì nach leis fèin! cia fhad? agus dha-san a luchdaicheas e fèin le creadh thiugh.

7 Nach èirich iadsan suas gu grad a theumas thu; agus nach dùisg iadsan a chuireas dragh ort? agus nach bi thusa dhoibh mar chobhartach?

8 A chionn gu-n do chreach thu mòran chinneach^b, creachaidh uile iarmad nan cinneach thusa: air son fola dhaoine, agus sàruchaidh an fhearrainn, na caithreach, agus a h-uile luchd-àiteachaidh.

9 Mo thruaigie ean a tha 'sanntachadh droch shamnt^c d'a thigh^d; a chum a nead a shuidheachadh gu h-àrd; gu e fèin a shaoiradh o chumhachd amhair.

10 Dhealbh thu nàire do d' thigh, le mòran shluagh a ghearradh as; agus pheacaich thu an aghaidh d'anama fèin.

11 Oir glaothaidh a' chlach a mach as a' bhalla; agus freagraidh an t-sail as an fhìoil i.

12 Is an aoibhinn dha-san a thogas baile le fuil, agus a dhaingnicheas caithir le aingidheachd.

13 Fench, nach ann o Thighearna nan sluagh a tha so, gu-n saothraicheadh daoine

anns an teine, agus gu-n sgithicheadh slòigh iad féin air son ní faoin?

14 Gu cinnteach lionar an talamh le eòlas glòire an Tighearna^b, mar tha na h-nisgeachan a' còmh-dachadh na fairge.

15 Is an-aobhinn dha-san a tha 'toirt air a chòimhearsnach òl^c, a tha 'cur ris a' chopain, agus 'g a chur air mhisg mar an cendna, chum gu-n amhairceadh e air a lomnochduidh.

16 Tha thu air do lionadh le nàire 'an àite glòire^c; òl thusa fòs, agus bitheadh do roimh-chraicinn air a leigeadh ris: riutsa pillear cupan làimhe deise an Tighearn^c; agus bithidh sgeith nàrach air do ghloir.

17 Oir nì ainneart Lebanoin do chòmh-dachadh, agus cuiridh sgrios ainmhidhean eagal ort; air son fola dhaoine, agus air son sàruchaidh an fhearainn, na caithreach, agus a h-uile luchd-àiteachaidh.

18 Cìod an tairbhe 'tha 's an iomhaigh shnaidhte, gu-n d' rinn am fear a d'beallh i a snaidheadh: anns an iomhaigh leaghta, agus ann am fear-teagasc nam breug, gu-n earbadh fear-deanamh na h-oibre so aise, a dheanamh iodhola balbha?

19 Is truagh dha-san a tha ag ràdh ris an fhiodh, Duìsg: ris a' chloich bhaillb, Eirich. An teagaisg i? Feuch, tha i air a' cur thairis le òr agus airgid; agus cha-n 'eil anail air bith an taobh a stigh dhi.

20 Ach tha an Tighearna 'n a theampull naomh^b: bi a' d' fòs 'n a fhianuis, O thalamh uile^c.

CAIB. III.

1 *Urnuigh Habacuc. 2 Mòrachd an Tighearna. 17 Nochd am fàidh gu robh a chreidinn laidir ann an Dia a shlàinte.*

URNUIGH Habacuc an fhàidh air Signiot.

2 O Thighearna, chuala mi do chainnt; bha eagal orm: O Thighearn^a, ath-bheothaich d'òbair ann am meadhan nam bliadh-nachan^b, ann am meadhan nam bliadh-nachan dean aithnichte; ann an corruich cuimhnich trècair^c.

3 Thàinig Dia o Theman, agus an Ti naomhoshliabh Pharaon^a. Selah. Chòmh-daich a ghloir na nèamhan, agus bha an talamh làn d'a chliù.

4 Agus bha a shoilleireachd mar a' ghrian; o a làimh *shruith* dearsanna soluis; agus an sin bha àite-folaich a mhòrachd.

5 Roimh a ghnùis chaidh a' phlàigh; agus chaidh éibhle teine mach o' chosaibh.

6 Sheas e, agus thomhais e an talamh: dh'amhairc e, agus sgap e na cinnich as a chèile; agus bha na sléibhte sìorruidh

R.C. 626.

^a Mic. 5. 2

¹ *Etiopia.*

^b Air. 14. 21

Isa. 11. 9

45. 5, 6

^c Ier. 51. 7

^d Isa. 47. 3

Hos. 4. 7

Phil. 3. 19

^e Ier. 25. 27-

29

^f Ecs. 10. 16

Salm 68.

7, 8

^g Ios. 10. 12,

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

13

air am breisadh; chrom na cnuic bhith-bhuan; tha a shlighe maireannach^a.

7 Chunnaic mi pailiuna Chusain^a ann an àmhghar: chrìothnaich brat-sgàile fearainn Mhidiain.

8 An robh corruich air an Tighearna ris na tuiltibh? an robh d'fhearg an aghaidh nan airmhichean? an robh do chorruch an aghaidh na fairge, gu-n do mharcaibh thu air d'eachaibh, agus air do charbad-aibh slàinte?

9 Rinneadh do bhogha glan-rùisgte, a réir nam mìonn do na treubhan, *cadhonn* d'fhocail. Selah. Sgoilt thu an talamh le sruthaibh.

10 Chunnaic na sléibhteann thu agus chrìothnaich iad^c: ghabh tuil nan uisgeachan seachad: chuir an t-aigein a mach a ghuth, thog an doimhne suas a làmban.

11 Sheas a' ghrian^c agus a' ghealach 'n an àite: 'n an solus shiubhail do shaighdean; 'n an deabadh do shleaghan lionlta.

12 Dh'imich thu troimh an fhearann ann am feirg, bhuail thu na cinnich ann an corruich.

13 Chaidh thu mach air son tèarnaigh do shluaigh, air son tèarnaigh do mhùinntir ungta: bhuail thu 'n ceann o thigh an aingidh; leig thu ris na bunaitean gu ruig a' mhùineil. Selah.

14 Bhuail thu le d' shlaht ceann a bhailtean. Ruith iad a mach mar chuairt-ghaoith gu ar sgapadh; bha an geardeachas mar gu-n sluiteadh iad am bochd gu h-uaigneach.

15 Choisich thusa troimh an fhairege le d'eachaibh: troimh chruinneachadh nan uisgeacha mòra.

16 'N uair a chuala mi, chrìothnuich mo chòm^c: bha mo bhilean air chrith roimh do ghuth: chaidh lobhadh a steach ann am cnuimhan, agus chrìothnuich mi ann am àite: a chum gu-m bitheadh fois agam ann an là an àmhghair: an uair a thèid e suas an aghaidh an t-sluaigh, agus a chlaoidheas e iad le 'bhuidhnibh.

17 Ged nach toir an crann-fige uaithe blath^a, agus ged nach fas air an fhionain cinneas; ged flàilnich meas a' chrìoinn-olaidh, agus ged nach toir na machraichean uatha lòn; ged ghearrar an treud as o'n mhaunnir, agus ged nach bi buar air bith anns na buaitibh:

18 Gidheadh nì mise geardeachas anns an Tighearna^c, nì mi aobhneas ann an Dia mo shlàinte^c.

19 Is e an Tighearna Iehobhah mo neart^c, agus nì e mo chosan mar *chosaibh* cìle^c, agus bheir e orm coiseachd air m'ionadaibh àrda. Do'n àrd-fhear-chiùil air m'inncaibh teudach.

LEABHAR AN FHAIDH SEPHANIAH.

CAIB. I.

1 *An t-àm 's an d' rinn Sèphaniah fuidheadair-eachd. 4 Smachdaichidh Dia sluagh Iudah air son am peacaidhean.*

FOCAL an Tighearn^a a thàinig gu Sèphaniah mac Chusi, mhic Ghedaliah, mhic Amariah, mhic Hisciah, ann an Iàithibh Iosiah, mhic Amoin, rìgh Iudah.

2 Sgrìosaidd mise gu tur na h-uile nithe bhàrr aghaidh an fhearainn^c, deir an Tighearna.

3 Sgrìosaidd mi duine agus ainmhidh, sgrìosaidd mi eunlaith an athair, agus iasga na fairge, agus na cip-thuislidh^c maille ris na h-aingidh: agus gearraidd mi as an duine bhàrr aghaidh an fhearainn, deir an Tighearna.

4 Sinidh mi fòs a mach mo làmh air Iudah, agus air uile luchd-àiteachaidh Ierusalem; agus gearraidd mi as fuigh-eall Bhaail^o o'n àite so: ainm an luchd-iobraidh maille ris na sagairt;

5 Agus iadsan a tha 'g aoradh do fheadh nèimh air mullach nan tighearn^m; agus iadsan a tha 'g aoradhⁿ, agus a' miannachadh air an Tighearn^o, agus fòs a' miannachadh air Malcham^c;

6 Agus iadsan a phill air an ais o an Tighearn^o; agus iadsan nach d'iarr an Tighearn^m, agus nach d'fhiosraich dheth.

7 Bithibh toslach an làthair an Tighearna Iehovah^c, oir tha là an Tighearna dlùth^o; oir dh'ulluich an Tighearn^m iobairt, ghairm^c e 'aoidhean^c.

8 Agus tarlaidh ann an là iobairt an Tighearna gu-n smachdaich mise na prionnsachan, agus clann nan rìghrean, agus na h-uile a tha air an éideadh le culaidh choimhich.

9 Agus air an là cheudna smachdaichidh mi iadsan uile a tha 'leum air an stairs-nich, a tha 'hionadh tighean ann maighstirean le ainneart agus le ceilg.

10 Agus tarlaidh air an là sin, tha an Tighearn^m ag ràdh, gu-m bi fuaim éighlich o gheata an éisg, agus ulfhartaich o'n dara baile, agus bruanadh mòr o na cnoc-aibh.

11 Ard-ghuilibh, a luchd-àiteachaidh Mhaeteis, oir tha an luchd-malairt gu h-ìomlan air an gearradh as; tha uile luchd-giùlain an airgid air an milleadh.

12 Agus tarlaidh anns an àm sin, gu-n rannsaich mise Ierusalem le coimhlich, agus smachdaichidh mi na daoine a tha socrach air an deasgaimibh^c; a tha 'g ràdh 'n an cridhe^c, Cha dean an Tighearna maith, ni mòr ni e ole.

13 Air an aobhar sin bithidh am maoin 'n a chobhartach, agus an tighean 'n am fàsach: agus togaidh iad tighean, ach cha-n àitich siad iad; agus suidhichidh

R.C. 630.

a Ioc. 2. 1, 11

b Tais. 6. 15-

c Isa. 22. 5

d Jer. 30. 7

e Am. 5. 18

f Jer. 24. 3-10

g Jer. 4. 19

h Eze. 7. 19

i Jer. 14. 3, 4, 7

j Isa. 59. 10

k Salm 79. 3

l Jer. 9. 22

m Ri. 23. 4, 5

n Gnà. 11. 4

o Eze. 7. 19

p Icaib. 3. 8

q Ri. 23. 12

r Jer. 19. 13

s Ri. 17. 33.

t Isa. 48. 1

u Hos. 4. 15

v Ri. 11. 33

w Eab. 10. 38

x Hos. 7. 7

y Ioc. 2. 16

z Sech. 2. 13

a Phil. 4. 5

b no,

c choisrig.

d Isa. 13. 3

e Jer. 22. 7

f Icaib. 3. 8

g Hos. 13. 3

h Ri. 22. 13.

i Jer. 16. 17

j Salm 95. 7, 8

k Am. 5. 6, 15

l Sech. 8. 19

m Ioc. 2. 13.

n Ion. 3. 9

o Jer. 47. 5

p Sech. 9. 5, 6

q Eze. 25. 16

r Jer. 48. 11

s Am. 6. 1

t Salm 94. 7

u Isa. 11. 11

v Mic. 4. 7

w Luc. 1. 68

x Salm 126. 1-4

y Jer. 29. 14

iad fion-liosan, ach cha-n òl iad am fion.

14 Tha là mòr an Tighearna dlùth^c, tha e dlùth, agus a' deifreachadh gu mòr: tha guth là an Tighearna searbh: guilidh an sin an cumhachdach^b.

15 Is là feirge an là sin^c, là trioblaid agus teanntachd; là fàsalachd agus léir-sgrìos; là dorchadais agus ogluidheachd^d; là neul agus tiugh-dhorchadais;

16 Là trompaid^e agus iolaich an aghaidh nam bailtean daingichte, agus an aghaidh nan tùr àrda.

17 Agus bheir mise airc air daoine, ionnus gu-n stuibhal iad mar dhoill^h; a chionn gu-n do pheacaich iad an aghaidh an Tighearn^m; agus dòirtear a mach am fuil mar dhuslachⁱ, agus am feòil mar aolach.

18 Ni mòr dh'fheadas an airgid nò an òr an saoradh ann an là feirge an Tighearn^h; ach le teine 'eud-san loisgear ann fearann uileⁱ: oir bheir e gu deimhin léir-sgrìos obann air uile luchd-àiteachaidh na tìre.

CAIB. II.

1 *Earail eum aithreachais. 4 Brèitheanas an aghaidh nam Philisteach, 8 Mhoib agus Amoin, 12 Etiopia, 13 agus Nineveh.*

CRUINNICHIBH sibh féin ri 'chèile^c, seadh cruinnichibh ri 'chèile, O fhineadh gu iarraidh:

2 Mu-n tig an t-ordugh gu buil^w, mu-n stuibhal 'ur là seachad mar mholl^c; mu-n tig corruich gharg an Tighearn^m oirbh^h, mu-n tig là feirge an Tighearn^m oirbh^h.

3 Iarraibh-sean Tighearn^o, uile dhaoine ciùne na talmhainn, a dh'oirbh a bhreitheanas^c; iarraibh fireantachd, iarraibh macantachd: feudaidd e 'bhi gu-n tèarnar sibhshe ann an là feirge an Tighearna^c.

4 Gu dearbh treigear Gasà^d, agus cuir-eir fàs Ascelon: fògraidh iad a mach Asdod air mheadhon-là; agus bithidh Ecron air a spionadh à freumh.

5 Mo thruaighe luchd-àiteachaidh sliosa na fairge, cinneach nan Cereteach^c: tha focal an Tighearna 'n 'ur n-aghaidh. O Chanaain, a thir nam Philisteach, sgrìosaidd mise thu, ionnus nach bi aon 'g ad àiteachadh.

6 Agus bithidh taobh na fairge 'n a bhothanailh aig buachailleann, agus 'n a mhainnrean aig treudan.

7 Agus bithidh an shìos aig iarraidh Iudah^h; ionaltraidh iad air: ann an tighibh Ascelon luidhidh iad sìos anns an amnoch: oir thig an Tighearn^m an Dia 'g an amhare^c, agus bheir e air an ais am braigheadh^j.

8 Chuana mise masladh Mhoib, agus

anacainnt cloinne Amoin, leis an d' rinn iad mo shluagh-sa 'mhaslachadh, agus iad féin a mheudachadh an aghaidh an críochan.

9 Air an aobhar sin mar is beò mise, tha Tighearna nansluagh, Dia Israeil, agrádh; gu deimhin bithidh Moab mar Shodom^b, agus clann Amoin mar Ghomorah^c, 'n a fhásach ionntagaich, agus 'n a phluill shalainn, agus 'n a léir-sgríos siorruidh; ní fuigheall mo shluagh-sa an creachadh, agus iarmad mo chinnich an eadhachadh.

10 So gheibh iad air son an uabhair^c, a chionn gu-n d' thug iad masladh, agus gu-n do mheudaich siad iad féin an aghaidh cinnich Tighearna nan sluagh.

11 Bithidh an Tighearn' uamhasach 'n an aghaidh: oir bheir e gort air uile dhíathailbh na talmhainn; agus bheir iad aoradh dha-san, gach aon o 'áite féin, eadhon uile eileana nan cinneach.

12 Sibhe, Etiopacha^d, mar an ceudna, marbhar sibh féin leis a' chlaideamh.

13 Agus sinidh e mach a lámh an aghaidh na h-áirde tuath, agus sgríosaidh e Asiria^e; agus ní e Ninebheh 'n a láraich luim^f, tioram mar an fhásach.

14 Agus luidhidh treudan síos 'n a meadhon, uile bheathaiche na talmhainn: gabhaidh am pelican agus a' ghráineag támh 'n a h-árd-dhoruis: bithidh am fuaim 'n a h-uinneagaibh: bithidh fásalachd anns an sgáth-thigh: oir leigidh e ris a h-obair sheudair.

15 So a' chaithir luathghaireach a ghabh còmhnuigh gu neo-umhaileach; a thubhairt 'n a cridhe, Tha mi^g, agus cha-n 'eil ann ach mi. Cionnus a dh'fhàs i 'n a fásach, 'n a h-áite air son bheathaichean gu luidhe síos ann! ní gach aon a théid seachad sgeir oibre, agus crathaidh e a lámh.

CAIB. III.

1 Thugadh geur-achmhasan do na h-Iudhaich air son am peacaidhcan. 8 Earail gu frith-eamh air an Tighearna, 14 agus gu gairdeachas a dheanamh 'n a shláinte.

I Sas-aobhinn dh'ise a tha ceannaireach agus truallte, do'n chaithir a tha ri sàruchadh^a.

2 Cha d' thug i géill do'n ghuth; cha do ghabh i cronachadh: cha d'earb i as an Tighearna: cha do tharunn i dlùth d'a Dia.

3 Tha a prionnsanach an taobh a stigh dhi 'n an leomhain bbeucach; is madaidh-alluidh an annoich am breitheamhna, cha-n fheith iad gus a' mhaduinn gun na cnàmhan itheadh.

4 Is daoine eutrom fealltach a fàidhean^b: thruaill a sagart an t-ionad naomh: bhris iad an reachd.

5 Tha an Tighearna cothromach 'n a meadhon: eha dean esan eucart: gach maduinn bheir e breitheanas gu solus,

R.C. 630.

^a Ier. 8. 12

^b Ier. 48. 1,

&c.

^c Am. 1. 13,

14

^d Isa. 63. 8

^e Mic. 2. 1, 2

^f Isa. 16. 6

Ier. 48. 29

^g Gnà. 20. 22

Tuir. 3. 25,

26

^h Joel 3. 2

ⁱ Ese. 26. 5, 6

^j Pead. 3. 10

^k Isa. 20. 4

^l Isa. 6. 5

^m Salm 36. 9

Sech. 8. 20,

23

ⁿ Gnà. 2. 4,

&c.

^o Isa. 10. 12,

16

^p Salm 68. 31

Isa. 18. 1, 7

^q Nah. 1. 1

3. 15, 18

^r Joel 2. 26,

27

^s Isa. 47. 8

Tais. 18. 7

^t Seum. 2. 5

^u Isa. 60. 21

Sech. 14.

20, 21

^v Isa. 63. 8

Sech. 2. 10

9. 9

^w Isa. 5. 7

Ier. 6. 6

^x Salm 85. 3

Isa. 40. 2

^y Mic. 7. 10

Tais. 12. 10

^z Isa. 12. 6

Ese. 48. 35

^{aa} Hag. 2. 4, 5

^{ab} Isa. 62. 5

Ier. 32. 41

^{ac} Ier. 23. 11,

32

^{ad} Ecl. 3. 16,

17

^{ae} Salm 42. 4

Tuir. 1. 4

cha-n fhàilnich e: ach cha-n 'eil eòlas aig an eucorach air nàire^a.

6 Ghearr mi as na cinnich: tha an tùir uaigneach; rinn mi fàs an sràidean, air chor as nach 'eil aon 'g an imeachd: tha am bailtean air an sgríos, gun duine sam bith anna, gun aon neach 'g an àiteachadh.

7 Thubhairt mi, Gu deimhin bithidh m'eagal ort^a, gabhaidh tu teagasg: mar sin cha bhitheadh an àite-còmhnuigh air a ghearradh as, cionnus air bith a smachdaichinn iad: ach dh'èirich iad gu moch^b, agus thruaill iad an uile dheanadas.

8 Uime sin feithibh-se riumsa^c, tha an Tighearn' ag ràdh, gus an là 's an èirich mi suas a chum na creiche: oir is e mo rùn na cinnich a chruinneachadh^d, na rioghachdan a tharruing ri 'chéile; a dhòrtadh orra mo chorruih, uile theas m'fheirge: oir loisgear an talamh gu h-iomlan le teine m'eud-sa^e.

9 Gu deimhin pillidh mi 'n sin ris na slòigh teangadh ghlan^f, gu gairm gu léir air ainm an Tighearna^g, gu seirbhis a dheanamh dha le aon rùn.

10 O thaobh thallaimhuichean Etiopia^h, bheir mo luchd-atheuchinge, am measg mo mhuinntir sgapta, tabhartas a m'ionnsuidh.

11 Anns an là sin cha nàraichear thu air son d'uile dheanadaisⁱ, leis an do chiontaich thu ann am aghaidh-sa; oir an sin bheir mi air falbh as do mheadhon iadsan a tha ri gairdeachas ann ad uabhar; agus cha-n àrdaich thu na's mò thu féin ann am sliabh naomh-sa.

12 Fàgaidh mi fòs ann ad mheadhon sluagh an-shocrach agus diblidh^j; agus curaidh iad an dòchas ann an ainm an Tighearna.

13 Cha dean iarmad Israeil aingidheachd^k, ní mò 'labhras iad breugan^l; ní mò gheibhear teangadh chealgach 'n am beul. Oir ionaltraidh agus luidhidh iad síos, agus cha chuir aon neach eagal orra.

14 Seinn, O nighean Shìoin^m; tog iolach, O Israeil; bí ait, agus dean gairdeachas le d'uile chridhe, O nighean Ierusalem.

15 Thug an Tighearn' air falbh do bhreitheanaibⁿ; phill Rìgh Israeil air falbh do naimhdean^o: tha an Tighearn' ann ad mheadhon^p; cha-n fhaic thu ole na's mò.

16 Anns an là sin theicair ri Ierusalem, Na bitheadh eagal ort; agus ri Sion^q, Na bitheadh do lamhan lag.

17 Tha an Tighearna Dia ann ad mheadhon cumbhachdach; ní e do thearnadh; ní e gairdeachas os do cheann le luathghair^r; gabhaidh e fois 'n a ghràdh; ní e gairdeachas os do cheann le seinn.

18 Cruinnichidh mi iadsan a'd mheasg a tha ri caoidh air son an àrd-choimhlthiomail^s, do'n robh a mhasladh 'n a eallaich.

19 Feuch, millidh mise d' uile luchd-sàruchaidh anns an àm sin; agus leighisidh mi ise a tha bacach^a, agus cruinnichidh mi ise a bha sgaoilte; agus gheibh mi dhoibh cliù agus deadh iomradh anns gach aon tìr anns an d'fhuair iad nàire.

R.C. 630.

^a Mic. 4. 6, 7

20 Anns an àm sin bheir mi air 'ur n-ais sibh; agus anns an àm 's an cruinnich mi sibh, bheir mi gun amharus dhuibh ainm agus cliù am measg uile chinneach na talmhainn, an uair a philleas mi air a h-ais 'ur bruid fa chomhair an sùl-sàn, deir an Tighearna.

LEABHAR AN FHAIDH HAGAI.

CAIB. I.

1 *Chronaich am fàidh an sluagh do bhrìgh gu-n do ghabh iad còmhaidh ann an tighibh maiseach, an uair bha tigh Dhè 'na fhàsach; s' agus bhrosnuich e iad gu an teampull a thogail.*

ANN an dara bliadhna Dhariuis an rìgh^a, anns an t-seathamh mìos, air a' cheud là de'n mhios, thàinig focal an Tighearna le Hagai am fàidh gu Serubabel^b mac Shealtieil, uachdaran Iudah, agus gu Iosuah mac Iosedeach^c, an t-àrd-shagart, ag ràdh.

2 Mar so labhair Tighearna nan sluagh, ag ràdh, Thubhairt an sluagh so, Cha d' thàinig an t-àm gu tigh an Tighearn^a a thogail.

3 An sin thàinig focal an Tighearna le Hagai am fàidh, ag ràdh,

4 An àm dhuibh-se, O sibhse^c, còmhuidh a ghabhail 'n ur tighen maiseach, agus an tigh so 'n a fhàsach?

5 A nis ma ta, mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Thugaibh fainear 'ur slighean^d.

6 Chuir sibh mòran^e, agus is beag a thug sibh a steach; tha sibh ag itheadh^f, ach cha-n 'eil gu leòir agaibh; tha sibh ag òl, ach cha-n 'eil sibh sàthach; tha sibh 'g 'ur n-èideadh, ach cha-n 'eil aon neach blàth; agus esan a tha 'cosnadh tuarasdail, tha e 'g a chosnadh gu 'chur ann an sporan tolltach.

7 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Thugaibh fainear 'ur slighean.

8 Rachaidh suas a chum an t-sleibh, agus thugaibh leibh fiodh, agus togaibh an tigh; agus gabhaidh mise tlachd ann, agus bithidh mi air mo ghlorachadh, deir an Tighearna.

9 Bha suil agaibh ri mòran, agus, feuch, thàinig e gu beagan; agus an uair a thug sibh dhachaidh e, sheid mise air^g. Cur son^h tha Tighearna nan sluagh ag ràdh. Air son mo thighe a tha fàs, agus sibhse a' ruith gach duine 'g a thigh fèin.

10 Air an aobhar sin chum na nèamhan os 'ur ceann air ais an drùchd^o, agus ghlèidh an talmh a thoradh.

11 Agus ghairm mise tart air an fhear-ann^p, agus air na sléibhteann, agus air an arbhar, agus air an fhion nuadh, agus air

R.C. 520.

^a Esr. 4. 24
5. 1, 2^b Esr. 3. 2
^c 1 Each. 6. 15^d Isa. 44. 20
Mal. 2. 7
^e caib. 2. 4
Isa. 41. 10
Mat. 23. 20^f 2 Sam. 7. 2^g Esr. 5. 2, 8^h Tuir. 3. 40
ⁱ Deut. 23. 53
^j Hos. 4. 10
Mic. 6. 14

an olaidh; agus air gach ni a bheir an talmh a mach; agus air duine, agus air aiumhidh; agus air uile shaothair nan làmh.

12 An sin thug Serubabel mac Shealtieil, agus Iosuah mac Iosedeach, an t-àrd-shagart, leis a' chuid eile de'n t-sluagh uile, gèill do ghluh an Tighearn^a an Dia, agus do bhriathraibh Hagai an fhàidh, (mar a chuir an Tighearn^a an Dia fios leis,) agus bha eagal air an t-sluagh roimh an Tighearn^a.

13 An sin labhair Hagai teachdair^a an Tighearn^a, ann an teachdaireachd an Tighearna, ris an t-sluagh, ag ràdh, Tha mise leibh, deir an Tighearn^e.

14 Agus dhùisg an Tighearna spiorad Sherubabel mhic Shealtieil, uachdaran Iudah, agus spiorad Iosuah mhic Iosedeach, an àrd-shagart, agus spiorad na cuid eile de'n t-sluagh uile; agus thàinig iad, agus riun iad obair ann an tigh Tighearna^g nan sluagh, an Dia,

15 Air a' cheathramh là fichead de'n t-seathamh mìos, ann an dara bliadhna Dhariuis an rìgh.

CAIB. II.

1 *Dh'innis Hagai gu-n bithheadh glòir an dara teampull na bu mhò na glòir a' cheud teampull. 10 Chuir peacadhean an t-sluagh moille air an obair.*

ANNS an t-seachdamh mìos, air an aon là fichead de'n mhios, thàinig focal an Tighearna leis an fhàidh Hagai, ag ràdh.

2 Labhair a nis ri Serubabel mac Shealtieil, uachdaran Iudah, agus ri Iosuah mac Iosedeach an t-àrd-shagart; agus ris a' chuid eile de'n t-sluagh, ag ràdh,

3 Cò tha air 'fhàgail 'n 'ur measg a chunnaic an tigh so 'n a cheud ghloir^a? agus cionnusa a tha sibh 'g a fhaicinn a nis? nach 'eil e 'n 'ur suilibh, làimh ri sin, mar neo-nim^b?

4 Gidheadh a nis bi làidir^c, O Sherubabel, tha an Tighearn^a ag ràdh; agus bi làidir, O Iosuah, mhic Iosedeach, an t-àrd-shagart; agus bithibh-se làidir, uile sluagh an fhearainn, tha an Tighearn^a ag ràdh; agus deanaibh obair: oir tha mise leibh^d, deir Tighearna nan sluagh.

5 A rèir an fhocail a dhainnich mi

ruibh an uair a thàinig sibh a mach as an Eiphit^a, marsin tha mo spiorad a' fantuinn 'n 'ur measg^b: na bitheadh eagal oirbh.

6 Oir mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Fathasd aon uair, ann an ùine blug, crathaidh mise na nèamhan^c, agus an talamh, agus an fhaire, agus am fearann tioram:

7 Agus crathaidh mi na h-nìle chinn-ich^e, agus thig Miann nan uile chinneach^f; agus lionaidh mi an tigh so le glòir, deir Tighearna nan sluagh.

8 Is leam-sa an t-airgiod^g, agus is leam-sa an t-òr, deir Tighearna nan sluagh.

9 Bithidh glòir an tìghe dheheannaich so na's mò na glòir a' cheud thighe^h, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh; agus anns an àite so bheir mise sìthⁱ, deir Tighearna nan sluagh.

10 Air a' cheathramh là fichead de 'n naothamh mios, ann an dara bliadhna Dhariuis, thàinig focal an Tighearna, le Hagai am fàidh, ag ràdh,

11 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Feòraich a nis de na sagartaibh mu'n reachid^j, ag ràdh,

12 Ma ghiùlainas aon feòil naomh ann an sgioball a thrusgair, agus gu-m bean a thrusgan ri aran, no brochan, no fion, no olaidh, no biadh sam bith, am bi sin naomh? Agus fhreagair na sagairt, agus thubhairt iad, Cha bhi.

13 An sin thubhairt Hagai, Ma bheanas aon a tha neòghlan le corp marbh^k ri aon air bith de na nìthe so, am bi sin neòghlan? Agus fhreagair na sagairt, agus thubhairt iad, Bithidh e neòghlan.

14 An sin fhreagair Hagai agus thubhairt e, Is amhuil a bha an sluagh so^l, agus is amhuil a bha an cinneach so ann an làthair-sa, tha an Tighearna ag ràdh: agus is amhuil a bha uile obair an làmh; agus an tabhartas a thug iad seachad an sin bha e neòghlan.

R.C. 520.

^a Ecs. 29. 45.

^b Neh. 9. 20
Salm 51.

^c Isa. 63. 11, 12

^d Joel 3. 16
Eabh. 12.

^e caib. 1. 6, 9
Sech. 8. 10

^f Dan. 2. 44.

^g Gen. 49. 10
Mal. 3. 1

^h Luc. 2. 27.

ⁱ Deut. 28. 12
Ri. 8. 37

^j Am. 4. 9
i Each. 23.

^k Jer. 5. 3
Am. 4. 6

^l Eoin 1. 14
2 Cor. 3. 9.

^m Salm 65. 8
Luc. 2. 14

ⁿ Eph. 2. 14
Sech. 8. 9.

^o Sech. 8. 11.

^p Lebh. 10.

^q Mal. 2. 7
o rann. 6, 7

^r Dan. 2. 44

^s Air. 19. 11
Mic. 5. 10

^t Sech. 9. 10
Tit. 1. 15

^u Iud. 23

^v Dan. 8. 6

15 Agus a nis guidheam oirbh, thugaibh fainear: o'n là 'n diugh, agus o sin suas, mu-n do leagadh clach air cloich ann an teampull an Tighearna:

16 'N uair a thàinig aon gu cruaidh fhichead tomhas^e, cha robh ann ach deich: an uair a thàinig aon gu amar-bruthaidh an fhiona, gu leth-cheud soitheach a tharruing a mach as an amar, cha robh ann ach fichead.

17 Bhuail mi sibh le seargadh^f, agus le fuar-dhealt, agus le cloich-mheallan, ann an uile shaothair 'ur làmh? gidheadh cha do phill sibh riumsa, deir an Tighearna^g.

18 Thugaibh fainear a nis o'n là an diugh, agus o sin suas, o'n cheathramh là fichead de'n naothamh mios, agus o'n là 's an do leagadh bunaitean teampuill an Tighearna^h: thugaibh fainear.

19 Am bheil sìol fathasd anns an t-sabhal? seadh gu ruige so, cha d' thug an fhionain, no a' chraobh-fhige, no am pom-granat, no an crann-olaidh, seachd toradh. Ach o'n là so mach beannaichidh miseⁱ.

20 Agus thàinig focal an Tighearna a ris gu Hagai, air a' cheathramh là fichead de'n mhios, ag ràdh.

21 Labhair ri Serubabel uachdaran Iudah, ag ràdh, Crathaidh mise na nèamhan^j, agus an talamh;

22 Agus tilgidh mi righ-caithir rioghachdan bun os ceann^k, agus sgriosaidh mi neart rioghachdan nan cinneach^l; agus tilgidh mi bun os ceann na carbadan^m, agus indas an tha 'marcachd orra, agus tuitidh na h-eich agus am maraichean sìos, gach aon le claidheamh a bhràthar.

23 Anns an là sin, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, gabhaidh mi thusa, O Sherubabel, a mhic Shealtiel, m'oglach, tha an Tighearna ag ràdh, agus ni mi thu mar sheulaⁿ; oir ròghnaich mise thu, deir Tighearna nan sluagh.

LEABHAR AN FHAIDH SECHARIAH.

CAIB. I.

1 Dh'earalaich Sechariah an sluagh gu aithreachas a ghabhail. 7 Taisbeanadh nan each ruadha, bhreaca, agus bhùna, 12 Geallaidhean tróaireach a thaobh Ierusalem. 18 Taisbeanadh nan ceithir althaircean. 20 Nu ceithir fir-cheird.

A NNS an ochdamh mios, ann an dara bliadhna Dhariuis^a, thàinig focal an Tighearna gu Sechariah^b mac Bharachiah, mhic Ido, am fàidh, ag ràdh,

2 Bha corruich ro mhòr air an Tighearna ri 'ur n-aithrichibh^c:

3 Agus abair thusa riu, Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Pillibh-se riumsa^d, tha Tighearna nan sluagh ag

R.C. 520.

^a Mic. 7. 19
Luc. 15. 20
Seum. 4. 8

^b Hag. 1. 1
Esr. 5. 1

^c Mat. 23. 35
d 2 Each. 36.

^e Salm 60. 1

^f nach d' rug iad.

^g Jer. 25. 5
Mal. 3. 7

^h Hos. 6. 5

ràdh; agus pillidh mise ruibh-se^e, deir Tighearna nan sluagh.

4 Na bithibh mar 'ur n-aithrichean, ris an do ghlaodh na fàidhean a bh'ann roinne so, ag ràdh, Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Pillibh-se mis o 'ur droch shlighibh, agus o 'ur droch dheanadais. Ach cha d'èisd iad, ni mò 'thug iad aire dhomh-sa, deir an Tighearna.

5 'Ur n-aithrichean, c'ait am bheil iad? agus na fàidhean, am mair iad beò am feasd?

6 Ach mo bhriathran-sa, agus mo reachdan, a dh'àithn mi do m'oglach na fàidhean, nach d' rinn iad greim^f air 'ur n-aithrichean^g? agus nach d' thubhairt

iad, Amhuil mar a shaoil Tighearna nan sluagh a dheanamb ruinne^a, a réir ar slighean, agus a réir ar deanadais^b mar sin rinne a ruinn.

7 Air a' cheathramh là fheadh de'n aon mhios deug, (sin ann mìos Sebat,) ann an dara bliadhna Dhariuis, thàinig focal an Tighearna gu Sechariah, mac Bharaachiah, mhic Ido, am fàidh, ag ràdh,

8 Chunnaic mi 's an oidhche, agus feuch duine a' mareachd air each ruadh^d, agus sheas e am measg nan craobha-miortail a bha 's a' ghleann, agus air a chùlaobh bha eich^e ruadha, bhreaca, agus bhàna.

9 An sin thubhairt mi, Ciod iad so, O mo Thighearn? Agus thubhairt an t-aingeal a labhair rium Feuchaidh mise dhuit ciod iad so.

10 Agus fhreagair am fear a bha 'n a sheasamh am measg nan craobha-miortail, agus thubhairt e^f, So iadsan a chuir an Tighearna gu siubhal a sìos agus a suas air feadh na talmhainn.

11 Agus fhreagair iad aingeal an Tighearn^g, a sheas am measg nan craobha-miortail, agus thubhairt iad, Shìubhail sinne a nìos agus a sìos air feadh na talmhainn; agus, feuch, tha an talmh uile 'n a thàmh, agus a' gabhail fois.

12 An sin fhreagair aingeal an Tighearn^h, agus thubhairt e, O Thighearna nan sluagh, cia fhad a bhithas tu gun tròcair a dheanadh air Ierusalem^e, agus air bailtibh Iudah, ris am bheil thu ann an corruich a nis deich agus trì fichead bliadhna?

13 Agus fhreagair an Tighearnⁱ an t-aingeal a labhair rium-sa, le briathraibh maithe^j, le briathraibh sòlasach.

14 Mar sin thubhairt an t-aingeal a bha 'labhairt rium, Glaoth thusa, ag ràdh, Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Tha mise cuimhor air son Ierusalem^k, agus air son Shìoin le eud mòr:

15 Agus tha mi ann an corruich ro mhòir ris na cinnich a tha suainhneach; oir cha robh orin-sa ach corruich bheag^l, agus chuidich iadsan air a h-aghaidh an doruinn.

16 Air an aobhar sin mar so tha an Tighearn^m ag ràdh, Phill miⁿ ri Ierusalem le tròcairibh^o: bithidh mo thigh air a thogail ann, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus bithidh sreang-thomhais air a sgoileadh a mach air Ierusalem.

17 Glaoth fathas^p, ag ràdh, Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Bithidh mo bhailtean-sa fathas^q air an sgoileadh a mach le soirbheachadh, agus bheir an Tighearna fathas comhfhurtachd do Shìon^r, agus ròghnaichidh e fathas^s Ierusalem^t.

18 An sin thog mi suas mo shùilean, agus chunnaic mi: agus feuch ceithir adhaircean.

19 Agus thubhairt mi ris an aingeal a

R.C. 519.

^a Tuir. 2. 17
^b Tuir. 1. 18

^c Dan. 12. 7

^d Ios. 5. 13
^e Tais. 6. 4

^f Salm 75.
^g 4. 5
^h caib. 6. 2

ⁱ Salm 103.
^j 20, 21
^k Eabh. 1. 14
^l Eze. 40. 3, 5

^m Tais. 11. 1
ⁿ 21. 15, 16

^o Isa. 26. 1, 2
^p Eze. 36. 10
^q 11

^r Salm 102.
^s 13
^t Tais. 6. 10

^u caib. 9. 8
^v Isa. 4. 5

^w Salm 3. 3
^x Isa. 60. 19
^y Tais. 21. 23

^z Jer. 29. 10
^{aa} Gen. 19. 17
^{ab} Deut. 28. 64

^{ac} Eze. 17. 21
^{ad} Am. 9. 9

^{ae} caib. 8. 2, 3
^{af} Joel 2. 13

^{ag} Isa. 48. 20
^{ah} 52. 11

^{ai} Jer. 50. 8
^{aj} 51. 6, 45

^{ak} Isa. 47. 6
^{al} Obad. 15.

^{am} 17
^{an} Deut. 32. 10
^{ao} Salm 17. 8

^{ap} Mat. 25. 40,
^{aq} 45

^{ar} 1 tha mi air
^{as} pilleadh.

^{at} Isa. 19. 16
^{au} Isa. 12. 1

^{av} 54. 8
^{aw} Isa. 12. 6

^{ax} Isa. 54. 1-3
^{ay} Isa. 51. 3

^{az} 2 Sam. 12.
^{ba} 13

^{bb} Isa. 6. 5-7
^{bc} 2 Cor. 6. 16

^{bd} Tais. 21. 3
^{be} Deut. 32. 9

bha 'labhairt rium, Ciod iad so? Agus fhreagair esan mi, Is iad so na h-adhaircean a sgap Iudah, Israel, agus Ierusalem. 20 Agus dh'fheuch an Tighearna dhomh ceithir fir-cheirde.

21 An sin thubhairt mi, Ciod a thàinig iad so gu 'dheanadh? Agus labhair esan, ag ràdh, Is iad so na h-adhaircean a sgap Iudah^a, ionnuch nach do thog aon duine suas a cheann: ach thàinig iad so chum eagal a chur orra, a thilgeadh a mach adhaircean nan cinneach a thog suas an adhairc^b an aghaidh fearainn Iudah, chum a sgapadh.

CAIB. II.

1 Chuir eadh aingeal a thomhas Ierusalem. 6 Thugadh rabhadh do'n t-sluagh Babilon a thrèigsinn. 10 Gheall Dia comhnuidh a ghabhail 'am meadhan a shluagh.

THOG mi suas mo shùilean a ris, agus dh'amhairc mi; agus, feuch, fear le sreing-thomhais 'n a làimh^a.

2 An sin thubhairt mise, C'ait am bheil thu 'dol? Agus thubhairt e rium, A thomhas Ierusalem^b, a dh'fheuchainn ciod e a leud, agus ciod e a fad.

3 Agus, feuch, chaidh an t-aingeal a labhair rium a mach, agus chaidh aingeal eile mach 'n a chòdhail.

4 Agus thubhairt e ris, Ruith, labhair ris an òganach an, ag ràdh, Bithidh Ierusalem air a h-àiteachadh^c mar bhailtean gur bhallachan, le lionmhoireachd nan daoine agus na sprèidhe 'bhitheas innte.

5 Oir bithidh mise, tha an Tighearn^d ag ràdh, ann am bhalla teine dhi mu'n cuairt^e, agus bithidh mi ann am ghloir 'n a meadhan^f.

6 Ho! ho! thigibh agus teichibh o'n tìr mu thuath^g, tha an Tighearn^h ag ràdh: oir ri ceithir ghaothaibh an athair sgaol mise sibh a machⁱ, deir an Tighearna.

7 Ho! a Shìoin, tàr as^j, O thusa a tha 'chomhnuidh maille ri nighinn Bhabiloin.

8 Oir mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, An dèigh na glòire so chuir e mise chum nan cinneach a chreach sibhe; oir an ti a bheanas ruibh-se, beanaidh e ri cloich a shùla-san^k.

9 Oir feuch, crathaidh mise mo làmh orra^l, agus bithidh iad 'n an cobharthaich d'an tràillibh: agus aithnichidh sibhe gu-n do chuir Tighearna nan sluagh fios leam-sa.

10 Seinn, agus dean gairdeachas^m, O nighean Shìoin; oir feuch, tha mise a' teachd, agus gabhaidh mi comhnuidh ann ad mheadhon, deir an Tighearnⁿ.

11 Agus bithidh mòran chinneach air an cur ris an Tighearna^o 's an là sin^p, agus bithidh iad 'n an sluagh dhomh-sa: agus gabhaidh mise comhnuidh ann ad mheadhon^q: agus bithidh fios agad gu-n do chuir Tighearna nan sluagh mise a d'ionnsuidh.

12 Agus sealbhaidh an Tighearna Iudah^r, a chuibhrionn, anns an fhearnan

naomh; agus ròghnaichidh e Ierusalem a ris^a.

13 Bi tosdach, O uile fheadhail an làthair an Tighearna: oir tha e air a thogail suas o' ionad-còmhnuidh naomh.

CAIB. III.

1 *Le samhlaidh eulaidh mhaisich leis an d'èideadh Iosuah an t-àrd-shagart, 8 chuir eadh an cèill teachd Chrìost a thoirt air falbh a' nigheachd.*

A GUS thaisbein e dhomh Iosuah^b an t-àrd-shagart, 'n a sheasamh an làthair aingeil an Tighearna; agus 'Satan^c 'n a sheasamh aig a làimh dheis, gu cur 'n a aghaidh^d.

2 Agus thubhairt an Tighearna ri Satan, Gu-n deanadh an Tighearna do chronachadh^e, O Shatain; gu-n deanadh eadhon an Tighearna 'a ròghnaich Ierusalem, do chronachadh: nach aithinne e so^f, air a spionadh as an teine?

3 A nis bha Iosuah air 'èideadh le eudach salach^g, agus sheas e an làthair an aingeil.

4 Agus fhreagair esan, agus labhair e riu-san a sheas 'n a làthair, ag ràdh, Thug-aibh dheth an t-eudach salach. Agus ris-san thubhairt e, Feuch, thug mi air d'aingidheachd imeachd uait^h, agus èididh mi thu le culaidh mhaisichⁱ.

5 Agus thubhairt e, Cuireadh iad ceann-eudach maiseach air a cheann^j: agus chuir iad ceann-eudach maiseach air a cheann, agus dh'èid iad e le falluinnibh; agus sheas aingeal an Tighearna leo.

6 Agus dhearbhaingeal an Tighearna do Iosuah, ag ràdh,

7 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Ma ghluaiseas tu ann am sùilighibh-sa, agus ma choinneadas tu mo reachd: an sin bheir thu mar an ceudna breth air mo thigh, agus gléidhidh tu fòs mo chùirtean; agus bheir mi dhuit àiteachais-eachd am measg na muinntir so 'n an seasamh leat.

8 Eisd a nis, O Iosuah, àrd-shagairt, thu fèin agus do chompanaich a tha 'n an suidhe a' d' làthair: oir is daoine tha 'n an samhlaidh^k iad: oir feuch, bheir mise mach m'òglach, Am MEANGAN^l.

9 Oir feuch, a' chlach a leag mise fa chomhàir Iosuah: air aon chloich tha seachd suilean^m. Feuch gearraidh mise a gearradh, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus atharraichidh mi aingidheachd an fhearrainn so ann an aon là.

10 Anns an là sin, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, gairmidh sibh gach fear a choinnearsnach fo'n fhionain, agus fo'n chrann-fhige.

CAIB. IV.

1 *Leis a' choinnleir a bha uile dh'òr, nochdadh soirbheachadh stéidh an t-earmull; 11 agus le dà chrann-olaidh shamhuicheadh an dithis ungta a sheas làimh ris an Tighearna.*

R.C. 519.

^a Isa. 41. 9^b Hag. 1. 1
¹ s. e sin,
Eascaraid.^c Iob 1. 6
*Salm 109. 6*² no, gu
'chaisaid.^d Iud. 9. 23
Tais. 12. 9.^e Am. 4. 11
Isa. 64. 6^f Mat. 22. 11
Tais. 7. 13.^g Hos. 1. 7
Hag. 2. 2-5^h Ier. 51. 25ⁱ Isa. 6. 5-7
43. 25^j Isa. 61. 10
Luc. 15. 22^k Tais. 19. 8
caib. 6. 11^l Ecs. 29. 6
Esr. 3. 8-13^m Esr. 6. 14,
15ⁿ caib. 3. 9
Gnà. 15. 3^o Isa. 11. 1^p Tais. 5. 6^q Tais. 11. 4
caib. 6. 5^r Tais. 11. 4
caib. 6. 5^s Tais. 11. 4
caib. 6. 5^t Tais. 11. 4
caib. 6. 5^u Tais. 11. 4
caib. 6. 5^v Tais. 11. 4
caib. 6. 5^w Tais. 11. 4
caib. 6. 5^x Tais. 11. 4
caib. 6. 5^y Tais. 11. 4
caib. 6. 5^z Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{aa} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ab} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ac} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ad} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ae} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{af} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ag} Tais. 11. 4
caib. 6. 5^{ah} Tais. 11. 4
caib. 6. 5

A GUS thàinig an t-aingeal a labhair a rium a ris, agus dhùisg e mi, mar dhuine air a dhùsgadh as a chodal.

2 Agus thubhairt e rium, Ciod tha thu 'faicinn? Agus thubhairt mise, Dh'amhairc mi, agus, feuch, coimleir uile dh'òr, le 'chopan air a mhullach, agus a sheachd lòchrair air, agus seachd feadain gu na seachd lòchrair a tha air a mhullach.

3 Agus dà chrann-olaidh làimh ris, aon air taobh deas a' chopain, agus aon air a thaobh clì.

4 An sin fhreagair mi, agus labhair mi ris an aingeal a bha ri còmhradh rium, ag ràdh, Ciod iad so, mo thighearna?

5 Agus fhreagair an t-aingeal a bha labhairt rium, agus thubhairt e rium, Nach 'eil fios agad ciod iad so? Agus thubhairt mise, Cha-n 'eil, mo thighearna.

6 An sin fhreagair e agus labhair e rium, ag ràdh, Is e so focal an Tighearna ri Serubabel, ag ràdh, Cha-n ann le neart^a, no le cumhachd, ach le mo Spiorad-sa, deir Tighearna nan sluagh.

7 Cò thusa, O shéibh mhòir^b? Roimh Sherubabel fàsaidh tu a' d' chòmhnard; agus bheir e mach a' chlach-chinn le iolach, a' glaothaich, Gràs, gràs gu robh dhi.

8 Os bàrr, thàinig focal an Tighearna a m'ionnsuidh-sa, ag ràdh,

9 Leag làmhnan Sherubabel stéidh an tighe so^c; ni a làmhnan fòs a chriochnachadh^d: agus bithidh fios agaibh gu-n do chuir Tighearna nan sluagh mise do 'ur n-ionnsuidh.

10 Oir cò rinn dimeas air là nan nithe beaga? ni eadhon iadsan gairdeachas, agus chi iad an t-sreang-thomhais 'an làimh Sherubabel. Is iad an t-seachdnar so suilean an Tighearna; tha iad a' ruith sìos agus suas air feadh na talmhainn uile^e.

11 An sin fhreagair mise, agus thubhairt mi ris, Ciod iad an dà chrann-olaidh so air taobh deas a' choinnleir, agus air a thaobh clì?

12 Agus fhreagair mi a ris, agus thubhairt mi ris, Ciod iad dà ghéig nan crann-olaidh, a tha làimh ris an dà fhicadan òir a' tomadh na h-olaidh asda fèin?

13 Agus fhreagair e mi, agus thubhairt e, Nach 'eil fios agad ciod iad so? Agus thubhairt mise, Cha-n 'eil, mo thighearna.

14 An sin thubhairt esan, Is iad so an dithis ungta^f a tha 'n an seasamh làimh ri Tighearna na talmhainn uile^g.

CAIB. V.

1 *Le samhlaidh ròla an itealach mullach an t-sluigh a ghoidas, agus a nàionnaicheas gu breagach air a' rium an Tighearna. 5 Le samhlaidh mnatha 'n a suidhe ann an ephah chuir eadh an cèill aingidheachd na tìre.*

A GUS thog mi suas mo shùilean a ris agus dh'amhairc mi, agus, feuch, ròla ag itealach^h.

ⁱ Ecs. 2. 9

2 Agus thubhairt esan rium, Ciod tha thu 'faicinn? Agus fhreagair mise, tha mi 'faicinn ròla ag itealach, fichead lāmhcaille air fad, agus deich lāmha-coille air leud.

3 An sin thubhairt e rium, Is e so am mallachd a tha 'dol a mach air aghaidh an fhearainn uile: agus gearr as gach aon a ghoideas, mar air an taobh so dheth: agus gearr as gach aon a mhiounaicheas, mar air an taobh sin deth.

4 Thug mise mach e, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus thèid e steach do thigh a' mhèirlich^c, agus do thigh an tì a tha 'mionnachadh gu breugach air m' ainm-sa^c; agus fanaidh e ann an meadhon a thighe, agus sgriosaidh e^c, eadar fhiodh agus chloich e.

5 An sin chaidh an t-aingeal a labhair rium a mach, agus thubhairt e rium, Tog suas a nis do shùilean, agus faic ciod so a tha 'dol a mach.

6 Agus thubhairt mise, Ciod e? Agus thubhairt esan, So ephah a tha 'dol a mach. Agus thubhairt e, Is i so an samh-ladh anns an fhearann uile.

7 Agus, feuch, bha tàlann luailhe air a thogail suas: agus, feuch, bean 'n a suidhe ann am meadhon na h-ephah.

8 Agus thubhairt e, Is i so Aingidh-eachd: agus thilg e i ann am meadhon na h-ephah; agus chuir e'n cudthrom luaidhe air a beul.

9 An sin thog mi suas mo shùilean, agus dh'amhair mi: agus, feuch, thàinig a mach dà mhnaoi, agus a' ghaoth 'n an sgiathaibh; (oir bha sgiathan aca mar sgiathan corra-ghaise;) agus thog iad an ephah suas eadar an talamh agus na nèamhan.

10 An sin thubhairt mise ris an aingear a labhair rium, 'Cait am bheil iad so a' giùlan na h-ephah?

11 Agus thubhairt e rium, A thogail tighe dhi ann an tìr Shìnaì^m; agus bithidh i air a daingneachadh, agus air a suiltheachadh an sin air a bonn.

CAIB. VI.

1 *Taisbeanadh nan ceithir charbad a thàinig a mach eadar dhà shliabh.* 2 *Le samh-ladh crùn air a' chaitreachd air ceann Iosuah nochdadh dà bhrìghreos riaghachd Chrìosd.*

AGUS a ris thog mi suas mo shùilean, agus dh'amhair mi; agus, feuch, thàinig ceithir carbad a mach o eadar dhà shliabh: agus bu shléibhteann umha na sléibhteann.

2 Ris a' cheud charbad bha eich ruadh^a, agus ris an dara carbad eich dhubha,

3 Agus ris an treas carbad eich gheala, agus ris a' cheathramh carbad eich bhalla-dhearg.

4 An sin fhreagair mi, agus thubhairt mi ris an aingear a bha 'labhairt rium, Ciod iad so, mo thighearn?

5 Agus fhreagair an t-aingeal, agus

R.C. 518.

¹ *gaothan.*

^a Caib. 4. 10,

¹ Ri. 22. 19

Luc. 1. 19

^b Caib. 1. 10

^c Job. 1. 7

^c Mal. 3. 5

^d Lebh. 19. 12

^c Lebh. 14. 25

^f Isa. 1. 24

Ese. 16. 42,

43

^g Tais. 17. 1,

&c.

^h Lebh. 8. 9

ⁱ Caib. 3. 8

^j 1 Cor. 3. 9

Eph. 2. 20-

22

Eabh. 3. 3

1 Peard. 2. 4, 5

^k Isa. 22. 24

Tais. 5. 11-

13

^l Salm 110. 4

Eabh. 4. 14-

16

^m Gen. 10. 10

Isa. 11. 11

ⁿ Marc. 14. 9

^o Eph. 2. 13,

19

^p Ròm. 16. 26

^q Caib. 1. 8

Tais. 6. 2-5

thubhairt e rium, Is iad so ceithir spiorad¹ nan nèamh, a tha 'dol a mach o bhi 'n an seasamh an làthair Tighearna na talmhainn uile^a.

6 Thèid na h-eich dhubha a tha ann a mach do'n tìr mu thuath, agus thèid na h-eich gheala mach 'n an deigh; agus thèid na h-eich bhalla-dhearg a mach ris an tìr mu dheas.

7 Agus chaidh na h-eich bhalla-dhearg a mach, agus thairg iad imeachd a chum gu-n sìubhladh iad a sìos agus a suas air feadh na talmhainn^b: Agus thubhairt e, Falbhaibh, imichibh a sìos agus a suas air feadh na talmhainn. Is amhuil a dh'imich iad a sìos agus a suas air feadh na talmhainn.

8 An sin ghairm e orm, agus labhair e rium, ag ràdh, Feuch, iad so a tha 'gim-eachd gus an tìr mu thuath, chitinnich iad mo spiorad^c anns an tìr mu thuath.

9 Agus thàinig focal an Tighearn^a a m'ionnsuidh, ag ràdh,

10 Gabh diubh-sa a tha de'n bhruid, de *teaghlach* Heldaì, agus Thobiah, agus Iedaiah; agus falbhaidh tu air an là cheudna, agus thèid thu teachd do thigh Iosiah mhic Shephaniah, a phill o Bhabilon.

11 Agus gabhaidh tu airgid agus òr, agus nì thu crùn^d, agus cuiridh tu iad air ceann Iosuah, mhic Iosedeich, an àrd-shagart:

12 Agus labhraidh tu ris, ag ràdh, Mar so labhair Tighearna nan sluagh, ag ràdh, Feuch an duine do'n ainm AM MEANGAN^e; agus fàsaidh e nìs as 'àite, agus togaidh e teampull an Tighearna^f.

13 Togaidh eadhon esan teampull an Tighearn^g, agus gheibh e glòir^h, agus suidhidh e, agus riaghlaidh e air a rìgh-chaitir: agus bithidh e 'n a shagart air a rìgh-chaitirⁱ; agus bithidh comhairle na sìthe eatorra aaron.

14 Agus bithidh crùn aig Helem, agus aig Tobiah, agus aig Iedaiah, agus aig Hen mac Shephaniah, mar chiumhneach^j ann an teampull an Tighearn^k.

15 Agus thig iadsan a tha fad as^l, agus togaidh iad ann an teampull an Tighearn^m; agus bithidh fios agaibh gu-n do chuir Tighearna nan sluagh mise do 'ur n-ionnsuidh. Agus thig so gu crìch, ma bheir sibh géill gu cùramach do ghuth an Tigh-earnⁿ 'ur Dia^o.

CAIB. VII.

1 *Nochd Dia do'n t-sluagh gu-n do thraisg iad gu dìomhaoin do bhrìgh nach do thraisg iad air a shon-sa.* 4 *Chronaich Sechariah iad air son an ceannaircch, 8 agus chomhairliche dhoibh aithreachas a ghabhail.*

AGUS tharladh ann an ceathramh bliadhna Dhàruis, gu-n d'fhàinig focal an Tighearna gu Sechariah, air a' cheathramh là de'n naothamh mìos, eadhon Chisleu.

2 'N uair a chuir iad gu tigh Dhé, Serasar agus Regemelech, agus an daoine, a dh'fhiosrachadh an làthair an Tigh-earn';

3 A labhairt ris na sagairt a bha ann an tigh Tighearna nan sluagh, agus ris na fàidhean, ag ràdh, An dean mi gul anns a' chùigeamh mios, 'g am dhealachadh féin, mar a rinn mi an iomadh bliadhna so?

4 An sin thàinig focal Tighearna nan sluagh a m'ionnsuidh-sa, ag ràdh,

5 Labhair ri uile shluagh an fhearainn, agus ris na sagairt, ag ràdh, 'N uair a thraisg agus a ghul sibh anns a' chùigeamh agus anns an t-seachdamh mios, eadhon na deich agus trì fichead bliadhna so, an do thraisg sibh idir air mo shon-sa, eadhon air mo shon-sa?

6 Agus an uair a dh'ith sibh, agus an uair a dh'òl sibh, nach d'ith sibh air 'ur son féin, agus nach d'òl sibh air 'ur son féin?

7 Nach iad so na briathran a dh'éigh an Tighearna leis na ceud fhàidhibh, an uair a bha Ierusalem air a h-àiteachadh, agus a' soirbheachadh, agus a bailtean mu'n cuairt di; agus an taobh deas agus an còmharnad air an àiteachadh?

8 An sin thàinig focal an Tighearna gu Sechariah, ag ràdh,

9 Mar so labhair Tighearna nan sluagh, ag ràdh, Cuiribh an gnìomh ceart-bhreitheanas, agus nochdaibh trócair agus iochd, gach duine d'a bhràthair:

10 Agus na sàruichibh a' bhantrach, no an dilleachdan, an coigreach, no am bochd; agus na smuainicheadh neach air bith agaibh 'n ur cridhe, olc an aghaidh a bhràthar.

11 Ach dhùilt iadsan éisdeachd, agus tharraing iad a' ghuala o'n euing, agus dhruid iad an cluasan, a chum nach cluinneadh iad.

12 Seadh, rinn iad an cridheachan mar chloich adamaint, mu-n cluinneadh iad an lagh, agus na briathran a chuir Tighearna nan sluagh le a Spiorad, leis na fàidhean roimhe so: air an aobhar sin, thàinig corruich mhòr o Thighearna nan sluagh.

13 Agus thachair, amhuil a ghlaodh mise, agus nach d'éisd iadsan; nar sin ghlaodh iadsan, agus cha d'éisd mise, deir Tighearna nan sluagh.

14 Ach sgap mi iad le cuairt-ghaoith, am measg nan uile chinneach nach b'aithne dhoibh: agus bha am fearann fàs 'n an deigh, air chor as nach do shiubhail neach air bith troimhe, air ais no air aghaibh: agus rinn iad an tìr thaitneach 'n a fàsach.

CAIB. VIII.

1 Soirbheachadh Ierusalem. 9 Thugadh misneach do'n t-sluagh an teampuil a thogail. 16 Dh'ìarr Dia ceartas agus fìreantachd napa.

R.C. 518.

α caib. 1. 14-16

β Isa. 1. 21, 26

γ Isa. 2. 2, 3

δ Jer. 31. 23

ε Isa. 65. 20, 22

ζ caib. 1. 12

η Mat. 6. 16-18

θ Ròm. 4. 20, 21

ι Isa. 11. 11, 12

κ Jer. 43. 5, 6

λ caib. 13. 9

μ Mic. 6. 8

ν Mat. 23. 23

ξ Jer. 31. 1, 33

ο Ecs. 22. 21, 22

π Deut. 24. 17

ρ Jer. 4. 2

σ Hag. 2. 4, &c.

τ Esr. 5. 1, 2

υ Neh. 9. 29

φ Eze. 11. 19

χ Dan. 6. 11

ψ Mat. 10. 34-36

ω Jer. 14. 12

μ Mic. 3. 4

ν Deut. 4. 27

ξ Deut. 28. 33, 64

ο Salm. 67. 6, 7

π 1 Cor. 3. 21

ρ Dan. 8. 9

σ Jer. 42. 18

τ Gen. 12. 2, 3

υ Isa. 19. 24, 25

18 Ghealladh aoibhneas agus soirbheachadh do'n eaglais.

A GUS thàinig focal Tighearna nan sluagh a m'ionnsuidh, ag ràdh,

2 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Bha mise eudmhor air son Shìoin le eud mòr, agus bha mi eudmhor air a son le mòr-chorruich.

3 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Phill mise gu Sion, agus gabhaidh mi còmhnuith ann an Ierusalem; agus goibear ri Ierusalem, Baile firinn, agus ri shlabh Tighearna nan sluagh, Sliabh naomh.

4 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Gabhaidh seann daoine, agus seana mhnathan còmhnuith fathasd ann an sràidibh Ierusalem, agus gach duine le a luirg 'n a làimh le ro-aois.

5 Agus bithidh sràidean a' bhaile làn de mhacanaibh agus de nigheanagaibh, a' cluicheadh 'n a sràidibh.

6 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Ma bhitheas e iongantach ann an sùilibh iarmaid an t-sluagh so anns na làithibh sin, am bi e iongantach ann am shùilibh -sa fòs? deir Tighearna nan sluagh.

7 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Feuch, saoraidh mise mo shluagh o'n tìr an ear, agus o'n tìr an iar:

8 Agus bheir mi air an ais iad, agus gabhaidh iad còmhnuith ann an Ierusalem, agus bithidh iad 'n an sluagh dhomh-sa, agus bithidh mise 'am Dhia dhoibh-san, ann am firinn, agus ann an ceartas.

9 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Bitheadh 'ur làmhan làidir, sibhes a tha 'cluinnintim, anns na làithibh so, nam briathran so à beul nam fàidhean, a tha 's an là 's am bheil seidh tighe Tighearna nan sluagh 'g a suidheachadh, eadhon an teampuil, a chum gu-m bith-eadh e air a thogail.

10 Oir roimh na làithean so, cha robh luach-saothaireach air bith aig duine, no luach-saothaireach air bith aig aiumhidh; ni mò bha sith aig an tì a rachadh a mach, no 'thigeadh a steach, leis an teinn; oir chuir mise na h-uile dhaoine, gach aon an aghaidh a choimhearsnaich.

11 Ach a nis cha bhi mi do iarmaid an t-sluagh so, mar anns na làithibh roimhe so, deir Tighearna nan sluagh.

12 Oir soirbhichidh an sìol; bheir an fhìonair seachd a meas, agus bheir an talamh seachd a thoradh, agus bheir na nèamhan seachd an drùchd; agus bheir mise air iarmaid an t-sluaigh so na nithe so gu léir a shealbhadh.

13 Agus tarlaidh, mar a bha sibh 'n ur mallachadh am measg nan cinneach, O thigh Iudah, agus a thigh Israel, is amhuil a shaoras mise sibh, agus bithibh sibh 'n ur beannachadh. Na bitheadh eagal oirbh, bitheadh 'ur làmhan làidir.

14 Oir mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Mar a chuir mi romham ole a dheanamh oirbh^a, an uair a bhrosnuich 'ur n-aithrichean mi gu feigr, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus nach do ghabh mi aithreachas;

15 Mar sin smuainich mi a ris, anns na làithibh so, maith a dheanamh do Ierusalem, agus do thigh Iudah. Na bitheadh eagal oirbhe.

16 So na nithe a ni sibh, Labhraibh, gach neach an fhirinn r'a choimhearsnach^b: deanaibh breitheanas na firinn agus na sìthe 'n 'ur geatachaibh:

17 Agus na dealbhaibh 'n 'ur cridhe, gach aon neach ole an aghaidh a choimhearsnaich, agus na gràdhachibh mionnan brèige sam bith: oir na nithe so uile is fuathach leam-sa, deir an Tighearna^c.

18 Agus thàinig focal Tighearna nan sluagh a m'ionnsuidh, ag ràdh,

19 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Trasg a' cheathramh mìos^d, agus trasg a' chuingamh^e, agus trasg an t-seachdamh^f, agus trasg an deicheamh^g, bithidh do thigh Iudah 'n an aoibhneas agus 'n an gairdeachas^h, agus 'n an feillean sublach: a mhàin gràdhachibh se firinn agus sìochainnt.

20 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Fathasid *tarlaidh* gu-n tig mòran dhaoine, agus luchd-àiteachaidh mhòran bhailtean:

21 Agus thèid luchd-àiteachaidh aon *blaie* gu aon eile, ag ràdhⁱ, Rachamaid a rìreadh a dheanadh urnuigh an làthair an Tighearna^j, agus a dh'iarraidh Tighearna nan sluagh: thèid mise mar an ceudna.

22 Seadh, thig mòran sluagh^k, agus cinncheumhachdach a dh'iarraidh Tighearna nan sluagh ann an Ierusalem, agus a ghuidhe an làthair an Tighearna.

23 Mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Anns na làithibh sin *tarlaidh* gu-n dean deichnear greim, as uile chànainibh nan cinneach, eadhon gu-n dean iad greim air sgìoball an ti a bhitheas 'n a Iudhach, ag ràdh, Thèid sinne leat, oir chuala sinn gu bheil Dia leibh.

CAIB. IX.

1 Ann am meadhan a bhreitheanas air na cinneach teasairgidh Dia an eaglais. 9 Choinnearticheadh do Shion gairdeachas a dheanamh air son teachd Chrìosd. 12 Gheall Dia saorsa agus buaidh d'a phobull.

FALSTNEACHD focail an Tighearna. Air fearann Hadraich, agus air Damascus gabhaidh i làmh^a: (oir tha sùil gach duine, agus uile thruathan Israel, air an Tighearna^b.)

2 Agus fòs air Hamat a tha làmh ris; air Tiorus agus air Sidon, ged tha i ro ghlic^c.

3 Ged thog Tiorus dhi fèin daingneach làidir, agus ged charn i suas airgid

R.C. 517.

^a Ier. 31. 23

^b Eph. 4. 25

^c Salm 34. 7

^d Ier. 52. 6. 12

^e Ier. 52. 12.

^f Ier. 41. 1-10

^g Ier. 52. 4

^h Eoin 12. 13.

ⁱ Esr. 8. 17

^j Luc. 13. 38

^k A. 45. 21

^l Salm 122.

1, &c.

Mic. 4. 1, 2

^m Salm 72. 7

Eph. 2. 13.

ⁿ Salm 2. 8

72. 8-11

1 no. *an*

dondain.

^o Ecs. 24. 8

Eabh. 10.

29

13. 20

^p Isa. 60. 3.

&c.

^q Tuir. 3. 21.

22

^r Isa. 49. 2

^s Isa. 27. 13

^t Isa. 21. 1

^u Ier. 49. 25-

27

Am. 1. 3-5

2 no, *mar*

sheudan

crùn,

Mal. 3. 17.

^v Ecs. 28. 3-5

mar an duslach, agus òr fìor-ghlan mar pholl nan sràidean.

4 Feuch, tilgidh an Tighearna mach i, agus buaidh e 's an fhaighe a neart; agus sgriosar i le teine.

5 Chi Ascelon, agus bithidh eagal oirre; Casa fòs, agus bithidh i ro bhrònach; is anhuil a bhitheas Ecron, oir nàraicheadh a dòchas; agus bàsaichidh an rìgh o Ghasa, agus cha-n àiteichear Ascelon.

6 Agus gabhaidh clann diolain comhnuidh ann an Asdod; agus gearraidh mise as uabhar nam Philisteach.

7 Agus bheir mi air falbh 'fhuil as a bheul, agus a ghràineileachdan o eadar 'fhaclan: ach an ti a mhaireas, bithidh esan air son ar Dè-ne, agus bithidh e mar uachdaran ann an Iudah, agus Ecron mar an t-Iebusach.

8 Agus campaichidh mise tìnechioll mo thighe^e, *'g a dhion* o'n fheachd a bhitheas a' dol seachad, no a bhitheas a' pilltinn; ni mò thèid am fear-sàruchaidh trompa na mò: oir a nis chunnaic mi le m' shùilibh.

9 Dean gairdeachas gu mòr^f, O nighean Shìoin; tog òlach, O nighean Ierusalem: feuch, tha do rìgh a' teachd a dh'ionnsuidh^g; is Firean^h, agus is Slànuighear e; iriosal, agus a' marcachd air asail, agus air searrach, mac na h-asail.

10 Agus gearraidh mi as an carbad o Ephraim, agus an t-each o Ierusalem; agus gearrar as an bogha-cogaidh; agus labhraidh esan sìth ris na cinneichⁱ: agus bithidh 'uachdaranachd o mhuir gu muir^j, agus o'n amhaigh gu iomallaibh na tìre^k.

11 Air do shon-sa fòs, le fuil do choimhcheangail^l chuir mi mach do phrìosanaich as an t-slochd anns nach robh uisge sam bith.

12 Pillibh a chum an daingnich, O phrìosanacha an dòchais^m; eadhon air an là an diugh tha mi 'g innseadh gu-n diol mi dhuit *beannachdan* dùbailteⁿ.

13 Oir lùb mi dhomh féin Iudah, lion mi am bogha le Ephraim; agus togaidh mi suas do mhac-sa, O Shìoin, an aghaidh do mhac-sa, O Ghréig, agus ni mi thu mar chlàidheamh duine chumhachdaich.

14 Agus chithear an Tighearna^o os an ceann, agus thèid a shaighead a mach mar an dealanach: agus séididh an Tighearna Iehobhah an trompaid^p, agus thèid e mach le ioma-ghaathan na h-àirde deas^q.

15 Ni Tighearna nan sluagh an dìon: agus ithidh iad, agus ceannsaichidh iad le clachaibh-tabhuill; agus òlaidh iad, agus ni iad òlach mar le fion; agus lionar iad mar chopain, mar oisinnibh na h-altarach.

16 Agus tèarnaidh an Tighearna^r an Dia iad anns an là sin, mar threud a shluaigh; oir togar suas clacha-buaidh an crùn^s air feadh am fearainn.

17 Oir cia mòr an soirbheachadh, agus cia mòr am maise! ni an t-arbhar na

h-òganaich, agus am fion-nuadh na h-òigh-ean, subhach.

CAIB. X.

1 Is oir iarraidh a dh'ionnsuidh Dhè, 2 agus cho-nann a dh'ionnsuidh iodholan. 3 Cruinnichidh Dia a shluagh, agus saoraidh e iad.

IARRAIBH-SE air an Tighearn' nise ann an àm an uisge dheireannaich^c; ni an Tighearna dealanach, agus bheir e dhuibh pailteas uisge; do gach aon, feur anns an fhaiche.

2 Oir labhair na h-iodholan diomhanas, agus chunnaic na fiosaichean breug, agus dh'innis iad aisinge faoine; is diomhain an comhfhurtachd: uime sin dh'imich iad air falbh mar threud; bha iad air an claidh, a chionn nach robh buachail' air bith ann.

3 An aghaidh nam buachaillean las mo chorruih - sa^c, agus na gabhair smachdaichidh mi. Ach dh'amhairc Tighearna nan sluagh air a threud, tigh Iudah; agus ni e iad mar each maiseach anns a' chath^e.

4 Uaith-san thig a mach a' chlach-oisne^f, uaithhe-san an tarann^g, uaithhe-san am bogha-catha, uaithhe-san gach uile uachdaran le 'chéile.

5 Agus bithidh iad ann an cath cosmhuil ri gaisgich a shaltras air clàbair nan sràidean: agus cogaidh iad, a chionn gu bheil an Tighearna maille riu; agus cuirear maraichean nan each gu nàire.

6 Agus neartaichidh mise tigh Iudah, agus tèarnaidh mi tigh Ioseph; agus suidhidh mi iad a ris; oir tha truas agam dhiubh^h; agus bithidh iad mar nach tliginn fada uam iad; oir is mise Iehobhai an Dia, agus éisdidh mi riu.

7 Agus bithidh Ephraim mar ghaisgeach; agus ni an cridhe gairdeachas, mar le fion: seadh, chi an clann, agus bithidh iad ait; ni an cridhe gairdeachas anns an Tighearna.

8 Gairmidh mise iad, agus cruinnichidh mi iad, oir shaor mi iad: agus meudaichidh iad, *cadhon* mar a mheudaich iad.

9 Agus cuiridh mi iad mar shìol an measg nan cinneachⁱ; agus cuimhnichidh iad ormsa ann an dùthchannaibh fad as^m; agus mairidh iad beò le 'n cloinn, agus pillidh iad a ris.

10 Agus bheir mi air an ais iad o thir na h-Eiphit, agus cruinnichidh mi iad a mach a' Asria; agus bheir mi iad air an ais gu thir Ghileaid agus Lebanoin; agus cha bhi *àite* na's leòir r'a fhaotainn doibh^e.

11 Agus thèid e troimh an fhaire, le dòruinn: agus buailidh e na tonnan anns an fhaire; agus tiormaichidh uile dhoimhneachdan na h-aimhne suas: agus bheir e a nuas uabhar Asria, agus imichidh slat-rioghail na h-Eiphit seachad.

12 Agus neartaichidh mi iad anns an

R.C. 517.

^a Isa. 41. 10

^b Mic. 4. 5

Col. 2. 6

^c Deut. 11. 13, 14

^d Eze. 34. 7, &c.

^e Dàn 1. 9

^f Isa. 28. 16

^g Isa. 22. 23

^h Isa. 54. 7-10

ⁱ Hos. 5. 7

^j Ier. 23. 33,

39

^k Ier. 15. 1-5

43, 11

^l Ròm. 11.

11-15

^m Deut. 30.

1-3

ⁿ Isa. 14. 32

Seph. 3. 12

^o Isa. 49. 20

^p Ecs. 21. 32

Mat. 26. 15

^q Mat. 27. 3-

10

Tighearn^a: agus 'n a ainm-san gluaisidh iad, deir an Tighearna^b.

CAIB. XI.

1 *Lèir-sgrìos Ierusalem.* 4 *Càran Chrìosd d'a threud.* 15 Samhladh agus mallachd buachail' amaidich.

FOSGAIL do dhorsan, O Lebanoin, a chum gu-n loisg an teine do sheud-air.

2 Guil gu h-àrd, O chraobh ghiuthais, oir thuit an seudar; oir tha iadsan a b'àirde air am milleadh: deanaibh gril, O dharaga Bhasain; oir ghearradh frith na callaid.

3 Guth ulfhartaich nam buachaillean! a chionn gu bheil an glòir air a milleadh: guth beucaich nan lèomhan òga! oir tha uabhar Iordain air a chreachadh.

4 Mar so thubhairt an Tighearna, mo Dhia, Beathaich thusa treud a' chasg-raidh,

5 A tha an seallbhadairean a' marbhadh, agus 'g am meas féin neo-chiontach; agus tha iadsan a tha 'g an reic ag ràdh, Beannaichte gu-n robh an Tighearn', oir tha mi saobhair: agus cha-n 'eil truas aig an aodhairibh féin duibh.

6 Oir cha ghabh mise na's mò truas de luchd-àiteachaidh na tire, tha an Tighearn' ag ràdh; ach feuch, bheir mi thairis daoine, gach aon do làimh a choimhearsnaich, agus do làimh a rìgh; agus buailidh iad am fearann, agus cha saor mi as an làimh.

7 Agus beathaichidh mi treud a' chasg-raidh, *cadhon* sibhse, a bhoichdan an treud. Agus ghabh mi a' m'ionnsuidh dà luìrg: air aon diubh thug mi mar ainm Maise, agus air aon eile thug mi mar ainm Cuibhrichean; agus bheathaich mi an treud.

8 Tri aodhairan fos ghearr mi as ann an aon mhìos^e; agus bha gràin aig m'anamsa dhiubh-san, agus bha fuath aig an anam-san dhomh-sa.

9 An sin thubhairt mi, Cha bheathaich mi sibh^f; an ni sin a bhàsaicheas, bàsaicheadh e^g; agus an ni sin a tha gu bhi air a ghearradh as, bitheadh e air a ghearradh as: agus itheadh a' chuid eile gach aon feòil a chéile.

10 Agus ghabh mi mo lorg, *cadhon* Maise, agus ghearr mi 'n a bloghdibh i, chum gu-m brisinn mo choimhcheangal a rinn mi ris na slòigh uile.

11 Agus bhriseadh e 's an là sin: agus mar sin dh'aithnich boichdan an treud^h a thug an aire dhomh, gu-m b'e sin focal an Tighearnⁱ.

12 Agus thubhairt mi riu, Ma chithear ceart duibh, thugaibh *dhomh* mo luach: agus mur faicear, leigibh leis: mar sin thomhais iad air son mo luach, deich *buinn* fhichead airgid^j.

13 Agus thubhairt an Tighearna rium, Tilg a chum a' chreadhadair e^k; an luach ciatach leis an robh mise air mo mheas

leo-san ! Agus ghabh mi na deich *buinn* fhichead airgid, agus thilg mi iad ann an tigh an Tighearn', a chum a' chreachadair.

14 Agus ghearr mi as a chéile mo lorg eile, adhonn Cuibhrichean : a chum gu-n brisinn am bráithreachas eadar Iudah agus Israel.

15 Agus thubhairt an Tighearna rium a ris, Gabh a d'ionnsuidh fathasid innil buachail' amaidich :

16 Oir fench, togaidh mise suas buachaille 's an fhearann, nach seall an déigh an ní sin a ghearrar as ; nach iarr a' chuid a tha óg ; agus nach leighis a' chuid a fhuair dochain ; ní mò bheathaicheas e a' chuid a sheas : aeh ithidh e feòil na cuid a tha reamhar, agus reubaidh e an crodhain 'n am bloighdibh.

17 Is truagh do'n droch bhuachail' a dh'fhàgas an treul' : *thig* sgrios air a ghairdean, agus air a shùil dheis : seargaidh a ghairdean gu tur, agus dorchaidhear a shùil dheas gu h-ìomlan.

CAIB. XII.

1 Nithear Ierusalem 'n a copan ball-chrith, agus 'n a cloich chluathromach do na slòigh nìle.
6 Buaidh uachdarain Iudah. 10 Aithreachas Ierus do'n.

FAISTNEACHD focail an Tighearna. **A** thaobh Israeil, tha an Tighearn' ag ràdh, a tha 'sgaoileadh a mach nan nàmhé, agus a' suidheachadh stéidh na talmhainn, agus a' cruthachadh spioraid duine an taobh a stigh d'heith'.

2 Feuch, ní mise Ierusalem 'n a copan ball-chrith do na slòigh uile mu'n euairt : air son Iudah mar an ceudna bithidh e 's an fheachl an aghaidh Ierusalem.

3 Agus anns an là sin ní mi Ierusalem 'n a cloich chudthromaich' do na slòigh uile ; na h-uile a ghabhas i mar uallach orra féin, gearrar iad 'n am bloighdibh : agus 'n a h-aghaidh bithidh uile chinnich an domhain air an cruinneachadh ri 'chéile.

4 Anns an là sin, tha an Tighearn' ag ràdh, buailidh mise gach each le uamhas', agus a mharcaich le euthach : agus fosglaidh mi mòshùilean air tigh Iudah, agus gach aon each aig na slòigh buailidh mi le doille.

5 Agus their uachdarain Iudah 'n an cridhe. Is iad luchd-àiteachaidh Ierusalem mo neart ann an Tighearna nan sluagh, an Dia.

6 Anns an là sin ní mise uachdarain Iudah mar theallach teine am measg connaidh, agus mar leus teine ann an sguab ; agus loisgidh iad, air an làimh dheis, agus air an làimh chlì, na slòigh uile mu'n euairt : agus àitichear Ierusalem a ris, 'n a h-ionad féin, ann an Ierusalem.

7 Saoraidh an Tighearna fòs pàillianan Iudah, mar o shean ; mu-n dean glòir tighe Dhaibhidh, no glòir luchd-àiteach-

R.C. 517.

Ecs. 32. 34

Isa. 63. 9

Mal. 3. 1

Eoin 17.

21-23

b Isa. 54. 17

c Ier. 31. 9

d Ròm. 8. 26

e Eoin 19.

34-37

Tais. 7

f Eoin 10. 12,

13

g Luc. 23. 48

h Gno. 2. 37

i 2 Each. 35.

22-25

j Joel 2. 16

k 2 Sam. 5. 14

l Air. 3. 18

m Isa. 44. 24

n Air. 16. 22

o Ecl. 12. 7

p Eabh. 12. 9

q Ecs. 26. 25

Eabh. 9. 12,

14

r Eoin 1. 7

Tais. 1. 5

s Mat. 21. 44

t Ecs. 23. 13

Ese. 36. 25

Hos. 2. 17

Mic. 5. 12-

14

u Ese. 38. 4

v Deut. 13.

6, 8

18. 20

w Mic. 3. 6, 7

x 2 Ri. 1. 8

Mat. 3. 4

aith Ierusalem, iad féin árdachadh an aghaidh Iudah.

8 Anns an là sin dìonaidh an Tighearna luchd-àiteachaidh Ierusalem ; agus bithidh esan a tha lag 'n am measg anns an là sin mar Dhaibhidh ; agus tigh Dhaibhidh mar Dhia, mar aingeal an Tighearna 'n an làthair.

9 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-n iarr mise na h-uile chinnich a thig an aghaidh Ierusalem a mhilleadh.

10 Agus doirtidh mi air tigh Dhaibhidh, agus air luchd-àiteachaidh Ierusalem, spiorad nan gràs agus nan athcheuingean ; agus amhaircidh iad airesan a lot iad, agus ní iad caoidh air a shon', mar a chaoidheas duine air son aon mhie : agus bithidh an doilghios air a shon mar doilghios air son ceud-ghin.

11 Anns an là sin bithidh cumha mhòr ann an Ierusalem, cosmhuil ri cumha Hadadrimoin, ann an gleann Mhegidoin.

12 Agus ní am fearann caoidh, gach aon teaghlach air leth, teaghlach tighe Dhaibhidh air leth, agus am mnathan air leth : teaghlach tighe Natain air leth, agus am mnathan air leth :

13 Teaghlach tighe Lebhi air leth, agus am mnathan air leth : teaghlach Shimeir air leth, agus am mnathan air leth :

14 Na h-uile theaghlachaichean eile. gach teaghlach air leth, agus am mnathan air leth.

CAIB. XIII.

1 An tobar a dh'fhosgaillear do luchd-àiteachaidh Ierusalem air son peacaidh, agus air son neòghloine. 7 Bàs Chrìost, agus tearuinteachd trian de'n t-sluagh.

ANNS an là sin bithidh tobar' air 'fhosgladh do thigh Dhaibhidh, agus do luchd-àiteachaidh Ierusalem, air son peacaidh agus air sen neòghloine.

2 Agus tarlaidh air an là sin, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, gu-n gearr mise mach ainmean nan iodhal as an fhearann', agus cha chuimhnich air na's mò ; agus fòs bheir mi air na fiosaichean, agus na spioradaibh neòghlan siubhal a mach as an fhearann.

3 Agus tarlaidh, an uair a ní duine sam bith faistneachd, an sin gu-n abair 'athair agus a mhàthair, a ghin e, ris, Cha mhair thu beò ; oir labhair thu breugan ann an ainm an Tighearn' : agus ní 'athair agus a mhàthair a ghin e, a bhualadh troimhe an uair a ní e faistneachd.

4 Agus tarlaidh anns an là sin, gu-m bi nàire air na faidhibh, gach aon d'a shealladh, 'n uair a ní e faistneachd : ní mò chuireas iad umpa falluinnean molach' gu mealladh.

5 Ach their *gach aon*, Cha-n fhàidh mise, is treabhaiche mi ; oir tha còir aig duine eile orm o m'òige.

6 Agus their *aon ris*, Ciod iad na lotan sin ann ad làmh an ? An sin freagraidh

esan, Iad sin leis an do lotadh mi ann an tigh mo chairean.

7 Dùisg, O chlaidheimh, an aghaidh mo bhuachaille⁶, agus an aghaidh an duine a tha 'n a dhlùth-chompanach dhomhsa^c, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh. Buailidh mise am buachail¹², agus bithidh an treud air a sgapadh; agus tionndaidhidh mi mo làmh^c air a' mhuinntir bhig^f.

8 Agus tarlaidh anns an fhearann uile tha an Tighearna' ag ràdh, gu-n gearrar as dà thrian ann, agus gu-n bàsaich iad; ach bithidh an treas trian air fhàgail annⁱ.

9 Agus bheir mise an treas trian troimh an teime, agus glanaidh mi iad mar a ghlannar an t-airgid^d, agus dearbhaidh mi iad mar a dhearbhar an t-òr; gairmidh iad air m'ainm-sa, agus éisidh mise riu; their mi, Is iad mo shluagh^h; agus their iadsan, Is e an Tighearna mo Dhia

CAIB. XIV.

1 Léir-sgrìos Ierusalem. 3 Teachd Chrìosd. 12 Buailidh Dia naimhdean Ierusalem le plàigh. 16 Pùilidh an fuigheall ris an Tighearna.

FEUCH, tha là an Tighearn' a' teachd, agus roinnear do chreach ann ad mheadhon.

2 Oir cruinnichidh mise na h-uile chinneach an aghaidh Ierusalem gu cogadh; agus glacar am baile^e, agus creachar na tighean, agus éignichear na mnathan; agus théid leth a' bhaile air falbh ann am bruid; agus cha ghearrar a' chuid eile de'n t-sluagh as o'n bhaile.

3 Agus théid an Tighearn' a mach, agus cogaidh e an aghaidh nan cinneach sin, mar a chog e ann an là a' chatha.

4 Agus seasaidh a chosan air an là sin air sliabh nan crann-olaidh^g, a tha fa chomhair Ierusalem air an taobh an ear: agus sgoltidh sliabh nan crann-olaidh 'n a mheadhon, ris an àird an ear, agus ris an àird an iar, air chor as gu-m bi gleann ro mhòr ann: agus gluaisidh leth an t-sleibh ri tuath, agus an leth eile ri deas.

5 Agus teichidh sibhse rathad glinn nan sliabh: oir ruigidh gleann nan sliabh gu Asal: seadh, teichidh sibh mar a theich sibh roimh an chrith-thalmhainn^h, ann an làitheibh Usiah rìgh Iudah: agus thig an Tighearna mo Dhia-saⁱ, agus a naoimh uile maille ris^k.

6 Agus tarlaidh anns an là sin, nach bi solus soilleir agus dorcha das ann:

7 Ach bithidh e 'n a aon là, a bhitheas aithnichte do an Tighearna^l: cha là, agus cha-n oidheche bhitheas ann: ach tarlaidh air trà feasgair gu-m bi solus ann.

8 Agus tarlaidh air an là sin, gu-n teid uisgeacha beò a mach à Ierusalem^m; leth dhuibh ris an fhaireg 'n ear, agus leth dhuibh ris an fhaireg 'n iar: anns an t-samhradh agus anns a' gheamhradh bithidh e.

9 Agus bithidh an Tighearna 'n a rìgh os ceann na talmhainn uileⁿ: anns an là

R.C. 517.

a Eph. 3. 14.

15

b Eoin 10. 11

c Eoin 10. 30

Phil. 2. 6

Eabh. 1. 6

12

d Isa. 53. 4-10

Mat. 26. 31

56

e Isa. 1. 25

f Mat. 18. 10,

14

g Neh. 3. 1

h Ier. 31. 38

i Ier. 31. 40

j Tais. 22. 3

k Ròm. 11. 1-5

l Job 23. 10

m Isa. 48. 10

n Mal. 3. 2, 3

o Eze. 11. 20

p Hos. 2. 23

q Caib. 12. 4

r Sam. 14. 15-20

s Eze. 38. 21

t Eze. 39. 19,

17

u Mat. 23. 37,

38

v Isa. 66. 23

w Eze. 11. 23

43. 2

x Lebh. 23. 33, &c.

y Neh. 8. 14,

14.

z Am. 1. 1

a Dan. 7. 9

14

b Mat. 16. 27

c Iud. 14. 15

d Tes. 3. 13

e Ecs. 28. 36-

38

f Isa. 23. 18

g Mat. 24. 36

h Eze. 47. 1

12

i Ioel 3. 18

j Isa. 35. 8

k Tais. 21. 27

l Cor. 6. 9

11

m Eph. 2. 19

22

n Dan. 2. 44

7. 27

sin bithidh aon Tighearn' ann^a, agus 'ainm 'n a aon.

10 Agus cuartichidh e am fearann uile mar chòmhnard, o Gheba gu Rimon, mu dheas de Ierusalem: agus togar suas i, agus àitichear i 'n a h-ionad, o gheata Bheniamin gu àit a' cheud gheata, agus gu geata na h-òisne, agus o thùr Hana-neil^b gu fion-amair an rìgh.

11 Agus ni daoine còmhnuidh innte, agus cha bhi léir-sgrìos ann na mò^b; ach bithidh Ierusalem air a h-àiteachadh ann an tèaruinteachd.

12 Agus so a' phlàigh leis am buail an Tighearna na slòigh uile a chog an aghaidh Ierusalem: leaghaidh am feoil air falbh am feadh a tha iad 'n an seasamh air an cosaibh, agus leaghaidh an stùilean air falbh 'n an sluicidh, agus leaghaidh an teangadh air falbh 'n am beul.

13 Agus tarlaidh anns an là sin gu-m bi buaireas mòr o an Tighearna 'n am measg^c: agus glacadh iad greim, gach aon de làimh a choimhearsnaich; agus éiridh a làmh suas an aghaidh làimh^d a choimhearsnach^m.

14 Agus cogaidh Iudah fòs aig Ierusalem; agus cruinnichear ri 'chéile maoin nan uile chinneach mu'n cuairt^e, òr, agus airgid, agus earradh, ann am pailteas mòr.)

15 Agus bithidh plàigh an eich, na muileid, a' chàmhail, agus na h-asail, agus nan uile bheathaichean a bhitheas anns na campaibh so, mar a' phlàigh so.

16 Agus tarlaidh gu-n téid gach aon a dh'fhàgar, de na h-uile chinneach a thàinig an aghaidh Ierusalem, suas o bhliadhna gu bhliadhna^f gu aoradh a dheanamh do'n Rìgh. Tighearna nan sluagh, agus a choimhead féille nam pàillunan^g.

17 Agus tarlaidh, cò sam bith a dh'uile theaghlachibh na talmhainn nach téid suas gu Ierusalem, a dheanamh aoraidh do'n Rìgh. Tighearna nan sluagh, eadhon orra sin cha tig uisge sam bith.

18 Agus mur téid teaghlach na h-Eiphit suas, agus mur tig iad, orra-sin bithidh a' phlàigh sin leis am buail an Tighearna na cinneach nach téid suas a choimhead féille nam pàillunan.

19 So peanas na h-Eiphit, agus peanas nan uile chinneach nach téid suas a choimhead féille nam pàillunan.

20 Anns an là sin, bithidh air cluig nan each, NAOMHACHD DO AN TIGHEARN^h: agus bithidh na coireachan ann an tigh an Tighearna mar na cuachan fa chomhair na h-altarach.

21 Seadh, bithidh gach poit ann an Ierusalem, agus ann an Iudah, 'n an naomhachd do Thighearna nan sluagh: agus thig iadsan uile a dh'ìobras, agus gabaidh iad dhuibh, agus bruichidh iad anna: agus cha bhi na mò an Canaanachⁱ ann an tigh Iehobhab Dhé nan sluagh^j, 's an là sin.

LEABHAR AN FHAIDH MALACHI.

CAIB. I.

1 Rinn Malachi gearan an aghaidh an t-sluaigh air son an aingidheachd, 6 Chuir e an cèill doibh an neo-chùram mu thimchioll seirbhis an Tighearna.

FAISTNEACHD focail an Tighearna chum Israeil, le Malachi.

2 Ghràdhaich mise sibh⁶, tha an Tighearn' ag ràdh: gidheadh tha sibhse ag ràdh, Ciod anns an do ghràdhaich thu sinn? Nach b'e Esau bràthair Iacòib, tha an Tighearn' ag ràdh? gidheadh ghràdhaich mise Iacòb⁴,

3 Agus dh'fhuathaich mi Esau; agus chuir mi a shlèibhtean fàs, agus tha 'oighreachd aig nathraichibh¹ an fhàsaich.

4 Mar tha Edom ag ràdh, Rinneadh bochd sinn, ach pillidh sinn agus togaidh sinn na h-ionada sgaoilte: mar so tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, Togaidh iadsan, ach tilgidh mise sìos; agus goirear riu, Crioich na h-aingidheachd, agus an sluagh ris am bheil corruich aig an Tighearna gu sìorruidh.

5 Agus chi 'ur sùilean-se, agus their sibh, Bithidh an Tighearn' air 'àrdachadh thar crìochan Israeil..

6 Bheir mac onoir d'a athair, agus seirbhisich d'a mhaigistir; ma's athair mise ma ta, c'ait am bheil m'onoir⁷? agus ma's maigistir mi, c'ait am bheil m'egal? tha Tighearna nan sluagh ag ràdh ruibhse, O shagartan a tha 'deanamh tàire air m'ainm-sa; agus tha sibh ag ràdh, Ciod anns an d' rinn sinne tàir air d'ainm?

7 Tha sibh⁸ toirt seachdaran thuairilte air m'altair²; agus tha sibh ag ràdh, Ciod anns an d' rinn sinne do thruaillleadh? Le sibh a bhi 'g ràdh, Tha bòrd an Tighearna suarach.

8 A nis ma thairgeas sibh an ni a tha dall mar iobairt¹, nach ole sin? agus ma thairgeas sibh an ni a tha bacach agus tinn, nach ole sin? taig e nis do d'uachdaran, an bi e toilichte leat, no an gabh e riut? deir Tighearna nan sluagh.

9 Agus a nis, guidheam oirbh, iarraibh aghaidh an Tighearna, gu-m bi e tròcair-each dhuinn. Is ann o 'ur làimh-se 'thàinig so; an gabh mise ri aon agaibh gu taitneach? deir Tighearna nan sluagh.

10 Gu cinnteach druidear na dorsan 'n ur n-aghaidh; agus cla-n fhadaidh sibh teine air m'altair-sa gu diomhain. Cha-n 'eil tlachd air bith agam annaibh, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, ni mò ghabhas mi tabhartas air bith o 'ur làimh.

11 Oir, o éirigh na gréine gu ruig a dol sìos¹, bithidh m'ainm-sa mòr am measg nan cinneach²; agus anns gach àite taigear tuis do m'ainm-sa³, agus tabhartas

R.C. 397.

^a Isa. 66. 19, 20

^b Deut. 7. 7, 8

^c Jer. 31. 3

^d Isa. 43. 22

^e Mic. 6. 3

^f Ròm. 9. 13

^g Jer. 40. 17, 18

^h Ese. 35. 3, &c.

ⁱ fadhbheath-aichibh.

^j Luc. 6. 36

^k Deut. 28. 15, &c.

^l Lebh. 21. 6, 8

^m Lebh. 22. 19-25

ⁿ Deut. 15. 21

^o Air. 25. 12, 13

^p Deut. 33. 8-10

^q Lebh. 10. 11

^r Salm 113. 3

^s Isa. 50. 19

^t Gnio. 16. 17

^u 2 Cor. 5. 20

^v Salm 98. 1-3

^w Sech. 8. 20-23

^x Seph. 2. 11

^y Eoin 4. 21-23

^z 1 Tim. 2. 8

fior-ghlan^a: oir bithidh m'ainm mòr am measg nan cinneach, deir Tighearna nan sluagh.

12 Ach thruaill sibhse e, le sibh a bhi 'g ràdh, Tha bòrd an Tighearna truailte; agus an tabhartas air, eadhon a bhiaidh tha e suarach.

13 Thubhairt sibh fòs, Cia mòr an sgios e^c? agus sheid sibh uaibh e, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh! agus thug sibh a m'ionnsuidh an ni a bha reubta, agus bacach, agus tinn; mar so thug sibh tabhartas: an gabh mise sin o 'ur làimh? deir Tighearna nan sluagh.

14 Ach mallachite gu robh am meall-tair, aig am bheil firionn 'n a threud, agus a bhòidheas agus a dh'ìobras ni truailidh do an Tighearn': oir is Rìgh mòr mise, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, agus tha m'ainm uamhasach am measg nan cinneach.

CAIB. II.

1 Chronuicheadh na sagairt do bhrìgh nach do chuir iad 'an suim an àithne; 11 agus an sluagh a chionn gu-n do phòs iad muthan coimheach, 13 gu-n d' rinn iad ceannaire, 17 agus gu-n do chuir iad 'an gnìomh aingidheachd.

AGUS a nis dhuibh-se tha an àithne so, O shagartan.

2 Mur éisd sibh^a, agus mur cuir sibh 'an suim i, chum glòir a thoirt do m'ainm-sa, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, cuiridh mise eadhon mallachd oirbh; agus mallachidh mi 'ur beannachdan; seadh mhallachidh mi iad cheana, a chionn nach 'eil sibh 'g a chur 'an suim.

3 Feuch, bheir mi air an t-sìol nach fàs e, agus tilgidh mi aolach 'n ur n-aghaidh, aolach 'n ur n-àrd-fhéilean; agus giùlain-eir sibh féin maille ris.

4 Agus aithnichidh sibh gu-n do chuir mise do 'ur n-ionnsuidh an àithne so, chum gu maireadh mo choimhcheangal le Lebhi, deir Tighearna nan sluagh.

5 Bha mo choimhcheangal ris-san¹, mu thimchioll beatha agus sìthe, agus thug mi dha iad, air son an eagail leis an robh eagail air romham, agus leis an robh geilt air roimh m'ainm.

6 Bha lagh na firinn 'n a bheul, agus cha d'fhuaradh aingidheachd 'n a bheilbh; ghluais e leam-sa ann an sìth agus ann an ionracas, agus phill e mòran air falbh o euceart.

7 Oir bu chòir do bhillibh an t-sagairt eòlas a choimhead², agus bu chòir an reachd iarraidh a bheul: oir is esan teachdaire Tighearna nan sluagh³.

8 Ach chaidh sibh air seacharan o'n t-slighe; thug sibh air mòran tuisleachadh

airan reachd^a: thruaill sibh coimhcheangal Lebbhⁱ, deir Tighearna nan sluagh.

9 Uime sin rinn mise fòs sibhshe suarach agus tàireil ann an sealladh an uile shluaigh, a réir mar nach do choimhead sibh mo shlighean, ach gu robh sibh leth-bhreitheach anns an lagh.

10 Nach 'eil aon athair againn uile? nach aon Dia a chruthaich sinn? c'uime am bheil sinn a' buntainn gu fealltach, gach duine an aghaidh a bhràthar, le bhli b'riseadh coimhcheangail ar n-aithrichean?

11 Bhuih Iudah gu fealltach, agus chuireadh gràineileachd 'an gnìomh ann an Israel agus ann an Ierusalem; oir thruaill Iudah naombachd Dhé a's ionmhuinn leis^e, agus phòs e nighean dé choimhich.

12 Gearraidh an Tighearn' as an duine a ni so^b; am fear-faire, agus am fear-freagraidh, a mach á pàillunaibh Iacoib; agus esan a bheir tabhartas do Thighearna nan sluagh.

13 Agus so fòs rinn sibh; chòmhdaich sibh le deoir altair an Tighearna, le gul, agus le éigheach; ionnus nach 'eil suim aige de thabhartas na's mò, agus cha ghabh e le deadh-ghean o 'ur làimh e.

14 Gidheadh tha sibh ag ràdh, C'ar son? A chionn gu robh an Tighearna 'n a fhianuis eadar thu agus bean d'òige, ris an do bhuin thu gu fealltach^a; gidheadh b'i do bhana-chompanach i, agus bean do choimhcheangail.

15 Agus nach d' rinn e aon fheòil diubh? agus tha fuigheall an spioraid aige. Agus ciod tha esan ag iarraidh? sliochd diadhaich. Uime sin, bitheadh faicill agaibh air 'ur spiorad, agus na buineadh neach air bith gu fealltach an aghaidh mnatha 'òige.

16 Oir is fuath leam-sa esan a chuireas air falbh^e, tha an Tighearna, Dia Israel ag ràdh; agus esan a dh'fhloaicheas ainneart le 'thrusgan, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh. Uime sin bitheadh faicill agaibh air 'ur spiorad, nach buin sibh gu fealltach.

17 Sgithich sibh an Tighearna^a le 'ur briathraibh: gidheadh tha sibh ag ràdh, Cìod anns an do sgithich sinne e? Le sibh a bhi 'g ràdh, Tha gach aon a tha 'dean-amh uile taitneach ann an sealladh an Tighearn^a; agus tha tlachd aig^a anna: no, C'ait am bheil Dia a' bhreitheanas?

CAIB. III.

1 *Thig Mesiach a ghlanadh na h-cogtais, agus a thoirt breith air na h-àrighidh. 7 Thugaibh rabhadh do'n t-sluagh aithreachas a ghabhail.*
8 *An cionta uamhosach.*

FEUCH, cuiridh mise mach mo theachdair^a, agus ulluicidh e an t-slighe romham; agus thig an Tighearn^a a tha sibh ag iarraidh, g'a theampull gu grad^w; eadhon teachdair^a a' 793

R.C. 397.

^a 1 Sam. 2
17, 30
Luc. 11. 45, 46
^b Neh. 13. 29
^c Mat. 25. 10
Tais. 6. 17
^d 1 Cor. 3. 13-15
^e Gnio. 17.
24-26
1 Cor. 8. 6
^f 1 Pead. 2. 5

^g Esr. 9. 1, 2

^h Ios. 23. 12, 13
ⁱ Mat. 11. 14
17. 10-13
^j Lebbh. 12
Sech. 5. 4
^k Seum. 5. 4

^l Air. 23. 19
Seum. 1. 17
^m Tuir. 3. 22, 23
ⁿ Gnà. 5. 18
^o Lebbh. 26.
40-42
Sech. 1. 3

^p Caib. 1. 8, 13
Neh. 13.
10-12
^q Mat. 19. 8

^r Isa. 43. 24
^s 2 Each. 31.
10
^t Am. 4. 9

^u Caib. 2. 17
^v Luc. 1. 76
7-27
^w Luc. 2. 27
^x Job 22. 17
Isa. 58. 3

choimhcheangail, anns am bheil 'ur tlachd; feuch thig esan, deir Tighearna nan sluagh.

2 Ach cò dh'fheudas là a theachd a ghiùlan? agus cò sheasas e an uair a dh'fhoillsichear e? oir is cosmhuil e ri teine an fhir-leaghaidh^a, agus ri acfhuinn-ghlanaidh an fhir a nìgheas eudach:

3 Agus suidhidh e mar fhear-leaghaidh agus glanaidh airgid: agus glanaidh e mic Lebbhⁱ, agus saoraidh e o shal iad, mar òr agus mar airgid, chum gu-m bi iad 'n an òglaich do an Tighearn^a, a' taig-seadh dha tabhartais ann am fireantachd^b.

4 An sin bithidh tabhartais Iudah agus Ierusalem taitneach do an Tighearna, mar anns na làithibh o shean, agus anns na bliadhnaibh roimhe so.

5 Agus thig mise dlùth dhuibh gu breitheanas, agus bithidh mi a'm fhianuis luath an aghaidh fhiosaichean, agus an aghaidh adhaltranach^c, agus an aghaidh na muinntir a bheir mionnan-eithich^d, agus an aghaidh na muinntir a tha 'cumail air ais a thuarasdail o'n t-seirbhiseach^e, a' sìruchadh na bantairch agus an dill-eachdain, agus a' cura^f choigrich a thaoibh, agus air nach 'eil eagal romham-sa, deir Tighearna nan sluagh.

6 Oir is mise Iehobhah, cha chaochail mi^g: air an aobhar sin cha-n 'eil sibhshe, O chlanann Iacoib, air 'ur sgrios^h.

7 Eadhon o làithibh 'ur n-aithrichean chlaon sibh o m' reachdaibh-sa, agus cha do choimhead sibh iad: pillibh rium-sa, agus pillidh mise ruibh-seⁱ, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh. Ach thubhairt sibhshe, Cìod anns am pill sinn?

8 An spùinn duine Dia? gidheadh spùinn sibhshe mise: ach tha sibh ag ràdh, Cìod anns an do spùinn sinn thu? Ann an deachamh agus ann an tabhartais^j.

9 Tha sibh mallaichte le mallachd: oir spùinn sibh mise; eadhon an cinneach so uile.

10 Thugaibh an deachamh uile chum an tigh-thasgaidh, air chor as gu-m bi bindh ann am thigh-sa: agus dearbhaibh mi nis leis an ni so, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, mur fosgail mi dhuibh uinneagan nan nèamh a dh'òrthad a mach beannachd oirbh, gus nach bi àit ann g'a chumail^k.

11 Agus cronaichidh mi am milltear^l air 'ur sgàth-se, agus cha mhill e toradh 'ur fearainn, ni mo thilgeas 'ur fionain a meas an-abuich^m 's an fhaiche, deir Tighearna nan sluagh.

12 Agus goiridh na h-uile chinneach beannaichte sibh: oir bithidh sibh 'n 'ur dùthaich thaitnich, deir Tighearna nan sluagh.

13 Bha 'ur briathran dalma ann am aghaidh-saⁿ, tha an Tighearn^a ag ràdh; gidheadh tha sibh ag ràdh, Cìod a labhair sinn a'd' aghaidh?

14 Thubhairt sibh, Is dìomhain seirbhis a thoirt do an Tighearn^a; agus cìod a'

bhuannachd dhuinn gu-n do choinhead sinn 'ordugh, agus gu-n do ghluais sinn gu brònach an làthair Tighearna nan sluagh?

15 Agus a nis tha sinn a' meas nan uaibhreach sona^b: seadh, tha iadsan a tha 'eur 'an gnìomh aingidheachd air an àrdachadh: seadh, tha iadsan a tha 'buaircadh Dhé, eadhon air an saoradh.

16 An sin labhair iadsan air an robh eagal an Tighearna, gach aon gu tric ri 'cheile^c; agus dh'éisd an Tighearna^d, agus chual' e, agus bha leabhar-cuimhne^e air a sgrìobhadh 'u a làthair air son na muinntir air an robh eagal an Tighearna^f, agus a smuainich air 'ainm.

17 Bithidh iad leam-sa^g, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh, anns an là sin anns an dean mi suas mo sheudan^h; agus coiglidh mi iad, mar a choigleas duine a mhac féin a tha 'deanamh seirbhis da.

18 An sin pillidh sibhse, agus chi sibh an dealachadh eadar am firean agus an t-aingidhⁱ; eadar an ti a tha 'deanamh seirbhis do Dhia, agus an ti nach 'eil ri seirbhis da idir.

CAIB. IV.

1 Breitheanas Dhé air na h-aingidh, agus a mhaithreas dhoibh-san air am bheil eagal

R.C. 397.

a 2 Pead. 3. 10

b Salm 73. 12

c Mat. 3. 12

d caib. 3. 16

e 2 Sam. 23. 4

Luc. 1. 78

Eoin 8. 12

f Salm 66. 16

1 Cor. 7. 14

1 Tes. 5. 11

g Dan. 7. 19

h Tais. 20. 12

i Hos. 14. 5-7

j Tit. 2. 14

1 Pead. 2. 9

k Isa. 62. 3

l Salm 58. 11

m Mat. 11. 14

17. 10-13

n Luc. 1. 16,

17, 18

roimhe. 4 Chomhairlicheadh do'n t-sluagh lagh an Tighearnaⁿ a cuimhneachadh. 5 Dreuchd an fhàidh Eliah.

OIR feuch, tha an là a' teachd^a, a loisgeas mar àmhuinn; agus bithidh na h-uaibhreach uile, seadh, gach neach a tha ri aingidheachd, mar asbhuairean: agus loisgidh an là a tha 'teachd suas iad^c, tha Tighearna nan sluagh ag ràdh; oir cha-n fhàg e bun no bàrr dhiubh.

2 Ach dhuibh-se air am bheil eagal m'ainme-sa^d éiridh Grian na fireantachd^e le slàinte 'n a sgiathaibh; agus théid sibh a mach, agus fàsaidh sibh suas mar laoigh bhiadhta^f.

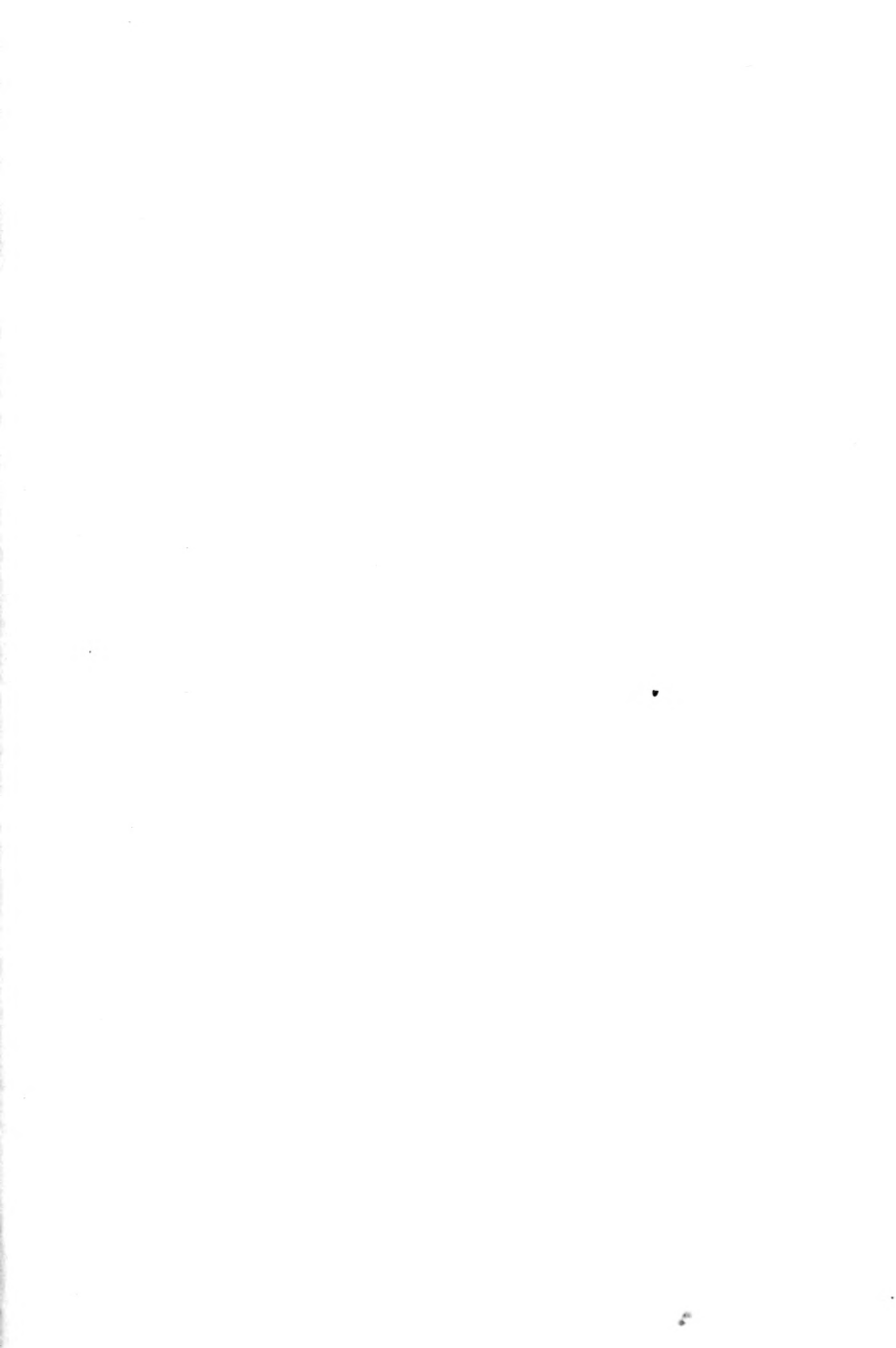
3 Agus saltraidh sibh sìos na h-aingidh: oir bithidh iad mar luathre fo bhonnaibh 'ur cos, anns an là 's an dean mise so, deir Tighearna nan sluagh.

4 Cuimhuichibh-se lagh Mhaois m'òg-laich, a dh'aithn mise dha ann an Horeb, air son Israeil uile, eadhon na reachdan agus na breitheanais.

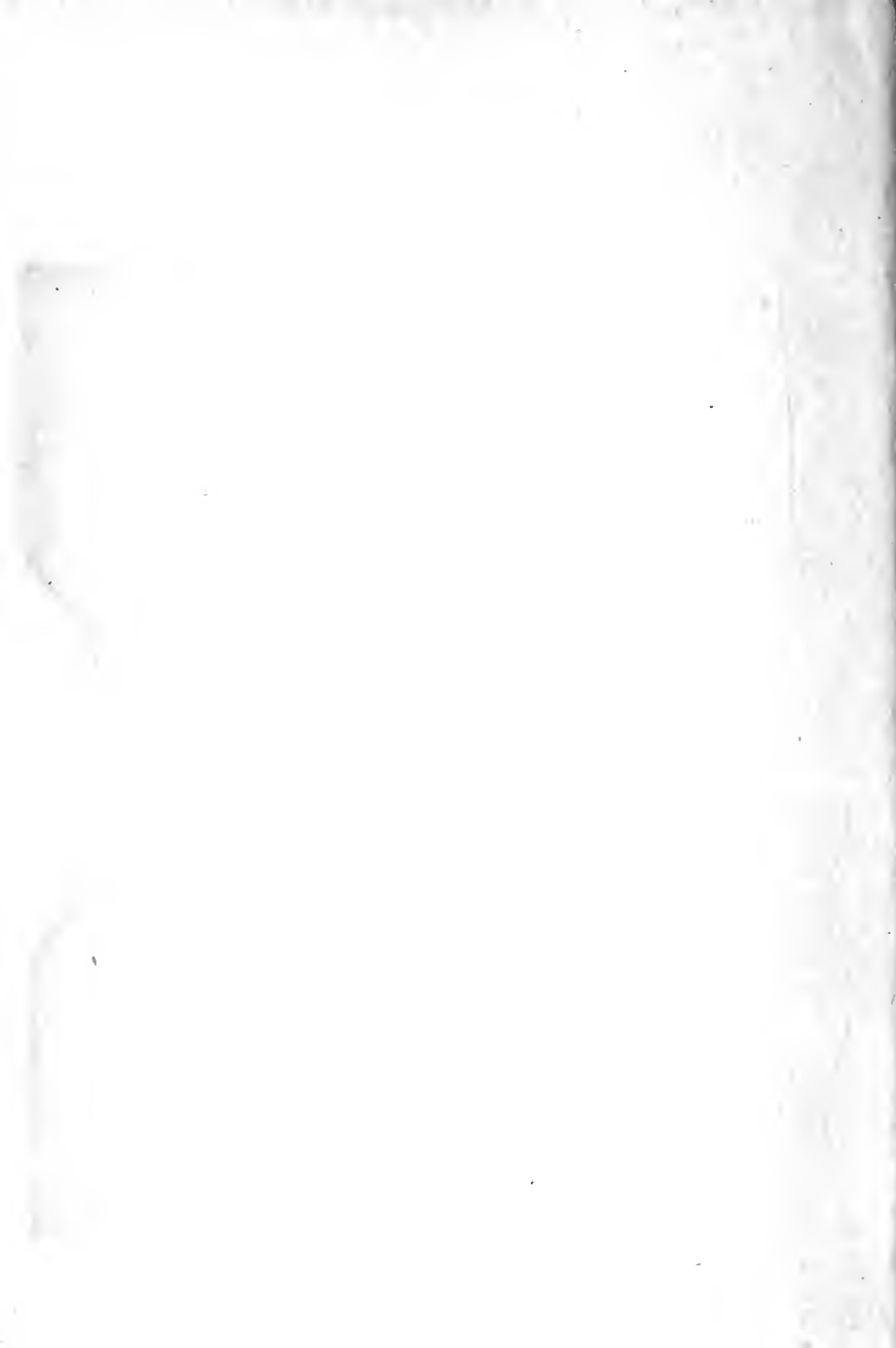
5 Feuch, cuiridh mise do 'ur n-ionnsuidh Eliah^g am fàidh, roimh theachd là mhoir agus uamhasaich an Tighearna^h.

6 Agus tionndaidhidh esan cridhe nan aithrichean a chum na cloinne^m, agus cridhe na cloinne chum an aithrichean. air eagal gu-n tig mise, agus gu-m buail mi am fearann le léir-sgrìos.

A' CHRIOCH.







**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

**Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED**

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 13 04 02 08 025 3